

В. В. Филатов
Ю. Б. Камчатнова



НАИМЕНОВАНИЯ
И НАДПИСИ
НА ИКОННЫХ
ИЗОБРАЖЕНИЯХ

СПРАВОЧНИК
ДЛЯ
ИКОНОПИСЦЕВ

УДК 75.046.3:271.2(035)

ББК 85.147я2

Ф51

Рецензент

А. В. Каравашкин, доктор филологических наук,
профессор кафедры русской литературы МПГУ
Г. В. Попов, доктор искусствоведения, профессор,
директор Центрального музея древнерусской
культуры и искусства им. Андрея Рублева

Филатов В. В., Камчатнова Ю. Б.

Ф51 Наименование и надписи на иконных изображениях: Справочник для иконописцев. Издание 2-е. — М.: ПРО-ПРЕСС, 2006. — 352 с.

ISBN 5-98571-019-X

Книга представляет собой собрание текстов, надписываемых на иконах в соответствии с традициями русского иконописания. Надписи расположены по тематическим разделам, что удобно для пользования, и приведены в соответствие с нормами современного церковнославянского языка.

Книга является ценным справочником, адресованным прежде всего иконописцам-практикам, а также искусствоведам, историкам, филологам, всем любителям русской иконописи.

УДК 75.046.3:271.2(035)

ББК 85.147я2

ISBN 5-98571-019-X

© В. В. Филатов, 2006

© Ю. Б. Камчатнова, 2006

© Издательство «ПРО-ПРЕСС», 2006

СОДЕРЖАНИЕ

1. Предуведомление	4
2. Иконы Сил небесных	13
3. Иконы Господа Иисуса Христа	20
4. Иконы Богоматери	33
5. Иконы праотцев и ветхозаветных праведников	80
6. Иконы пророков	89
7. Иконы евангелистов, апостолов и равноапостольных	109
8. Иконы святителей, диаконов и священномучеников	135
9. Иконы преподобных	193
10. Иконы мучеников	265
11. Иконы праведников, благоверных, блаженных и юродивых	308
12. Иконы песнетворцев.....	322
13. Иконы с сюжетами протоевангелия, Евангелия и тексты пророчеств, которые иногда пишут на изображениях Господских праздников и страданий Иисуса Христа	327
14. Использованные литературные источники	351

ПРЕДУВЕДОМЛЕНИЕ

Год от года возрастает численность отечественных иконописцев в связи с восстановлением разрушенных храмов и строительства новых, а также возвращением российского населения к Православной вере. В храмы, дома требуются иконы в восполнение тех утрат, которые были причинены за время директивного внедрения безбожия. Миллионы икон художественно ценных, намоленных за века, как и малоценных в художественном исполнении, но духовно бесценных для простого верующего, нещадно уничтожало одураченное большевистской пропагандой население на протяжении нескольких десятилетий. Теперь же наступила потребность их восполнения.

Буквенные и словесные обозначения символов христианства появляются в ранних христианских катакомбах, когда еще персонифицированного иконописного изображения Иисуса Христа не было, а существовали только закодированные начертания. Сама же традиция сопровождения символов или ликов текстами восходит к древнейшим дохристианским культурам. Персонифицированные изображения Господа Иисуса Христа, Пресвятой Богородицы, апостолов, Сил небесных и прославленных христианских мучеников и подвижников, иерархов Церкви, сопровождаемые надписями, наиболее полно сохранились до нашего времени в мозаиках древних христианских храмов. Один из самых ранних текстов был, по сообщению Н. П. Кондакова, в мозаике V века под изображением Иисуса Христа с апостолами в церкви св. Агаты; текст был

следующий: «Спаситель всего человеческого рода». Тексты мозаичных наборов V и начала VI веков в базилике Санкт Апполинарий, Баптистерия, Архиепископской капеллы в Равенне как правило только сопровождали имена святых. В VII-VIII веках появляются названия к сюжетам из Евангелия.

В России с принятием христианства мозаические и фресковые настенные росписи и иконы первоначально исполняли приезжие греческие мастера, и их русские ученики пользовались только греческими надписями. Славянский текст внедрялся постепенно и перемежался часто с частью греческих слов. Именам святых до XIV века предшествовало греческое слово **Ὁ ἍΓΙΟΣ** 'святой'; его имя, обычно написанное по-гречески, часто было неотличимо от написания по-славянски, поскольку кириллический алфавит был составлен на основе греческого. Собственно русские слова возникают в названиях сюжетов, написанных на текст Евангелия, в них уже соблюдается славянское правописание с опусканием отдельных букв или слогов, что обязательно обозначалось титлами — горизонтальными черточками сложной конфигурации. С распространением славянской письменности и грамотности, по мере распространения христианства, тексты-надписи к сюжетам от века к веку становятся многословнее и своей кульминации достигают в XVII-XVIII веках. Основное название пишется сверху, над изображением, реже — под ним. В иконах их соответственно располагают вдоль верхнего или нижнего поля. У изображений отдельных святых имена располагают на фоне (свету), разделяя равномерно на две части по обе стороны головы святого. В иконах с клеймами чудес или жития святого поясняющие тексты располагают на фоне сверху или под поземом внизу. Когда же сложный сюжет располагают без деления на клейма, а по всему полю иконы, то поясняющие тексты

пишут около каждого изображения или выносят их на боковые и нижнее поля иконы. Священные тексты на листах раскрытого Евангелия или на развернутой грамоте (хартии) располагают по правилам натурального расположения текста в рукописях. Текст, поясняющий историю иконы, или тропарь первоначально располагали по нижнему полю, затем стали в середине поля заключать в прямоугольник, покрывая его плоскость белой краской для расположения текста в несколько строк. В XVII веке такие тексты стали вкомпоновывать в фон иконы и обрамлять рамкой сложной конфигурации, орнаментированной согласно стилю времени (барокко, классицизм). Так, выделенные тексты принято называть *картушами* (франц. *cartouche* 'лепное или графическое украшение в виде не совсем развернутого свитка или щита, обрамленного завитками, на котором помещаются надписи, эмблемы, гербы и т. п.').

В качестве образцов современные иконописцы используют репродукции изданий по истории древнерусского искусства, альбомы и репродукции икон, хранящихся в центральных и провинциальных музеях, фотографии и графические изображения в «Иконописных подлинниках». Эти источники иконографии и цветового изображения святых образов хотя и скудны, все же создают основу для творчества иконописцев. Однако далеко не все воспроизведения древних икон обладают четким начертанием текстов. На многих они полностью отсутствуют (стерлись, утратились). Эти затруднения побудили составителя предлагаемого Пособия собирать по различным источникам тексты, сопровождающие святые изображения. Этими источниками были непосредственно православные иконы, их репродукции, а также тексты, опубликованные отдельно от изображения другими иконоведами. Некоторые тексты содержат неточное, а ино-

гда и искаженное воспроизведение первоисточников — Нового и особенно Ветхого Заветов, ошибки в написании отдельных слов и наименований. Эти разночтения относятся к тем текстам, которые списаны непосредственно со старых икон. Но они отражают те богословские и лингвистические особенности, которые бытовали в среде русских иконописцев. Большинство же текстов, заимствованных с изданий XIX и начала XX веков, грамматически соответствуют текстам первоисточников и орфографическим правилам, сложившимся в XVIII веке. В научном плане эти надписи имеют несомненную ценность как для истории древнерусского искусства, так и для истории русского языка. Однако, к сожалению, наука пока не располагает даже простым каталогом этих надписей, который бы соответствовал требованиям научного источниковедческого описания. Поэтому данное Пособие не имеет характера историко-искусствоведческого и историко-лингвистического исследования. Его цель куда скромнее. Дело в том, что иконописцы-практики, сталкиваясь с разночтениями в своих подлинниках, нередко обращаются к иконоведам, палеографам, историкам языка с просьбой объяснить, как правильно написать тот или иной текст. Собранный из разнообразных источников текстовый материал был лингвистически обработан и приведен к нормам церковнославянской орфографии, образцом которых является Елизаветинская Библия 1751 года. Таким образом, цель настоящего труда — дать современному изографу практическое пособие для его иконописной деятельности.

Особенности расположения надписей к отдельным сюжетам дополнительно описаны в каждом тематическом разделе Пособия. В процессе сбора текстов к Пособию сложился алфавитный принцип классификации сюжетов, на основании его построено расположение внутри каждо-

го раздела (главы). Пользоваться минейным построением было затруднительно по причине обилия иконографических и тематических названий и имен прославленных святых, икон с изображением Богоматери, Спасителя и других. В Минеях изобразительных основное внимание сосредоточено на ликах святых и почти отсутствует иконография Праздников, в «Руководстве к писанию икон...» В. Д. Фартусова собраны описания внешности святых и тексты на их хартиях, но нет Праздников Господских, икон с изображениями Богоматери и Спасителя. Только одно из изданий восьмидесятых годов XX века, составленное для иконописцев священником Робертом де Калюве, в сжатой форме содержит сведения по всему разнообразию иконографических сюжетов и тексты к ним. Но оно ориентировано на униатский круг иконописцев. Сопровождающие иконные изображения тексты разделены на три группы: иконы с изображением Господа Иисуса Христа, Пресвятой Богородицы, бесплотных Сил небесных и святых. В каждой группе славянское (и финское) название и имена расположены в алфавитном порядке. Этот принцип расположения воспринят при составлении предлагаемого Пособия как наиболее рациональный для современных иконописцев.

В Пособии каждый иконографический раздел начинается с краткого предуведомления о специфических особенностях состава, правил написания текстов, о допускаемых сокращениях, об исторических вариантах надписей и текстов на развернутых хартиях (свитках) святых, пророков, праотцев, заимствованных из различных икон разных веков и мест изготовления.

Все замечания, допущенные ошибки и неточности, обнаруженные православным духовенством и иконописцами, приму с благодарностью для внесения исправлений, ибо надеюсь, что мое начинание в составлении следующего по-

добного Пособия будет учтено составителями подобных изданий, столь необходимых для возрождения русского иконописания.

Ниже приводятся слова, которые обычно в церковнославянском языке пишутся сокращенно, под титлом. Обязательным такое сокращение является по традиции только для трех слов: слово **ѿг҃лъ** обозначает вестника Божия, без титла, **ѿг҃ель**, — духа зла; слово **бг҃ъ** обозначает Бога-Троицу, а **богъ** — языческое божество; и Богородицу обозначают только словом под титлом **дѣва**, в других случаях пишут **дѣва**. В остальных случаях написание под титлом не влияет на смысл слова и не является обязательным, и мы можем говорить только о словах, чаще всего пишущихся под титлом. Заметим, что церковнославянские сокращения под титлом принципиально отличаются от русских сокращений: ср. **с҃тій** (пропущена середина слова, начало и конец присутствуют) и *св.* (слово просто прервано точкой). В русском языке приняты и другие способы сокращения слов, не принятые в славянском языке: сщмч., вмца, свт., прмч., блж., апп. и т.д. Понятно, что в таком случае слово не нуждается в титле, и вообще его соседство с надписью на церковнославянском нежелательно. Бывает, что надпись на иконе сделана по-русски, а не по-церковнославянски, это касается случаев, когда она являет собою не библейскую цитату, а, например, поучение самого святого, данное в свое время по-русски. Эти надписи на иконах в данном Пособии мы предлагаем в старой орфографии, чтобы не создавать слишком резкого контраста с другими надписями.

ѿг҃лъ, ѿг҃льскій; архѿг҃лъ;
ѿпостолъ, ѿплъ, ѿптолъ, ѿпльскій;
бг҃ъ, бж҃е, бжтвѡ, бж҃ественный, бца;

БЛАЖЕНЪ, БЛЖЕНЪ;
БЛАГОСЛОВЕНЪ, БЛГОСЛОВЕНЪ, БЛГВЕНЪ;
БЛАГОЧЕСТНО, БЛГОЧТНО(Ш), БЛГОЧЕСТІЕ;
БЛАГОДАТЬ, БЛГТЬ, БГОБЛГТНЫЙ;
ВЛАДЫКА, ВЛКА, ВЛКА, ВЛЦА, ВЛЧЕСТВО;
ВОСКРЕСЕНІЕ, ВОСКРНІЕ;
ГОСПОДЬ, ГДЬ, ГДН, ГДСТВО, ГПЖА;
ГЛАГОЛЪ, ГЛЪ, ГЛАГОЛА, ГЛА, ГЛАГОЛА, ГЛА, ГЛАГОЛЕТЪ, ГЛЕТЪ И Т.Д.
ДХЪ, ДХЪ, ДХОВНЫЙ;
ДАВІДЪ, ДВДЪ;
ДВА, ДВЦА, ДВТВО;
ДША, ДША;
ДЕНЬ, ДНЬ;
ЕСТЕСТВО, ЕТСТВО ;
ЕПІСКОПЪ, ЕПКПЪ, ЕПКПЪ, ЕПКПСТВО;
ЕВЛІЕ, ЕВЛІСТЪ;
ІЗРАИЛЬ, ІНЛЬ;
ІЕРУСАЛИМЪ, ІЕРЛІМЪ;
ІНСЪ, ІНСЪ;
КРЕСТЪ, КРТЪ, КРЩЕНІЕ;
КНЗЪ;
ЛЮБОВЬ, ЛЕВЬ;
ЛЮДСКІЙ, ЛЮСКІЙ;
МАРІА(А), МРІА(А);
МУДРОСТЬ, МРОСТЬ; ПРЕМУДРОСТЬ, ПРЕМРОСТЬ;
МНОГОСТЬ, МЛТЬ; МНОГОСЕРДІЕ, МЛРДІЕ, МЛТЫНА;
МОЛІТВА, МЛТВА;
МАТН, МТН, МАТЕРЬ, МТРЬ;
МУЧЕНИКЪ, МЧНКЪ, МЧННКЪ, МЧНЧЕСТВО;
МЛАДЕНЕЦЪ, МЛНЦЪ;

НЕБО, НѢО, НѢНЫЙ, НѢОМРЕННЫЙ;
НЫНѢ, ННѢ;
НАШЪ, НШЪ;
ОТѢЦЪ, ОЦЪ, ОТѢЧЬ, ОЧЬ, ОТѢЧЕСТВО, ОЧЕСТВО;
ПРЕСВѢТЪ, ПРЕСѢТЪ;
ПРЕСТОЛЪ, ПРѢТОЛЪ;
ПРАВѢДЕНЪ, ПРѢВЕНЪ, ПРВНИКЪ;
ПРЕПОДОБЕНЪ, ПРѢБЕНЪ;
ПРЕДѢЧА, ПРѢЧЕЧА;
ПРОРОКЪ, ПРРОКЪ;
ПРІСНШ, ПРНШ;
РОЖДЕСТВО, РЖТВО;
СВѢТЪ, СѢТЪ, СВѢТЫЙ, СѢЙЙ;
СОЛНЦЕ, СЛНЦЕ;
СЕРДЦЕ, СРЦЕ, СРЧНЫЙ;
СТРАСТЬ, СТРТЬ;
СВѢЩЕННИКЪ, СЩЕННИКЪ;
СВѢТНІТЕЛЬ, СѢЛЬ, СѢНІТЕЛЬ;
СПАСЪ, СПѢСЪ, СПНІЕ;
СЫНЪ, СНЪ;
ТРОНИЦА, ТРЦА, ТРЧЕСКЪ, ТРЧЕНЪ;
ТРИСВѢТЪ, ТРТЪ, ТРИСВѢТОЕ, ТРТѢЕ;
ОУЧНІТЕЛЬ, ОУЧѢТЕЛЬ, ОУЧѢЛЬ;
ОУЧЕНИКЪ, ОУЧНІКЪ, ОУЧНІКЪ, ОУЧНІЦЫ;
ХРИСТОСЪ (ХРІСТОСЪ), ХРТОСЪ, ХРТЕ, ХРТОВЪ, ХРТІАНИНЪ;
ЦАРЬ, ЦРЬ, ЦРНЦА, ЦРТВО;
ЦЕРКОВЬ, ЦРКОВЬ, ЦРКВЬ;
ЧЕЛОВѢКЪ, ЧЛВѢКЪ, ЧЛКЪ, ЧЕЛОВѢЧЬ, ЧЛЧЬ, ЧЛВѢЧЕСКІЙ, ЧЛЧКІЙ;
ЧЕСТЬ, ЧТЬ, ЧТНЪ, ЧТНЫЙ;
ЧІСТЫЙ, ЧТЫЙ.

Заметим, что Славянская Библия употребляет прописную букву только после точки, это касается и написания имен собственных. Женские и мужские имена на *-ия* имеют два варианта написания: *маріа* и *маріа̀*, *ѣвпразіа* и *ѣвпразіа̀*, *їліа* и *їліа̀* и т. п.

Дни памяти святых даны по старому стилю в соответствии с книгой: Христианство: Энциклопедический словарь: В 3 т., 1995 г.

Написание имен святых дано в соответствии со Служебной Минеей 1799 г. и может не совпадать с написаниями, принятыми в других изданиях.

Составители выражают благодарность А. М. Камчатнову и Д. В. Дагуровой, принявшим посильное участие в подготовке данного справочного пособия.

ИКОНЫ СИЛ НЕБЕСНЫХ

Христианское учение о небесных силах, то есть о мире ангельском, систематически изложено в книге Псевдо-Дионисия Ареопагита «О Небесной иерархии» в начале VI века. Это сочинение явилось обобщением разрозненных упоминаний ангельских чинов в книгах Ветхого и Нового Заветов: сюжеты о страже рая (Быт. 3:24), о лестнице Иакова (Быт. 28:12), о явлении ангела Аврааму (Быт. 18:1-2), Лоту (Быт. 19:1), Благовещения, Рождества, Вознесения. Из этих упоминаний следует, что ангелы — это тварные сущности, служебные духи, выполняющие волю Творца.

В труде Ареопагита ангельские чины разделяются на три иерархии: высшую, среднюю и низшую. Каждая иерархия состоит, в свою очередь, из трех чинов. В высшую иерархию входят: Серафимы, Херувимы и Престолы. *Серафимы* (пламенеющие, огненные) пламенеют любовью к Богу и побуждают к ней других. *Херувимы* — изливание премудрости Божией, ниспосылают премудрость для истинного Богопознания. *Престолы* служат правосудию Божию.

Среднюю иерархию составляют Господства, Силы и Власти. *Господства* владычествуют над последующими чинами ангелов. Они наставляют от Бога земных властителей мудрому управлению, а также учат поработать плоть духу, побеждать искушения. *Силы* исполняют волю Божию, помогают людям в терпении, даруют духовную крепость и мужество. *Власти* укрощают силу дьявола, утверждают Божиих подвижников и помогают людям в борьбе со злыми помыслами.

В низшую иерархию входят три чина: Начала, Архангелы и Ангелы. *Начала* начальствуют над низшими ангелами, направляя их к исполнению Божественных повелений. Им поручено управлять вселенной, охранять страны, народы, племена. Они должны наставлять людей исполнять должностные обязанности не ради честолюбия и личной выгоды, а во славу Божию и пользы ближних. *Архангелы* благовествуют о великом и преславном, открывают тайны веры, укрепляют в людях святую веру, просвещая ум людей светом Святого Евангелия. *Ангелы* наиболее близки к людям. Они возвещают намерения Божии, наставляя людей к добродетельной и святой жизни. Они никогда не оставляют нас и всегда готовы помочь, если мы пожелаем.

Над всеми девятью чинами и, конечно, над всеми святыми архангелами поставлен Господом святой архистратиг Михаил — верный служитель Божий. Его имя *Михаил* означает «кто как Бог» (евр.). Непосредственно ему подчинены: архангел Гавриил (крепость и сила Божия, провозвестник и служитель Божий), архангел Рафаил (врачевание Божие, целитель человеческих недугов), архангел Салафиил (молитвенник Божий), архангел Иегудиил (славящий Бога), архангел Варахиил (раздаятель благословения Божия на добрые дела), архангел Уриил (огонь или свет Божий, просветитель), архангел Иеремиил (возвышение к Богу).

Ангел-хранитель, согласно Священному Преданию, приставлен к каждому человеку от рождения для помощи ему в добрых делах.

В Русской Православной Церкви учение святого Дионисия о Небесной иерархии ангельских чинов стало известно из переводов «Богословия» св. Иоанна Дамаскина, по «Шестодневу» Иоанна экзарха Болгарского, «Толковой Палее». Первый славянский перевод трудов Дионисия был сделан на Афоне монахом Исаией около 1371 года, и

списки их стали широко распространяться на Руси. Из сохранившихся древнейших рукописей в России писанная рукой митрополита Киприана рукопись относится к рубежу XIV-XV веков.

Все бесплотные Силы Небесные могут быть изображены по отдельности или быть сгруппированными в определенные смысловые группы, а также сопровождать Господа Саваофа, Иисуса Христа, Богородицу и отдельных святых. Все они имеют определенные символические начертания в иконописании. Некоторые изображения сопровождаются славословиями или свитками в руках с текстом. Поют они ангельскую песнь сидящему на Престоле Господу: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф!», или в ночь Рождества Христова: «Слава в вышних Богу, и на земли мир, в человецех благоволение!» (Лк. 2:14).

Три иерархии ангельских чинов

Девять чинов ангельских — *дѣвятъ чинѡвъ ѿггльскихъ*

Триада первая, высшая иерархия

Серафимы — *серафѣми*

Херувимы — *херувѣми*

Престолы — *престоли*

Триада вторая, средняя иерархия

Господства — *госпѡдства*

Силы — *силы*

Власти — *влѣсти*

Триада третья, низшая иерархия

Начала — *начѣла*

Архангелы — *архѣггѣли*

Ангелы — *ѿггѣли*

Архангелы

Михаил — *архаггль михайль*

Гавриил — *архаггль гаврийль*

Рафаил — *архаггль рафанль*

Уриил — *архаггль оурийль*

Салафиил — *архаггль салафинль*

Иегудиил — *архаггль иегудийль*

Варахиил — *архаггль варахийль*

Ангел-хранитель — *аггль хранитель*

Образ девяти чинов ангельских —

образъ стыхъ девяти чиновъ аггльскихъ

В центре небесной сферы помещается «Отечество» и первая триада небесных сил. Надписи:

Господь Бог Саваоф — *гдъ бгъ саваофъ*

Святой Дух — *стий дхъ*

Иисус Христос в образе Отрока — *ие хц*

В окружающем кольце архангелы: *архаггль михайль, архаггль гаврийль, архаггль рафанль, архаггль салафинль, архаггль иегудийль, архаггль варахийль, архаггль оурийль.*

Вниз четыре луча с символами евангелистов и их именами: *маттеей, лвка, маркъ, иваннъ.*

Вверху слева: *херувими.* Вверху справа: *серафими.*

Ниже слева: *госпѡдства.* Ниже справа: *власти.*

В третьем ряду слева: *престолн,* справа: *силы.*

Внизу слева: *архаггли,* в центре: *начала,* справа: *аггли.*

Ветхозаветная Святая Троица

в образе трех ангелов

Вверху надпись: *стѡл трца,* или *образъ стѡл трцы,* или *образъ престѡл трцы*

Ветхозаветная Троица расширенного сюжета включает изображения праведных: *првнйй авраамъ, прнал сарра*

Новозаветная Святая Троица

сѣ́л трѣ́ца, или трѣ́ца е́днносѣ́щнаа, или сѣ́л ѿ живноначѣ́лнаа трѣ́ца.

Саваоф: гдѣ́ савао́лѣ, или вѣ́тхїи́ дѣ́нми.

Иисус Христос: ꙗ́сꙋс хрѣ́стѣ

Святой Дух: сѣ́тїи́ дхъ́

Отечество

(Новозаветная Троица сложной иконографии)

Вверху над изображениями текст: трѣ́ца сѣ́лаа, или трѣ́ца е́днносѣ́щнаа, или о́че, ѿ сѣ́, ѿ свѣ́тїи́ дхъ́, трѣ́це пресѣ́лаа, вѣ́нїсти мно́жество согрѣ́шенїи́ на́шихъ.

Святой Дух: сѣ́тїи́ дхъ́

Саваоф: гдѣ́ савао́лѣ

Иисус Христос: ꙗ́сꙋс хрѣ́стѣ

По углам возможны изображения символов евангелистов:

Матфей (ангел): сѣ́тїи́ а́пѣ́лѣ ма́тѣи́; Марк (лев): сѣ́тїи́ а́пѣ́лѣ ма́ркъ; Иоанн (орел): сѣ́тїи́ а́пѣ́лѣ іо́аннѣ; Лука (бык): сѣ́тїи́ а́пѣ́лѣ лѣ́ка.

Именованьями Саваофа и Иисуса Христа в изображениях «Отечество» и «Новозаветная Троица» могут быть:

Саваоф: безначѣ́льный о́цѣ, или вѣ́тхїи́ дѣ́нми, или бѣ́ савао́лѣ, или бѣ́ о́цѣ.

Иисус Христос: ꙗ́сꙋс хрѣ́стѣ, или собезначѣ́льный сѣ́, или сло́во бѣ́, или сѣ́ вѣ́їи́.

Святой Дух: сѣ́тїи́ дхъ́ ѿ о́ца исхо́дїи́, или дхъ́ сѣ́тїи́.

Тексты на свитке Саваофа:

1) ꙗ́зъ чре́ва прѣ́жде деннїцы́ роди́хъ тѣ́.

2) Сѣ́ди́ ѿдеснѣ́ менѣ́, до́ндеже́ положи́ врагїи́ твоѣ́ подно́жіе́ но́гъ твои́хъ.

Текст на раскрытом Евангелии:

1) о́че, азъ́ просла́вихъ тѣ́ на землїи́ ѿ глѣ́хъ ѿмѣ́ твоѣ́ чело́вѣ́кѣмъ. (Ин. 17:4,6)

2) Приидіте ко мнѣ вси труждающіисѧ и ѡбремененніи, и азъ оупокѡю вы. (Мф. 11:28)

Собор архистратига Михаила

Текст по верхнему полю иконы: **сѡборъ архістратіга міхаїла и прочіхъ нѣныхъ силъ**

В центре изображений архангелов и ангелов круг с Эммануилом, по сторонам которого монограммы: **іс хс**

Собор архангела Гавриила

Текст по верхнему полю иконы: **сѡборъ архіггла гавріїла**

В центре, в круге, изображение Эммануила: **іс хс**

Архистратиг Михаил

Текст по верхнему полю иконы: **сѣтый архістратігъ міхаїлъ**

Архистратиг Михаил, воевода небесных сил, имеет три варианта содержания и распределения текста по иконе.

Варианты

I. Вверху на поле текст: **Нѣнагѡ црлѣ страшний, грѡзный, силный, крѣпкій нѣныхъ силъ воевода архістратігъ мінхаїлъ воздвїже оружіе на высотѣ, побѣждаа враги.**

II. На нижнем поле текст: **Морю воскипѣвшѡ, врагѡ ѡскѡдѣвшѡ оружіа, въ конѣцѣ грады разрѡшилъ еси, погїбе памать егѡ съ шѡмомъ.**

III. При изображении у входных дверей храма Архангела Михаила и Гавриила на их свитках пишутся следующие тексты.

У Архангела Михаила:

1) **Простираю мечь мой на приходящихъ въ чистый домъ бжїи съ нечїстыми сердцами.**

2) **Бжїи воевода есмь, мечь носїи, и входящихъ сюда со страхомъ стрегѡ, защищаю, застѡпаю, покрываю, съ нечїстымъ же сердцемъ входящихъ грѡзнѡ посѣкаю мечемъ.**

У Архангела Гавриила:

Держа въ рѣцѣ трость скорописью ѿмѣчано приношеніа вхо-
дѣщихъ: оусерднѣхъ храни, а неусерднѣхъ наказанію скорѣ.

Ангел-хранитель

Текст по верхнему полю иконы или по сторонам изобра-
жения:

сѣи, или сѣъ аггль хранитель; или вверху: ѿбразъ сѣагѣ агг-
ла хранителя, аггль гднъ, хранитель члвѣкъмъ, прогонитель вѣсѣмъ

Внизу могут быть дополнительные тексты:

1) Блженіи непорочни, въ пѣть ходѣщи въ законѣ гднн.

2) Аггле хранителю мой, сохрани мѣ во страстѣ хртѣ бѣа ншегѣ.

При изображении Ангела-хранителя с крестом и раз-
вернутым свитком на свитке текст: Аггль написдетъ двѣра
дѣла, или аггль хранитъ члвѣка и прогонитъ вѣсы.

Ангелы со свитками на иконах и при дверях храма

Над изображениями: сѣи аггль гднъ

Текст на свитке ангела справа:

Сѣ великое бжїе милосердіе, какъ не сндетъ огнь съ небесі и не
пожжетъ глголющихъ въ цркви во время бжїственнагѣ пѣніа.

Тексты на свитке ангела слева:

1) Аггль гднъ запишетъ именѣ входѣщихъ въ црковь со
страхомъ бжїимъ и вѣромъ и блгоговѣніемъ.

2) Держа въ рѣцѣ трость скорописью ѿмѣчано приношеніа вхо-
дѣщихъ: оусерднѣхъ храни, а неусерднѣхъ наказанію скорѣ.

ИКОНЫ ГОСПОДА ИИСУСА ХРИСТА

Иконография и вместе с ней надписи, сопровождающие иконные изображения Иисуса Христа, сложились в большой группе так называемых персональных образов, а также икон, олицетворяющих сложные богословские темы, молитвы и псалмы, обращенные к Вседержителю. Данный раздел посвящен в основном надписям на иконах с изображением Иисуса Христа. Что касается сложных иконографических сюжетов с образом Спасителя, то сведения о них приведены в разделе христологических сюжетов. Отметим, что при обращении художника к таким сложным (и особенно к редко изображаемым) сюжетам следует предварительно познакомиться со специальными научно-богословскими трудами по иконографии Господа Нашего Иисуса Христа: в этих трудах обычно представлены различные иконографические изводы, а также названы богословские первоисточники.

Нерукотворенный образ Иисуса Христа, решение которого в иконографии восходит к Его первообразу, получил обширное распространение как исторический первоисточник и пользовался особым почитанием. Почитание его на протяжении тысячелетия христианства в России было повсеместным, что и явилось причиной множества наименований соответствующего образа при весьма ограниченном количестве иконографических вариантов.

Самыми распространенными в Византии и в России были изображения самого Иисуса Христа: они могли быть оглавными, оплечными, поясными, в полный рост; кроме

того, Он мог изображаться восседающим на престоле, иногда в окружении Сил Небесных. Этот иконографический тип известен под наименованиями образов Пантократора (греч. Παντοκράτωρ), Вседержителя (русск.), Всемилоостивого Спаса, Великого Судии, Великого Архиерея. Любой из образов Христа неперемемно сопровождают монограммами под титлами: Ѳ Ѳ , а также крестчатым нимбом со словом О ѠН (сыи — суший), расположенным двумя способами: в одном случае артикль О располагается сверху, а Ѡ и Н соответственно слева и справа; в другом случае артикль помещается слева, а Ѡ и Н соответственно сверху и справа. Древнейшим текстом, начертанным на раскрытом Евангелии, считается со времен Византии следующий: $\text{Ѳзъ ѳъмь свѣтъ мѣрѣ}$ (Ин. 8:12). В России Вседержителя почитают преимущественно как Всемилоостивого Спаса, поэтому обычный вариант текста на Евангелии Вседержителя таков: $\text{Прѣидѣте ко мнѣ вси тѣрждающѣея и ѡбременѣннѣея}$. (Мф. 11:28). Этот вариант в образе Спаса становится главенствующим и в Деисисе (по-русски Деисусе) — Молении. Деисус может состоять из трех икон (образы Спаса, Богоматери и Иоанна Предтечи), из семи икон или семи фигур в композиции одной иконы, называемой «Седмица»: к образам Спаса, Богоматери и Иоанна Предтечи добавляются фигуры двух архангелов и двух Первоапостолов. Тот же самый текст обычно пишут и на Евангелии Спаса в деисусном ряду православного иконостаса.

На протяжении веков русские иконописцы постепенно разнообразили и расширяли тексты на раскрытом Евангелии Спасителя: уже на иконах конца XVII века воспроизводятся довольно значительные многострочные цитаты из Евангелий. Цитаты отбираются в зависимости от того, в каком окружении изображают Христа. Так, если Он стоит среди мучеников, на Евангелии приводится текст: $\text{Ѳже исповѣсть мѣ...}$ (Мф. 10:32); если среди преподобных —

текст (или вариант его): **И ѿразумѣете истинѹ...** (Ин. 8:32),
если среди врачей-бессребреников — текст: **Болѣщымъ
нѣцѣлѣйте...** (Мф. 10:8) и т. п.

Тексты, сопровождающие изображения Иисуса Христа,
приведены в этой главе.

ИИСУС ХРИСТОС

Именования Христа до воплощения

Ангел Великого Совета — **вѣликагѡ совѣта аггѣлъ**

По сторонам головы: **іі хіі**

В перекрестиях нимба: **О ѿн** (о расположении букв на
кресте см. выше)

Ангел благого молчания — **аггѣлъ блаженнагѡ молчаніа**

По сторонам головы: **іі хіі**

В перекрестиях нимба: **О ѿн**

Христос Еммануил — **христѡсъ еммануилъ**

В перекрестиях нимба: **О ѿн**

Текст к изображению:

**Дѹхъ гдєнь на мнѣ: єгѡже ради помѣза мѧ блговѣстити
нищымъ, послѧ мѧ нѣцѣлѣти сокрушеннымъ сердцемъ, проповѣдати
плѣненнымъ ѡпущєніє и слѣпымъ прозрѣніє, ѡпдѣтити со-
крушеннымъ во ѡрадѣ.** (Лк. 4:18)

Среди Сил бесплотных:

Видѣхъ сатанѹ, ѡакѡ молнію съ небесє спадша.

Именование Христа после воплощения

**іі хіі; снъ вжій; єдинородный снъ вжій; младенецъ; Ѡтрокъ; не-
рѣкотворный ѡбразъ; вседержитель; спситель мірѣ; жизнѡдавєцъ;
члѣколѣбєцъ; всемилогтивый.**

ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ

По сторонам изображения головы: **гдѣ вседержитель, іі хіі**

Тексты на раскрытом Евангелии

У изображения Вседержителя:

1) **Прїидите ко мнѣ вси трѣждающіисѧ и ѡбременєнніи, и азъ**

оупоконъ вы: возмите нго мое на себе и научитесь ѿ мене, якѡ
кротокъ есмь и смиренъ срцемъ: и оберщете покой душамъ
вашымъ: нго бо мое блго, и время мое легко естъ. (Мф. 11:
28-30)

2) Язъ есмь свѣтъ мiръ: ходи по мнѣ не имать ходити во тмѣ,
но имать свѣтъ животный. (Ин. 8:12)

3) Язъ есмь дверь: мноу аще кто внидетъ, спсется, и внидетъ и
изыдетъ, и пажить оберщеть. (Ин. 10:9)

4) Язъ есмь путь и истина и животъ: никтоже приидеть ко оцѣ,
токмо мноу. (Ин. 14:6)

5) Язъ есмь хлѣбъ животный: градый ко мнѣ не имать взал-
катица, и вѣрды въ мѣ не имать вжаждатица никогдаже. (Ин. 6:
35)

6) Такъ бо возлюбилъ бгъ мiръ, якѡ и снѣ своего еднороднаго
дѣла естъ, да всѣкъ вѣрды въ онъ не погибнетъ, но имать жи-
вотъ вѣчный. Не послѣ бо бгъ снѣ своего въ мiръ, да сдѣнъ мiрови,
но да спсется нмъ мiръ. Вѣрды въ онъ не бдеть шсуденъ: а не
вѣрды оуже шсуденъ естъ, якѡ не вѣрова во нма еднороднаго
снѣ бжїа. Сеи же естъ сдѣ, якѡ свѣтъ прииде въ мiръ, и возлю-
биша человецы паче тмѣ, неже свѣтъ: бѣша бо нхъ дѣла зла. Всѣкъ
бо дѣлаи зла, ненавидѣтъ свѣта и не приходитъ къ свѣту, да не
шблнчатца дѣла егѡ, якѡ лѣкава сѣтъ: творди же истинѣ градеть
къ свѣту, да явлѣца дѣла егѡ, якѡ ѡ бзѣ сѣтъ содѣлана. (Ин. 3:
16-21)

7) Якоже возлюбилъ ма оцѣ, и азъ возлюбилъ васъ: бдите въ
любви моеи: аще заповѣди мои соблюдете, пребдете въ любви
моеи, якоже азъ заповѣди оца моего соблюдохъ и пребываю въ
егѡ любви. Сїа глахъ вамъ, да радость моя въ васъ бдеть и радость
ваша исполнитца. Сїа естъ заповѣдь моя, да любите другъ друга,
якоже возлюбилъ вы: болши сѣлъ любве никтоже имать, да кто
дшѣ свой положитъ за друга свои. Вы друзи мои естѣ, аще тво-
рите, елика азъ заповѣдаю вамъ: не ктою васъ гла рабы, якѡ рабъ
не вѣсть, что творитъ господь егѡ: васъ же рекохъ друзи, якѡ всѣ,
яже слышахъ ѿ оца моего, сказахъ вамъ. Не вы мене изверште, но

ѣзъ нѣбрахъ васъ и положихъ васъ, да вы идете и плодъ принесете, и плодъ вашъ пребудетъ, да, егѡже ѣще просите ѿ Оца во имя мое, дастъ вамъ. (Ин. 15:9-16)

8) Сїа заповѣданъ вамъ, да любите другъ друга. ѣще миръ васъ ненавидитъ, вѣдите, ѣкѡ менѣ прежде васъ возненавидѣ: ѣще ѿ мира вы есте быи, миръ оубо свое любилъ бы: ѣкоже ѿ мира нѣ есте, но ѣзъ нѣбрахъ вы ѿ мира, сегѡ ради ненавидитъ васъ миръ. Помните слово, еже ѣзъ рѣхъ вамъ: нѣ есте рабъ болїи господа своего. (Ин. 15:17-20)

9) Заповѣдъ новѡ данъ вамъ, да любите другъ друга: ѣкоже возлюбихъ вы, да и вы любите себе. (Ин. 13:34)

10) вса елика ѣще молѣшеся просите, вѣрїите, ѣкѡ прїемлете: и будетъ вамъ: и егда стонте молѣшеся, ѡпѣшайте, ѣще что има те на когѡ, да и Оцъ вашъ, иже естъ на небѣхъ, ѡпѣститъ вамъ согрѣшенїа ваша: ѣще ли же вы не ѡпѣаете, ни Оцъ вашъ, иже естъ на небѣхъ, ѡпѣститъ вамъ согрѣшенїи вашихъ. (Мк. 11:24-26)

СПАСИТЕЛЬ

1) Научитеся ѿ мене, ѣкѡ кротокъ есмь и смиренъ срцемъ: и вѣрїите покой душамъ вашимъ. (Мф. 11:29)

2) ѣзъ бо ѿ бга нзыдохъ, и прїидохъ, не ѡ себе бо прїидохъ: но той ма посла. (Ин. 8:42)

ДЕИСИС

1) Не судите, да не судимъ будете: имъ же бо судомъ судите, судатъ вамъ: и въ нїже мѣрѡ мѣрїте, возмѣрїтсѡ вамъ. (Мф. 7:1-2)

2) Не судите на лица, но правнїи судъ судите. (Ин. 7:24)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ «ВЕЛИКИЙ АРХИЕРЕЙ»

1) ѣзъ есмь пастырь добрый: пастырь добрый душу свою полагаетъ за овцы. (Ин. 10:11)

2) Прїидите, благвеннїи Оца моего, наследуйте оготованное вамъ црствїе. (Мф. 25:34)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ ПРОРОКОВ

Пріємлїи пррѣка во ѿм пррѣчо, мздѣ пррѣчѣ прїиметъ. (Мф. 10:41)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ АПОСТОЛОВО

1) Сѣ, данѣ вамъ власть настѣпати на змїи и на скорпїю и на всю сілѣ вражіи, и ничесѣже васъ вредитъ. (Лк. 10:19)

2) Не бойся, малое стадо: ꙗкѣ блгонзвѣли оцѣ вашѣ дати вамъ, црѣтво. Продайте имѣніа ваша, и дадите милостыню. Сотворите себѣ влагалница неветшающа, сокровище неискѣдемо на небѣхъ, и дѣже тѣтъ не приближаетъ, ни моль растлѣваетъ. И дѣже бо сокровище ваше, тѣ и сердце ваше будетъ. (Лк. 12:32-34)

3) Рече гдѣ своимъ ученикомъ: всѣ мнѣ предана быша ѿ оцѣ моегѣ: и никтоже вѣстъ, кто естъ снъ, токѣмъ оцѣ: и кто естъ оцѣ, токѣмъ снъ. (Лк. 10:32)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ МУЧЕНИКОВО

Иже исповѣсть мѣ предѣ человекѣ, исповѣмъ егѣ и азъ предѣ оцѣемъ моимъ, иже на небѣхъ. (Мф. 10:32)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ ПРЕПОДОБНЫХ

1) И оуразумѣете истинѣ, и истина свободитъ вы. (Ин. 8:32)

2) Вы естѣ свѣтъ міра: не можетъ градъ оукрытиса верхѣ горы столѣ. (Мф. 5:14)

3) Всѣкъ оубо иже исповѣсть мѣ предѣ человекѣ, исповѣмъ егѣ и азъ предѣ оцѣемъ моимъ, иже на небѣхъ. (Мф. 10:32)

ОБРАЗ СПАСИТЕЛЯ СРЕДИ ВРАЧЕВАТЕЛЕЙ - БЕССРЕБРЕНИКОВО

Болящымъ изцѣлїите, прокаженнымъ очищайте, мертвымъ воскресайте, всѣы изгоняйте: тѣне прїаєте, тѣне дадите. (Мф. 10:8)

«ЕВХАРИСТИЯ»

Причащение апостолов

Текст над раздаянием хлеба:

1) **ПРІЙМІТЕ, ІДІТЕ: СІЄ ЁСТЬ ТѢЛО МОЄ.** (Мф. 26:26; Мк. 14:22)

2) **СІЄ ЁСТЬ ТѢЛО МОЄ, ЁЖЕ ЗА ВЫ ДАЄМО: СІЄ ТВОРИТЕ ВЪ МОЄ ВОСПОМИНАНІЕ.** (Лк. 22:19)

Текст над причащением вином:

1) **ПІЙТЕ Ѡ НЕЛЪ ВСІ: СІЛЪ БО ЁСТЬ КРѠВЬ МОЛЪ, НОВАГѠ ЗАВѢТА, ІАЖЕ ЗА МНѠГІЛЪ ІЗЛІВАЄМА ВО ѠСТАВЛЕНІЕ ГРѢХѠВЪ.** (Мф. 26:27-28)

2) **СІЛЪ ЁСТЬ КРѠВЬ МОЛЪ НОВАГѠ ЗАВѢТА, ЗА МНѠГИ ІЗЛІВАЄМА.** (Мк. 14:24)

3) **СІЛЪ ЧАША НѠВЫЙ ЗАВѢТЪ МОЄНЪ КРѠВІЮ, ІАЖЕ ЗА ВЫ ПРОЛІВАЄТЪ СЛ.** (Лк. 22:20)

«НЕРУКОТВОРНЫЙ УБРУС»

1-й тип

Текст на плате:

ѠБРАЗЪ ГДНЬ НА ѠВРѠСѢ

Вверху по сторонам: **іс хс**

2-й тип

Текст внизу:

СТЫЙ ѠВРѠСЪ

В верхних углах: **іс хс**

На нимбе: **О ѠН**

3-й тип

Текст по низу плата (в подражание греческому языку):

тѠ АГІОНЪ МАНДІЛІОНЪ

В верхних углах: **іс хс**

На нимбе: **О ѠН**

4-й тип

Текст под платом или по низу плата:

нерукотворенный Ѡбразъ гднъ

В верхних углах: **іс хс**

На нимбе: **О ѠН**

5-й тип

Текст под платом:

СЪІЙ НЕРУКОТВОРЕННЫЙ ѠБРАЗЪ ГДА НШЕГѠ ІІСА ХА

По сторонам нимба: ІІ ХІ

На нимбе: О ѠН

По верхним углам над ангелами:

СЪІЙ АГГЛЪ ГДНЬ

6-й тип

Текст на верхнем поле:

ѠБРАЗЪ НЕРУКОТВОРЕННЫЙ ГДА НШЕГѠ ІІСА ХА

На плате внизу: ТО АГІОН МАНДІЛІОН

На нимбе: О ѠН

По сторонам плата или над нимбом ангелы: АГГЛИ ГДНН

или над каждым ангелом: АГГЛЪ ГДНЬ

«ДЕИСИС»

Текст на Евангелии:

Прїидите ко мнѣ вси труждающїица и ѡбремененїи, и азъ оупокоу вы: возмите ѡго мое на себѣ и надѣнитеца ѡ менѣ, ѡкво крѣтокъ есмь и смиренъ срцемъ: и ѡбратите покой душамъ вашимъ: ѡго бо мое блго, и время мое легко естъ. (Мф. 11:28-30)

Тексты на свитке Богоматери:

1) БѡДН многомѣтивъ, гдн іисе хрѣте снѣ и вѣже мой, оуслыши мѣтвѣ матере твоеѣ.

2) Безначальный снѣ и слово вѣа живагѡ, ѡ Оца родивыйца и не ѡлчивыйца ѡ негѡ, но всегда съ нимъ пребываѣи, въ послѣднѣя же времена ѡ менѣ воплотивыйца безъ сѣмене паче оума, прости грѣхи званныхъ твоихъ и матернѣи исполни моленїѣ.

Тексты на свитке Иоанна Предтечи:

1) Оѣ, агнецъ бжїи, взѣмлаи грѣхи всегѡ міра.

2) И азъ, вѣко, со гласомъ матере твоеѣ соединѣи гласъ прѣтечи твоегѡ: и хуже исплнѣи еси чтноу твоѣю кровїю, распеншица на крѣтѣ и закланъ бывъ неповиннъ, съ тѣмн пакн примирѣица тѣне, блговѣтробный слово, члѣвколюбїѣ радн.

«СЕДМИЦА»

Иисус Христос: ії хї

Текст на Евангелии:

Не сдѣйте на лица, но прѣвнѣй сдѣз сдѣйте: ѥмже бо сдѣомъ сдѣйте, сдѣатъ вамъ: ѥ въ нѣмже мѣрѣ мѣрнте, возмѣрнтса вамъ. (Ин. 7:24; Мф. 7:2)

или:

Не сдѣйте на лица сынѡвъ члѣвѣчскнхъ, но прѣвнѣй сдѣз сдѣйте: ѥмже бо сдѣомъ сдѣйте, сдѣатъ вамъ. (Ин. 7:24; Мф. 7:2)

Богоматерь: мѣр ѡѡ

Иоанн Предтеча: стѣй іѡаннъ прѣтеча

Архангел Михаил: архѣггъ мѣханѣл

Архангел Гавриил: архѣггъ гаврѣилъ

Апостол Петр: стѣй апѣлъ пѣтрѡ

Апостол Павел: стѣй апѣлъ пѡвелъ

«ЦАРЬ ЦАРЕМ»,

или

«ПРЕДСТА ЦАРИЦА ОДЕСНУЮ ТЕБЕ»

(вариант первый)

Текст названия иконы:

Предста цѣица ѡдеснѡю тебѣ, въ рѣзахъ позлащеннхъ ѡдѣлана ѥ пренспещрена. (Пс. 44:10-11)

Христос в облачениях архиерея:

На нимбе в перекрестиях: Ѧ ѡн; по сторонам или над ним: ії хї

У Богоматери: мѣр ѡѡ

У Иоанна Предтечи: стѣй іѡаннъ прѣтеча

У архангелов: архѣггъ мѣханѣл, архѣггъ гаврѣилъ

На раскрытом Евангелии:

ѥзъ ѣсѣ свѣтъ мѣрѣ: ходѣи по мнѣ, не ѥмать ходѣти во тмѣ, но ѥмать свѣтъ живѡтнѣй. (Ин. 8:12)

На свитке у Иоанна Предтечи:

Сѣ, ѣгнецъ бжѣй, взѣмлай грѣхѣи мѣра. (Ин. 1:29)

«ЦАРЬ ЦАРЕМ»,
или
«ПРЕДСТА ЦАРИЦА ОДЕСНУЮ ТЕБЕ»
(вариант второй)

Текст названия иконы:

Црѣ црѣмъ и гдѣ гдѣмъ

По сторонам Христа: іс хс

Текст на раскрытом Евангелии:

Всѣ мнѣ предана сѣть оцѣмъ моимъ: и никтоже знаетъ сѣна, токмо оцъ: ни оца кто знаетъ, токмо снъ, и емже еще волитъ снъ ѡкрыти. Приидите ко мнѣ вси труждающіи се и ѡременніи, и азъ оупокю вы. (Мф. 9:27-28)

Над архангелами:

архаггль міхаилъ, архаггль гавріилъ

Над Богоматерью: мр ѡд

У Богоматери на свитке:

Вѣко многомливый, гдн іисе хрсте, снѣ вжѣ мой, оуслыши млтвѣ матере твоеѣ.

Над Иоанном Предтечей: стѣиі іѡаннъ прѣтеча

У Иоанна Предтечи на свитке:

Азъ видѣхъ и свидѣтелствовахъ, ѡкво сѣи ѣсть снъ вжїи. (Ин. 1:

34)

«ВЕЛИКИЙ АРХИЕРЕЙ»

Текст названия иконы:

великіи архіерей

Текст над Христом:

црѣ црѣтвѣщнхъ

Текст на Евангелии:

1) Црѣтво мое нѣсть ѡ міра сегѡ. (Ин. 18:36)

2) Азъ ѣсмь пастырь добрый: пастырь добрый дѡшѣ свои полагаетъ за овцы. (Ин. 10:11)

3) Приидите, блгвенніи оца моего, наследуйте оутѡванное вамъ црѣтвіѣ. (Мф. 25:34)

«ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ НА ПРЕСТОЛЕ»

(Икона Гурия Никитина 1686 г.

из Феодоровской церкви в Ярославле)

Тексты:

1) Заповѣдь новѣю данъ вамъ, да любите другъ друга: ꙗкоже возлюбихъ вы, да и вы любите себѣ. (Ин. 13:34)

2) Всѣ, елика ꙗще вопрошите въ молитвѣ вѣрнѣе, прїимете: егда стонѣте молѣшесѣ, шпѣщайте, ꙗще что имате на кого, да и оцъ вашъ, ꙗже естъ на небѣхъ, шпѣститъ вамъ согрѣшѣнїа ваша. (Мф. 21:22; Мк. 11:25)

Текст на иконе без предстоящих (на Евангелии):

Да не смѣшасѣ сердце ваше: вѣрнѣе въ бѣга и въ мѣла вѣрнѣе: въ домъ оца моего шентелн многи сѣтъ: ꙗще ли же ни, рекъ быхъ вамъ: иду оуготовати мѣсто вамъ: и ꙗще оуготовлю мѣсто вамъ, пакн прїидѣ и помѣ вы къ себѣ, да и дѣже есмь азъ, и вы бѣдете. (Ин. 14:1-3)

«НЕДРЕМАНОЕ ОКО»

На верхнем поле:

Безначальнаго тѣ оца, и тебе, хрѣте бже, и престѣи твоей дхъ, херувимски дерзѣюще глѣмъ: стъ, стъ, стъ гдъ саваома!

У Спаса на одре подпись:

Гдъ сынъ вседержитель и вѣгъ, провидѣющее око и недремаемо, посредѣ земли на крѣтѣ вознесѣа.

Ниже одра:

Изъ двѣи безмѣжнѣи прїиде, хрѣте, прїимъ ш неа плоть мысленнѣ и шдѣшвлѣннѣ, нстѣвшее члвчское сѣщество шбновн:

недремаемое око гднѣ

архаггль гавриилъ

мр ѡу

іс хс

«СПАС ВО ГРОБЕ»

Иисус Христос: іі хї

Текст по сторонам Христа, над и под большой переключиной креста:

ГДЬ ВСЕДЕРЖИТЕЛЬ
МЛРДІЕ БЖІЕ

«НЕ РЫДАЙ МЕНЕ, МАТИ»

Текст: Не рыдай мене, мѣн.

Текст на вершине креста: іі хї

На нимбе: Ѡ ѡн

Над Богоматерью: мѣр ѡѡ

Над Иоанном: іѡаннѡ

Внизу может быть полный текст (или начало) ирмоса:
Не рыдай мене, мѣн, зрѣши во гробѣ, е҃гоже во чревѣ безъ сѣмене
зачала е҃си сѣна: востану бо и прославансѣ, и вознесу со славою непре-
станноу, ѡкѡ е҃гѡ, вѣром и любовію тѣ величѡущыѣ.

«ПЛАЩАНИЦА»

По обрамлению текст тропаря:

Бл҃гошеразныи іѡсифѡ, съ дрѣва снѣмъ пречѣтное тѣло твоѣ, пла-
щаницю чѣм ѡбвѣвъ и вонѡми во гробѣ новѣ покрывъ положи.

«ЭТИМАСИЯ» («УГОТОВАННЫЙ ПРЕСТОЛ»)

На верхней (короткой) планке креста текст: црѣ славы

На свитках ангелов тексты:

У левого: Прїидите, бл҃гвеннии о҃ца моего, наследуйте уго-
тованное вамъ.

У правого: Идите ѡ мене, проклатїи, во о҃гнь вѣчный уго-
тованныи.

Дополнение

В верхней части здания храма:

Вседержитель — гдѣ вседержитель с раскрытым Евангели-
ем на престоле, поясной или в полный рост.

В настенной живописи, мозаиках текст, сопровождающий изображение:

Пантократор: **О ПАНТОКРАТΩΡ**

В перекрестиях нимба: **Ω ΩΝ**

По сторонам изображения: **ΙΙ ΧΙ**

Текст под или вокруг изображения:

ВІДНТЕ, ІАКΩ ЯЗЪ ЄСМЬ НІ НБ҃СТЬ БГ҃Ъ РАЗВѢ МЕНЄ.

или:

ЯЗЪ СОТВОРИХЪ ЗЕМЛЮ НІ ЧЛ҃ВКА НА НЕЙ: ЯЗЪ РѢКОЮ МОЕЮ ОУТВЕРДИХЪ НБ҃О.

Текст под скуфьей храма, по верху барабана:

**СГ҃Ъ, СГ҃Ъ, СГ҃Ъ ГДЬ САВАОАЪ: ИСПОЛНЬ ВСЯ ЗЕМЛЯ СЛАВЫ СГ҃Ω;
БЛГВЕНЪ ГЛАДІЙ ВО ИМЯ ГДНЕ: ΩСАННА ВЪ ВЫШНИХЪ.**

ИКОНЫ БОГОМАТЕРИ

Надписи на иконе Божией Матери даются обычно в строгом соответствии с традициями прославления и почитания определенной иконы. Такие надписи могут быть очень краткими или иметь более пространную форму — в зависимости от целевого назначения каждой иконы, т. е. от того, например, создает ли художник икону для всеобщего поклонения или для персональной молитвы перед ней: ведь во втором случае достаточно наименования местности, где та или иная икона была прославлена, или указания причины, побуждающей прихожанина к молитве перед образом. Чаще всего надпись на иконе апеллирует к местности, в которой были отмечены самые ранние или, иногда, более поздние чудеса, связанные с данной иконой. Такова, например, история Владимирской и Казанской Богородичных икон. В этой же связи можно упомянуть и первоначально Боголюбскую, а впоследствии Боголюбскую-Московскую икону Богоматери и множество других. Среди икон этой группы — сугубо моленные иконы, к которым обращаются в молитве о заступничестве перед постигшими бедами, или благодарственные иконы, наименование которых определяют молитвы и гимны величания, обращенные к Богоматери («Всех скорбящих радость», «Утоли моя печали», «Взыскание погибших», «Достойно есть», «О тебе радуется», «Акафистная» и пр.); наряду с ними бытуют иконы, определяющие причины обращения за помощью («Помощница в родах», «Прибавление ума» и др.).

Наименования икон были сначала греческими, затем русскими: например, Одигитрия — Путеводительница; Елеуса — Умиление, или Милующая; Панагия — Всесвятая; Галактотрофуса — Млекопитательница, Никопея — Победительница, Привлепта — Прекрасная. Известны и исключительно русские наименования: Знамение, Умиление, Взыграние Младенца.

Соответствующие греческим (преимущественно афонским) иконографическим изводам русские редакции часто получали своего рода вторичные наименования, связанные с местностью, в которой они были прославлены. Одним из распространенных компонентов таких вторичных наименований могло стать название какого-либо монастыря или города: так появились Елеуса Иверская, Одигитрия Смоленская, Умиление (Владимирская) и другие. При частом упоминании иконы в молитвенной практике отсылка к иконографическому типу, как правило, со временем опускалась: таким образом возникали сокращенные наименования (ср.: Владимирская, Казанская иконы Божией Матери и т. п.).

Все это приводило к тому, что одна и та же икона нередко получала разные наименования. Разумеется, наименования варьировались и в зависимости от иконографического решения иконы: например, образ Богоматери, образ Богоматери с Младенцем, иногда — образ Богоматери с различными святыми. К последней группе относится, скажем, Деисисная — Молящая, а на иконе «Всех скорбящих радость» каждому изображению дается соответствующее наименование, написанное около них, на лентах же обычно размещены моления.

С какой бы из Богородичных икон мы ни имели дело, на иконе обязательно присутствуют краткие надписи: $\text{Мр } \text{ѦУ}$ (Божия Матерь) и $\text{її } \text{хї}$ (Иисус Христос, с соответствующими знаками на его крестчатом нимбе — $\text{О } \text{ѡн}$).

Заметим, что часто на Богородичных иконах мы видим разговорное наименование ее в родительном падеже, напр. «икона (образ) Тихвинския Божией Матери, Казанския» и подобные, что является ошибочным, во-первых, так как Пресвятая Богородица одна, а разными являются только ее изображения (образы, иконы); а во-вторых, вводит в заблуждение по поводу единственности Богородицы малосведущих людей. Поэтому надпись на иконе и должна выглядеть следующим образом: «Икона Божией Матери Тихвинская (Казанская, Владимирская и т.д.)», «Образ Божией Матери Тихвинский (Казанский, Владимирский)». Митрополит Московский Филарет подчеркивал, что молитва перед всякой иконой Девы Марии всегда обращена к единственной Пресвятой Богородице. Поэтому такое народное выражение, как «Помолимся Пресвятой Богородице Казанской», отражает грубое сокращение подлинного смысла слов «Помолимся Пресвятой Богородице в память о чудесном событии, которое связано с Ее иконой, прославленной в Казани» (См. Пресвятая Богородица: Жизнь. Предания. Память./ Вступ. ст. М. Воскресенского. - М.: ТЕРРА- Книжный клуб, 2000, стр. 264.)

Богоматерь в Деисисном чине со свитком

Наименование образа не пишется, только по сторонам Богоматери:

Мр ѿѸ

Тексты на свитке:

1) ВѠко многомѠтвѣ, гдѠи ѡнѣ хрѠтѣ, снѣ нѣ бжѣ мой, оуслыши мѠтвѣ мѠтерѣ твоѣѠ, молѠщѠл за народѠ хрѠтіанскѠи.

2) ГдѠи бжѣ, выслышай гласъ моленѠл моегѠ, нбо ѡзь молѠ за мѠръ.

3) ЦрѠю нѣбный, прѠими всѠкаго члѠвѣка, славащаго тѠ, призы_ ваннаго ѡмѠ твоѣ на всѠкомъ мѣстѣ, ндѣже бывѠетъ пѠмѠть ѡме_ не моегѠ, ѡсвѠти мѣсто ѡно н прослави прославѠннаго тѠ ѡме_ немъ моимъ, прѠѣмѠла ѡхъ всѠкѠю молѠтвѣ.

4) Ілко гдн, ѿ всѣхъ дѣравъ земскыхъ избралъ єси виноградъ єдиный, и ѿ всѣхъ земель вселенныхъ избралъ себѣ оуболює єдино, и ѿ всѣхъ цвѣтъ сельныхъ избралъ єси себѣ кринъ єдинъ, и ѿ всѣхъ бѣзанъ морскихъ исполнилъ єси себѣ источникъ єдинъ, и ѿ всѣхъ созданій градъ свѣтилъ єси себѣ сѣвъ, и ѿ всѣхъ сотвореній летящихъ именовалъ єси себѣ голубицѣ єдинѣ, и ѿ всѣхъ сотвореній скота провидѣлъ єси себѣ овецѣ єдинѣ, и ѿ всѣхъ оумноженыхъ людей изыскалъ єси себѣ люди єдины.

АБАЛАЦКАЯ – см. «ЗНАМЕНИЕ» АБАЛАЦКАЯ

АКАФИСТНАЯ ХИЛЕНДАРСКАЯ

(января 12)

акаѣістнаѣ хилендарскаѣ

ѡбразъ престѣлѣ бѣцы оумленіе акаѣістнаѣ

По кромке мафорія текст кондака Акафиста:

Ѧ всепѣтал мѣти, рождалъ всѣхъ стѣихъ стѣѣншее слово, нынѣшнее пріємши приношеніе, ѿ всѣхъ избави напасти всѣхъ и бѣдѣщихъ и зми мѣки къ тебѣ вопіющихъ: аммѣѣіа!

АЛЕКСАНДРИЙСКАЯ

(сентября 1)

алѣксандрійскаѣ

ѡбразъ престѣлѣ бѣцы алѣксандрійскіѣ

АНДРОНИКОВСКАЯ

(мая 1, октября 22)

андронниковскаѣ

ѡбразъ престѣлѣ бѣцы андронниковскіѣ

АРАПЕТСКАЯ (АРАВИЙСКАЯ)

(сентября 6)

арапѣтскаѣ; аравіійскаѣ

ѡбразъ престѣлѣ бѣцы арапѣтскіѣ (аравіійскіѣ)

АХТЫРСКАЯ

(июля 2)

ахтырскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы ахтырскій

Текст над крестом: Расплѣтїе гдѣне

АЦКУРСКАЯ

(августа 15)

ацкурскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы Ѡдигитрїи ацкурскій

БАЛЫКИНСКАЯ

(июня 30)

балыкинскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы балыкинскій

БАРСКАЯ

(октября 1)

барскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы барскій

БАХЧИСАРАЙСКАЯ

(КРЫМСКАЯ, МАРИУПОЛЬСКАЯ, «ПАНАГИЯ»)

(августа 15)

ѡбразъ оуспѣніа престѣла бѣцы бахчисарайскій

БЕЛЫНИЧСКАЯ

(апреля 12)

ѡбразъ престѣла бѣцы белыничскій

«БЕСЕДНАЯ»

(«Явление Богоматери пономарю Георгию»)

(августа 14)

ѡбразъ престѣла бѣцы бесѣдный

Вверху: іс̄ х̄с̄

По сторонам Богоматери: м̄р̄ д̄х̄

Николай Чудотворец: с̄т̄й̄й̄ н̄ікола́й; Юрыш: ю́рышз

На полях иконы иногда пишут краткий текст.

«БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОГОМАТЕРИ»

МОСКОВСКАЯ

(марта 25)

б̄л̄говѣщеніе б̄г̄оматере; ѡбразъ б̄л̄говѣщеніе престыла б̄цы;
ѡбразъ б̄л̄говѣщеніе престыла д̄бы маріи

Надписи к изображениям: с̄т̄й̄й̄ д̄х̄з; с̄т̄й̄й̄ а̄рха́гг̄л̄з гаврі́йл̄з;
м̄р̄ д̄х̄

Текст, исходящий от архангела: Бл̄г̄вѣна ты въ женáхъ.
(Лк. 1:8)

Текст на раскрытой Библии: Се, д̄ва во чре́вѣ прі́иметъ.
(Мф. 1:23)

«БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОГОМАТЕРИ»

КИЕВСКАЯ

(марта 25)

Тексты греческие:

у Архангела: Ὁ ἀρχάγγελος γαβріήλ (Архангел Гавриил)

у Богоматери: м̄р̄ д̄х̄ (Божия Матерь)

слева: ἸΔΟΥ, Ἡ ΔΟΥΛΗ ΚΥΡΪΟΥ ΓΕΝΟΙΤΟ
ΜΟΙ ΚΑΤΑ ΤΟ ῬΗΜΑ ΣΟΥ - Ἰδοῦ, ἡ δούλη
Κυρίου γένοιτό μοι κατὰ τό ῤήμά σου. (Се, раба
Господня, да будет мне по слову Твоему - Лк. 1:38).

«БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОГОМАТЕРИ»

УСТЮЖСКАЯ

(июля 8)

б̄л̄говѣщеніе б̄г̄оматере

Надписи к изображениям: г̄д̄ сава́ѡл̄з; іс̄ х̄с̄; м̄р̄ д̄х̄; с̄т̄й̄й̄
а̄рха́гг̄л̄з гаврі́йл̄з

«БЛАГОДАТНОЕ НЕБО»

(марта 6)

БЛАГОДАТНОЕ НЕБО

ОБРАЗЪ ПРЕСВЯТЫХ БЦЫ БЛАГОДАТНОЕ НЕБО

«БЛАЖЕННОЕ ЧРЕВО» БАРЛОВСКАЯ

(декабря 26)

Блажено чрево, носившее тл. (Лк. 11:27); Бысть чрево твоє стѣла трапѣза.

В картушах или по низу иконы могут быть следующие тексты:

Блаженъ плодъ чрева твоегѡ, ѡткѡ спса родилѧ еси душамъ нашимъ или Блаженъ плодъ чрева твоегѡ, ѡткѡ спса родилѧ еси души нашихъ.

БОГОЛЮБСКАЯ

(июня 18)

БГОЛЮБСКАЯ

ОБРАЗЪ ПРЕСВЯТЫХ БЦЫ БГОЛЮБСКІИ

БГОЛЮБСКАЯ ИКОНА ПРЕСВЯТЫХ БЦЫ

В правом верхнем углу: Іс Хс

У Богоматери: Мр ѿд

Текст на свитке может быть четырех вариантов:

1) Влако многомлѣтвнвнй, снѣ н бже мой, молю тл, да пребдетъ бжеественна блгть на людехъ твоихъ н свѣтозарннй лдчъ славы твоеѧ да нисходнтъ вынд на мѣсто, мноу нзбранное.

2) Црн небннй, многомлѣтвнвнй н премлѣтвнвнй, влако бже н члвѣ_колѣбче н всеѧ тварн создѣтелю, гдн іисе хртѣ н всегѡ добра дѣтелю, члвѣколѣбче, снѣ н бже мой, оуслыши млтвѡ рабы твоеѧ н матере, прїимн всѧкаго члвѣка, славлѣаго тл н мене, рабѡ твою.

3) Влако многомлѣтвнвнй, гдн іисе хртѣ, снѣ н бже мой, приклони ко мнѣ оухо твоє, ибо азъ молю за мїръ.

4) Влако вседержителю, снѣ н бже мой, приклони оухо твоє н оуслыши млтвѡ матере твоеѧ, молящѡ нма твоє стѡе, н помилди.

БОГОЛЮБСКАЯ (ЗИМАРОВСКАЯ)

(июня 18)

БГОЛЮБСКАА ЗИМАРОВСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫЛА БЦЫ ЗИМАРОВСКІЙ

Текст на свитке: см. «Боголюбская».

БОГОЛЮБСКАЯ (МОСКОВСКАЯ)

(июня 18)

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫЛА БЦЫ БГОЛЮБСКІЙ

Вверху в углу: Іс Хс̄ или новозаветная Троица: Гд̄ь саваѡла, Іс Хс̄, ст̄ій дх̄ъ

Внизу московские Святители: ст̄ій митрополитъ пѣтръ, ст̄ій митрополитъ алексій, ст̄ій митрополитъ іѡна

Над ними избранные святые: пр̄бный сергій, пр̄бный варлаамъ ху́тынскій и другие московские святые.

В верхнем ряду московские блаженные и юродивые: ст̄ій васілій бл̄женный, ст̄ій махѣмъ юродивый, ст̄ій іѡаннъ большой колпакъ и другие.

На свитке Богоматери тексты следующих вариантов:

1) ѿ прѣбл̄женне єси гд̄е бцѣ, оумоли с̄на твоего избавитиса намъ ѿ всакагѡ зла, тобою бо с̄на бж̄іа познахомъ и сподобихомсѧ прича̄стницы быти.

2) Бл̄го многомл̄твѣ гд̄и іисе хр̄тѣ, оуслы̄ши мл̄твѣ мою.

БОРКОЛАБОВСКАЯ

(июля 11)

БОРКОЛАБОВСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫЛА БЦЫ БОРКОЛАБОВСКІЙ

БРАЙЛОВСКАЯ

(октября 1)

БРАЙЛОВСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫЛА БЦЫ БРАЙЛОВСКІЙ

«БЫСТЬ ЧРЕВО ТВОЕ СВЯТАЯ ТРАПЕЗА»

(без дня празднования)

Бысть чрево твоє свѣта трапѣза

«В СКОРБЕХ И ПЕЧАЛЕХ УТЕШЕНИЕ»

(ноября 19)

Ѡбразъ престѣла бѣцы въ скорбехъ и печалехъ оутѣшеніе

«ВЕЛИКАЯ ПАНАГИЯ»

(без дня празднования)

Ѡбразъ престѣла бѣцы великаа панагіа

Изображение может быть окружено молитвой:

Достойно ѣсть ѡакъ воистиннѣ блажити тѣ бѣцѣ, прѣоблѣженнѣи
и пренепорочнѣи и мѣть бѣга нашегѡ.

«ВЕРТОГРАД ЗАКЛЮЧЕННЫЙ»

(без дня празднования)

Ѡбразъ престѣла бѣцы вертоградъ заключенный

«ВЗЫГРАНИЕ» НА УГРЕШИ

(ноября 7)

взыграніе мѣнца или вѣгомѣть взыграніе мѣнца

Текст на свитке у Младенца:

Ѡзъ ѣсмь свѣтъ всемѣ мѣру. (Ин. 8:12).

«ВЗЫСКАНИЕ ПОГИБШИХ» БОРСКАЯ

(февраля 5)

взысканіе погнбшихъ

Ѡбразъ престѣла бѣцы взысканіе погнбшихъ

ВИЛЕНСКАЯ

(февраля 15, апреля 14)

виленская

Ѡбразъ престѣла бѣцы виленскіи

ВИЛЕНСКАЯ-ОСТРОБРАМСКАЯ

(декабря 26)

Ўбразъ пресѣтыѣ бѣцы вѣленскѣй Ѡстробрамскѣй
Ўбразъ пресѣтыѣ бѣцы Ѡстробрама

ВЛАДИМИРСКАЯ

(мая 21, июня 23, августа 26)

владѣмѣрскаѣ

Благодаря обширному почитанию не имеет надписи.
С конца XVII в. появляется: Ўбразъ пресѣтыѣ бѣцы владѣмѣрскѣй

ВЛАХЕРНСКАЯ

(июля 7)

влахѣрнскаѣ

Ўбразъ пресѣтыѣ бѣцы влахѣрнскѣй

ВОЛОКОЛАМСКАЯ

(марта 3)

волоколамскаѣ

Ўбразъ пресѣтыѣ бѣцы волоколамскѣй

ВОРОНИНСКАЯ

(СМОЛЕНСКАЯ)

(июля 28)

воронинскаѣ

Ўбразъ пресѣтыѣ бѣцы воронинскѣй

«ВСЕБЛАЖЕННАЯ»

(сентября 1)

Ўбразъ всеблѣженныѣ пресѣтыѣ бѣцы

«ВСЕПЕТАЯ МАТИ»

(без дня празднования)

Ўбразъ пресѣтыѣ бѣцы всепѣтаѣ матѣи

«ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ»

(октября 24)

Икона имеет несколько иконографических изводов: от изображения одной Богоматери до сложных многофигурных композиций.

I. Основной образ

Образъ пресѣ́тлѣи бѣ́цы всѣ́хъ скорѣ́щихъ радость

В центре Богоматерь с Младенцем в царских одеждах:
мр̄ ѿѿ, іс̄ х̄с̄.

Над ней новозаветная Троица: сѣ́тъ дх̄ъ, іс̄ х̄с̄, бг̄ъ оц̄ъ.

Вверху ангелы со свитками.

Текст у левого:

ѿше ли кѣм болѣ́знь комѹ прилѹчнѣ́тъ, те́щѣте ко бѣ́цѣ, вскорѣ
о́удалнѣ́тъ.

Текст у правого:

Вѣ́сь со́нмъ люде́й, на сѣ́ю оупова́йте, къ іконе́ е́ѣ всѣгда́ притека́йте.

Справа и слева по два святых: прѣ́бный се́ргіи, сѣ́тій леодо́ръ
снѣго́тъ, сѣ́тій григо́рій де́капо́лтъ, прѣ́бный варлаа́мъ.

Под ними свитки; текст на левом свитке:

Всѣ́и молѣ́щихъ дѣ́лѣ бѣ́днѣ́ наде́жны прѣ́лѣти спѣ́ніе, то́чию приле́жны
прѣ́бдѣ́нѣ въ мѣ́твахъ ко бѣ́цѣ.

Текст на правом свитке под преподобными:

Сни́на бо е́сть мѣ́ла радость подава́ти, ѿ всѣ́хъ бѣ́дъ ѡ́збавля́ти
и грѣ́шныя спѣ́ти. Молѣ́щихъ е́и скорѣ́ю ѿ скорѣ́н ѡ́збавнѣ́тъ, ѿ
всѣ́хъ бѣ́дъ сохрани́тъ, на пѣ́ть пра́въ наста́витъ.

Тексты на свитках с левой стороны.

На верхнем свитке:

Спѣ́и ѿ бѣ́дъ ра́бъ твои́хъ, къ тебѣ́ прибе́гаемъ, оупова́ніе въ
ско́рбехъ на тѣ́ возлага́емъ.

Текст у указующего ангела:

Сѣ́ла ва́съ ѡ́дѣ́тъ, въ мѣ́зѣ́ сѣ́щихъ согрѣ́тъ.

Текст на свитке ниже:

Ѿ пресѣ́тлѣи дѣ́во, нѣ́маѣ цр̄и́це, ѡ́дѣ́и рѣ́зою наги́хъ, на́ша
застѣ́пнице.

Текст на нижнем свитке:

Прізри оубо, мѣе, на скорбныхъ и грѣшныхъ, прожени всл
вѣлѣзни, сотвори оутѣшныхъ.

Тексты с правой стороны на свитках.

На верхнем: ѿ пречѣтал дѣо, гавнса намъ, мѣи, въ дѣнь и въ
нощи, не престанемъ тебѣ припадати.

На втором: Подажь оутѣшеніе, ѿ дѣо, намъ далече ачнымъ
ѿстоащымъ и близъ тебѣ жажднымъ.

На третьем: Блгодаримъ тѣ, дѣо, ѣакѡ наставила еси во ачѣѣ,
жаждѣ сѣши насъ оудоволила.

На четвертом: Оутѣши насъ странныхъ, введи въ кровъ бес-
храмныхъ, не имѣемъ бо гдѣ нашихъ главъ поклонити и ѿ гда
колѣнъ ти приклонити; на пятом: И насъ пѣтшествоващыхъ не
ѿстави, въ блгій пѣть теши неослабнѡ наставн.

Внизу в картуше текст тропаря: ѿ всепѣтал мѣи, рождал
всѣхъ стѣихъ стѣишее слово, нынѣшнее пріемши приношеніе, ѿ
всѣхъ избави напѣсти всѣхъ, и глѣдѣши изми мѣки, къ тебѣ
вопѣющихъ: аминѣа.

II. Наиболее насыщенный иконографией и молениями образ

В центре верхнего поля новозаветная Троица, над ней
мелким шрифтом текст из «Символа веры»: ... и возшедша-
го на нѣба, и сѣдѣща ѿдеснѣю оца.

На поле название образа: ѿбразъ престѣл^а бцы всѣмъ скор-
блщымъ радость

По верхним углам: глнце, лѣна.

Над мандорлой с Богородицею два летящих ангела с
текстами на свитках; у левого: аскал вѣлѣзнь; у правого:
помилѣи насъ грѣшныхъ. В мандорле Богородица с Младен-
цем: мѣ дѣ, іс хѣ.

Слева и справа святые: прѣбный^а сѣргій, стѣій^а леодѡръ си-
кеотъ, стѣій^а григорій декаполитъ, прѣбный^а варлаамъ. Их перехва-
тывают два свитка с текстами:

На левом: Всі́ ѿже въ гонѣніи и въ заточѣніи, въ темницѣхъ,
во ѡлчѣѣ, жаждѣ и въ наготѣ великой

На правом: вси́ молѣщій двѣ, вѣднѣ надежны пріѡти спісѣніѡ,
тѣчию прилѣжнѡ къ вамъ прѣбѣгаемъ.

Тексты на шести свитках молящихся; слева: 1) Призри
ѡубо, мріѡ всѣмъ рада. 2) Нагнѣмъ ѡдѣлніе подаждь. 3) Жѣзлѣ въ
старости въ пѣть шествѣщнымъ.

Справа: 1) Приими насъ страннѣхъ, жаждѣщѣхъ. 2) ѡлчѣщымъ,
питательнице, подай. 3) Хрѡмымъ хождѣніе подаждь, бже.

Внизу в клейме текст тропаря: Ѿ всепѣтал мѣти, рѡждшѡл
всѣхъ стѣхъ стѣйшее слѡво, нынѣшнее пріѣмши приношеніе, ѡ
всѡкіѡ нзбѡви напѡсти всѣхъ, и градѣщіѡ нзми мѡки тебѣ
вопійщѣхъ: ѡлнѡдіѡ.

III. Вариант наиболее распространенной иконографии (XVIII-XX вв.):

Вверху Саваоф: гдѣ саваѡлѣ

Под ним в центре Богоматерь с Младенцем: мрѣ ѡлѣ, іс хсѣ

По сторонам вверху по двое святых:

По левую сторону стѣй гргѡріи декапѡлитъ, стѣй ѡѡдѡвръ
снксѡтъ;

По правую сторону прѣбныи сѣргіи, прѣбныи варлаамъ
хѣтынскій.

Под ними на белых развернутых хартиях и на лентах
тексты:

Слева: Ѿ престѡл гпже, влчце бже, вышши селѣ всѣхъ ѡггѣлѣ и
ѡрхѡггѣлѣ и вселѣ тварѣи честнѣйши.

Справа: Помѡщница єси ѡвѣднѣмѣхъ, ненадѣющнѣсл надѣлніе,
ѡубѡгнѣхъ застѣпница;

Слева на хартии: ѡвѣднѣмымъ застѣпница

Справа на хартии: печѡльныхъ ѡутѣшеніе

Тексты на лентах, обращенных к Богоматери:

На левой верхней: нагнѣмъ ѡдѣлніе

На левой нижней: больнѣхъ нзцѣлѣніе

На правой верхней: ѿчѹщнѹхъ кормительница

На правой нижней: хрѹмымъ хожденіе

Текст внизу в картуше:

Не ѿмамы ѿныѧ по́мощи, не ѿмамы ѿныѧ наде́жды, развѣ тебѣ, влѣще, ты намъ помози, на тебѣ наде́емса, и тобою хва́лимса: твоѧ во сѣмѣ рабѣи, да не постыди́мса.

В картуше может быть и следующий текст:

Грице моѧ, преблагѧ наде́ждо моѧ бже, прѧтѧтелице сѣрымъ и страннѣмъ предстѧтелице, скорѧщѣмъ радосте, Обиднѣмъ покровѧтелице, зриши мои вѣдѧ, зриши мои скорѣь, помози ѧкѡ немо́щнѣ, ѡкорми ѧкѡ страна, Обидѣ мои вѣси, разреши тѣ, ѧкѡ во́лиши, ѧкѡ не ѿмамъ ѿныѧ по́мощи развѣ тебѣ, ни ѿныѧ предстѧтелицы, токѡ тебѣ, ѡ бгомѧти, ѧкѡ да сохраниши мѧ и покрьѣши мѧ во вѣки вѣкѡвъ, аминь.

III. Всем скорбящим радость

(один из кратких вариантов)

ѡбразъ всѣмъ скорѧщѣмъ радость

В центре Богоматерь на облаке с Младенцем в царских одеждах: мѣ ѿѹ, іс хї; над ней Саваоф: гдѣ саваѡвъ; в верхних углах солнце и луна: глнце, лѹна.

Тексты над левой и правой группами ангелов:

Над левой группой: Обиднѣмъ заступница; в эту группу Богоматерь опустила свиток: ѡ пречистѧ дѣво, гавнѣла намъ.

Над правой группой: ѿчѹщнѹхъ кормительница, нагнѣмъ ѡдѣлнѣ

Текст в середине группы: бѡльнѣмъ посѣщѣніе

«ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ» (с грошиками)

(июля 3)

Вверху в центре Христос: іс хї

В середине Богоматерь (без Младенца): мѣ ѿѹ

Вверху, по сторонам, две развернутые хартии; слева: нагнѣмъ ѡдѣлнѣ; справа: бѡльнѣмъ ищцѣлѣніе

У различных икон могут быть различные моления на хартиях-лентах, например:

ОБЪИДИМЫМЪ ПРЕДСТАТЕЛЬНОЦА
АЛЧУЩИМЪ ПИТАТЕЛЬНОЦА
СТРАННЫМЪ ОУТѢШЕНІЕ
ОБЪИДИМЫМЪ ПРИСТАТЕЛЬНОЦА
БОЛЩУЩИМЪ ПОСѢТИТЕЛЬНОЦА
ОСЛАБЛЕННЫМЪ ПОКРОВА
ЗАСТУПЛЕНІЕ И ЖЕЗЛЪ СЛѢПЫМЪ
НАГНМЪ ОДѢАНІЕ
БВЛЬНЫМЪ ИЗЦѢЛЕНІЕ
ХРШМЫМЪ ХОЖДЕНІЕ
ПЕЧАЛЬНЫМЪ ОУТѢШЕНІЕ

Этот сюжет имеет много других иконографических вариантов и молений.

ГАЛАТСКАЯ

(июля 4)

ГАЛАТСКАА

ОБРАЗЪ ПРЕСЪАА БЦА ГАЛАТСКІА

ГЕРБОВЕЦКАЯ

(октября 1)

ГЕРБОВЕЦКАА

ОБРАЗЪ ПРЕСЪАА БЦА ГЕРБОВЕЦКІА

ГЛИНСКАЯ, или ЧУХЛОМСКАЯ

(мая 28, июля 20, августа 15)

ОБРАЗЪ ПРЕСЪАА БЦА ГЛИНСКІА (или ЧУХЛОМСКІА)

ГРЕБНЕВСКАЯ

(июля 28)

ГРЕБНЕВСКАА

ОБРАЗЪ ПРЕСЪАА БЦА ГРЕБНЕВСКІА

ГРУЗИНСКАЯ

(августа 22)

ГРЪЗИНСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЪАА БЪЦЫ ГРЪЗИНСКІЙ

ДАЛМАТСКАЯ

(февраля 15)

ДАЛМАТСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЪАА БЪЦЫ ДАЛМАТСКІЙ

ДЕВПЕТЕРУВСКАЯ

(февраля 29)

ДЕВПЕТЕРЪВСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЪАА БЪЦЫ ДЕВПЕТЕРЪВСКІЙ

«ДЕРЖАВНАЯ»

ДЕРЖАВНАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЪАА БЪЦЫ ДЕРЖАВНЫЙ

Вверху Саваоф: ГДЪ САВАѠАЪ

ДИВНОГОРСКАЯ, или СИЦИЛИЙСКАЯ

(февраля 5)

ДИВНОГОРСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЪАА БЪЦЫ ДИВНОГОРСКІЙ

ДОМИНИЦКАЯ

(сентября 8)

ДОМИНИЦКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЪАА БЪЦЫ ДОМИНИЦКІЙ

ДОНСКАЯ

(августа 19)

ДОНСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЪАА БЪЦЫ ДОНСКІЙ

**«ДОСТОЙНО ЕСТЬ»,
или «МИЛЮЮЩАЯ»
(июня 11)**

ДОСТОЙНО ЁСТЬ
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТЪА БЦЫ ДОСТОЙНО ЁСТЬ

Текст на свитке у Христа:

ДѢЪ ГДЕНЬ НА МНѢ, ЁГѠ ЖЕ РАДН ПОМАЗА МА, БЛГОВѢСТИТИ
НИЦЫМИЗ ПОСЛА МА.

ДУБЕНСКАЯ-КРАСНОГОРСКАЯ

(празднуется в преполовение Пятидесятницы)

ДУБЕНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТЪА БЦЫ ДУБЕНСКІЙ

ЕГИПЕТСКАЯ

(января 11)

ЁГУПЕТСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТЪА БЦЫ ЁГУПЕТСКІЙ

ЕЛЕЦКАЯ

(января 11)

ЁЛЕЦКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТЪА БЦЫ ЁЛЕЦКІЙ

«ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИК»

(пятница Светлой седмицы)

ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ
ЎБРАЗЪ ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ
ЎБРАЗЪ ПРЕСЪТЪА БЦЫ ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ
ЎБРАЗЪ БЦЫ ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИКЪ

Надписи к изображениям
на иконах сложной иконографии
Вверху Троица: БГЪ СЛАВЫ ГДЪ НА ВОДАХЪ МНОГИХЪ

Три ручья от Троицы в чашу:

Первый:

Будетъ въ нѣмъ источникъ воды животныя.

Второй:

Излїю на нѣ ѿ дѣа моего.

Третий:

Рѣка моя бысть мнѣ море.

Текст над Богоматерью:

Видѣхъ рѣкѣ чистѣ воды животныя, исходящѣ ѿ прѣола бжїа и агнца.

Текст над 12 апостолами:

Тѣмн оукрашихса и стахъ красна.

Текст над чашею:

Рѣки изъ чрева еа истекѣтъ воды живы. Радѣхса, чаше, черпаящая радость.

Тексты над святителями:

Над первым:

Ико елей на источникни ввдана;

На его свитке:

Гдн, да будетъ блгвенїе на мѣстѣ семъ стѣмъ.

На вторым:

Пїа ѿ воды сем не возжадетъ во вѣкн;

На его свитке:

Гдн, во имя престѣа бцы создахса храмъ сей.

У третього на струе от его чаши:

Дадѣ емѣ ѿ источника воды животныя тѣне.

Текст над первым архангелом:

Ѿ исполненїа еа мы есмь прїаи;

Над вторым архангелом: Трѣч что едино бжїтво.

Из чаш архангелов стекают на щит источники:

Наставлю его на животныя источникни вода, а по семь блгть возблгть.

«ЖИВОНОСНЫЙ ИСТОЧНИК»

(краткая иконография иконы)

живоно́сный исто́чникъ

Христос Отрок на лоне Богоматери: ꙗ̑ х̑҃҃сѣ, мѣ̑ ѿ̑

Текст на Евангелии:

ѿ̑зъ ѣ̑смь вода̑ живо́а.

Текст на свитке левого ангела:

Ра́дѡйсѣ, чѣ̑тый ѿ̑ живо́но́сный исто́чникъ.

Текст на свитке правого ангела:

Ра́дѡйсѣ, крѣ̑не чѣ̑тый ѿ̑ бѣ̑гопрѣ̑лѣ̑тныи.

ЖИРОВИЦКАЯ

(мая 7)

жирови́цкаѧ

ѿ̑браза̑ пресѣ̑тѡа̑ бѣ̑цы̑ жирови́цкѡи̑

ЗАОНИКИЕВСКАЯ (ВЛАДИМИРСКАЯ)

(мая 21, июня 23)

заони́кѡвскаѧ; владѣ̑мирскаѧ

ѿ̑браза̑ пресѣ̑тѡа̑ бѣ̑цы̑ заони́кѡвскѡи̑

«ЗВЕЗДА ПРЕСВЕТЛАЯ»

(без даты дня празднования)

Кроме обычных надписей ꙗ̑ х̑҃҃сѣ, мѣ̑ ѿ̑, все сюжеты к событиям Евангелия (окружающие Богоматерь с Младенцем), имена коленопреклоненных князей и преподобных.

Вверху по углам: с̑лнцѣ, л̑днѧ

Под ногами Богоматери на ленте текст:

Се̑й чѣ̑дныи ѿ̑браза̑ звѣ̑зда̑ пресвѣ̑тѡа̑ пресѣ̑тѡа̑ вл̑чцы̑ бѣ̑цы̑ ц̑р̑нѡи̑ ны̑ныѧ.

«ЗНАМЕНИЕ»

(ноября 27)

Ўбразъ знаменіе престѣла бѣцы
Кроме мр̄ ѿб и іс̄ х̄с̄, херувимъ, серафимъ

«ЗНАМЕНИЕ» АБАЛАЦКАЯ

(июля 20, ноября 27)

Абалацкал

Ўбразъ престѣла бѣцы абалацкѣи

«ЗНАМЕНИЕ»

КУРСКАЯ-КОРЕННАЯ

(в девятую пятницу по Пасхе)

Курскал-кореннал знаменіе

Над Богородицею изображен Саваоф: гдѣ саваофъ

Вокруг нее девять пророков с развернутыми свитками:

пророкъ двадъ; на свитке текст: Слыши дщи, и виждь, и при_
клони оухо твоє, и забуди лиди твоѣ и домъ отца твоего. (Пс.
44:11)

пророкъ соломонъ; на свитке текст: Премудрость созда себе
домъ и утверди столповъ седмь. (Притч. 9:1)

пророкъ мовсей; на свитке текст: Язы видѣхъ крпни палимъ и
незгараемъ. (Исх. 3:2)

пророкъ данїилъ; на свитке текст: Язы видѣхъ горъ, ѿ немъ же
ѿсѣчеса камень кромѣ рѣкъ члвческихъ. (неточ. цит. Дан. 2:34, 45)

пророкъ исаїа; на свитке текст: Се, два во чреве зачнѣтъ и ро_
днѣтъ сѣна, и наречѣши ѿмъ емъ еммануилъ, еже есть сказано: съ
намн бгъ. (Ис. 7:14, Мф. 1:23)

пророкъ іеремїа; на свитке текст: Іеремїа людѣмъ словъ ѿслово_
вал.

пророкъ гедеонъ; на свитке текст: Язы видѣхъ тл ѿкв рѣно, дво
чнстал.

пророкъ илїа; на свитке текст: Ревнѣл поревновѣхъ по гдѣ вѣѣ
вседжители, ѿкв ѿставиша тл сынове їлѣвы. (3 Цар. 19:10)

пророкъ аввакумъ; на свитке текст: Гдѣ, оуслышахъ словъ твоѣхъ
и оуболюхъ. (Авв. 3:2)

«ЗНАМЕНИЕ» МИРОЖСКАЯ

(сентября 24)

мирожская

образъ престѣла бѣцы мирожскій; кроме обычных надписей іс
хс, мр ѿ и имена архангелов Михаила и Гавриила: архангль
миханль, архангль гавриль и имена князя и княгини: стѣи блго-
вѣрный кнзь домонть псковскій, стѣи блговѣрна кнгина маріа.

«ЗНАМЕНИЕ»

СЕРАФИМО-ПОНЕТАЕВСКАЯ

(ноября 27)

серафимо-понетаевская

образъ престѣла бѣцы серафимо-понетаевскій

«ЗНАМЕНИЕ»

ЦАРСКОСЕЛЬСКАЯ

(ноября 27)

царскосельская

образъ престѣла бѣцы царскосельскій

ИВЕРСКАЯ

(февраля 12, октября 13

и во вторник Светлой седмицы)

иверская; вратарница (по-гречески: портаитѣсса)

Если на полях иконы изображены апостолы, то пишутся их имена (см. «Иерусалимская»).

ИГОРЕВСКАЯ

(июня 5)

игоревская

образъ престѣла бѣцы игоревскій

ИЕРУСАЛИМСКАЯ

(октября 12)

іерусалімскаа

ѡбразъ пресѣѣа вѣцы іерусалімскаї

На боковых полях иконы обычно написаны двенадцать апостолов: сѣѣый аплъ пѣтръ, сѣѣый аплъ павелъ, сѣѣый аплъ еѣвлістъ матѣей, сѣѣый аплъ еѣвлістъ маркъ, сѣѣый аплъ еѣвлістъ лѣка, сѣѣый аплъ еѣвлістъ іѡаннъ, сѣѣый аплъ андрѣй, сѣѣый аплъ варлоломѣй, сѣѣый аплъ іакввъ, сѣѣый аплъ сімонъ, сѣѣый аплъ тѣмолѣй, сѣѣый аплъ лѡма.

На нижнем поле великомученики: сѣѣый мѣнкъ геѡргій, сѣѣый мѣнкъ дмитрій, сѣѣый мѣнкъ меркурій, сѣѣый мѣнкъ нікита и др. святые.

На иконе внизу может быть картуш с молитвой:

Млтва къ вѣіей мѣри іерлімскої: Бѣговѣрадованнаа влчнице, преславленнаа мѣти щедротъ и члѣвколнбїа, всемлтнаа ѡ всемъ мїрѣ ходатанце, поемъ ти прилѣжнѡ рабї твої, ко твоємѡ вѣжественномѡ предстательствѡ прибѣгающе и пречѡдномѡ твоємѡ ѡбразѡ со оумленїемъ припадающе мѡлимса, млтвѡ теплѡю къ снѡ твоємѡ и бѣгѡ нашемѡ сотвори, ѡ всепѣтаа бѣгороднице, да ѡ вслкъхъ волѣзней и печалей насъ тебе радн и звѣавитъ, грѣхѡвъ многнхъ свободитъ, цѡтвїа нѣнагѡ наслѣдникн ны покажетъ, вѣліе бо и нензреченное, іакѡ мѣти, къ немѡ дерзновѣнїе имашн и всл ѡ негѡ ипросїти мѡжеши, едина во вѣки преблгословеннаа.

ИЛЬИНСКАЯ-ЧЕРНИГОВСКАЯ

(августа 16)

ильінскаа; черніговскаа

ѡбразъ пресѣѣа вѣцы черніговскїї

КАЗАНСКАЯ

(июля 8, октября 22)

казанскаа

ѡбразъ пресѣѣа вѣцы казанскїї

По нижнему краю может идти текст молитвы:

СѢ МѢН ГДА МОЕГѠ ТВОРЦА, ТЫ КОРЕНЬ ДѢВСТВѠ, НЕУВЛАДАЕМЫЙ
ЦВѢТЬ ЧИСТОТЫ, ПОМОЗИ ПЛОТСКѠН СТРАСТІН СТРАЖАЮЩЕМѠ И БО-
ЛѢЗНЕННѠ СЪЩѠ, ЕДИНО БО ТВОЕ И ТВОЕГѠ СНА И БГА ИМѢЮ ЗАСТѠП-
ЛЕНІЕ.

КАЛУЖСКАЯ

(сентября 2, 12)

КАЛУЖСКАА
ѠБРАЗЪ ПРЕСѢТЪА БЦЫ КАЛУЖСКІИ

КАСПЕРОВСКАЯ

(июня 29, октября 1 и в среду Светлой седмицы)

КАСПЕРОВСКАА
ѠБРАЗЪ ПРЕСѢТЪА БЦЫ КАСПЕРОВСКІИ

КИЕВО-БРАТСКАЯ

(мая 10, июня 2, сентября 6)

ѠБРАЗЪ ПРЕСѢТЪА БЦЫ КІЕВОБРАТСКІИ

«МИЛОСТИВАЯ»

(«МИЛЮЮЩАЯ», «КИККИОТИСА»),

КИККСКАЯ

(июня 12, декабря 26)

ѠБРАЗЪ ПРЕСѢТЪА БЦЫ КИККИОТИСА
По-гречески: ЕЛЕНСА ИКУККИОТИСА

Текст на свитке у Младенца:

ДХЪ ГДЕНЬ НА МНѢ, ЕГѠЖЕ РАДИ ПОМАЗА МЛ, БЛГОВѢСТИТИ
НИЩЫМЪ ПОСЛА МЛ.

КИПРСКАЯ

(апреля 20 и в День Св. Духа)

ѠБРАЗЪ ПРЕСѢТЪА БЦЫ КИПРСКІИ

По сторонам престола в старой иконографии стоят ан-
гелы: СѢТЪИЙ АГГЛЪ.

КОЗЕЛЬЩАНСКАЯ

(февраля 21)

КОЗЕЛЬЩАНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОЗЕЛЬЩАНСКІЙ

КОЛОЧСКАЯ

(июля 9)

КОЛОЧСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОЛОЧСКІЙ

КОНЕВСКАЯ

(июля 10)

КОНЕВСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОНЕВСКІЙ

КОРСУНСКАЯ

(октября 9)

КОРСУНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОРСУНСКІЙ

КОСИНСКАЯ, или МОДЕНСКАЯ

(июня 20)

ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КОСИНСКІЙ (или МОДЕНСКІЙ)

КОСТРОМСКАЯ (СМОЛЕНСКАЯ)

КОСТРОМСКАА
КОСТРОМСКАА ІКВНА ПРЕСТЫІА БЦЫ НАРЦІАЕМАА ЛЕОДШРОВСКАА

КТИТОРСКАЯ

(января 21)

КТИТОРСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЕСТЫІА БЦЫ КТИТОРСКІЙ

КУПЯТИЦКАЯ

(ноября 15)

КѸПЛАТИЦКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСТѸЛА БЦЫ КѸПЛАТИЦКІЙ

ЛИДСКАЯ

(РИМСКАЯ)

(июня 26)

ЛИДСКАА; РІМСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСТѸЛА БЦЫ ЛИДСКІЙ (или рІМСКІЙ)

ЛЮБЕЧСКАЯ

(мая 7)

ЛЮБЕЧСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСТѸЛА БЦЫ ЛЮБЕЧСКІЙ

ЛЮБЛИНСКИЙ

(октября 1)

ЛЮБЛИНСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСТѸЛА БЦЫ ЛЮБЛИНСКІЙ

МАКАРЬЕВСКАЯ

(сентября 17)

МАКАРЬЕВСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСТѸЛА БЦЫ МАКАРЬЕВСКІЙ

МАКСИМОВСКАЯ

(апреля 18)

МАХІМОВСКАА

ѠБРАЗЪ ПРЕСТѸЛА БЦЫ МАХІМОВСКІЙ;

на иконе изображен митрополит:

СТІЙ МИТРОПОЛІТЪ МАХІМЪ

МИНСКАЯ

(августа 13)

МІНСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЭСЪТІА БЦЫ МІНСКІЙ

«МЛЕКОПИТАТЕЛЬНИЦА»

(января 12)

МЛЕКОПИТАТЕЛЬНИЦА

ЎБРАЗЪ ПРЭСЪТІА БЦЫ МЛЕКОПИТАТЕЛЬНИЦА; по верхним углам ковчега: ГЛНЦЕ, ЛДНА, а также иногда текст: ПЛЖЕНО ЧРЕВО НОСІВШЕЕ ТЛ, Н СОСЦА, ІАЖЕ ЄСІ СІАЛЪ.

В картушах может быть текст вирши:

Маріа младѣнца сосцѣма питаѣтъ,
нѣже нздѣтства блгословѣніа обильнѡ насыщаѣтъ,
бга младѣнчествовавша млѣкомъ корміла,
вѣрнымъ же вѣмъ цртво нвноѡ ѡворіа.

МОЗДОКСКАЯ (ИВЕРСКАЯ)

(августа 15 и в преполовение Пятидесятницы)

МОЗДОКСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЭСЪТІА БЦЫ МОЗДОКСКІЙ

«НЕОПАЛИМАЯ КУПИНА»

(сентября 14)

НЕОПАЛІМАА КЪПІНА

ЎБРАЗЪ ПРЭСЪТІА БЦЫ НЕОПАЛІМАА КЪПІНА

Существует несколько вариантов иконографии. Приводим два.

Вариант 1

По сторонам Богоматери и Младенца их обычные инициалы:

МІР ѿѢ, ІС ХС

По краю мафория: Радѣйсѡ, оукрашеннаѡ палѡто.

В ромбе вверху херувим: херѡвѡмъ

Справа в углу: **а́ггль дѣхъ воздержаніа, а́ггль вѣтрѡмъ и бѣрѡмъ дожда**

Слева в углу: **а́ггль ѡблакомъ и дѡгѡн, срѣчь преславное чѡдо воистинѣ показѧ.**

Внизу в углу: **а́ггль приносѧи мѡлтѣѡ**

В углах четырехконечной звезды около символов Евангелистов: ангел — **матѣей**, орел — **іуаннъ**, лев — **маркъ**, телец — **лѡка**.

По облакам, окружающим звезды, восемь ангелов, к ним следующие тексты (по часовой стрелке):

дѣхъ бл҃гтїи а́ггломъ ѡсѣченїа противныхъ прѡтивъ іавлѧииса

дѣхъ раздѣмнѡ а́ггль срѣчь блнстанїа сдержнтъ

страха бжїа а́ггль срѣчь страшное провлѧетъ пришествїе

а́ггль мѡлнїи дѣхъ ѡпаленїа срѣчь хотѧи быти

дѣхъ сметѣвый а́ггломъ мразѣ, лѣдѣ творѧи бл҃гораздѣмнѡ

дѣхъ премѡдрости а́ггль ѡгна палѧца срѣчь на бѡдѡщенїи

дѣи силы а́ггли росы, мглы срѣчь ѡчищенїи

а́ггли дѣи слѡжебнїи срѣчь жѡпелѡ, мразѡ, снѣгѡ

В левом верхнем углу Моисей и текст:

прѡрокъ мѡуїсей: видѣ мѡуїсей кѡпннѡ ѡгнемъ горѧщѡ и незга_ раемѡ.

Или другой текст:

бывшѡ мѡуїсею въ горѣ хорївѣ, іавїса ємѡ кѡпннѡ, ѡгнемъ горѧщн, и не сгорѧше; тѡкѡ двѡ роднїа єсть.

В правом верхнем углу пророк Иессей и текст:

прѡрокъ іессей: бесплѡтнїи бгѣ, слава силѣ твоєї, гдн.

В правом нижнем углу пророк Иаков:

прѡрокъ іаковъ: сїа лѣствїца ѡутвержденна до нѣсе, а́ггли бжїи восходѧщѡ.

Или другой текст:

їнѡ видѣ лѣствнцѡ ѡутверженѡ ѡ землї до нѣсе.

В нижнем левом углу пророк Иезекииль:

прѡрокъ іезекїиль: іезекїиль провїдѧ врата съ востока затворѣны, на нїхъ же гдѡ.

Или другой текст:

ТѢБѢ ВІДѢНІѸ ДВЕРЬ ІЕЗЕКІЛЕМЪ ПРРОКОМЪ.

Вариант 2

(начала XIX века)

ѸБРАЗЪ ПРЕСТѢІА БЦЫ НЕУПАЛІМАА КЪПІННА

В центре у Богоматери и Младенца символы: мѢ АХ,
іс хї

у ангелов по углам в зеленой (или синей) звезде текстов нет;

По углам красной звезды у символов Евангелистов:
МАТѢІЙ, ІѠАІННЪ, МАРКЪ, ЛУКА

Тексты у восьми ангелов в облаках:

1. Верхний левый: АГГЛІ РОСЫ І МОЛНІИ, СРѢЧЬ ѸЧИЩЕНІЕ
ПОДАЮТЪ

2. Верхний левый: АГГЛІ ОГНЬ ДАЮЩЕ, СРѢЧЬ БѸДЮЩІИ ВѢКЪ
ПОКАЗЮЩЕ

3. Средний левый: АГГЛІ ГРОМЪ, СРѢЧЬ ПРОЯВЛЕНІЕ ВТОРАГѠ
ПРИШЕСТВІА ХРІТОВА

4. Нижний левый: АГГЛІ МОЛНІИ АХЪ СРѢЧЬ ХОТѢЩІИ

5. Верхний правый: ТВОРАИ АГГЛЫ СВОА АХИ, СРѢЧЬ ГРОМЪ І
МОЛНІИ

6. Верхний правый: АГГЛІ МРАЗЪ І ЛЕДЪ, ІНЕМ, ЗИМѢ І
СѢВЕРЪ

7. Средний правый: АГГЛІ ѸЧИЩЕНІЮ ПРОТІВЪ ВѢТѸЩИХЪ І
ГЛЮЩИХЪ

8. Нижний правый: АГГЛІ ГЛАСѠМЪ, СРѢЧЬ АХЪ РАЗЪМА БЛІС-
ТАНІА ВОЛИ

По углам иконы тексты у сцен с пророками:

Верхний левый: ПРРОКЪ МѠУСЕЙ: МѠУСЕЙ ВІДѢИ КЪПІННЪ ГОРѢЩЪ
І НЕСГАРАЕМЪ.

Верхний правый: ПРРОКЪ ІЕССЕЙ: ЖЕЗЛЪ ІЗЪ КОРЕНЕ ІЕССЕОВЕ І
ЦВѢТЪ Ѹ НЕГѠ ХРІТОСЪ.

Нижний левый: ПРРОКЪ ІЕЗЕКІЛЬ: ІЕЗЕКІЛЬ ВІДѢ НА ВОСТОЦѢ
ДВЕРЬ ЗАТВОРЕНЪ, ЄЮ ЖЕ НИКТО ПРОИДЕТЪ, ТОКМѠ ЄДИНЪ ГДЬ.

Нижний правый: прѣрокъ іакѡвъ: на мѣстѣ нѣ сонъ видѣ, нѣ се,
лѣствица оутверждена до небѣ, агглы бжїи восхождаху нѣ низхождаху
по нѣй, гдѣ же оутвердашеся на нѣй.

По кругу всех изображений: Творѣнї агглы своѣ нѣ слѣги своѣ
огнь горѣць.

«НЕРУКОТВОРНАЯ» ЛИДСКАЯ

(марта 12)

лидскаа

ѡбразъ престѣл бцы лидскїи

«НЕРУШИМАЯ СТЕНА»

(мая 31 и неделя всех святых)

По обрамляющей дуге греческий текст:

‘Ο ΘΕΟΣ ΉΝ ΜΕΣΩ ΑΥΤΗ ΚΑΙ ΟΥ
‘ΕΛΛΕΥΘΗΣΕΤΑΙ.

ΒΟΗΘΗΣΕΙ ΑΙΤΗ ‘Ο ΘΕΟΣ ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ
‘ΗΜΕΡΑ

В верхнем левом углу: Бгъ посреде ѣм нѣ не подвижеся.

В верхнем правом углу: Бгъ помѡжетъ ѣй оутромъ нѣ
завтрш.

«НЕУВЯДАЕМЫЙ ЦВЕТ»

(апреля 3)

неувдаемый цвѣтъ

ѡбразъ престѣл бцы неувдаемый цвѣтъ

На иконе могут быть изображены архангелы: архагглы
михаилъ, архагглы гавриилъ.

Слева Михаил со свитком: Оутро свѣтлое, радѡися, ѣдинаа,
носѣцаа слнце хрѣтово!

Справа Гавриил со свитком: Радѡися, іакѡ поле неоранное
нѣрастѣвшяа бжтвенный клѣсъ!

Или оба, держащие один свиток с текстом: Радѡися, кринъ
неувдающїи ѣдинаа нѣрастѣвшяа!

«НЕЧАЯННАЯ РАДОСТЬ»

(мая 1, декабря 9)

нечаянная радость

ѡбразъ престѣла бѣцы нечаянная радость

Под иконой текст: Члкъ нѣкто грѣшенъ, имѣл дерзновѣнїе къ престѣлу бѣцы на всакъ днь прилѣжнѡ молїтисл, и по млтвѣ ѡхождаше на блбдъ. Молшдссл емѡ къ бѣцы, и видѣ движенїе на ѡбразѣ оу млнца въ рдцѣ и нозѣ раны и ребра проводѣнна. И рече ко ѡбразѡ: ѿ гжѣ, кто сїе сотвори; Она же ѡвѣща емѡ: вы, гакѡ жидове и нїнї грѣшницы, на всакъ часъ распинаете гда.

НИКЕЙСКАЯ

(мая 28)

никейская

ѡбразъ престѣла бѣцы никейскїй

НОВОДВОРСКАЯ

(декабря 20)

новодворская

ѡбразъ престѣла бѣцы новодворскїй

НОВОНИКИТСКАЯ

(сентября 15)

новоникитская

ѡбразъ престѣла бѣцы новоникитскїй

НЯМЕЦКАЯ

(июня 26)

нямецкая

ѡбразъ престѣла бѣцы нямецкїй

«О ТЕБЕ РАДУЕТСЯ,
ОБРАДОВАННАЯ, ВСЯКАЯ ТВАРЬ»

Полная иконография

Ш ТЕБѢ РАДУЕТСЯ, ШБРАДОВАННАА, ВСАКАА ТВАРЬ.

Текст, обрамляющий Богоматерь с Младенцем на престоле:

Ш ТЕБѢ РАДУЕТСЯ, БЛГОДАТНАА, ВСАКАА ТВАРЬ, АГГЛЬСКІЙ СОБОРЪ И ЧЛЧКІЙ РОДЪ.

Тексты на свитках четырех ангелов:

У первого: РАДУЙСЯ, СЛАВО АГГЛШВЪ, РАДУЙСЯ, ПОКРОВЕ ЧЛКШВЪ!

У второго: РАДУЙСЯ, ХРАМЕ БЖТВЕННЫЙ, РАДУЙСЯ, ПРТОЛЕ ГДА!

У третьего: РАДУЙСЯ, РАИ СЛАДОСТИ, РАДУЙСЯ, ДРЕВО ЖИЗНИ!

У четвертого: РАДУЙСЯ, СЦЕННЫЙ ЧЕРТОЖЕ И ПРТОЛЕ ВЕЛИКААШ ЦРЛ!

Текст у Иоанна Предтечи (перед пророками): ІШАННЪ ПРТЕЧА: РАДУЙСЯ, ПРРОКШВЪ ИСПОЛНИЩАА ПРОПОВѢДЬ!

Текст у ап. Петра (перед апостолами): СТІЙ ПЕТРЪ: РАДУЙСЯ, АПЛШВЪ НЕМОЛЧНАА ОУСТА!

Текст у Иоанна Златоуста (перед святителями): СТІЙ ІШАННЪ ЗЛАТОУСТА: РАДУЙСЯ, ІЕРЕСЪ ЧЕСТЕ И АРХІЕРЕСЪ СЛАВО!

Текст у Георгия (перед мучениками): СТІЙ ВЕЛИКОМЧНКЪ ГЕОРГІЙ: РАДУЙСЯ, СЛАВО МЧНКШВЪ И КРѢПОСТЕ СТРОТОТЕРПЦЕШЪ!

Текст у Антония (перед преподобными): ПРПЕНІЙ АНТОНІЙ: РАДУЙСЯ, СЛАВО ЙНОКШВЪ И СВѢТЛОСТЕ ПРПЕНІШЪ!

Текст у Константина (перед праведными): СТІЙ РАВНОАПЛЬНЫЙ ЦАРЬ КОНСТАНТИНЪ: РАДУЙСЯ, ЦАРЕЙ ДЕРЖАВО И ВѢНЧЕ, СЪ ДВО!

Текст у Екатерины (перед мученицами): СТІАА ВЕЛИКОМЧНЦА ЕКАТЕРІНА: РАДУЙСЯ, СЛАВО ДѢВЪ, ОУКРѢПЛЕНІЕ И СТѢНО!

Текст у Евпраксии (перед преподобными): ПРПЕНАА ЕВПРАЗІА: РАДУЙСЯ, ЙНОКІНЪ СЛАДКОЕ ОУТѢШЕНІЕ!

«О ТЕБЕ РАДУЕТСЯ, ОБРАДОВАННАЯ, ВСЯКАЯ ТВАРЬ»

Краткая иконография

Ш ТЕБѢ РАДУЕТСЯ, ШБРАДОВАННАА, ВСАКАА ТВАРЬ.

На свитке у Иоанна Дамаскина первые слова песнопения:

сѣй іоаннъ дамаскинъ: Ѡ тебѣ радѣется, шѣрадованнаа, всѣкаа тварь, архангльскій соборъ и члчкій родъ, шѣващѣннаа црковь, рай словесный, дѣвственнаа похвало!

Если изображен Иоанн Предтеча с развернутым свитком, то на нем: сѣй іоаннъ прѣтеча: Ѡзъ вѣдѣхъ и свидѣтелствовахъ, ѡкѡ сѣ агнецъ бжій.

Над изображениями и группами святых соответствующие надписи: архангльскій соборъ, члчкій родъ, рай словесный... и имена изображенных святых.

«ОГНЕВИДНАЯ»

(февраля 10)

Огневиднаа

шѣразъ пресѣйа бцы огневидный

Текст на свитке:

Црю нбный, прїимн всѣаго члка, славащаго тѣ и призывающаго имѣ твоѣ пресѣе на всѣцѣмъ мѣстѣ. Идѣже бывѣетъ пѣмать, имене твоегѡ ради то мѣсто шѣвати и прослави.

«ОДИГИТРИЯ»

шѣразъ пресѣйа бцы одигитрия

Внизу может быть текст:

Кто тебѣ не оублажитъ, пресѣаа дѣво, или кто не воспоетъ твоегѡ пречїстагѡ рожтва.

«ОДИГИТРИЯ» СВЯТОГОРСКАЯ

(июля 17)

свѣтогорскаа

шѣразъ пресѣйа бцы свѣтогорскій

«ОДИГИТРИЯ» СЕДМИЕЗЕРНАЯ

(июня 20, июля 28, октября 13)

седмїезернаа

шѣразъ пресѣйа бцы седмїезерный

«ОДИГИТРИЯ» СМОЛЕНСКАЯ

(июля 28)

Одигитрія Смоленская

Ўбразъ престѣла бѣцы Смоленскій

«ОДИГИТРИЯ» ФИЛЕРМСКАЯ

(октября 12)

Филермскаа

Ўбразъ престѣла бѣцы Филермскій

«ОДИГИТРИЯ» ШУЙСКАЯ (СМОЛЕНСКАЯ)

(июля 28, ноября 2 и во вторник Светлой Седмицы)

Шуйская; Смоленская

Ўбразъ престѣла бѣцы Шуйскій

ОЗЕРЯНСКАЯ

(октября 30)

Озерянская

Ўбразъ престѣла бѣцы Озерянскій

ОКОВЕЦКАЯ, или РЖЕВСКАЯ

(июля 11)

Оковецкаа

Ўбразъ престѣла бѣцы Оковецкій

Ржевская икона престѣла бѣцы

На иконе справа: стѣий Николай

«ОТРАДА» («УТЕШЕНИЕ»,

«ЖИВОТОДАТЕЛЬНИЦА») ВАТОПЕДСКАЯ

(января 21)

Ватопедская

Ватопедскій ѱбразъ престѣла бѣцы ѱрада и оутѣшеніе

ѱрада (оутѣшеніе) ватопедская

Ўбразъ престѣла бѣцы ѱтрада и оутѣшеніе ватопедскій

«ПОКРОВ БОГОМАТЕРИ»

(октября 1)

Ѡбразъ пресѣѡл бѣцы покровъ

Ѡбразъ покровъ пресѣѡл бѣцы

Подписи к изображениям:

іс хс; мр дд; агглан гднн; стый іѡаннъ предтеча; стый аплъ петръ;
стый васіліи великій; стый григорій бгословъ; стый іѡаннъ златоустъ;
стый іѡаннъ бгословъ; стый романъ сладкопевецъ.

Текст на свитке Романа Сладкопевца:

Дѡа днесь предстоитъ въ цркви и съ лики: царь левъ; стый тарасій;
стый андрей іроднвий; стый епмланій; царица зол.

Внизу может быть тропарь или кондак:

Тропарь, гласъ д: Днесь, блговѣрніи людіе, свѣтлѡ празанѡемъ,
ѡсѣнлѡем твоимъ, бгомти, пршшествіемъ, и къ твоемъ взирающе
пречтомъ ѡбразъ, оумилньнѡ глемъ: покрый насъ чтнѡимъ твоимъ
покровомъ, и избави насъ ѡ всакагъ зла, молщси сна твоегò хртѡ,
бга нашего, спстн души нашѡ.

Кондакъ, гласъ г: дѡа днесь предстоитъ въ цркви, и съ лики стѡихъ
невидимѡ за ны молнтса бгд: агглан со архіерси поклонѡнтса, аплн
же со пррѡки ликовствѡитъ, насъ бо радн молнтъ бѣца превѣчнаго бга.

«ПОМОЩЬ В РОДАХ»

(декабря 26)

Ѡбразъ пресѣѡл бѣцы въ родахъ помощница

«ПОХВАЛА ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ»

(суббота 5-й седмицы Великого поста)

стый Ѡбразъ похвала пресѣѡл бѣцы

В центре: мр дд, вверху: іс хс, внизу: валаамъ.

Текст на свитке: возійметъ звезда ѡ іакѡва и востанетъ
члвкъ ѡ іилл и погубитъ князи моавитскіѡ и плѣнитъ.

Пророки с левой стороны (снизу вверх):

Царь Давид: пррѡкъ царь давідъ;

Текст на свитке: Предста царица ѡдеснѡю тебе, въ ризахъ по-

злащенныхъ ѡдѣла, слыши, дщи, и виждь, и приклони оухо твоѡ.
(Пс. 44:10-11);

Царь Соломон: пррѡкъ царь солѡмонъ; текст на свитке:
Премудрость созда себѣ домъ и оутверди столпѡвъ седмь и закла
своѡ жертвеннаѡ. (Притч. 9:1);

Пророк Захария: пррѡкъ захаріа; текст на свитке: Блгвенъ
гдъ бгъ израилевъ, такъ посѣти и сотвори избавленіе людемъ
своимъ.

Пророк Моисей: пррѡкъ мѡисей; текст на свитке: Видѣ
мѡисей въ горѣ бжїю хорівъ, тависѡ же емѡ аггль гденъ въ пламенн
огнене изъ кѡпныи.

Пророк Иаков: пррѡкъ іаковъ; текст на свитке: И се,
лѣствница оутверждена на земли, еже глава досзаше до небесе, и
аггль бжїи восхождахъ и низхождахъ по ней. (Быт. 28:12);

Пророк Аввакум: пррѡкъ аввакумъ; текст на свитке: Бгъ ѡ
ѡга прїидетъ, и стїи изъ горы пришещенныѡ чащи: покры небеса до-
бродѣтель егѡ. (Авв. 3:3).

С правой стороны (снизу вверх):

Пророк Исаия: пррѡкъ ісаїа; текст на свитке: Се, двѡ во
чревѣ прїиметъ и родитъ сна, и нарекутъ имя емѡ еманѡнъ, еже
естъ сказаемо: съ нами бгъ. (Мф. 1:23);

Пророк Иеремия: пррѡкъ іеремїа; текст на свитке: Се, днїе
градѡтъ, глетъ гдъ, и возстави давидъ востокъ првнїи, и цѡтвѡва-
ти вѡдетъ црѣ. (Иер. 23:5);

Пророк Даниил: пррѡкъ данїїа; текст на свитке: 1) Горѣ тѡ
разумно видѣхъ, ѡ немже ѡторжесѡ камень безъ рѡкъ члвчскнхъ
или 2) возставитъ бгъ нбнїи царство.

«ПРЕЖДЕ РОЖДЕСТВА ДЕВА»

(октября 17)

ѡбразъ престїаѡ бцы прежде ржтва двѡ

Текст у изображений: мр ѡдъ, іс хї

Текст по арке над изображениями: По ржтвѣ пакн двѡ,
прежде ржтва двѡ и въ ржтвѣ двѡ.

Текст в нижней части иконы: **ПЦЕ ДѢО, РАДЫСА, БЛГОДАТНАМ**
МРІЕ, ІАКВ ЗАЧАЛА ЄСИ ПЛОТІН СНА БЖІА; РАДЫСА, ІАКВ ВО ЧРѢВѢ
СВОЕМЪ НОСИЛА ЄСИ; РАДЫСА, ІАКВ ЄГО РОДИЛА ЄСИ; РАДЫСА, ІАКВ ЄМЪ
ВОЛЕВІ КІАНЛАСА; РАДЫСА, ІАКВ ХРТА ВЪ ЦРКВИ ШБРЕЛА ЄСИ; РАДЫСА,
ІАКВ ХРТОСЪ НЪЗЪ МЕРТВЫХЪ ВОСКРЕСЕ Н ВОЗНЕСЕСА НА НБѢО; РАДЫСА, ІАКВ
САМА НА НБѢО ВЗАТА ЄСИ; РАДЫСА, ІАКВ ТЫ ДѢТВОМЪ АГГЛШВЪ Н СЛАВОМ
СТЫХЪ ПРЕВОСХОДИШИ; РАДЫСА, ІАКВ ТЫ НА ЗЕМЛІ ЧДОТВОРИШИ;
РАДЫСА, ІАКВ Ш ТЕБѢ АГГЛІ НВІНІ ПОВІННІН СЪТЪ; РАДЫСА, ІАКВ ТЫ
ХОЩЕШИ СНА СВОЕГО ХРТА Н БГА НАШЕГО ОУПРОСИТИ МОЖЕШИ; РАДЫСА,
ІАКВ СПОДОБИЛАСА ЄСИ СНА ВОЗНЕСТИ СТЫА ТРЦЫ; РАДЫСА, ІАКВ ТЫ
МАТЕРЬ ЛЮДЕМЪ ПРЕБЫВАЕШИ; РАДЫСА, ІАКВ ТЫ ВО ВѢКИ ПРЕБЛГВЕННА
ЄСИ; РАДЫСА, БЛГОДАТНАМ, ГДЪ СЪ ТОВОМЪ; РАДЫСА, НЕВѢСТО НЕНЕ-
ВѢСТНАА!

Пророк Иезекиль: **ПРОРОКЪ ІЕЗЕКІІА**; текст на свитке: **ВРАТА**
СІА ЗАТВОРЕНА ВЪДУТЪ Н НЕ ШВЕРЗУТСА, Н НИКТОЖЕ ПРОЙДЕТЪ ИМИ,
ІАКВ ГДЪ БГЪ ІСАИЛЕВЪ ВНИДЕТЪ ИМИ.

Пророк Захария: **ПРОРОКЪ ЗАХАРІА**; текст на свитке: **НЕ БОЙСА,**
ДЦІН СІОНА, СЕ, ЦРЬ ТВОЙ ГРАДЕТЪ ТЕБѢ ПРВЕНЪ Н СПСАИ, ТОЙ КРОТОКЪ
Н ВСЕДЪ НА ПОДЪРЕМНИКА Н ЖРЕБЦА ЮНА. (Зах. 9:9)

Пророк Илья: **ПРОРОКЪ ІЛІА**; текст на свитке: **Н РЕЧЕ ІЛІА:**
РЕВНЪА ПОРЕВНОВАХЪ ПО ГДѢ ВЪЗЪ ВСЕДЕРЖИТЕЛИ, ІАКВ ШСТАВИША ТА
СЫНОВЕ ІІАСЕВЫ. (3 Цар. 19:10)

«ПРИБАВЛЕНИЕ

УМА»

(марта 23)

ШБРАЗЪ ПРЕСТЫА БЦЫ ПРОДѢВЫ МРІИ ПРИБАВЛЕНІЕ ОУМА
 ІКШНА БГОМАТЕРЕ ПРИБАВЛЕНІЕ ОУМА

На руках у Богоматери Младенец: **МР АХ, ІС ХС**

В нижней части иконы на поле текст:

ИЗШБРАЖЕНІЕ ПРЕСТЫА БЦЫ ПРИБАВЛЕНІЕМЪ КЪ ЖИТІЮ СДІАТИ ЖИ-
 ВЫХЪ Н МЕРТВЫХЪ Ш СМЕРТНАГШ ОУБІЙСТВА ЗАЩИЩАЕТЪ, Ш ТЛЕТ-
 ВОРНЫХЪ ВѢТРШВЪ, Ш ШЗНОБА, Ш ТРАСАВИЦЫ, Ш НАХОДА СЪВѢРЕЙ ІАДО-
 ВИТЫХЪ, Ш ВРАГШВЪ Н МШИЦЪ, Н КОМАРШВЪ.

«РОЖДЕСТВО БОГОРОДИЦЫ»
ГЛИНСКАЯ
(сентября 8)

ГЛІНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЭСЪТІА БЦЫ ГЛІНСКІЙ

«РОЖДЕСТВО ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ»
ЛУКИАНОВСКАЯ
(сентября 8)

ЛѸКІААНОВСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЭСЪТІА БЦЫ ЛѸКІААНОВСКІЙ

СВЕНСКАЯ
ПЕЧЕРСКАЯ
(мая 3, августа 17)

СВЕНСКАА
ЎБРАЗЪ ПРЭСЪТІА БЦЫ СВЕНСКІЙ

Текст на свитке Антония бывает в трех вариантах:

1) ГДН ІІСЕ ХРТЕ СІЕ БЖІЙ, ПОШАИ ОГНЬ СЪ НЕБЕСЕ НА МѢСТО СІЕ И РОСЪ, ІАКЪ ГЕДЕШНЪ.

2) Молю вы, братіе, подвигнемся постомъ и млтвом, попечемся во спасеніи душъ нашихъ, возвратимся во слово нашихъ и во путь лѸкавыхъ; взышемъ бѸга рыданіемъ, слезами, пощеніемъ, бдѣніемъ, покореніемъ же и послышаніемъ, да такъ обратимъ млтв егво.

3) Ище оугодна будетъ млтва моля предъ бгомъ, то не вскдѣтetz и шбитель сіа, но болѣе распространител по моему преставленіи.

Тексты на свитке Феодосия:

1) ГДН, во имя пресвятая матере твоея вознаграденъ бысть домъ сени.

2) Молю вы оубо чада, держимся воздержаніа и не ленимся, имѣа во ш семъ бѸга помощника.

3) ГДН, да будетъ блгвеніе стья горы алонскя на мѣстѣ семъ игумена, иже ма построже воина.

СВЫШЕ ПРОРОЦЫ ТЯ ПРЕДВОЗВЕСТИША

(икона аналогична иконе «ЗНАМЕНИЕ»

КУРСКАЯ-КОРЕННАЯ)

Ѡбразъ пресѣтилъ бѣи свыше пррѣоцы тл предвозвѣстнша

Текст на подножье престола с Богородицею и Младенцем: Свыше пррѣоцы тл предвозвѣстнша.

Пророки с текстами на развернутых свитках:

Пророк Иаков: сѣиый пррѣокъ іакѡвъ; текст на свитке: Ѡзъ во снѣ лѣствницѣ видѣхъ тл, ѡ земли дослазѡущѣ до свода небгв.

Пророк Моисей: сѣиый пррѣокъ мѡвѣей; текст на свитке: Ѡзъ кѡпинѣ нарекохъ тл, двѣ бѣе: тайнѣ бо видѣхъ въ кѡпинѣ страннѣ.

Пророк Аарон: сѣиый пррѣокъ аарѡнъ; текст на свитке: Мнѣ же жѣлзъ прозлѣшій предвозвѣстн, двѣ чнстал, іакѡ процвѣтѣтъ ѡ тебѣ цвѣтъ творѣцъ.

Пророк Гедеон: сѣиый пррѣокъ гедеѡнъ; текст на свитке: Рѣно тл преднарекохъ, чнстал двѣ: рѣтѣва бо твоегѡ видѣхъ на рѣнѣ чѣдо.

Пророк Давид: сѣиый пррѣокъ давидъ; текст на свитке: Ѡзъ кѣвѡтъ ѡсвѣщеннй, Ѡтроковнцѣ, преднарекохъ тл, видл блгодѣтъ храма.

Пророк Соломон: сѣиый пррѣокъ царь солѡмонъ; текст на свитке: Ѡзъ же Ѡдръ црл, Ѡтроковнцѣ, преднарекохъ тл, проповѣдалъ твоѣ чѣдо.

Пророк Исайя: сѣиый пррѣокъ исаїл; текст на свитке: Ѡзъ же лжнцѣ ѡгленѡснѣ преднарекохъ тл, чнстал, н престолъ црл.

Пророк Иеремия: сѣиый пррѣокъ іеремїл; текст на свитке: Ѡзъ тл видѣхъ, Ѡтроковнцѣ двѣ, нѡваго їзраїлл пѣтеводѣщѣю по стезѣмъ жнзнн.

Пророк Иезекииль: сѣиый пррѣокъ іезекїлль; текст на свитке: Ѡкѡ вратѣ бжїл видѣхъ тл заключѣннал, ѡмнже проїде єдїннй бгъ вслческнхъ.

Пророк Даниил: сѣиый пррѣокъ данїїлъ; текст на свитке: Горѣ мысленнѣю, ѡ нелже ѡсѣчєсл камєнь, преднарекохъ тл, чнстал мѣн двѣ.

Пророк Аввакум: с̣т̣ы́й пр̣р̣о́къ аввакумъ; текст на свитке:
Прозрительный даръ въ дѣствѣ носл, видѣхъ тл чашѣ и присѣненнѣи
горѣ.

Пророк Захария: с̣т̣ы́й пр̣р̣о́къ захаріа; текст на свитке: ѿзъ
свѣтильникъ седмисвѣщный видѣхъ тл, ѿ негѣже свѣтъ мыслен-
ный возсіа мірови.

СЕРГИЕВСКАЯ (СМОЛЕНСКАЯ)

(июля 28)

с̣ергіевскаа; смолѣнскаа

ѡбразъ престѣла б̣цы с̣ергіевскіи

СИЦИЛИЙСКАЯ (ДИВНОГОРСКАЯ)

(февраля 5)

сицилійскаа; дивногорскаа

ѡбразъ престѣла б̣цы сицилійскіи (дивногорскіи)

«СКОРОПОСЛУШНИЦА»

(ноября 9)

скоропослѣшница

ѡбразъ престѣла б̣цы скоропослѣшница

СЛОВЕНСКАЯ

(сентября 23)

словѣнскаа

ѡбразъ престѣла б̣цы словѣнскіи

«СЛОВО ПЛОТЬ БЫСТЬ» АЛБАЗИНСКАЯ («ЗНАМЕНИЕ»)

(марта 9)

албазинскаа слово плоть бысть

слово плоть бысть

ѡбразъ престѣла б̣цы албазинскіи слово плоть бысть

СОБОР ПРЕЧИСТОЙ БОГОРОДИЦЫ

Ўбразъ соборъ пресѣѣлѣ бѣцы

Богоматерь с Младенцем: мѣрѣ дѣхъ, ісѣ хрсѣ

Справа от нее: волсвѣ дары

Ниже Богоматери с Младенцем юноша: землѣ вертѣпѣ

Справа молодая женщина: прѣстынѣ ѣсли

внизу Иоанн Дамаскин: прѣпѣный іѡаннѣ дамаскинѣ; текст на его хартии: Ѡ тебѣ радѣетсѣ, блѣгодѣтнѣ, всѣкаѣ тѣврѣ, ѣгѣлскіѣ соборѣ и члѣкіѣ рѣдѣ, ѡсѣвѣщеннѣ храмѣ и рѣи словѣснѣ.

Среди лика святых прп. Козьма Маюмский: прѣпѣный ко_сма маюмскіѣ; текст на его хартии: Чтѣ ти принесѣмѣ, хрсѣтѣ, ѣакѡ на землѣ гѣвѣлсѣ есѣн ѣакѡ члѣкѣ насѣ рѣднѣ, кѣждѣ бо ѡ тебѣ бѣвшнѣ, тѣврѣн блѣгодарѣніѣ.

«СОФИЯ - ПРЕМУДРОСТЬ БОЖИЯ»

КИЕВСКАЯ

(сентября 8)

Иконография на текст: Притч. 9:1-18.

Вверху в центре Бог Отец: бѣгѣ оѣцѣ

От него вниз два луча с текстом: ѣзѣ оѣтвердѣ сѣдѣ столпѡвѣ.

По сторонам вверху архангелы: мѣханѣлѣ, гаврѣилѣ, рафанѣлѣ, оѣрѣилѣ, іегѣдѣилѣ, варахѣилѣ, салаѣилѣ.

На архитраве ротонды текст: Премѣдрѡсть создѣ себѣ храмѣ и оѣтвердѣ столпѡвѣ сѣдѣ (на каждом столпе притчи и символы в картушах).

Внутри ротонды Богоматерь с Младенцем: мѣрѣ дѣхъ, ісѣ хрсѣ

Под ротондой семь ступеней с текстом на каждой: слава, блѣгодѣть, смнрѣніѣ, чнстѡтѣ, лнбѡвь, надѣжда, вѣра

На нижней ступени по сторонам от слова «вера» мелким шрифтом текст: Сѣдѣмѣнѣ восхѡдѣ восхождѣхѣ на нѣ.

На ступенях стоят семь праотцев и пророков:

слева: солѡмѡнѣ, дѣрѡнѣ, мѡѡсѣѣ; справа: ісѣѣлѣ (имена троих не обозначены);

у Моисея на скрижалях цифры: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X;

у пророка Исайи на свитке текст: *Гѣ, дѣа во чрѣвѣ прїиметъ и родитъ сѣа, и нарекутъ ѿмѧ ѣмѣ ѣммануилъ, ѣже ѣсть сказѧемо: съ нами бгѣ.* (Мф. 1:23)

«СОФИЯ - ПРЕМУДРОСТЬ БОЖИЯ» НОВГОРОДСКАЯ

(августа 15)

софіѧ премудростѣ вѣѧѧ

ѡбразъ софїи премудрости вѣѧѧ

По сторонам Огненного ангела: *її хї*

На радуге текст: *премудростѣ вѣѧѧ*

По сторонам Богоматерь и Иоанн Предтеча: *мѣ ѡѡ* и ее на диске: *її хї, сѣѧій іѡаннѣ прѣтеча* и на свитке у Иоанна Предтечи: *Покайтеся, приближивося црѣтвіе нѣноѣ.*

«СПАСИТЕЛЬНИЦА УТОПАЮЩИХ» ЛЕНЬКОВСКАЯ

(декабря 20)

леньковскаѧ

ѡбразъ пресѣѧѧ ѣцы леньковскїи

пресѣѧѧ ѣца спсїтельница оутѡпѧнцнхъ

спсїтельница оутѡпѧнцнхъ леньковскаѧ

ѡбразъ пресѣѧѧ ѣцы спсїтельница оутѡпѧнцнхъ

«СПОРИТЕЛЬНИЦА ХЛЕБОВ»

(15 октября)

ѡбразъ пресѣѧѧ ѣцы спорїтельница хлѣбѡвѡвѡ

«СПОРУЧНИЦА ГРЕШНЫХ»

(марта 7, мая 29)

спорѡчница грѣшннхъ

ѡбразъ пресѣѧѧ ѣцы спорѡчница грѣшннхъ

На четырех лентах, окружающих Богоматерь с Младенцем:

ЯЗЪ спорѣчица грѣшнымъ къ моему снѣ,
Сей далъ мнѣ за нѣхъ рѣчь слышати мѣ вынѣ;
Да тѣмъ, иже радость вынѣ мнѣ приноситъ,
Радоватиса вѣчнѣ чрезъ менѣ иприслатъ.

СТАРОРУССКАЯ

(мая 4, сентября 8)

старорѣсскаа

ѡбразъ пресѣтыа бѣцы старорѣсскай

СТРАСТНАЯ

(августа 23)

ѡбразъ пресѣтыа бѣцы страстнай

По сторонам Богоматери ангелы с орудиями страстей:
агглы гдены

Внизу может быть текст: Прѣжде рѣтвѣ двѣ, и въ рѣтвѣ двѣ,
и по рѣтвѣ пакн двѣ пребысть. Ѡ тебѣ радуетсѣ, бѣгодѣтнаа,
всѣлкаа тварь, аггльскѣй соборъ и члѣкѣй родъ.

ТАМБОВСКАЯ

(июля 8)

тамбѡвскаа

ѡбразъ пресѣтыа бѣцы тамбѡвскѣй

ТИХВИНСКАЯ

(июня 26)

тихвинскаа

ѡбразъ пресѣтыа бѣцы тихвинскѣй

ТОБОЛЬСКАЯ

(июля 8)

тобѡвскаа

ѡбразъ пресѣтыа бѣцы тобѡвскѣй

ТОЛГСКАЯ

(августа 8)

ТОЛГСКАА

ЎБРАЗЪ ПРЕСТѢІА БЦЫ ТОЛГСКІЙ

«ТРЕХ РАДОСТЕЙ»

(декабря 26)

трѣхъ радостей

ЎБРАЗЪ ТРѢХЪ РАДОСТЕЙ ПРЕСТѢІА БЦЫ

По сторонам Богоматери с Младенцем фигуры Иосифа
и Иоанна:

слева – сѣій іѡсифъ; справа – сѣій іѡаннъ прѣча.

«ТРОЕРУЧИЦА»

(июня 28, июля 12)

троерѣчица

ЎБРАЗЪ ПРЕСТѢІА БЦЫ ТРОЕРѢЧИЦА

«УМИЛЕНИЕ» ГАЛИЧСКАЯ (ЧУХЛОМСКАЯ, ГОРОДЕЦКАЯ)

(мая 28, июля 20, августа 15)

чухломская; галичская

ЎБРАЗЪ ПРЕСТѢІА БЦЫ ЧУХЛОМСКІЙ

«УМИЛЕНИЕ» ПСКОВО-ПЕЧЕРСКАЯ

(мая 21, июня 23, августа 26, октября 7)

псково-печерская

ЎБРАЗЪ ОУМИЛЕНІЕ ПРЕСТѢІА БЦЫ

«УМИЛЕНИЕ» СЕРАФИМО-ДИВЕЕВСКАЯ

(28 июля)

оумиленіе

ЎБРАЗЪ ОУМИЛЕНІЕ ПРЕСТѢІА БЦЫ СЕРАФИМО-ДИВЕЕВСКІЙ

Вокруг нимба текст: Радуйся, невѣсто неневѣстная.

«УМЯГЧЕНИЕ ЗЛЫХ СЕРДЕЦ» СЕМИСТРЕЛЬНАЯ

(августа 13 и в Неделю Всех Святых)

оумягчѣніе злыхъ сердецъ

ѡбразъ престѣла бѣцы оумягчѣніе злыхъ сердецъ

УРЮПИНСКАЯ

(июня 8)

оурюпинскаа

ѡбразъ престѣла бѣцы оурюпинскій

«УСПЕНИЕ» КИЕВО-ПЕЧЕРСКАЯ

(мая 3, августа 15)

кіево-печѣрскаа

ѡбразъ оупеніе престѣла бѣцы

«УСПЕНИЕ» ОВИНОВСКАЯ

(августа 15)

оупеніе престѣла бѣцы, Овиновскаа

«УСПЕНИЕ» СЕМИГОРОДНАЯ, СЕМИГРАДСКАЯ

(августа 15)

семигороднаа

ѡбразъ оупеніа престѣла бѣцы семигородный

«УТОЛИ МОЯ ПЕЧАЛИ»

(января 25)

оутоли моѧ печали

ѡбразъ престѣла бѣцы оутоли моѧ печали

ѡбразъ престѣла бѣцы нарицаемый оутоли моѧ печали

На свитке у Младенца: Судъ праведенъ судите и милость и щедроты творите кийждо ко искреннему своему, вдовицу и сирѣ не насильствуйте и словѣ братѣ своему въ срѣце не творите.

Дополнительно может быть написан тропарь: Оутоли волѣзни многу въздыхающа души моеѧ, оутоливши всякъ слезѣ

Ѡ лица земли, ты бо члвѣкомъ во мѣзми Ѡгоняеши и грѣшныхъ
скѡрби разрѣшаеши, тебѣ бо вси стлжачомъ надежду и оутверженіе,
престѣл мѣти дѣо.

ФЕОДОРОВСКАЯ
(марта 14, августа 16)

ФЕОДОРОВСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ФЕОДОРОВСКІИ

ФЕОДОТЬЕВСКАЯ
(июля 2)

ФЕОДОТЬЕВСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ФЕОДОТЬЕВСКІИ

ХЛЫНОВСКАЯ
(ЯРОСЛАВСКАЯ)
(июня 8)

ХЛЫНОВСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ЯРОСЛАВСКІИ

ЦАРЕГРАДСКАЯ
(апреля 25, сентября 17)

ЦАРЕГРАДСКАЯ
Ѡбразъ престѣла бѣцы ЦАРЕГРАДСКІИ

Под изображением может быть молитва: Всестѣл бѣце, во
врѣмѣ животѣ моегѡ не ѡстаѡи мѣ, члчкомъ предстѣтельствѡ не
вѣри мѣ, но сама заступни и помилуй мѣ. Все оупованіе мое на тѣ
возлагѡ, мѣти бѣжи, сохрани мѣ подъ кровомъ твоимъ.

«ЦЕЛИТЕЛЬНИЦА»
(сентября 18)

ЦѢЛИТЕЛЬНИЦА
Ѡбразъ престѣла бѣцы и чудесе еѣ страннагѡ, какѡ и зцѣли
клирика кивиринскаго.

Внизу в картуше текст: Клірикъ нѣкій кивіринскій цѣрке бо-
лѣше болѣзнію зѣбною и даже до смѣрти, Обычай же имаше на
всѣмъ часѣ преблгвеннѣю двѣ бѣцѣ прославляти архангльскимъ цѣло-
ваніемъ, еже есть радѣса, шрадованнаа, съ тобою гдѣ. Яще и оуснѣ
когда, знаменнѣю часѣ, онъ возбуждашеса и совершаше Обычное
свое правнло. И се, лежащѣ емѣ на одрѣ и хоташѣ оумрѣти, занѣ
тавнса премлрдала бѣца, шкры свои дѣвнческѣю соса, стиснѣвъ и авіе
водою плеснѣвъ, и здравѣ бысть чюдѣсноу.

ЦИКЛАНСКАЯ

(августа 15)

цикланскаа

шбразѣ пресѣтѣа бѣцы цикланскій

По сторонам со сферами в руках архангелы Михаил и
Гавриил:

архангль мѣханѣл, архангль гаврїанѣл.

ЧЕРНИГОВСКАЯ-ГЕФСИМАНСКАЯ

(сентября 1)

чернїговскаа; гефсиманскаа

шбразѣ пресѣтѣа бѣцы чернїговскій

ЧИРСКАЯ (ПСКОВСКАЯ)

(июля 16)

чїрскаа; псковскаа

шбразѣ пресѣтѣа бѣцы чїрскій

«ЭКОНОМИССА», или «ДОМОСТРОИТЕЛЬНИЦА»

(июля 5)

їкономїсса; домостроїтельница

шбразѣ пресѣтѣа бѣцы нарнцѣемый їкономїсса

Над Богоматерью с Младенцем два летящих ангела с
коронай: аггль, аггль.

По сторонам престола преподобные:

Слева — *аана́сій а́фѡнскій*,

Справа — *михаи́лъ сина́дскій*.

ЯРОСЛАВСКАЯ

(июня 8)

яросла́вскаа (см. Хлыновская)

ЯРОСЛАВСКАЯ (ПЕЧЕРСКАЯ)

(мая 14)

яросла́вскаа; пече́рскаа

ѡбра́зъ пресѣ́ла бѣа́ яросла́вскій (или *пече́рскій*)

По сторонамверху два ангела: *а́ггль, а́ггль*;

Внизу — коленопреклоненные преподобные:

Слева — *прпны́й антѡ́нній*,

Справа — *прпны́й леодо́сій*.

Нередко встречаются иконы, лишенные указания места почитания образа и ограничивающиеся только текстом по краю мафория:

Ѧ всепѣ́тал мѣ́ти, ро́ждшала всѣ́хъ сѣ́хъ сѣ́ишее сло́во.

Далее продолжение может иметь две формы:

1) *Нынѣ́шее прноше́нїе прїе́мши, ѡ вса́кїа напáсти нзбáви н нзми́ мѡ́ки вопї́ицихъ ти́.*

2) *Блáженна е́си въ жена́хъ, н блáвенъ пло́дъ чре́ва твоегѡ́.*

ИКОНЫ ПРАОТЦЕВ И ВЕТХОЗАВЕТНЫХ ПРАВЕДНИКОВ

Праотцам по сравнению с Пророками в настенной живописи церквей России традиционно уделялось значительно меньше внимания. Изображения их в иконостасах и вообще появляются только в первых годах XVI века. Как в настенной живописи, так и в иконописи предпочтение отдавалось первосвященникам из родословия Иисуса Христа. Именно на этом основании здесь, в Пособии, помещены только те из Праотцев, которых изображали наиболее часто.

Среди книг Библии нет книг, написанных Праотцами, в отличие от Пророков, чьи писания широко известны. По этой причине на развернутых свитках Праотцев и принято воспроизводить тексты из первых Книг Библии. Особенность этих текстов в том, что они, как правило, более короткие, чем тексты на свитках Пророков. При воспроизведении текстов на свитках Праотцев наши предки пользовались, как и в случае с Пророками, текстами из Библии по мере их перевода на славянский язык с греческого. Наиболее же часто процедура выглядела еще проще: тексты заимствовались с икон, написанных ранее. Вот почему их правописание часто значительно отличается от правописания в Елизаветинской Библии. В настоящем издании иконные надписания приведены в соответствие с текстом славянской Елизаветинской Библии.

Адам

(апреля 1, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣйшій праОЦѢ АДАМЪ

Тексты на свитке:

- 1) ГДН, ты сотвори́лъ мѧ еси ѿ персти и вдохнулъ еси въ мѧ ды-
ханіе жизни и всѧ покорилъ еси подъ нозѣ моѧ твои́хъ сотвореніи.
- 2) Сотвори́лъ еси мѧ ѿ первыхъ.
- 3) ГДН, ѿ персти создѧлъ мѧ еси.
- 4) ГДН, гласъ слышахъ тебе́ ходѧща въ раи, и оубо́хъсѧ.
- 5) Адамъ бо оумершнхъ и живомъ родѣ началникъ.

Ева

(апреля 1, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнаѧ прамѧтеръ ЕВА.

Авель

(марта 20, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣйшій праОЦѢ АВЕЛЬ

Тексты на свитке:

- 1) ГДН, азъ принесохъ ти жертвѣ ѿ первородныхъ овчихъ, ты же,
ГДН, призре́ на мѧ и на жертвѣ моѧ, а не на жертвѣ брата.
- 2) Первое сотвори́лъ гдѣ видѣти смѣрть.
- 3) Мною гдѣ прообразовахъ.
- 4) Вопіетъ твоѧ кровъ безвинна ко гдѣ, первый въ мертвецѣхъ.
- 5) Принесохъ жертвѣ бгѣ ѿ первородныхъ.

Авраам

(октября 9, августа 21, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвнѣйшій праОЦѢ ПАТРИАРХЪ АВРААМЪ

Тексты на свитке:

- 1) Авраамъ сподобисѧ похвалѣнъ быти.
- 2) Азъ приведохъ на жертвѣ единороднаго сѧ.
- 3) ГДН, аще оубо ѡверѣтохъ блгодать предъ тобою, не миннѧ раба
твоегѡ.

4) Гдн, ты реклъ єи: блгословію тл н оумножал оумножѣ сѣмл твоѣ, ꙗкѡ звѣзды нѣсныл н ꙗкѡ пѣсокъ.

5) Блгвѣнъ гдъ бгъ сотворивый нѣо н зѣмлю.

Асир

(неделя св. праотец)

п^арвннй пр^аоцѣ асирѣ патри^архѣ

Текст на свитке:

Оугодно просїл бгомъ.

Валаам

прорнц^атель валаамъ

Тексты на свитке:

1) Возсілетъ звѣзда ѿ ꙗкѡва, востанетъ члвѣкъ ѿ ꙗлл н погубитъ князи мшавитскїл.

2) Покажѣ ємѣ н не нынѣ оублажаю.

Вениамин

(неделя св. праотец)

патри^архѣ вениаминѣ

Текст на свитке:

Любите гда бга нѣнаго, н сохраните заповѣди єгѡ.

Дан

(неделя св. праотец)

патри^архѣ данѣ

Текст на свитке:

Гдъ бо любитъ тогда постъ.

Енох

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арвннй пр^аоцѣ єнохѣ

Тексты на свитке:

1) Таку глетъ гдъ: нѣо прѣтолъ мой, землѣ же подножіе ногѣ

моєи: кій дѡмъ созиждете ми; (Ис. 66:1)

2) Оуповѡлъ призывати ѿмѡ гдѡ моєгѡ ко мнѣ.

3) Сѣ, прїиде гдѡ во тмѡхъ стѣхъ аггѡлѡ сотвори ти сдѡзъ.

4) Сѣ, прїидетъ гдѡ бгѡ въ дѣнь ѡнъ со тмѡ стѣхъ своѡхъ.

(неточ.цит. Иуд. 1:14)

Завулон

(неделя св. праотец)

прѡѡцѡ патрїѡхъ завулонъ

Тексты на свитке:

1) Просвѣти всѣхъ гдѡ свѣтъ.

2) Твори те мѡлѡ брѡтѡ своемѡ и мїрдѡе.

Захария и Елизавета

(сентября 5, февраля 11, июля 24,

неделя св. отец и неделя св. праотец)

стѡл прѡнал Захарїѡ и Елїсаветѡ

Тексты на свитке Захарии:

1) Блгвѣнъ гдѡ бгѡ ѡилевъ, ѡкѡ посѣти и сотвори избавленїе людемъ своѡмъ, и воздвїже рѡгъ спсѣнїѡ намъ, въ домѡ дѣда ѡтрока своегѡ. (Лк. 1:68-69)

2) И ты, ѡтроца, прѡрокъ вышнѡгѡ наречѣши сѡ: предїдѣши бо предъ лицѡмъ гдѡнѡмъ, ѡготовати пѡтї егѡ. (Лк. 1:76)

Текст на свитке Елизаветы:

Блгвѣна ты въ женѡхъ, и блгвѣнъ плодъ чреѡа твоегѡ: и ѡкѡдѡ мнѣ сїе, да прїидетъ мѡти гдѡ моєгѡ ко мнѣ; (Лк. 1:42-43)

Иаков

(августа 21, неделя св. отец и неделя св. праотец)

патрїѡрхъ ѡкѡвъ прѡный

Тексты на свитке:

1) Присѣтитъ гдѡ мѡтїю своею.

2) Не ѡскѡдѣетъ князь ѡ ѡды и вѡждъ ѡ чреѡа егѡ, дѡндеже прїидетъ бгѡ. (Быт. 49:10)

3) Не ѡсѣдѣтъ князѣ ѡ ѡды и вѡждѣ ѡ чрѣслѣ ѣгѡ, дондеже прїидѣтъ ѡложѣнаѣ ѣмѡ, и тои чѣлнїе ѡзыкѡвѣ. (Быт. 49:10)

4) Язѣ видѣхѣ лѣствицѣ ѡтвержденѣ на землїи, ѣже глаѡ до-
сѣзѣше до небесѣ, и аггліи бжїи восхождахѣ. (Быт. 28:10)

5) Язѣ видѣхѣ во снѣ, ѡкѡ лѣствица досѣзѣше ѡ землїи до
небагѡ града.

6) Язѣ ѡснѣхѣ, и сѣ, лѣствица ѡ землїи до небесѣ, и аггліи бжїи
восхождахѣ.

7) И сѣ, лѣствица ѡтверженѣ на землїи, ѣже глаѡ досѣзѣше
до небесѣ, и аггліи бжїи восхождахѣ и ннзождахѣ по нѣй. (Быт.
28:12)

8) Глаѡ, бжїе, тебѣ, бцѣ показѣ члѡкмѣ нѣнѡм лѣствицѣ, ѣм бо
кѣ намѣ шѣлѣ ѣси.

Иаред

(мая 6)

п^арѡвнѣй прѡоцѣ иарѣдѣ

Текст на свитке:

П^арѡвнѣ тѣ сѡща во множествѣ.

Иафет

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^арѡвнѣй прѡоцѣ иафѣлѣ

Текст на свитке:

За житїѣ ширѡтѣ простѣртѣ на землїи мѣтѡамн благодарїѡ тѣ,
гдн бжїе.

Иов

(мая 6)

п^арѡвнѣй ѡѡвѣ

Тексты на свитке:

1) Блгѡвѣнѣ гдѣ бгѣ сїмовѣ: и бѡдетѣ ханаанѣ ѡтрокѣ рѣѡвѣ ѣмѣ:
да распрѡстранїтѣ бгѣ иафѣла, и да вселїтѣ вѣ селѣнїхѣ сїмовыхѣ.
(Быт. 9:26-27)

- 2) **НАГЪ НЪЗЫДОУЪ Ѡ ЧРЕВА МАТЕРЕ МОЕЛЪ, НАГЪ НЪ ѠНДЪ ВЪ ЗЕМЛЪ.**
(Иов. 1:21)
- 3) **БѢДАНЪ ИМА ГАНЕ БЛГВНО Ѡ НЫНѢ НЪ ДО ВѢКА.** (Иов 1:21)
- 4) **АЩЕ БЛГАЛЪ ПРІАХОМЪ Ѡ РЪКНІ ГАНН, СЛЫХЪ ЛИ НЕ СТЕРПІМЪ ВО ВСѢХЪ СНЪХЪ ПРИКЛЮЧІВШІХЪСЯ; НЪ АЩЕ СТЕРПІМЪ, ТО ПАЧЕ БЛАГАЛЪ ПОЛЪЧІМЪ.**

Иосиф Прекрасный

(марта 31, неделя св. отец, неделя св. праотец
и в Понедельник Страстной Седмицы)

пРАОЦЪ ПАТРІАРХЪ ІОСИФЪ

Тексты на свитке:

- 1) **БЛГВЕНЪ БГЪ ОЦА МОЕГѠ АВРААМА, ІАКѠ ПРННЕСЕ МА НА ЖЕРТВЪ БГЪ.**
- 2) **ВІДѢХЪ, ІАКѠ Ѡ ІДЫ РОДІТІСЯ ХОЩЕТЪ.**
- 3) **ѠБѢЩАНІА ТВОІ ТИ ГЛНТЪ СЛВД.**
- 4) **СОХРАНИТЕ ЗАПОВѢДИ ГАНН НЪ ЧТИТЕ ІДД.**

Исаак

(неделя св. праотец)

пРАОЦЪ ПАТРІАРХЪ ИСААКЪ

Тексты на свитке:

- 1) **ВОЗВЕДЕНЪ БЫСТЬ НА ЗАКОЛЕНІЕ.**
- 2) **ПОЧИЕТЪ БЛГВЕНІЕ ГАНЕ НА ГЛАВѢ.**
- 3) **ГАН, АЗЪ НЕ СЛЫШАХЪ ПОВЕЛѢНІА ТВОЕГѠ, ЕЖЕ ЗАПОВѢДАЛЪ ЕСИ ОУЦѠ МОЕМѠ АВРААМѠ НЪ ПОВЕЛѢВАЛЪ МА ЕСИ ПОВЕСТИ НА ЖЕРТВЪ, НЪ ПРИВЕДЕ МА.**

Иссахар

(неделя св. праотец)

ПАТРІАРХЪ ИССАХАРЪ

Текст на свитке:

ЧТИТЕ ЖЕ ЛЕВІА, ІДД.

Иуда

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^ар^ао^цъ патр^іархъ іуда

Текст на свитке:

Присѣтитъ гдъ млтн, и бдетъ спсєніе їлево.

Левий

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^ар^ао^цъ патр^іархъ левїи

Текст на свитке:

Отлажите мдрость.

Лот

(октября 9, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^ар^ав^ный лотъ

Тексты на свитке:

- 1) Шерѣте рабъ твоѣ млтъ предъ тобоу, и возвеличавъ єси правду твою, їже твориши на мнѣ, єже жити дшн моєй.
- 2) Востанте, нзыдите вонъ ѿ мѣста сегѡ, їкѡ погублетъ градъ.
- 3) Нзведе ма гдъ нз содомъ и спасе ма.

Малелеил

п^ар^ав^ный малелеилъ

Мафусал

п^ар^ав^ный мафусалъ

Мелхиседек Салимский

(мая 22, неделя св. отец и неделя св. праотец)

п^ар^ав^ный мелхиседекъ первосщєнникъ

Тексты на свитке:

- 1) Нзнавѣче жєртвѣ безкрѡвнѣ приносѣти.
- 2) Благослови аврама, и рече: блгєнъ аврамъ бгомъ вышнимъ,

И́же созда́ небо и зѣмлю: и бл҃гвенъ бѣъ вы́шній, и́же предаде́ враги́ твоѧ́ подъ рѣки́ тебѣ́. (Быт. 14:19-20)

3) Бл҃гвенъ бѣъ вы́шній, и́же предаде́ враги́ твоѧ́ подъ рѣки́ тебѣ́. (Быт. 14:20)

4) Бл҃гвенъ авра́мъ бѣомъ вы́шнимъ, и́же созда́ небо и зѣмлю: и бл҃гвенъ бѣъ вы́шній, и́же предаде́ враги́ твоѧ́ подъ рѣки́ тебѣ́. (Быт. 14:19-20)

Неффалим

(неделя св. праотец)

прао́цъ патри́архъ нефѧали́мъ

Тексты на свитке:

1) Разу́мѣйте чѣдотворѣніе г҃да сотворшаго нѣба и зѣмлю и море и вѣлческая.

2) Прійдетъ мѧрдіе г҃ане.

Ной

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

прѣвнѣй прѣо́цъ но́й

Тексты на свитке:

1) И́къ ѿ сімова колѣна бѣъ родитиса...

2) Почіетъ бл҃гвеніе...

3) Бл҃гвенъ г҃дъ бѣъ сімовъ и вѣдетъ ханаанъ рабъ є́мѣ.

4) Глагола г҃дъ ко мнѣ: се, и́сполниса зѣмля.

Рувим

(неделя св. праотец)

патри́архъ рѣвѣимъ

Текст на свитке:

Бѣгайте бл҃уда и сребролюбіа.

Сим

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

прао́цъ сімъ

Тексты на свитке:

- 1) Очѣскѣю срамотѣ мростію покрывъ.
- 2) Очѣскѣю наготѣ благоразумнѣ покры.
- 3) Се, азъ поставляю завѣтъ мой вамъ и сѣмени вашему.

Симеон

(неделя св. праотец)

пѣроуцъ патриархъ симеонъ

Текст на свитке:

Мростъ въ тѣлѣ и разумъ въ дшн даётся члкъ ѿ вышнлгво
промысла.

Сиф

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

пѣроуцъ сифъ

Тексты на свитке:

- 1) Семл ново родителемъ, во явелл мѣсто.
- 2) Воскрси бгъ семл дрѣгое вмѣсто явелл егоже оуби каннъ.
- 3) Высочайши неба ничтоже есть, глубочайши воды...
- 4) Помилуй ны, владыко яже всехъ, и воззри и наложи страхъ
твой на всл языки воздвигни рѣкъ твою на языки.

Товия

пѣроуцъ товия

Текст на свитке:

Благвенъ еси, бже отецъ нашихъ, и благвенно йма твоё стѣе и
славное во вѣки. (Тов. 8:5)

Фарес

пѣроуцъ фаресъ

Текст на свитке:

Стажите мростъ въ страстѣ бжн, аще кто прилѣпится мрости,
той вѣдетъ сопротолникъ црвѣв.

ИКОНЫ ПРОРОКОВ

Пророков в настенной живописи российских храмов изображали фактически с самого начала строительства каменных зданий. Иногда, не делая особых различий, в их числе помещали и изображения Праотцев — первосвященников, или предвестников воплощения Иисуса Христа. Что касается иконостасов, то в них иконы Пророков и Праотцев стало обычным размещать в отдельном (так называемом пророческом) ряду, по обе стороны от иконы Богоматери «Знамение», или «Царицы небесной с Предвечным Младенцем-Христом». Первыми в этом ряду, непосредственно около иконы Богоматери, по канону принято помещать иконы Царей Давида и Соломона.

Источниками для написания текстов на развернутых свитках Пророков служили тексты из Библии в переводе на славянский язык, сделанном в конце IX века святыми братьями Кириллом и Мефодием. В Новгородской земле в конце XV века архиепископ Геннадий собрал более полный состав переводов Ветхого завета, которыми тоже могли пользоваться иконописцы — правда, круг их был ограничен. Те же иконописцы, у которых не было возможности обратиться к первоисточникам, переписывали тексты с икон, созданных их предшественниками. Что касается самих предшественников, то они, в свою очередь, пользовались, как правило, переводами, которые выполнялись неизвестными и часто неумелыми переводчиками различных гречес-

ких источников. Таким образом, на иконах, написанных в различное время и в различных регионах России, и появились своеобразные варианты текстов на хартиях Пророков.

Публикуемые в Пособии тексты на свитках Пророков тоже иногда имеют несколько вариантов — варианты эти представлены параллельно с теми, которые заимствованы из официальных печатных Библий XVIII-нач. XX веков. Для текстов на хартиях так называемых Малых Пророков, которые не оставили собственных пророческих книг, источниками служат Книги Больших Пророков. Что касается лиц Священной истории, которые не оставили писанных пророчеств, то на их свитках принято воспроизводить тексты, заимствованные из исторических Книг Библии — таких, как Исход (например, для Аарона) или Книга Царств (для пророков Ильи, Елисея, Нафана, Самуила и др.) Когда же на иконах изображали Пророков со сценами из их деяний (например, Илья и Елисей, Иоанн Предтеча), для пояснений к отдельным сюжетам использовали отрывки из литературных повестей или житий Пророков — отрывки эти извлекались обычно из Четьих Миней XVI-XIX веков.

Аарон

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣйи ааронъ пророкъ, первосщеникъ

Тексты на свитке:

1) Шерстоухъ давида раба моего, елеемъ сѣимъ моимъ помазахъ его. Ибо рука моя заступитъ его и мышца моя оукрепитъ его.

(Пс. 88:21-22)

2) Видѣ тл цвѣтуще прежде жезла моего, дѣво отроковице чиста.

3) Изъ видѣхъ жезлъ изъ корене іесеева и цвѣтъ ѿ негѣ хртосъ.

4) Жезлъ древо проображаше тл во хртѣ.

Аввакум Пророк

(декабря 2, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣйи аввакумъ пророкъ

Тексты на свитке:

1) Слышаше древлѣ аввакумъ, хѣ, твой чудный слухъ.

2) Бгъ ѿ юга придетъ, изъ сѣи горы прѣвѣнныа чаши, покры нѣса добродѣтель егѡ, и хвалы егѡ исполнъ землѣ. (неточ. цит. Авв. 3:2-4)

3) Гдн, услышахъ слухъ твой и оубоухса.

И полностью:

Гдн, услышахъ слухъ твой и оубоухса, гдн, разумѣхъ дѣла твоа и оужасоухса: посредѣ двои жнвотнѣ познанъ бдешн: внигда приближитсѣ лѣтѡмъ, познаешисѣ: внигда прити времени, тавишисѣ: внигда смѣтитсѣ дши моеи во гнѣвѣ, милость твоа поманеши. Бгъ ѿ юга придетъ, и сѣи изъ горы прѣвѣнныа чаши: покры нѣса добродѣтель егѡ, и хвалениа егѡ исполнъ землѣ. И силнѣ егѡ, такъ свѣтъ бдетъ. (Авв. 3:2-4)

Авдий Пророк

(ноября 19, неделя св. праотец)

сѣйи авдїи пророкъ

Тексты на свитке:

1) Въ той дѣнь, глетъ гдъ, погублю премудрыа ѿ идумѣн и смыслъ ѿ горы нсауовы. (Авд. 1:8)

2) Близъ дѣнь гдѣнь на всѣа мзыкн, такоже сотворишь еси, сице бдетъ ти, воздаанїе твоѣ воздастсѣ на главоу твою.

Аггей Пророк

(декабря 16, неделя св. праотец)

сѣйи аггей пророкъ

Тексты на свитке:

1) Сице глетъ гдъ вседержитель: положите сердца ваша въ пѣти ваша, взыдите на горѣ и оубѣщайте древа, и принесите и созиждите храмъ, и благоволи въ немъ и прослависѣ! (Аг. 1:7-8)

2) Снце глѣтъ гдъ бгъ вседержитель: положите срца ва́ша въ пѣтѣи ва́ша, созиждите ми храмъ, и бгволю жити въ немъ и прославансѣ.

3) Сѣ, азъ вторгнѣи црство нзъ рѣки соломѣни и дамъ ти хорѣвѣи дѣлатъ.

4) Яще время оубо вамъ естъ жити въ домѣхъ ва́шихъ истеса́ныхъ, храмъ же мой сѣи запустѣ. (Аг. 1:4)

5) Снце глѣтъ гдъ вседержитель: занѣ храмъ мой естъ пѣтъ, вы же течѣте кѣждо въ домъ свой. Сегѡ ради оудержитсѣ нбо ѡ росы, и земля оскѣдитъ изношенѣи своѣ. (Аг. 1:9-10)

6) Глѣтъ гдъ вседержитель: ещѣ единомъ азъ потрагѣи нбѡмъ и землѣю, и моремъ, и сѣшю, и сотрагѣи всѣ языки, и приидѣтъ избранныи всѣхъ языковъ. И исполню храмъ сѣи славы, занѣ велии будѣтъ слава храма сегѡ послѣднѣи паче первѣи. (неточ. цит. Аг. 2:10,22)

7) Язъ разѡмѣхъ, якѡ воскресѣти има гдъ.

8) Положите срца ва́ша въ пѣтѣи ва́ша.

Азария

(февраля 3, неделя св. праотец)

сѣи азариѣ пррѡкѣ

Текст на свитке:

Гдъ съ вами, якѡ высте съ нимъ: и яще взыщете егѡ, оберщѣтсѣ вамъ: яще же остваните егѡ, оствантѣ васъ.

Амос Пророк

(июня 15, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣи амѡсѣ пррѡкѣ

Тексты на свитке:

1) Глѣтъ гдъ: сегѡ ради снце сотвори ти инѣи: обаче якѡ снце сотвори ти, оуготовисѣ призывати бга твоегѡ, инѣи: сѣ, азъ оутверждаѣи грѡмъ, и созидаѣи вѣтры, и возвѣщаѣи въ члвѣцѣхъ хрѣта своего, творѣи оутро и мгло, и восходѣи на высѡкаи земли: гдъ бгъ вседержитель има еѣмѣ. (Амос. 4:12-13)

2) Оубы люте желануымъ дне гдн! вскуи вамъ сей день гдень, сей бо есть тма, а не свѣтъ. (Амос. 5:18)

3) Бѣдутъ въ послѣдннхъ дни знаменїа въ слнце и луна и въ свѣздахъ.

4) Въ той день востаю скинїю давидову пашу, и вознаграду паша е, и раскпанна е возстаю, и вознаграду и якъ дне вѣка: якъ да взыщутъ мене вставшїея человекы, и вси языцы, въ нхъже призвася имя мое въ нхъ, глетъ гдъ творїи сїа вса. (Амос. 9:11-12)

5) Возстаю скинїю давидову пашу и вознаграду паша...

Ахия Силомлянин

(ноября 12)

сгїи пррокъ ахїа

Текст на свитке:

И поразитъ гдъ бгъ їл, якоже колеблетса трость на водѣ: и истребитъ їлъ свше земли благїа сїа. (3 Цар. 14:15)

Варух Пророк

(сентября 28)

сгїи варухъ пррокъ

Тексты на свитке:

1) Сей бгъ нашъ, не вѣнитса ннъ къ немю. Извербете всакъ пть хитрости, и даде и якъво отрокъ своему, и їл возлюбленомъ ѡ негю. Посемъ на земли гвїса, и съ человекн пожнвѣ. (Вар. 3:36-38)

2) Посемъ на земли гвїса и съ человекн пожнвѣ.

3) Се бгъ, и не приложитса ннъ къ немю.

4) Господи, призи нз домъ стїагъ твоегю на насъ. (Вар. 2:16)

Гедеон

(неделя св. праотец)

сгїи пррокъ гедеонъ

Тексты на свитке:

- 1) **ИЩЕ** ты спасиши **рѣкомъ** моимъ **и́лл**, **я́коже** **глаголю** **сѣ**: **сѣ**, **а́зъ** **положу** **рѣно** **о́вчье** на **гумнѣ**.
- 2) **Рѣкомъ** моимъ спасиши **и́лл**.
- 3) **И́зъ** **видѣхъ** тѣ **я́кѡ** **рѣно**, **дѣо** **чистаа**.
- 4) **Рѣно** **назвахъ** тѣ, **отроковице** **дѣо** **чистаа**, на **негѡже**...
- 5) **И́ще** **вдѣтъ** **роса** на **рѣны** **то́кмо**, по **всѣй** **же** **земли** **сѣша**, **о́ра-**
зѣмѣю **я́кѡ** **спісѣши**.
- 6) **И́ще** **вдѣтъ** **роса** на **рѣнѣ** **то́чю**, и по **всѣй** **земли** **сѣша**. (Суд.
6:37)

Давид Псалмопевец

(декабря 26, неделя по Р.Х., неделя св. отец
и неделя св. праотец)

сѣ́ый **ца́рь** и **п́ро́къ** **да́вѣдъ**

Тексты на свитке:

- 1) **Воскрни**, **гди**, **въ** **покой** **твой**, ты и **кѣвѣтъ** **сѣ́ини** **твоеа**.
(Пс. 131:8)
- 2) **Стань**, **гди**, на **мѣсто** **покоя** **твоегѡ**, ты и **ковчегъ** **могуще-**
ства **твоегѡ**. (Пс. 82:8)
- 3) **Предста** **царица** **ѡдеснѡи** **тебѣ**, **въ** **ризахъ** **позлащенныхъ**
ѡдѣлана **пренеспецрена**. (Пс. 44:101)
- 4) **Синдетъ** **я́кѡ** **дождь** на **рѣно** и **я́кѡ** **капала** **каплицаа** на
зѣмлю. (Пс. 71:6)
- 5) **Слыши**, **дщи**, и **виждь** и **приклони** **о́хо** **твое**, и **завѣди** **люди**
твоа и **до́мъ** **оца** **твоегѡ**: и **возжелаетъ** **црь** **добро́ты** **твоеа**.
(Пс. 44:11-12)
- 6) **Ископаша** **рѣцѣ** **мои** и **нозѣ** **мои**: **исчетоша** **всѣ** **кѡсти** **моа**.
Тин **же** **смотриша** и **презрѣша** **мѣ**. (Пс. 21:17-18)
- 7) Ты и **кѣвѣтъ** **сѣ́ини** **твоеа**, и **сѣ́енницы** **твой** **ѡблекѡтца**
п́авдою. (неточ. цит. Пс. 131:9)
- 8) **Я́кѡ** **возвеличаша** **дѣла** **твоа** **гди**. (Пс. 91:5)
- 9) **И́зъ** **кѣвѣтъ** **сѣ́ий** **прознахъ** тѣ **отроковице**, **прозрѣхъ** **прежда**
твой **благодать**.

Даниил

(декабря 17, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ даниилъ

Тексты на свитке:

1) И во днѣхъ царей тѣхъ возставитъ бгъ нѣный царство, ѣже во вѣки не расыплетса, и царство егѡ людемъ инѣмъ не встанетса, истнитъ и развѣтъ всѣ царства, тое же станетъ во вѣки. Ѡсѣчеса ѡ горы камень безъ рѣкъ, и истни глинѣ, желѣзо, мѣдь, сребро, злато. Бгъ великій, возвѣсти царю, имже подобѣтъ быти по силѣ: и истиненъ сонъ, и вѣрно сказаніе егѡ. (Дан. 2:44-45)

2) И помажетса сѣй сѣихъ. И оубѣси и оуразумѣши ѡ исхода словесѣ, ѣже ѡвѣщати, и ѣже соградити іерліимъ, даже до хртѣ старѣйшины седмины семь и седмины шестьдесятъ двѣ. (Дан. 9:24-25)

3) Изъ видѣхъ горѣ, ѡ немъ же вторжеса камень кромѣ рѣкъ человѣческихъ.

4) Изъ видѣхъ горѣ велию, ѡ немъже камень ѡсѣчеса безъ прикосновѣніа.

5) Видѣла еси, дондеже вторжеса камень ѡ горы безъ рѣкъ и оудари. (Дан. 2:34)

6) Изъ разумѣхъ тѣ горѣ велию ѡ немъже ѡсѣчеса камень кромѣ рѣкъ человѣческихъ.

7) Горѣ разумнѣ, ѡ немъже оусѣчеса камень безъ рѣкъ человѣческихъ и поразнѣ златое тѣло и бысть камень гора велика.

8) Изъ тѣ прозвахъ дво чистал горѣ, ѡ немъже вторжеса камень безъ рѣкъ.

9) Благовѣнъ гдъ бгъ иилевъ.

Елисей

(июня 14, 20, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ елисей

Тексты на свитке:

1) Живъ гдъ и жива душа моа аще вставлю тѣ. (4 Цар. 2:4)

2) Ѡверзи оубо гдн очи нхъ и да видятъ. (4 Цар. 6:20)

- 3) Провобразовахъ милотію стѣю трѣцѣ.
- 4) Провобразовахъ трѣнциѣ.
- 5) Дверь тѣ бжїю затворенѣ никто же пройде, токму єдинъ бгѣ.
- 6) Рече єліссей: когò ищете, идїте во слѣдъ мене. (неточ. цит. 4 Цар. 6:19. Точная цитата: И рече къ нїмъ єліссей: (...) градїте по мнѣ, и ѡведе вы къ мѣждѣ, єгòже ищете.)
- 7) Во дни ѡберѣте илїа єліссей сына асафѣтова, и тѣмъ ораше волами, и иде илїа къ немѣ и поверже илїа мнлоть свою на немъ, и ѡстави єліссей вола и тече создаи илїи и служаше ємѣ, и бысть, єгда взлѣ быти илїи гдемъ.

Захария Серповидец

(Февраля 8, неделя св. отец и неделя св. праотец)

стїи пррѣкъ захарїа серповидецъ

Тексты на свитке:

- 1) Возведохъ очи мои и видѣхъ, и се, серпъ летѣщъ. И рече ко мнѣ аггїлѣ: сїа клѣтва нсходѣша на лице всеѣ земли, зане всѣкъ тѣтъ ѡ сегѣ даже до смѣрти ѡмщенъ бдетъ и всѣкъ кленїиша во лжѣ ѡ сегѣ до смѣрти ѡмститсѣ. (Зах. 5:1,3)
- 2) Язъ раздѣхъ тѣ, дѣо якѣ семисвѣщникъ ѡсвѣщѣаа весь мїръ.
- 3) И рече ко мнѣ: что ты видиши и рѣхъ: азъ видѣхъ серпъ летѣщъ въ долготѣ лактѣи двадесѣти. (Зах. 5:2)
- 4) Видѣхъ серпъ съ нѣси сходѣщъ огненъ.
- 5) Не бойсѣ, дщи сїѡна, се, царь твои градѣтъ къ тебѣ праведенъ и спасѣаи, крѣтокъ сѣдѣа на жреблѣи осли. (Ин. 12:15, Мф. 21:5)
- 6) Радѣиша, дщи сїѡнова, сѣлѣѣ, проповѣдѣи, дщи іерусалимова, веселїсѣ и предкрашѣиша. (Соф. 3:14)
- 7) И видѣхъ, и се, дѣхъ воздвнзѣиша градѣше ѡ сѣвера, и ѡблакъ великїи въ немъ, и свѣтъ ѡкрестъ єгѣѣ, и огонь блнстѣаиша. (Иез. 1:4)
- 8) Олице глетъ гдѣ вседержитель: се, азъ спасѣ люди моѣ.
- 9) Сдѣа праведенъ сдѣаи и милость и щедрѣты творїте кїждѣо братѣ своему.

Иезекииль Пророк

(июля 21, неделя св. отец и неделя св. праотец)

С҃ТЫЙ ПРРОКЪ ІЕЗЕКІЛЬ

Тексты на свитке:

1) И сѣ, гласъ ѿ храма глаголющаго ко мнѣ, и мѣжь столше близъ мене, и рече ко мнѣ: сыне человекъ, видѣлъ еси мѣсто прѣтола моего и мѣсто стопы ногъ моихъ, и дѣже вселитса ѿмъ мое средѣ домъ ѿлева въ вѣкъ; (Иез. 43:7)

2) Сѣ глетъ адонаї гдѣ люте прорнцїицимъ ѿ сердца своего, а ѿнуде не видѣши ѿкоже лицы въ пустыни, такъ пророцы твои быша.

3) И рече гдѣ ко мнѣ: сѣ врата заключенна бѣдѣтъ и не ѿверзѣтса: и никтоже прондетъ ѿмъ: ѿкъ гдѣ бѣ ѿлева внидетъ ѿмъ, и бѣдѣтъ заключенна. (Иез. 44:2)

4) ѿзъ видѣхъ тѣ ѿкъ врата затворенна и никтоже прондетъ ѿмъ, токму гдѣ бѣ.

5) Дверь сѣ затворена бѣдетъ и не ѿверзѣтса, и никто можетъ протнѣ сквозѣ еѣ.

6) ѿзъ дверь тѣ бѣю прознахъ затворенѣ, и никтоже прондетъ сквозѣ еѣ, токму единъ гдѣ бѣ ѿлева.

7) Іезекииль видѣ на востоцѣ дверь затворенѣ, никтоже прондетъ еѣ.

8) ѿзъ тѣ дверь бѣю затвореннѣ.

9) И воскропи на вы водѣ чистѣ, и очистишесѣ ѿ всѣхъ нечистотѣ вашнхъ и ѿ всѣхъ кѣмїрѣвъ вашнхъ: и очистиши васъ. (Иез. 36:25)

10) ѿзъ бо ѿ чѣжнхъ согрѣшенїлхъ молишесѣ.

11) Бысть на мнѣ рѣка гдѣ, и видѣхъ, и сѣ, дѣхъ взавнзѣлїса градше ѿ севера и ѿблакъ великїи въ немъ. (Иез. 1:3-40)

12) Сѣ глетъ гдѣ: сѣ, ѿзъ взыши овецъ.

13) И рече гдѣ: ѿверзѣ гробы вашѣ, и изведѣ васъ ѿ гробѣвъ вашнхъ.

Иеремия Пророк

(мая 1, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ іереміа

Тексты на свитке:

1) Подобаеѣтъ всемъ ѣдшымъ пастиса, и всемъ рѣкотворенномъ сокрушитиса, въ то время, егда придетъ съмъ два мѣти съ мланцемъ, рожденнымъ въ вертепѣ и въ іаслехъ положеннымъ.

2) ѿнде гдѣ ѿ сїона на нбо, и пакн возвратитса съ сілою, и бѣдетъ знаменіе пришествїа егѡ, егда дрѣвѣ вси ꙗзыцы поклонатса.

3) Въ дѣнь воскресїа, нзыдетъ ковчегъ изъ камене запечатленнаго и поставитса на горѣ сїонстѣй, и вси стїи соберутса къ немѣ, ждуще гда.

4) Такъ глетъ гдѣ: нбо и землѣ мимоидетъ, а словеса моѣ мимо не прѣйдутъ и нынѣ вѣдущи вѣдайте.

5) Гдѣви силамъ, сди праведнѡ.

6) ꙗзъ видѣхъ тлѣ, ꙗзъ, ꙗкѡ дѣвица младѣ вновь введенѣ на пѣть жнзми.

7) ꙗзъ же, ꙗкѡ агнѣ незлобное ведомое на заколеніе, не разумѣхъ. (Иер. 9:19)

8) И бысть слово гдѣне ко мнѣ глѣ: прѣжде мнѣ создати тлѣ во чрѣвѣ, познахъ тлѣ, и прѣжде неже изыти тебе изъ ложеизъ, ѡстїхъ тлѣ. (Иер. 1:4-5)

9) Глазъ въ рамѣ слышанъ бысть плача и рыданїа и вѡпла: рахїлѣ плачущиса чадъ своихъ и не хотѣше ѡутѣшитиса, ꙗкѡ не сѣтъ. (Иер. 31:15, Мф. 2:18)

10) Гдѣ рече: возопи во ѡуши іерлїмѣ вспомнѣсѣ... ѿность твоѣ и любовь ѡбрѣченїа твоегѡ.

11) Сѣ, днѣ градѣтъ, глетъ гдѣ и возставлю давидѣ востокъ праведный и воцаритса црь.

12) Сѣ, бгѣ нашъ и не приложитса ѿнъ къ немѣ и ѡбрѣте всѣкъ пѣть.

13) Бга ѡубо разумѣти не ѡдѡвнѡ и сказати же невозможнѡ єсть, бо трисоставенъ и не разделенъ.

Иессей

(неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣи́и прѣ́рокъ иессей

Текст на свитке:

Жѣзлъ изъ корене иессеева и цвѣтъ ѿ негѡ хрѣте ѿ дѣвы.

Илия Фесвитянин

(июля 20, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣи́и иліа прѣ́рокъ

Тексты на свитке:

1) Ревнѡл поревновѡхъ по гдѣ бзѣ вседержителн, ѡкв ѡстѡвнша завѣтъ твоѡ сынове іилевы, и олтарн твоѡ раскопѡша, и прѣ́роки твоѡ избнѡша ѡрѡжіемъ, и ѡстахъ азъ єдинъ, и ищѡтъ дѡшн мо_ еѡ изѡлти ѡ. (3 Цар. 19:14)

2) Ревнѡл поревновѡхъ по гдѣ бзѣ вседержителн, ѡкв ѡстѡвнша тѡ сынове іилевы и олтарн твоѡ раскопѡша и прѣ́роки твоѡ ѡрѡжіемъ избнѡша.

3) Ревнѡл поревновѡхъ по гдѣ бзѣ вседержителн и заклѡ безстѡднхъ...

4) Живъ гдѡ бгѡ силъ, бгѡ іилевъ, ємѡже предстоѡ предъ нимъ, ѡще бѡдетъ въ лѣта сіѡ росѡ и дождь, точію ѿ ѡцѣтъ словесѡ моегѡ. (3 Цар. 17:1)

5) Живъ гдѡ бгѡ силъ, бгѡ іилевъ, ємѡже предстоѡ предъ нимъ.

Иоад, Человек Божий

(марта 30)

сѣи́и прѣ́рокъ іоадъ

Текст на свитке:

Онѡе глѣтъ гдѡ: сѡ, сынъ раждѡетсѡ домѡ давидѡвѡ, іѡсѡѡ ѡмѡ ємѡ, и пожрѣтъ на тебѣ жрецы: иже на высѡкнхъ жрѡщыѡ на те_ бѣ. (3 Цар. 13:2)

Иоанн Пророк, Предтеча и Креститель

(января 7, февраля 24, мая 25,
июня 24, августа 29, сентября 23,
октября 12, неделя св. отец)

СВЯТЫЙ ИОАННЪ ПРѢТЕЧА, СВЯТЫЙ ИОАННЪ КРѢСТИТЕЛЬ

Ангел пустыни АГГЛЪ ПУСТЫНИ

На свитке:

Покайтесь, приближьтесь ЦРТВИЕ НБНОЕ. СЕИ БО ЕСТЬ РЪЧЕННЫЙ
ИСАИЕМЪ ПРРОКОМЪ, ГЛАГОЛУЩИМЪ: ГЛАСЪ ВОПИИЩАГВЪ ВЪ ПУСТЫНИ ОУГО-
ТОВАЙТЕ ПУТЬ ГДНЬ, ПРАВЫ ТВОРИТЕ СТЕЗИ ЕГВ. (Мф. 3:3)

Иногда текст бывает комбинированным:

Покайтесь, приближьтесь ЦРТВИЕ НБНОЕ, ОУЖЕ БО И СЪКІРА ПРИ
КОРЕНН ДРЕВА ЛЕЖИТЪ. (Мф. 3:2,10)

В Деисисном чине на свитке:

Покайтесь, приближьтесь ЦРТВИЕ НБНОЕ. (Мф. 3:2)

или:

Покайтесь, приближьтесь ЦРТВИЕ НБНОЕ, ОУЖЕ БО И СЪКІРА ПРИ
КОРЕНН ДРЕВА ЛЕЖИТЪ. (Мф. 3:2,10; Лк. 3:9)

или:

И АЗЪ, ВЛКО, СО ГЛАСОМЪ МАТЕРЕ ТВОЕЪ СОЕДННЛМЪ ГЛАСЪ ПРТЕЧН ТВО-
ЕГВ: ИХЖЕ ИСКУПИЛЪ ЕСИ ЧЕСТНОЮ ТВОЕЮ КРОВІЮ, РАСПЕНШИСЯ НА КРЕСТѢ
И ЗАКЛАНЪ БЫВЪ НЕПОВИННЪ, СЪ ТѢМН ПАКИ ПРИМРИСЯ ТДНЕ, БЛАГО-
УТРОБНЫЙ СЛОВЕ, ЧЕЛОВѢКОЛЮБИЪ РАДН.

Он же в образе Ангела пустыни, текст на свитке:

1) И АЗЪ ВИДѢХЪ И СВИДѢТЕЛЬСТВОВАХЪ: СЕ АГНЕЦЪ ВЖІИ.

2) И АЗЪ ГЛАСЪ ВОПИИЩАГВЪ ВЪ ПУСТЫНИ: ОУГОТОВАЙТЕ ПУТЬ ГДЕНЬ.

Он же с жертвенной чашей:

1) СЕ, АГНЕЦЪ ВЖІИ ВЗЕМЛЛИ ГРѢХИ МІРА. (Ин. 1:29)

или

2) СЕ, АГНЕЦЪ ВЖІИ ВЗЕМЛЛИ ГРѢХИ ВСЕГВ МІРА: ПОКАЙТЕСЯ.

3) СЕ, АГНЕЦЪ ВЖІИ ВЗЕМЛЛИ ГРѢХИ ВСЕГВ МІРА. СЕИ ЕСТЬ, О
НЕМЖЕ АЗЪ РЪХЪ: ПО МНѢ ГРАДЕТЪ МДЖЪ, ИЖЕ ПРЕДО МНОЮ БЫЕТЪ,
ТАКВ ПЕРВѢ МЕНЕ ВѢ.

Иоиль Пророк

(октября 19, неделя св. праотец)

сѣй пророкъ іоиль

Тексты на свитке:

1) Пошадї, гдн, люди твоѣ, и не даждь достоѣніѣ твоегѡ на оукорїзнѣ, да не ѡбладѣютъ ѥмнї языцы, да не рекѡтъ во языцѣхъ: гдѣ єсть бгъ ихъ.

2) И бѣдетъ по сіхъ, и излиѣ ѡ дха моего на всѣхъ плѡть.
(Ио.2:28)

3) Такъ глетъ гдъ, и бѣдетъ по сіхъ, и излиѣ ѡ дха моего.

4) Да востѣнутъ и възидѡтъ вси языцы на ідолю іѡсафатовѣ.
(Ио. 3:12)

5) Гдъ же ѡ сіѡна воззоветъ и ѡ іерлїма дастъ гласъ свой: и потрясетъ небо и земля: гдъ же пошадитъ люди свои и оукрѣпитъ гдъ сыны ілєвы. (Ио. 3:16)

6) Излиѣ ѡ дха моего на всѣхъ плѡть, и прорекѡтъ сынове вашнї и дщєрї вашнї, и ѥнѡшнї вашнї видѣніѣ оузрѣтъ, и старцы вашнї сѡніѣ оувїдѣтъ. Ибо на рабы моѣ и на рабыни моѣ во дни ѡны излиѣ ѡ дха моего. (Деян. 2:17,18)

Иона Пророк

(сентября 22, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй іѡна пророкъ

Тексты на свитке:

1) Возопїхъ въ скорби моеї ко гдѣ бгѣ моему, и оуслыша мѣ: и зъ чрева ѡдова воплѣ моѣ, оуслышалъ єси гласъ моѣ. Внегда скончаватнѣ ѡ менє дѡшнї моєнї, гдѣ поманихъ, и да прїидетъ къ тебѣ мѣтва моѣ къ храмѣ стѡму твоему. Язъ же со гласомъ хваленїѣ и исповѣданїѣ пожрѣ тебѣ, єлїка ѡбѣщѣхъ, въздамъ тебѣ во спасенїє моє гдєвн. (неточ. цит. Ион. 2:3,8,10)

2) Язъ возопїхъ въ печѣли моеї къ бгѣ моему, и онъ ѡбѣща мнї: и зъ чрева ѡдова воплѣ моѣ оуслышалъ єси гласъ моѣ. (Ион. 2:3)

3) Возопїхъ въ печѣли моеї ко гдѣ бгѣ моему и оуслыша мѣ и зъ чрева кнѡва воплѣ моѣ.

4) Возопи́хъ въ печа́ли мои́и ко гдѣ моему́ и оуслы́ша мѧ ѿ ада пренсподнаго.

5) Провобразовахъ тридневное воскрѣніе во чре́вѣ китовѣ и вѣрде́емъ вси и ча́емъ воскрѣніа мѣртвыхъ.

Исайя Пророк

(мая 9, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣи́и проро́къ ісаіа

Тексты на свитке:

1) Сего́ ради да́стъ гдѣ са́мъ ва́мъ зна́меніе: се, двѧ во чре́вѣ зачнѣтъ и роди́тъ сѧ, и наре́чеша ѧ́мъ е́мъ е́ммануи́ль. (Ис. 7:14)

2) Се, двѧ во чре́вѣ при́метъ, и роди́тъ сѧ и наре́чутъ ѧ́мъ е́мъ е́ммануи́ль, ꙗ́же е́сть сказа́емо: съ на́ми бѣ́. (Мф. 1:23)

3) И и́зидетъ же́злъ и́з ко́рене іессе́ова, и цвѣ́тъ ѿ ко́рене е́гво́ възидетъ: и почи́тъ на не́мъ дхъ бжій ѿ оца́ нсхо́дши и на снѣ́ почива́ли.

4) И́къ отро́ча роди́ся на́мъ, снѣ́, и даде́ся на́мъ, е́гво́же нача́лство бы́сть на ра́мѣ е́гво́ и нари́цается ѧ́мъ е́гво́ вели́каго́ совѣ́та агга́, чюденъ, совѣ́тникъ, бѣ́ крѣ́пкій, власте́линъ, кнѣзь ми́ра. (Ис. 9:6)

5) И и́зидетъ же́злъ и́з ко́рене іессе́ова, и цвѣ́тъ ѿ ко́рене е́гво́ възидетъ. (Ис. 11:1)

6) Се, бѣ́ нашъ, на́нже оупова́хомъ, и спасе́тъ насъ: се́и гдѣ́, потерпе́хомъ е́го́, и возра́довахомъ, и возвесели́хомъ ѿ спсе́ніа на́шемъ. (Ис. 25:9-11)

7) Ра́дуйся сѣ́лѡ, дщи́ сіо́нова, проповѣ́дай... пра́вдѣ на́вчи́теся, вси́ живущіи на зе́мли.

8) Се́и грѣ́хѣи на́ши но́ситъ и ѿ насъ во́лѣзнѣтъ, ꙗ́звенъ бы́сть за грѣ́хѣи на́ши, и мѣ́ченъ бы́сть за беззако́ніе на́ше, и ꙗ́звомъ е́гво́ мы и́зцѣ́лѣхомъ. И́къ овча́ на зако́леніе веде́ся, и ꙗ́къ агнецъ́ предъ стригущими́ е́го́ безгла́сенъ, та́къ не ѿверза́етъ оу́тъ свои́хъ. (неточ. цит. Ис. 53:4-7)

9) И сла́ва лива́нова къ тебе́, іеру́салиме́, при́детъ, кѹ́парисомъ, и пѣ́гомъ и ке́дромъ вкѹ́пѣ́ просла́вннѣ мѣ́сто сѣ́ое моѣ́, глѣ́тъ гдѣ́, и мѣ́сто ногѹ́ моѣ́ю́ просла́вию. (Ис. 60:13)

10) Се бо, гдѣ, ѿкв о҃гнь, прїидеть, и ѿкв вѣрл, колѣсницы е҃гѡ, воздѣти ѿростїи ѡмщенїе свое, и прещенїе во пламени о҃гненнѣ, о҃гнемъ бо гдннмъ сдѣитсѧ бдетъ всѧ землѧ. (Ис. 66:15)

11) Познѧ волъ стѣжавшаго и, и о҃селъ ѿсли господїна своегѡ, пїль же менѣ не познѧ, и людїе мои не разѡмѣша. (Ис. 1:3)

12) Велїе начѧство е҃гѡ, и мїра е҃гѡ нѣсть предѣла. (Ис. 9:7)

13) Измѣнитсѧ и чїсти бдѣте, ѡнмїте лѣкѧства ѡ дѡшъ вѧшнхъ предѣ очїма моїма, престѧните ѡ лѣкѧствъ вѧшнхъ. Научитсѧ добро творїти, взыщїте сдѣа, и звѧните ѡбїдимаго, сдѣите сїрѡ и ѡправдїте вдовицѡ. (Ис. 1:16-17)

14) Слыши небо, и видши землѧ, ѿкв гдѣ возглагола.

15) Тѧкв глеть гдѣ: и зыдетъ жѣзлѡ ѡ корене іесеева, и цвѣтъ и зъ корене зыдетъ, и почиетъ на немъ дхъ вжїи, дхъ премѡдрости и разѡма, дхъ совѣта и кротости, дхъ вѣдѣнїа и благочестїа, дхъ страха бжїа исполнитъ е҃го! Не по славѣ сдѣитъ, ни по голанїи ѡблчїтъ, но ѡсдѣитъ правдою смиреннымъ сдѣз и ѡблчїтъ.

16) Радѡитсѧ, небеса, и веселїсѧ, землѣ, да ѡрыгнѡтъ горы веселїе и холми правдѡ, ѿкв помїлова бгѡ людї своихъ ѡутѣши. (Ис. 49:13)

Малахїя Пророк

(января 3, неделя св. праотец)

с҃тїи пророкъ малахїа

Тексты на свитке:

1) Се, азъ посылаю аг҃ла моего предѣ лицемъ твоимъ, иже ѡгтѡвитъ пѡть твою предѣ тобою. (Мф. 11:10)

2) Се, азъ посылаю аг҃ла моего, и прїзритъ на пѡть предѣ лицемъ моимъ: и внезапно прїидеть въ церковь свою гдѣ, е҃гоже вы ищете, и аг҃ла завѣта, е҃гоже вы хощете: се, глдетъ, глеть гдѣ вседержитель. (Мал. 3:1)

3) Занѣ ѡ востѡкѡхъ солнца и до западѡхъ ѿма мое прослѧвїсѧ во ꙗзыцѣхъ, и на всѧцѣмъ мѣстѣ дѡмїамъ приносїтсѧ имени моемъ, и жѣртѡ чїста. (Мал. 1:11)

Михей Пророк

(января 5)

сѣй пророкъ мнхей

Тексты на свитке:

1) И ты, владееме, земле Идова, ни чимъ же менши еси во владыкахъ Идовыхъ: и зъ тебе во изыдетъ вождь, иже оупасетъ люди мои ила. (Мф. 2:6)

2) Люди мои, что сотворихъ вамъ, или чимъ скорбихъ вас! или чимъ стужихъ вамъ! ѡвѣщайте ми! зане изведохъ васъ и зъ земли Египетскіа, и и зъ домъ работы избавихъ васъ, за то ли мене оставите;

3) Въ той день, гдетъ гдъ, соберѣ сокрушенныи, и ѡрновенныи приидѣ, и иже ѡринѣхъ. (Мих. 4:6)

Моисей Боговидецъ

(сентября 4, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ мѡсѣй бѡвидецъ

Тексты на свитке:

1) Возвеселитеса, ибса, кѡпни съ нимъ, и да поклонитса емѣ вси аггли ежин. (Втор. 32:43)

2) Язъ звахъ тебе кѡпни, бже дѡ, такъ видѣхъ чдесное тайно въ кѡпни.

3) Видѣхъ сего израила расточенна по горамъ, такъ овцы, иже нѣсть пастыра.

4) Видѣхъ гда бга илева сѣдла на прѡлѣ своемъ, и все вонство нѣное предстолаше емѣ ѡдесну егѡ и ѡшѡни егѡ. (неточ. цит. 2 Пар. 18:18)

5) Помните день сей, въ онже изыдоште ѡ земли Египетскіа, и зъ домъ работы: рѡкомъ во крѣпкомъ изведе васъ гдъ ѡсидѣ. (Исх. 13:3)

6) И бдетъ живѡтъ твой вислѣшъ предъ очима твоима, и оубоишиса во дни и въ ноци, и не бдеши вѣры гати житію твою емѣ. (Втор. 28:66)

7) Иишоудъ оувидѣ видѣніе великое се, такъ не сгараетъ кѡпина. (Исх. 3:3)

8) И кѡпниѹ въ сѣнаѣ видѣхѹ тѣ, двѡ чѣстѣ, о҃гнѣмѹ палимѹ и негарѣемѹ. И рече ко мнѣ...

9) Устѣи ми вѣкаго первенца перворожденнаго, разверзающаго всѣмѣмъ ложесна въ сынѣхѹ и҃левыхѹ. (Исх. 13:2)

10) Пророка ѿ братѣи твоѣѣ, ꙗкоже мене, возставитѣ тебѣ гдѣ твоѣи, тогѡ послѣшайте. (Втор. 18:15)

11) Язѹ молихѣ гдѣ бгѹ за люди согрѣшанишы.

12) Язѹ видѣхѹ кѡпниѹ палимѹ и негарѣемѹ.

13) Язѹ тѣ видѣхѹ кѡпниѹ о҃гнѣмѹ...

14) Видѣ мѡуѣсеѣ въ горѹ бж҃ію хѡрѣвъ, ꙗвѣса же ѣмѹ аг҃глы гдѣ въ пламени о҃гненнѣ и҃з кѡпни.

15) Кто ѣсмѹ азѹ, ꙗкѡ да пойдѹ къ фараѡнѹ царѣ е҃гѹпетскомѹ, и ꙗкѡ да и҃зведѹ сыны и҃левы ѿ земли е҃гѹпетскѣи. (Исх. 3:11)

16) Помощникѹ и покровитель бѣсть мнѣ во сп҃сеніе: сѣй мой бгѣ, и прослави е҃го: бгѣ о҃ца моего, и вознесѹ е҃го. (Исх. 15:1)

Наум Пророк

(декабря 1, неделя св. праотец)

с҃тѣи пророкъ наумѹ

Тексты на свитке:

1) Се, на горахѹ ноги бж҃говѣствѣицагѡ возвѣщаницагѡ мѣрѹ: празандѣи, ꙗдо, празанник твоѣ, воздаждѣ шѣбѣты твоѣ, занѣ не приложатѣ ктомѹ ѣже противѣ тебе во шѣбѣшаниѣ: скончѣса и и҃звержесѣ. (Наум 1:15 или 2:1)

2) Ѿ лица гнѣва е҃гѡ кто постоитѣ; и кто сопротивитѣ во гнѣвѣ ꙗростѣ е҃гѡ; ꙗростѣ е҃гѡ растаеваетѣ властѣи и каменіе со_трошасѣ ѿ негѡ. (Наум 1:6)

3) Горы потрясошасѣ ѿ негѡ, и холми поколебашасѣ, и о҃ужасѣса земля ѿ лица е҃гѡ, вселеннаѣ и всѣ живѣщиѣ на ней. (Наум 1:5)

4) (краткая редакция) Ѿ лица гдѣи кто постоитѣ; (Наум 1:6)

5) Сѣѣ глетѣ гдѣ: шѣладѣи водами многими, и сѣце разсѣплат_сѣ. (Наум 1:12)

6) Язѹ тѣ видѣхѹ истинный винограды, ѿ негоже прозлѣбѣ грозды жизни хр҃тоѹ.

7) Гдѣ, слышахъ словъ твоѣхъ и оуболюхъ, гдѣ.

Нафан Пророк

(июля 30, декабря 29, неделя св. отец
и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ нафанъ

Текст на свитке:

Сѣ глетъ гдѣ бгъ иллевъ: азъ есмь помазавый тѣ въ царѣ надъ
иллемъ. (2 Цар. 12:7)

Осия Пророк

(октября 17, неделя св. отец и неделя св. праотец)

сѣй пророкъ осія

Тексты на свитке:

1) Слышите слово гдѣ, сынове илевы, такъ сдѣ гдѣви, къ
живущимъ на землѣ. (Ос. 4:1)

2) Видѣхъ азъ жезлъ прозвѣ ѿ корене ѿ негоже хртосъ возсѣ
ѿ двы мѣи.

3) ѿ рѣки адовы избавлю ѣ, и ѿ смѣрти искуплю ѣ: гдѣ прѣ
твоѣ, смѣрте; гдѣ остѣнъ твоѣ, аде; (Ос. 13:14)

4) Въ день третій воскреснемъ и живи будемъ предъ нимъ. (Ос. 6:3)

5) Обратиса, илѣ, ко гдѣ бгѣ твоемѣ, занѣ изнемогла еси въ
неправдахъ твоихъ. (Ос. 14:2)

6) Милости хошѣ, а не жертвы, и оубѣдѣнѣ бжѣ. (Ос. 6:6)

7) И ты ѿ бжѣ своемъ обратѣшиса, мѣть и сдѣ снабдѣ, и при-
ближайсѣ къ бгѣ своемѣ приснѣ.

8) Слышите слово гдѣ: милости хошѣ, а не жертвы, и оубѣдѣнѣ
бжѣ, нежели всегожженѣ. (Ос. 6:6)

Самей

(января 9)

сѣй пророкъ самей

Тексты на свитке:

1) Сѣ речѣ гдѣ: вы встанете мѣ, и азъ встаню вагъ.

2) Та́кѡ глѣтъ ꙗ́дѡ: не восходѣте, ниже ꙗ́тѡѣте на брѣтѣю ва́шѡ, на сыны ꙗ́илевы: но возвратѣтесѧ кѣиждо въ до́мы своѧ, ꙗ́кѡ ѡ́ менѣ бысть гл҃го́лѡз сѣй. (Сам. 12:24)

Самуил Пророк

(августа 20, неделя св. отец
и неделя св. праотец)

сѣ́ѣи прѣ́ро́къ самуѣ́илъ

Тексты на свитке:

1) Не оубо́йтесѧ, не ѡста́внѣтъ ꙗ́дѡ лю́дию своѣхѡ, бѣ́днѣ при царѣ ва́шемъ, рабѡтайте же ꙗ́дѡи и творѣте во́лю сѣ́ѡ вы и ца́рь ва́шъ, ꙗ́зъ же не престѡ́нѡ ѡ ва́сѡ мо́литсѧ ко ꙗ́дѡ, то́чию бо́йтесѧ сѣ́ѡ, и слѡ́житѣ сѣ́ѡ по и́стинѣ́ вѣ́дѡще всѧ чѡдеса́ и бл҃годѣ́лнѣа сѣ́ѡ ва́мъ сотворѣ́ннаа, ꙗ́ще же начнѣте творѣти злѡ́а, то погнѣ́нетѣ. (неточ. цит. 1 Цар. 12:23,24)

2) ꙗ́зъ бѣ́дѡ сѣ́ѡ во о́тца, и то́й бѣ́детъ ми въ сы́на. (2 Цар. 7:14)

3) Та́кѡ глѣтъ ꙗ́дѡ: не восходѣте, ниже ꙗ́тѡѣте на брѣтѣю ва́шѡ, на сыны ꙗ́илевы. (3 Цар. 12:24)

4) Напо́лни ро́гъ тво́й сѣ́леа, и гра́ди въ внале́емъ ко и́ссѣю, ꙗ́кѡ въ сынѣхѡ сѣ́ѡ ѡбѣ́тохѡ на ца́рство досто́йна, и ꙗ́зъ ти пока́ждѡ, ꙗ́же сотвори́ши, и пома́жешн, сѣ́ѡже ти рекѡ. (неточ. цит. 1 Цар. 16:1)

5) ꙗ́дѡ рече́: воздвѣ́гни ро́гъ ма́сличнѣи, и́ди въ внале́емъ и при_зови́ ми и́ссѣа на же́ртвѡ, и сыны сѣ́ѡ ꙗ́кѡ о́зрѣхѡ въ ни́хъ себѣ́ ца́рѧ, и пома́жешн ми сѣ́ѡже ти рекѡ.

6) Е́да о́угѡдны сѡтъ ꙗ́дѡ все́сожже́нѣа и же́ртвы ва́ша; не лѡ́чше ли бѡ́ше послѡ́шатн повелѣ́нѣа ꙗ́дѡа; ꙗ́бо послѡ́шѣнѣе прѣ́лтнѣ́ише сѣ́ѡ е́сть па́че всѣхѡ же́ртвѡ, и тѡ́кѡвъ о́внихѡ. (неточ. цит. 1 Цар. 15:22)

Соломон

(июня 17, неделя св. праотец)

сѣ́ѣи прѣ́ро́къ цѣ́рь соломо́нъ

Тексты на свитке:

- 1) Премудрость созда себѣ домъ и оутверди столпѣвъ седмь: и закла свои жертвеннаи. (Притч. 9:1-2)
- 2) Язы сплю, а сердце мое бдитъ.
- 3) Мнози дщери стажаша богатство, мнози сотвориша силъ: ты же предъспѣла и превознеслася еси надъ всѣмн. (Притч. 31:30)
- 4) Язы раздумѣхъ тѣ такъ одръ царскій, дѣво, прежде даже язы шевелихъ чдо твоѣ.

Софония Пророк

(декабря 3, неделя св. праотец)

сѣй пророкъ софоніа

Тексты на свитке:

- 1) Сего ради потерпи мене, глетъ гдъ въ день воскресіа моего свидѣтельство. (Соф. 3:8)
- 2) Яко близъ день гдень великій, близъ и скоръ съелъ. Гласъ днѣ гдн горекъ и жестоко оучиниса. (Соф. 1:14)
- 3) Радуйся, дщи сиѡнова, съелъ проповѣдѣи, дщи іерлімова, веселиса и предкрашайся ѿ всего сердца твоего, дщи іерліма: ѡмѣтъ гдъ неправды твоѣ, избавилъ тѣ естъ изъ рѣки врагъ твоихъ: воцрѣтиса гдъ посреде тебе и не оузриши зла ктомъ. (Соф. 3:14, 15)
- 4) Дерзай, сиѡне, гдъ бгъ твой въ тебѣ, сильный спсѣтъ тѣ, наведѣтъ на тѣ веселіе. (неточ. цит. Соф. 3:16-17)
- 5) Язы тѣ проповѣдахъ младъ, изъ неже страшно знаменіе.

Товит

сѣй пророкъ товитъ

Текст на свитке:

- Изыки мнози ѡдалеча прїидутъ ко имени гда бга, дары въ рѣкахъ и мѣще. (Тов. 13:11)

АПОСТОЛЫ, ЕВАНГЕЛИСТЫ, РАВНОАПОСТОЛЬНЫЕ.

Двенадцать апостолов Христовых: **сѡборъ двѣнадцати
сѣи́хъ а́пѡлѡвъ**

Петр: **сѣи́и а́пѡлъ пѣтръ сѣмонъ**

Павел: **сѣи́и а́пѡлъ павелъ, савлъ, саулъ**

Андрей: **сѣи́и а́пѡлъ андрѣй перевозванный**

Иаков: **сѣи́и а́пѡлъ іакѡвъ, іакѡвъ зеведеевъ**

Иоанн: **сѣи́и а́пѡлъ іѡаннъ бѣгсѡлѡвъ**

Филипп: **сѣи́и а́пѡлъ фѣлиппъ**

Варфоломей: **сѣи́и а́пѡлъ варфоломѣй**

Фома: **сѣи́и а́пѡлъ ѡма**

Матфей: **сѣи́и а́пѡлъ матѣй ѣвѣли́стъ**

Иаков Алфеев: **сѣи́и а́пѡлъ іакѡвъ алфеевъ**

Иуда Фаддей: **сѣи́и а́пѡлъ ѡддѣй, леввѣй, іуда іакѡвлѡвъ**

Симон Кананит: **сѣи́и а́пѡлъ сѣмонъ зилѡтъ**

ЕВАНГЕЛИСТЫ

Матфей

(июня 30, августа 9)

сѣи́и а́пѡлъ и ѣвѣли́стъ матѣй; сѣи́и ѣвѣли́стъ матѣй

Текст на Евангелии:

Кни́га родства іиса хрѣта сѣна дѣдова, сѣна авраама. Явраамъ роди ісаака. Ісаакъ же роди іакѡва. Іакѡвъ же роди іуду, и брѣтїю єгѡ.

(Мф. 1:1-2)

Текст на свитке:

Блѣженн чѣщїи пѡмѡть моѡ, іакѡ бѡдѡтъ прослѡвленн въ вѣкѡхъ вѣка.

Марк

(января 4, апреля 25)

сѣйи апѣль и еѣвѣлиѣ маркъ; сѣйи еѣвѣлиѣ маркъ

Текст на Евангелии:

Зачало еѣвѣлиѣ иѣса хрѣта, сѣна бѣжѣл, ѣакоже еѣсть писано во прѣрѣцѣхъ: се, азъ посылаю аггѣла моего предъ лицемъ твоимъ, ѣже оуготовитъ путь твой предъ тобою. (Мк. 1:1-2)

Текст на свитке:

Гдѣ да даѣтъ тебѣ хлѣбъ живѣотный, нѣное блѣвеніе гдѣне бѣдан заѣ.

Лука

(января 4, апреля 20, октября 18)

сѣйи апѣль и еѣвѣлиѣ лѣка; сѣйи еѣвѣлиѣ лѣка

Текст на Евангелии:

Понѣже оѣбъ мнози начаѣша чинити повѣсть ѡ извѣствован-ныхъ въ насѣ вѣщѣхъ, ѣакоже предаѣша намъ, ѣже ипѣрѣва самовѣдцы и слѣгѣи бѣвшѣи словесѣ. (Лк. 1:1-2)

Когда Лука изображен за писанием образа Богоматери, то пишется текст:

Блѣдѣть рѣждаѣгѣл ѣзъ менѣ и моѣ бѣдан съ тѣмѣнѣ икѣнами.

Иоанн

(мая 8, июня 30, сентября 26)

сѣйи апѣль и еѣвѣлиѣ иѣваннъ; сѣйи еѣвѣлиѣ иѣваннъ.

Текст на Евангелии:

Въ началѣ бѣ слово, и слово бѣ къ бѣгу, и бѣгъ бѣ слово. Сѣй бѣ иѣсконѣи къ бѣгу: всѣ тѣмъ бѣша, и вѣзъ негѣ ничѣтоже бѣить, еѣже бѣить. (Ин. 1:1-3)

Возлюбленнѣи, ѣще кѣто речѣтъ, ѣакѣ любѣлю бѣга, ѣ брата своего не-навѣдитъ, лѣжь еѣсть: да любѣлю бѣга любѣитъ и брата своего. (1-е Посл. Ин. 4:20-21)

Тексты на раскрытых Евангелиях, свитках и картушах
в изображениях св. апостолов

Петр

(января 16, июня 29, 30)

СѢЙ І́ АПѢЛЪ ПѢТРУ; СѢЙ ВЕРХОВАПОПЪЛЪ ПѢТРУ

Тексты на свитке в деисисе:

1) Ты еси христосъ, снъ бѣа живагъ. (Мф. 16:16)

2) Потщѣжеса и всегда имѣти васъ по моему шествини, еже во
снхъ память творити.

3) Гди, къ комъ идемъ; глголы живота вѣчнагъ имаша, и мы
вѣровахомъ и познахомъ, яко ты еси христосъ, снъ бѣа живагъ.
(Ин. 6:68-69)

На отдельной иконе:

Образъ сѣагъ апла Петра

Тексты на свитках:

1) Ты еси петръ, и на семъ камени созиждѣ црковь мою, и врата
адва не доидутъ ей, и дамъ ти ключи цртва небагъ: и еже
яще свѣжеша на земли, бдетъ свѣзано на небехъ. (Мф. 16:
18-19)

2) Не оучищреннымъ во баснемъ послѣдовавшие сказахомъ вамъ
силу и пришествіе гда нашегъ іиса хрста, но самовидцы бывше
личествіа онагъ. Приемъ бо ѿ бѣа оца честь и слава, гласъ,
пришедшъ къ немъ таковъ ѿ велебныхъ славы: снъ естъ снъ мой воз-
любленный, ѿ немъже азъ блгонзвоблюхъ. И снъ гласъ мы слышахомъ
съ небесе шедшъ, съ нимъ свще на горѣ сѣй. (2 Петр. 1:
16-18)

3) Гди, къ комъ идемъ; глголы живота вѣчнагъ имаша, и мы
вѣровахомъ и познахомъ, яко ты еси христосъ, снъ бѣа живагъ. (Ин.
6:68-69)

4) Покаятеса, и да креститеса кійждо васъ во имя іиса хрста во
вставленіе греховъ: и примете даръ сѣагъ дха: вамъ бо естъ ѿвѣ-
тованіе и чадомъ вашимъ и всѣмъ дальнимъ, елики яще призо-
ветъ гдъ бгъ нашъ. (Деян. 2:38-39)

Текст в картуше над изображением Апостола Петра:

Вопрошаше іисъ оучникъ своѣ, гла: вы же кого мѧ глаголете быти; ѡвѣщавъ же сімѡнъ пѣтрѡвъ рече: ты єси хрѣтосъ, снъ бѣга жи- ваго. И ѡвѣщавъ іисъ рече ємѡ: блженъ єси, сімѡне, вѣръ іѡна, ѡкѡ плоть и кровь не яви тебе, но оцъ мой, иже на небѣхъ: и азъ же тебе гла, ѡкѡ ты єси пѣтрѡвъ, и на семъ каменн созиждѡ црковь мою, и врата адѡва не ѡдолѣютъ єѧ: и дамъ ти ключи цртва небѡгѡ и еже аще свѣжеш на земли, бдетъ свѣзано на небѣхъ: и еже аще разрѣшиши на земли, бдетъ разрѣшено на небѣхъ. (Мф. 16:13,15-19)

Павел (июня 29)

сѣйи апѡлъ павелъ

Текст на свитке в деисисе:

Не престан благодарѡ ѡ васъ, поминаніе ѡ васъ творѡ въ мо- литвахъ моихъ. (Еф. 1:16)

На отдельной иконе:

ѡбразъ сѣаго апѡла павла

Тексты на свитке:

1) Аще ѡзыки человѣческими глаголю и аггѡскимн, любве же не имамъ, быхъ ѡкѡ мѣдъ звенѡщн, или кѡмвалъ звѡцѡмн... и аще раздамъ всѧ имѣніѡ моѡ... (1 Кор. 13:1,3)

На свитке, в этом тексте выпущены следующие строки из Послания (их можно восполнить):

(а) и аще имамъ пррочество, и вѣмъ тайны всѧ и весь разумъ, и аще имамъ всю вѣрѡ, ѡкѡ и горы представляти, любве же не имамъ, ничтоже єсмь. (1 Кор. 13:2)

(б) и аще предамъ тѣло мое, во еже сжещи є, любве же не имамъ, ни кѡ польза ми єсть. (1 Кор. 13:3)

2) Внимайте оубо себѣ и всемѡ стаду, въ немже васъ дхъ сѣйи постави єпископы, пастн црковь гда и бѣга, иже стажа кровию своєю. (Деян. 20:28)

3) Павелъ рабъ іисъ хрѣтовъ, звѡнъ апѡлъ, избранъ въ блговѣстїе

БЖІЕ, ЄЖЕ ПРЄЖДЕ ШБѢЩА ПРРОКІ СВОІМИ ВЪ ПИСАНІИХЪ СТЫХЪ, Ш СНѢ БЖІИ ВЪ СИЛѢ, ПО ДУХЪ СТЫНИ, ИЗЪ ВОСКРІІА Ш МЕРТВЫХЪ, ІІСА ХРТА ГДА НАШЕГШ, ІІМЖЕ ПРІАХОМЪ БЛГТЬ Н АПТОЛСТВО ВЪ ПОСЛДШАНІЕ ВѢРЫ ВО ВСѢХЪ ІІЗЫЦѢХЪ Ш ІІМЕНИ ЄГШ. (Рим. 1:1-5)

Андрей

(июня 30, ноября 30)

СТЫІ АПЛЪ АНДРЕЙ ПЕРВОЗВАННЫІ

Тексты на свитке:

1) Не дай мнѣ, господи мой исѣе христе, чтобы я прикоснулся къ чему либо. (по-русски)

2) Радѣнса, крѣе, плотию хртовой шсвщѣнный, н оудеси єгш ѡкоже маргаритамн оукрашѣнный: прѣжде даже не бысть распатъ на тебѣ гдѣ, страшенъ былъ єси человекшмъ, нынѣ же любимый єси, н сз желаніемъ пріемлешса: вѣдатъ бо вѣрнін, коликое іімаши внѣтрѣ веселіе, н каково оуготованное за тѣ воздааніе.

3) Не претворѣйте міра гда нашегш ііса хрта въ матѣжъ діавольскій.

4) Тыѡм бшлѣзніи сѣть лѣнты, ѡкоже сѣть вѣчны тѡмш. Бѣдете оубо пѣче готѡви на сїе, да времѣнными скорбьми къ вѣчной радости прѣйдете.

5) Єгда же прогнѣванъ сѣши бгъ швратитса ш члѣвкъ, тогда вѣси плѣнѣютъ нхъ въ работѣ свои.

6) Храните запшвѣдн гднн.

Варфоломей

(апреля 22, июня 11, 30, августа 25)

СТЫІ АПЛЪ ВАРФОЛОМЕЙ; ШБРАЗЪ СТАГШ АПЛА ВАРФОЛОМЕА

Текст на Евангелии:

1) Речѣ гдѣ ко пришѣдшымъ къ немѣ іудеешмъ: іадый мой плтъ н пїлїи мой кровъ во мнѣ пребывѣетъ, н азъ въ немъ. (Ин. 6:56)

2) Молѣше гда ш вразѣхъ своихъ, да шпѣститъ іімъ грѣхн нхъ, н да просвѣтитъ оумнаѡ очеса нхъ, такъ да оўзрадѣтъ н познантъ іістинѣ.

3) ЯЗЪ НЕ ТѢХЪ ВЕЩЕЙ КЪ ПЛЮ ДѢЮ, НО ДѢШЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКИХЪ ВЗЫСКЮ, ЯКЪ АЩЕ ПРИВРАЩЪ, И ВЪ НѢНЫА ВВЕДЪ, ТОГДА КЪ ПЕЦЪ ВЕЛИКЪ ПРЕДЪ ГДЕМЪ МОИМЪ ВЫТИ ПАВЛЮСА.

4) ДА БЛАГВІТЪ ТЪА ВСЕСИЛЬНАГЪ БГА ДЕСНИЦА, И ДА ИСТЕКЪТЪ НА ЯЗЫКЪ ТВОЙ НѢНЫА ПРЕМЪДРОСТИ ВОДЫ: БДАН СРЦЕ ТВОЕ ДХА СЪАГЪ СЪДААНЦЕ.

Текст в картуше:

СЪІЙ АПЛЪ ВАРЛОМЕЙ ПРОПОВѢДА ЕУІІЕ ХРЪТОВО ЕЖЕ Ѡ МАТАЕА ИИДІАНЪМЪ, ВЪ НЕМЪЖЕ ГЛАГОЛЕТЪ: ЯКЪ АЩЕ НЕ ИЗБЪДЕТЪ ПРАВДА ВАША ПАЧЕ ПРАВДЫ ЗАКОННЫА, НЕ ВНИДЕТЕ ВЪ ЦРЪТВІЕ НѢНОЕ; И ПАКИ ГЛАГОЛЕТЪ: ЛЮБИТЕ ВРАГЪ ВАША, ДОБРО ТВОРИТЕ НЕНАВИДЦЫМЪ ВАСЪ, ДА БЪДЕТЕ СЫНОВЕ ОЦА НѢНАГЪ. (Мф. 5:20,44-45)

Иаков, брат апостола Иоанна Богослова

(апреля 30, июня 30)

СЪІЙ АПЛЪ ІАКЪВЪ ЗЕВЕДЕЕВЪ; ѠБРАЗЪ СЪАГЪ АПЛА ІАКЪВА

Тексты на свитке:

1) ГДЪ НАШЪ НЕ ХОЩЕТЪ ИМѢТИ НЕБОЛЬНЫХЪ СЛЪГЪ, ПО НЪЖДѢ ЕМУ РАБОТАЮЩИХЪ, НО ПО ВОЛЬНОМУ ПРОИЗВОЛЕНІЮ.

2) ГДЪ РѢШИТЪ ѠКОВАННЫА, ГДЪ ВОЗВОДИТЪ НИЗВЕРЖЕННЫА.

3) ВСАКЪ РАДОСТЬ ИМѢЙТЕ, БРАТІЕ МОА, ЕГДА ВО ИСКЪШЕНІА ВПАДАЕТЕ РАЗЛИЧНА, ВЪДАЩЕ, ЯКЪ ИСКЪШЕНІЕ ВАШЕА ВЪРЫ СОДѢЛОВАЕТЪ ТЕРПѢНІЕ: ТЕРПѢНІЕ ЖЕ ДѢЛО СОВЕРШЕННО ДА ИМАТЬ, ЯКЪ ДА БЪДЕТЕ СОВЕРШЕННИ И ВСЕЦѢЛИ, НИ ВЪ ЧЕМЪЖЕ ЛИШЕНИ. (Иак. 1: 2-4)

Текст в картуше:

ІАКЪВЪ БГЪ ГДЪ ИИЪ ХРЪТЪ РАБЪ ѠВЪМАНАДЕСАТЕ КОЛѢНОМА И СПОДОБИТЪ ВАСЪ ЦАРСТВІА СВОЕГО. Ѡ СЕМЪ СВИДѢТЕЛЬСТВУЕТЪ ЕГЪ ПОСЛАНИЕ.

Иаков

(октября 9)

СЪІЙ АПЛЪ ІАКЪВЪ АЛАЕЕВЪ

Со свитком развернутым не изображается, текста нет.

Иуда (Фаддей)

(января 4, июня 19, 30)

С҃ТЫЙ АП҃ЛЪ ААДДЕЙ, ІУДА; ѠБРАЗЪ С҃ТАГѠ АП҃ЛА ІУДА ІАКѠВЛЕВА

Тексты на свитке:

1) ІУДА, ІИСА ХР҃СТА РАБЪ, БРАТЪ ЖЕ ІАКѠВА, СЪЩЫМЪ Ѡ БЗѢ ОЦѢ ѠЩІЕННЫМЪ, ІИСУ ХР҃ТОМЪ СОБЛЮДЕННЫМЪ, ЗВАННЫМЪ: МЛТЬ ВАМЪ НІ МІРЪ НІ ЛЮБЫ ДА ѠУМНОЖИТСА. ВОЗЛЮБЛЕННИИ, ВСАКО ТЩАНІЕ ТВОРА ПИСАТИ ВАМЪ Ѡ ОБЩЕМЪ СП҃НИИ ВАШЕМЪ, НУЖДѠ ВОЗНИМѢХЪ ПИСАТИ ВАМЪ.

(Иуда 1:1-3)

2) СѢ, ПРИДЕТЪ ГДЬ ВО ТМАХЪ С҃ТЫХЪ АГ҃ЛЪ СВОИХЪ, СОТВОРИТИ СДѠЪ Ѡ ВСѢХЪ, НІ НІЗѠБЛЧИТИ ВСѢХЪ НЕЧЕСТИВЫХЪ Ѡ ВСѢХЪ ДѢЛѢХЪ НЕЧЕСТИА НѢХЪ. (Иуда 1:14-15)

Текст в картуше:

ІУДА, ІИСА ХР҃СТА РАБЪ, БРАТЪ ЖЕ ІАКѠВА, СЪЩЫМЪ Ѡ БЗѢ ОЦѢ ѠЩІЕННЫМЪ, ІИСУ ХР҃ТОМЪ СОБЛЮДЕННЫМЪ, ЗВАННЫМЪ... ПОДВИЗАТИСА Ѡ ПРЕДАННѢИ ВѢРѢ С҃ТЫМЪ ЕДИНОМ. (Иуда 1:1-3)

Симон

(мая 10, июня 30)

С҃ТЫЙ АП҃ЛЪ СИМОНЪ ЗИЛѠТЪ; ѠБРАЗЪ С҃ТАГѠ АП҃ЛА СИМОНА

Тексты на свитке:

1) ВѢРОВА ГДА ІИСА БЫТИ ИСТИННАГО БГА, НІ ѠСТАВЛЪ БРАКЪ НІ ДОМЪ, ПОСЛѢДОВА ТОМУ ѠУСЕРДНѠ, ЧЕСѠ РАДИ НІ ЗИЛѠТЪ, СИ ЕСТЬ РЕВНИТЕЛЬ, НАРЕЧЕСА: ПОНЕЖЕ ТОИ ВЕЛІЕМЪ ВЖЕСТВЕННОЮ ХР҃ТОВОЮ РАЗЖЕСА ЛЮБОВІЮ, ІАКѠ НІ НЕВѢСТЪ СВОИ НІ ВСА МІРСКАА ПРЕЗРѢ ЛЮБВЕ РАДИ БЖІА.

2) СИМОНЪ АП҃ЛЪ РОЖДЕНЪ ВО ГРАДѢ ГАЛІЛІЕН НІ ПРОПОВѢДА ЕѠУІЕ ВЪ МАВРИТАНИИ; ЗА СЛОВО ЕГѠ Ѡ БЕЗЗАКОННЫХЪ ПНЛОМЪ ПЕРЕРѢЗАННИИ, ДШІЪ СВОИ С҃ДЮ ПРДАДЕ ВО ѠБИТЕЛЬ ПРЕВѢЧНОЮ; ТОГѠ РАДИ ДАРОВА ЕМУ БГЪ ПРТОЛЪ СЛАВЫ, ОНЪ ВО СИМОНЪ ЗА ХР҃ТА НЕ ПОЩАДИ ГЛАВЫ СВОЕА.

Текст в картуше:

С҃ТЫЙ СИМОНЪ ПРОПОВѢДА ХР҃ТА ВО МАВРИТАНИИ НІ ВО БРИТАНИИ, Ѡ НЕМЪ ЖЕ СВИДѢТЕЛЬСТВУЕТЪ С҃ТЫИ ІѠАННЪ ЕѠУІСТЪ.

Филипп

(июня 30, ноября 14)

сѣ́ый а́плъ Філіппъ

Текст на свитке:

Всѣю́ любиши свѣтна́, и глаго́леши лжѣ; почтò сѣрдце твоѡ
ѡкаменѣнно, и не хо́щеши исповѣсти истины;

Фома

(июня 30, октября 6)

сѣ́ый а́плъ а́вма; ѡбразъ сѣ́агъ а́пла а́вмы

Тексты на свитке:

1) Господи́нъ мой ѣсть гдѣ нѣсе и земли, бгѣ и творецъ всѣхъ
твѣри, ѡ негѡ́же проповѣдати сѣ́ое ѡмъ егѡ́ посланъ есмь, и ѡбра-
ща́ти челове́ки ѡ заблѣждѣніа ихъ.

2) Гдѣ мой и бгѣ мой.

Текст в картуше:

А́вма а́плъ проповѣдалъ е́вѣліе іиса хрѣ́та персѡмъ и мидя́нѡмъ и
прѡчнѡмъ, гдѣ сице: вѣрѡйте въ гда іиса, и ѡ́же вѣрѡе́тъ въ васъ, спасѣнъ
бѡдетъ. Зна́меніа же ва́мъ ѡ гда іисѡ́ послѣдѡютъ, и́менемъ егѡ́ изгони-
те бѣсы, больніи чре́зъ проше́ніа ѡ негѡ́ здра́ви бѡдете и насле́дницы
црѣ́вѣа не́нагъ бѡдете. ѡ се́мъ свидѣ́тельствѡе́тъ проповѣдь егѡ́.

Собор семидесяти апостолов Христовых

Агав

(января 4, апреля 8)

сѣ́ый а́плъ а́гавъ

Тексты на свитке:

1) Мужа, егѡ́же е́сть по́мъ сѣи, та́кѡ свѣжѡ́тъ егѡ́ во іеру́сали́мѣ
іуда́е и преда́тъ въ рѡ́це іа́зыковъ. (Деян. 21:11)

2) Пропо́вѣда хрѣ́та въ прилѡчнѡвшнхъ страна́хъ, и мно́гѡ ѡбра-
ти ко хрѣ́ту бгѣ.

Акила

(января 4, июля 14)

сѣ́ый а́плъ а́кула

Тексты на свитке:

1) Во а́сін нѣ а́хїїн проповѣда слово бж҃іе, нѣ ѿ невѣрныхъ оубіенъ єсть.

2) Многое множество душъ члвческихъ приведѣ ко сп҃сенію, ѿ іудильскаго неистовства къ бл҃гоузданію ѡбративъ нѣ крестивъ.

Алфей

(января 4, мая 26)

сѣ́ый а́плъ алѣ́ей

Амплий

(января 4, октября 31)

сѣ́ый а́плъ амплі́ей

Текст на свитке:

Хр҃тово проповѣдаше євѣ́ліе, во однѣсѣ градѣ ѿ єллиновъ оубіенъ скончалъ.

Анания

(января 4, октября 1)

сѣ́ый а́плъ анані́я

Текст на свитке:

Єдиноу истинному гдѣ бгѣ моему, іисѣ хр҃ту поклонилъ, єгоже ѡчеса моѣ видѣша нѣ оусты ко оустомъ бесѣдовахъ съ нимъ, не точїи, єгда на земли, іакъ члвкъ баше, но нѣ по вознесеніи єго на нбса. Онъ всѣхъ насъ ѿ бесовскїа рѣки избави нѣ приведѣ ко оцѣ своему.

Андроник

(января 4, мая 17, іюля 30)

сѣ́ый а́плъ андроні́къ

Текст на свитке:

Прїа ѿ гда вѣнѣцъ а́плства нѣ мученнчества, іакъ много ѿ невѣрныхъ страдавшїи.

Апеллий

(января 4, сентября 10, октября 31)

сѣ́ый а́плъ апеллі́ей

Текст на свитке:

ЦѢЛѢЙТЕ АПЕЛЛІА НСКВѢНА Ѡ ХРІТѢ. (Рим. 16:10)

Аполлос

(января 4, марта 30, декабря 8)

СЪТЪЙ АПЪЛЪ АПОЛЛѠСЪ

Текст на свитке:

ИДѢАНИНЪ ЖЕ НѢКТО, АПОЛЛѠСЪ ИМЕНЕМЪ, АЛЕΞΑΝΔΡΑΝΙΝЪ РОДОМЪ, МЪЖЪ СЛОВЕСЕНЪ, ПРИДЕ ВО ΕΦΕΣЪ, СИЛЕНЪ СЫЙ ВЪ КНИГАХЪ. СЕИ БѢ ѠГЛАШЕНЪ ПЪТІ ГДНИ, И ГОРЪ ДУХОМЪ, ГЛАГОЛАШЕ И ОУЧАШЕ НЗВѢСТНУ ІАЖЕ Ѡ ГДѢ. ІЗЪ НАСАДНХЪ, АПОЛЛѠСЪ НАПОНЪ, БГЪ ЖЕ ВОЗРАСТНЪ. (Деян. 18:24-25; 1 Кор. 3:6)

Аристарх

(января 4, апреля 15, сентября 27)

СЪТЪЙ АПЪЛЪ АРІСТАРХЪ

Аристовул

(января 4, марта 16, октября 31)

СЪТЪЙ АПЪЛЪ АРІСТОВУЛЪ

Текст на свитке:

ВО БРИТАНИИ ХРІТОВО ПРОПОВѢДАШЕ ЄУЛІЕ ВО МНОГИХЪ ТРЪДѢХЪ И ПОДВНЗѢХЪ.

Артема

(января 4, октября 30)

СЪТЪЙ АПЪЛЪ АРТѢМА

Архипп

(января 4, февраля 19, ноября 22)

СЪТЪЙ АПЪЛЪ АРХІППЪ

Текст на свитке:

БЛЮДИ СЛЪЖЕНІЕ, ЄЖЕ ПРИЛЪ ЄСИ Ѡ ГДѢ, ДА ДОВЕРШИШИ Є. (Кол. 4:17)

Асинкрит

(января 4, апреля 8)

сѣ́ый а́плъ а́сн҃критъ

Текст на свитке:

Бы́сть е́пкпъ во и́рканіи, странѣ́ а́сн҃скѣ́й, и́ мно́гѡ пострада́ за
и́мѧ хр҃то́во.

Ахаик

(января 4)

сѣ́ый а́плъ а́хаикъ

Варнава

(января 4, июня 11)

сѣ́ый а́плъ варна́ва

Тексты на свитке:

1) Не бо́йса, ничто́же во зла́ пострада́еши ѿ протн҃внѡхъ
тебѣ́.

2) Никі́же о́биды прн҃меши ѿ сопротн҃внѡхъ, са́мъ во вѣ́ мене́
ра́дн, раба́ своегѡ, зашн҃тннкъ тебѣ́ е́сть.

Гай

(января 4, ноября 5)

сѣ́ый а́плъ га́й

Текст на свитке:

Цѣ́луетъ вы́ га́й, страннопрн҃мецъ мо́й и́ цр҃кве все́л. (Рим.
16:23)

Евод

(января 4, сентября 7)

сѣ́ый а́плъ е́вѡдъ

Епафрас

(января 4)

сѣ́ый а́плъ е́пафра́съ

Текст на свитке:

ЦѢЛѢТЕЪ ВЪ ЕПАФРАСЪ, ИЖЕ Ѡ ВАСЪ, РАВЪ ИИСА ХРІТА, ВСЕГДА ПОДВН-
ЗАЛНСА Ѡ ВАСЪ ВЪ МОЛІТВАХЪ, ДА БУДЕТЕ СОВЕРШЕННІ И ИСПОЛНЕННІ ВО
ВСАЦѢИ ВОЛН БЖІЕЙ. СВИДѢТЕЛСТВАНО БО Ѡ НЕМЪ, ІАКѠ ИМАТЬ
РЕВНОСТЬ МНОГУ И БОЛѢЗНЬ Ѡ ВАСЪ. (Кол. 4:12-13)

Епафродит

(января 4, марта 30, декабря 8)

СЪТІИ АПЪЛЪ ЕПАФРОДИТЪ

Епенет

(января 4, июля 30)

СЪТІИ АПЪЛЪ ЕПЕНЕТЪ

Текст на свитке:

ЦѢЛѢЙТЕ ЕПЕНЕТА ВОЗЛЮБЛЕННАГО МНІ, ИЖЕ ЕСТЬ НАЧАТОКЪ АХАИИ ВО
ХРІТА. (Рим. 16:5)

Ераст

(января 4, ноября 10)

СЪТІИ АПЪЛЪ ЕРАСТЪ

Ерм

(января 4, марта 8, апреля 8, мая 31, ноября 5)

СЪТІИ АПЪЛЪ ЕРМЪ

Ермий

(января 4)

СЪТІИ АПЪЛЪ ЕРМИИ

Зина

(января 4, сентября 27)

СЪТІИ АПЪЛЪ ЗИНА

Иаков

(января 4, октября 23)

СЪТІИ АПЪЛЪ ІАКѠВЪ, БРАТЪ ГДЕНЬ

Тексты на свитке:

1) Чтò мѧ вопрошѧете ѡ сѣбѣ члѣвчестѣмъ, ѡже воленъ пострадѧ, расплѧса, ѡ погребѧса ѡ въ третїи денѣ ѡ гробѧ воста. Се, той нынѣ сѣдѧтъ на небсѧ ѡдеснѡю превышнїа силы: ѡ паки прїидетъ на ѡблацѣхъ небныхъ сѣдѧти живымъ ѡ мѣртымъ.

2) Блженъ мѡжъ, ѡже претерпѧтъ искушенїе: занѣ искушенъ бывъ прїиметъ вѣнецъ жизни, егòже ѡбѣща бгъ любящимъ егò. (Иак. 1:12)

3) Яще кто въ словѣ не согрѣшѧетъ, сѣй совершенъ мѡжъ, силенъ ѡбвѣдати ѡ все тѣло. (Иак. 3:2)

4) Кто премудръ ѡ худогъ въ васъ, да покажетъ ѡ добрагѡ житїа дѣла своѧ въ кротости ѡ премудрости. (Иак. 3:13)

Иасон

(января 4, апреля 28)

сѣй аплъ іасонъ

Иуст (Варсава, Иосиф)

(января 4, октября 30)

сѣй аплъ іустъ (іуѡнфъ)

Карп

(января 4, мая 26)

сѣй аплъ карпъ

Кифа

(марта 30, декабря 8)

сѣй аплъ кифа

Клеопа

(января 4)

сѣй аплъ клеѡпа

Тексты на свитке:

1) Ты ли едїнъ пришлецъ еси во іерлїмъ, ѡ не ѡвѣдѣлъ еси бывшихъ въ немъ во дни сїа; (Лк. 24:18)

2) Не сердце ли наше горло есть во нас, когда глаголаше нам на пути, и когда сказоваше нам писаниа; (Лк. 24:32)

Климент

(января 4, апреля 22, сентября 10)

сѣйи апѣлз климентз

Текст на свитке:

1) Волненіе и мятежи всегда появлялись отъ неразумной и не-
смысленной толпы. (по-русски)

2) Сей первѣе всѣхъ ѿ языковъ вѣрова хрѣтѣ.

Кодрат

(января 4, сентября 21)

сѣйи апѣлз кодратз

Текст на свитке:

Словомъ вѣинмъ возсія еллинномъ якъ свѣтъ веліи просвѣти
ихъ тмѣ, низложи жертвы скверныя, сокруши идолы и разори
вѣсовскіа храмы молитвою.

Крискент

(января 4, июля 30)

сѣйи апѣлз крискентз

Крисп

(января 4)

сѣйи апѣлз криспз

Куарт

(января 4, ноября 10)

сѣйи апѣлз куартз или квартз

Лин

(января 4, ноября 5)

сѣйи апѣлз линз

Лукий

(января 4, сентября 10)

сѣ́ый а́плъ лѹ́кій

Марк (Иоанн) Евангелист

(января 4, апреля 25, сентября 27, октября 30)

сѣ́ый а́плъ ма́ркъ, ѿнъ же і́оаннъ

Текст на свитке:

Тво́рѣше мно́галъ чѹде́са и́ и́мѣ́аше то́ликую бл҃года́ти си́лу, ꙗ́кѡ
и́ сѣ́нию е́гѡ недѹзи прогонѣни бывахѹ.

Наркисс

(января 4, октября 31)

сѣ́ый а́плъ на́ркисъ

Текст на свитке:

Хр҃то́во проповѣ́даше е́вѣліе, во мно́гихъ тѣ́лѣхъ и́ по́двизѣхъ.

Никанор

(января 4, июля 28, декабря 28)

сѣ́ый а́плъ ни́каноръ

Текст на свитке:

Ѽ і́ѹде́и, ꙗ́кѡ ѿвча́, заклѣ́нъ, пожре́ хр҃тѹ.

Олимп

(января 4, ноября 10)

сѣ́ый а́плъ о́лѹмпъ

Олимпан

(января 4)

сѣ́ый а́плъ о́лѹмпѣ́нъ

Онисим

(января 4, февраля 15)

сѣ́ый а́плъ о́нисі́мъ

Тексты на свитке:

1) И тебе оубѣщаванъ любве законъ, еже ближняго, ѿкоже себе, любити, исполнила, да и ты такъ ѿкоже азъ, познавши истину, оставиши светъ временный и вса, ѿже въ мирѣ семъ, ѿкъ сонъ и сѣнь преходятъ, и вскорѣ пристъпиши ко всѣхъ создателю бгѣ и спсешиса въ разумъ истинный пришедши: не радуетса бо бгъ во смѣрти прогнѣвающихся егѡ, но во ѡбращеніи и покаяніи ихъ веселитса, и прошедшыа грѣхѣ ихъ прощаетъ.

2) Бжій снъ іисъ хртосъ, чтною своєю кровію искупивъ ма ѡ погибели, пресели на нетлѣніе, ѿкоже писано есть въ нашихъ писаніяхъ: не истлѣннымъ серебромъ или златомъ избавистеса ѡ светнаго вашего житіа отцы преданнаго, но чтною кровію ѿкъ агнца непорочна и пречта хртѡ. (1 Пет. 1:18-19)

Онисифор

(января 4, сентября 7, декабря 8)

сѣый аплз онисифоръ

Пармен

(января 4)

сѣый аплз парменъ

Текст на свитке:

Врѣченное тебе ѡ аплз служеніе въ проповѣди, исполненной вѣры, совершала, предъ очима аплзскими оумре и ѡ онѣхъ самѣхъ погребенъ бысть, и ѡплаканъ смрѣннѡ.

Патров

(января 4, ноября 5)

сѣый аплз патровъ

Прохор

(января 4, июля 28)

сѣый аплз прохоръ

Тексты на свитке:

1) Трудиса, заблудшыа люди ѡбращала ко хртѣ бгѣ.

2) СТОМУ ІВАННУ БГОСЛОВУ СПЪТЪШЕСТВЕННИКУ І ТРЪДОВУ ЕГѠ
ОБЩНИКУ БЫТЬ ДОЛГОЕ ВРЕМЯ, СЪ НИМЪ КЪПНУ ШЕХОДА МНѠГІА
СТРАНЫ, БОЛЪЗНИ ЖЕ І ШЛОБЛЕНІА Ѡ НЕВЪРНЫХЪ ПОДЪЕМА БЛГО-
ВЪСТІА РАДИ ХРІТОВА.

Пуд

(января 4, апреля 15)

СЪТІЙ АПЪЛЪ ПЪДЪ

Родион (Иродион)

(января 4, ноября 10)

СЪТІЙ АПЪЛЪ ІРОДІѠНЪ

Текст на свитке:

СЛЪЖАШЕ СЪТІМЪ АПЪЛМЪ ВО ВСЕМЪ, Ѡ НИХЪЖЕ ЕПЪКЪ ПОСТАВЛЕНЪ
БЫТЬ. І МНѠГІА Ѡ ЕЛЛИНШВЪ ОУЧЕНІЕМЪ СЪТІМЪ КО ХРІТОВОЙ ШЕРАТИ
ВЪРЪ.

Руф

(января 4, апреля 8)

СЪТІЙ АПЪЛЪ РЪФЪ

Сила

(января 4, июля 30)

СЪТІЙ АПЪЛЪ СІЛА

Текст на свитке:

БЫЛЪ УЧЕННОМЪ І БЛИЖАЙШИМЪ СОТРУДНИКОМЪ СВЯТАГО АПОСТОЛА
ПАВЛА, ВМЪСТЪ СЪ КОТОРЫМЪ ПРОПОВЪДОВАЛЪ СЛОВО БОЖІЕ І ПРЕТЕРПЪЛЪ
МНОГІА СТРАДАНІЯ, РАНЫ І ТЮРЕМНОЕ ЗАКЛЮЧЕНІЕ. (по-русски)

Силуан

(января 4, июля 30)

СЪТІЙ АПЪЛЪ СІЛУАНЪ

Текст на свитке:

СЪ ОБЪМА СЪТІМА ВЕРХѠВНЫМА АПЪЛОМА ПЕТРОМЪ І ПАВЛОМЪ ПОТРУ-
ДИСА ВЪ ПРОПОВЪДИ СЛОВА, ТРЪДОВЪЖЕ І БОЛЪЗНЕЙ НХЪ БЫТЬ

оуча́стникъ въ хрѣ́товомъ бл҃говѣ́стїи. Мно́гіа вѣ́ды по́двига ра́ди ѿ
вѣ́рїе по́дѣлѣхъ и къ подвиговѣ́нчате́ли хрѣ́ѣ възиде́.

Симеон

(января 4, апреля 27)

сѣ́ый а́пль сѣ́мео́нъ

Текст на свитке:

Трѣ́ждѣ́шесѧ, ꙗ́коже и прочїи а́пли въ бл҃говѣ́стїи хрѣ́товѣ́, прохо́-
дѧ гра́ды и страны, о́уча́ и чюдодѣ́йстви́а, прогвѣ́ща́а наро́ды свѣ́томъ
сѣ́иѧ вѣ́ры, тѣ́мъ же і́а́шловѣ́сїѧ и́стреблѧа.

Сосипатр

(января 4, апреля 28, ноября 10)

сѣ́ый а́пль соси́патръ

Сосфен

(января 4, марта 30, декабря 8)

сѣ́ый а́пль сосфе́нъ

Текст на свитке:

Ѹ́мше же вси ѣ́ллини сосфе́на нача́льника собо́ра, вѣ́ху́хъ пре́дъ сѣ́-
ди́илицемъ за ѿ́ма хрѣ́тово. (Деян. 18:17)

Стахий

(января 4, октября 31)

сѣ́ый а́пль стахѣ́и

Текст на свитке:

Мно́гѡ вѣ́рныхъ собра́въ, поуча́ше ихъ сп҃сительномѹ житїи́.

Стефан

(января 4, августа 2, сентября 15, декабря 27)

сѣ́ый а́пль архидїа́конъ стефа́нъ

Тексты на свитке:

1) Бл҃женъ чл҃вѣ́къ, ꙗ́же вѣ́рова въ гда́ нашегѡ і́иса хрѣ́та: то́й бо
ѣ́сть преклонї́вый нѣ́са и соше́дый грѣ́хъ ра́ди на́шихъ и роди́сѧ ѿ

дѣи стѣи и пречѣти, избранныи прежде сложеніи міра: той недѣи
наша пріятъ и вольѣзни понесе. (Мф. 8:17)

2) Жестоковѣи и неубрѣзанныи срѣци и оушесы, вы прии духъ
стѣомъ противитесь. (Деян. 7:51)

3) Се, виждѣ нѣса ѡверста и сна члѣвча ѡдеснѣю столѣца бѣа.
(Деян. 7:56)

4) Гди, не постави имъ грѣхѣ сегѣ. (Деян. 7:60)

Тертий

(января 4, октября 30, ноября 10)

стѣи аплѣ тертій

Тимон

(января 4, июля 28, декабря 30)

стѣи аплѣ тимонъ, діаконъ

Текст на свитке:

Проповѣдалъ има хрѣтово, многѣ ѡ іудей и ѣллинъ пострадавъ,
въ печь разжженнѣю вверженъ бысть, но невреденъ ѡ огнѣ изыде.

Тимофей

(января 4)

стѣи аплѣ тимѣей

Тексты на свитке:

1) Последоваше аплѣ павлѣ, пріемла немерцанищѣю свѣтлостъ,
оученіе бѣговѣствованіа хрѣтова, и навикалъ нравомъ бл҃гнѣи и доб-
родѣтельномъ житіи.

2) Воспріа аплѣскѣю, хрѣта ради, нищетѣ, ничесѣже себѣ стлжа ни
злата, ни сребра, ни ино что ѡ земныхъ, переходѣ ѡ мѣста на
мѣсто, возвѣщала еѣи црѣвил: навиче воздавати бл҃гое за злое,
оукорѣемый бл҃гословаше, гонимый терпаше, худимый оутѣшаше-
ся, во всемъ представляла себѣ, якоже бѣи слѣгѣ.

Тит

(января 4, августа 25)

стѣи аплѣ титъ

Тексты на свитке:

1) Доволенъ бѣше слышати и разумѣти глаголемая ѿ оустъ хрѣтовыхъ, и бесѣдовати съ нимъ: иже хрѣта влѣкъ видѣвъ поклониса емъ, и послѣдоваше томъ и оученикомъ егѡ, примѣшашеса прѡчимъ ѿ народа многимъ по хрѣтѣ ходящымъ, и самовидецъ бѣше творимыхъ ѿ хрѣта чудесъ, и видѣ спсительное страданіе, и ѡ воскресѣніи егѡ оубѣрися. По вознесеніи же гднемъ, дхъ стѡмъ на апліи во огненныхъ языцѣхъ сошедшъ, и возглаволавшимъ имъ странними азыки, слыша тѣтъ бесѣдъ ихъ.

2) Егѡже житіе свѣтъ бѣше міру, тогѡ и кончина свѣтосініемъ почтена бѣ ѿ хрѣта спса нашегѡ.

Тихик

(января 4, декабря 8)

сѣый апль тѣхикъ

Трофим

(января 4, апреля 15)

сѣый апль трофимъ

Урван

(января 4, октября 31)

сѣый апль урванъ

Текст на свитке:

Проповѣдали хрѣта и їдли потребалли, воздвиге на сѧ їдѣи и елины, и ѿ тѣхъ побіенъ бывъ, вѣнецъ мученичeskій себѣ сплетѣ.

Фаддей

(января 4, июня 30, августа 21)

сѣый апль фаддей

Текст на свитке:

Понѣже веліе возложилъ еси оупованіе на гда моего іиса хрѣта, тогѡ радн се посланъ ѿ негѡ приндохъ къ тебѣ, и аще вѣра твоѧ къ

НЕМѸ БОЛѢЕ ВЪ ТЕБѢ ѸМНОЖИТЕСЯ, ВСЯ ЖЕЛАЕМАЯ ТОВАЮ ПО ВѢРѢ
ТВОЕЙ БДАЮТЪ ТЕБѢ.

Филимон

(января 4, февраля 18, ноября 22)

СВЯТЫЙ АПОСТОЛЪ ФИЛИМОНЪ

Текст на свитке:

Причтеса СВЯТЫМЪ СЕДМИДЕСАТИ АПОСТОЛѸМЪ ЛИКѸ, ТАКОЖЕ И ПОМѢСТНИИ
НѢЩЫИ, И ПРИХОЖДАШЕ ФРИГІЙСКІА И ИНЫА ГРАДЫ ПРОПОВѢДАВА БЖІЕ
СЛОВО.

Филипп

(января 4, октября 11)

СВЯТЫЙ АПОСТОЛЪ ФИЛИППЪ

Текст на свитке:

НЕ ТОЧІЮ НЕДАВЪ ТѢЛЕСНЫХЪ, НО И ДУШЕВНЫХЪ ИЗЦѢЛЯХУСА
ПРОПОВѢДЬ ЄГѸ ПРИЕМАЮЩИИ И ВѢРЮЩИИ ВО ИСТИННАГО МЕССИЮ.

Филолог

(января 4, ноября 5)

СВЯТЫЙ АПОСТОЛЪ ФИЛОЛОГЪ

Флегонт (Алегонт)

(января 4, апреля 8)

СВЯТЫЙ АПОСТОЛЪ ФЛЕГОНТЪ

Текст на свитке:

ПРОПОВѢДАШЕ БЛГОВѢСТІЕ ХРІТОВО, НЕВѢРНЫА КО ИСТИННѢИ ВѢРѢ
ПРОВОДАШЕ.

Фортунат

(января 4)

СВЯТЫЙ АПОСТОЛЪ ФОРТУНАТЪ

Текст на свитке:

НЕУСТАННѸ ТРУДИСА, ПРОПОВѢДАВА ИМА ХРІТОВО.

РАВНОАПОСТОЛЬНЫЕ

Аверкий

(октября 22)

сѣй равнопльный аверкій, епкпз ієрапольскій.

Тексты на свитке:

1) Бже въкввъ, и гдн мѣти, создавый вселеннѣю и содержай ю, по-
славыи сѣа твоего единароднаго на зѣмлю воплотитиса члвѣка радн,
ты нынѣ съ нѣсе призри на всю поднбнѣю: не презри же и сегѡ града.

2) Избави заблудшихъ сихъ ѿ погібелн ихъ, и ѿ тьмы приве-
ди къ твоему свѣту, и причти избранному твоему стаду.

3) Не подобаетъ намъ боѣтиса и крытиса имѡщымъ гда по-
мощника и хранителя живота нашегѡ, за негоже слоотрадати есть
блго, и оумрети есть паче всякагѡ блгополучнагѡ житїа сладчае.

4) Гдн щедрый, послышай мене раба твоего и подаждь блгодать
мѣстѡ семѡ, да истечетъ источникъ теплыхъ водъ, и да вси
мыющиса въ немъ изцѣленїе прїемлютъ ѿ всякагѡ недѡга и гѡзвы.

Апфия (супруга апостола Филимона)

(февраля 19, ноября 22)

сѣа мѣнца равнопльная апфіа

Борис (Михаил во святом крещении)

(мая 2)

сѣй блговѣрный и равнопльный црѣ борисъ, во сѣмъ крщенїи
михаїлъ

Владимир

(июля 15)

Сѣй равнопльный блговѣрный великій кнзь кїевскій владимѣръ,
во сѣмъ крщенїи васїлїй.

Тексты на свитке:

1) Бже, сотворивый нѣо и зѣмлю, призри на новопровѣщенныя
люди твоа, даждь имъ, гдн, оувѣдѣти тебе, истиннаго бга и оутвер-
ди ихъ въ правдѡ вѣрѡ.

Климент, Наум, Горазд, Савва

(июля 27)

сѣи равноапльнии климентъ еѣпокъ охридскій, наумъ, савва, го-
раздъ, ангелъ охридскій

Константин и Елена

(мая 21)

сѣи равноапостольный великий црѣ константинъ и хртолюбивал
мѣрь егѡ елена; сѣи црѣ константинъ и сѣа црѣца елена.

Текст над крестом Константина с надписью:

Симъ побѣждаи

или

Въ семъ знаменіи побѣдиши.

При изображении развернутого свитка текст:

Не хощетъ бгъ нашъ, да кто неволею и нудом оубѣжденъ къ
немѣ приходитъ, но аще кто вольною волею и благимъ намереніемъ
присъпаетъ къ немѣ, ѡ томъ онъ благовоитъ и мѣти егѡ
пріемлетъ.

Тексты на свитке Елены:

1) Снце единагѡ исахома, тріе шербтохома, шербтохома же и
не познахома, но показа намъ мѣртва двца.

2) Повелѣ бо въ іерлімѣ по сѣимъ мѣстѡмъ цѣркви создати,
первѣе повелѣ создати црковъ воскресѣа гда нашегѡ іиса хрта, и дѣже
сѣи грѡбъ хртова, и и дѣже чѣный крестъ шербтенъ бысть.

3) Съ радостію пріемши чѣный крестъ, поклониса емѣ и шбло-
вызѣ егѡ.

4) Послѣшаа прѣнѣа, и смотраа бываишаа, и зыде, и припадѣ къ
ногамъ сѣагѡ, и исповѣдала хрта быти истиннагѡ бга, и посла
сѣагѡ крѣщеніа, и крѣшена бысть.

Текст под их изображением:

Тропарь: Крѣта твоегѡ шбразъ на нѣси видѣвъ, и іакоже павелъ
званіе не ѡ члвѣкъ пріемъ, въ царѣхъ аплз твоѣ гди, царствѡущій
градъ въ рѡцѣ твоѣи положи: егоже спсѣаи всегда въ мирѣ, мѣтвами
бцы, едине члвѣколюбче

или кондак, глас 3: Кѡнстантѣнъ днесь съ мѣтеріюу Еленоу крѣтъ
пѣвлѣнтъ, всечѣтное древо, всебѣхъ оубо іудеевъ посрамленіе свѣще,
оружіе же на противныя вѣрныхъ; насъ бо ради пѣвѣса знаменіе
вѣліе, и во бранѣхъ грозное.

Марія Магдалина

(июля 22 и в Неделю свв. Жен-мироносиц)

сѣѣл мѣроносица и равноапѣльная маріа магдалина

Текст на свитке:

Гдѣ, аще ты еси взлѣлъ егò, повѣжда ми, гдѣ еси положилъ егò:
и азъ возьмѣ егò.

Николай, архиепископ японский

(февраля 3)

сѣѣй равноапѣльный нѣколай архіеѣпкопъ іапонскій

Нина, просветительница Грузии

(августа 5)

сѣѣл равноапѣльная нина, просвѣтительница грузіин или
просвѣтительница иверіин.

Тексты на свитке:

1) Всесильный бже: премножествомъ мѣти твоеѣ приведѣ людѣи
сѣл въ познаніе твое единаго истиннаго бга.

2) Прізри мѣтливнѣ на людѣи сѣл, иже создѣлъ еси всемогущен
твоею десницею, и ѡбразомъ твоимъ бжественнымъ почтилъ.

3) Ты гдѣ и вѣко, иже такъ возлюбилъ еси созданіе твое, іакѣ
и сѣа своего едннороднаго дѣлъ еси за спѣеніе тогѣ падшаго, и зми
дѣши и снхъ твоихъ людѣи ѡ всегубительныя власти князѣ тмы,
ѡслѣпѣвшѣго очн ихъ мракомъ невѣдѣнїѣ пѣти истиннаго
ко спѣенію.

Ольга

(июля 11)

сѣѣл равноапѣльная блговѣрная кнѣгина руссїйская Ольга, во
сѣѣмъ крѣщенїи наречѣнная Елена.

В руках крест с подписью:

ВѢНОВИСА РУССКАЯ ЗЕМЛЯ КЪ БГѸ СТЫМЪ КРЩЕНІЕМЪ.

Тексты на свитке:

1) Поправъ їдшлы познахъ истиннаго бга іиса хрѣта.

2) Оубневѣщавса безсмѣртномѸ црѣи нбномѸ хрѣтѸ бгѸ, єгоже всею дшшею моею возлюбихъ, їакѡ да и црѣвіа єгѡ вѣчнагѡ сподоблюса.

3) Разумно вамъ да бѣдетъ, їакѡ и зволєніемъ бжїимъ на сѣмъ мѣстѣ трансїальными лучами шїїаваемомъ, їмать быти црѣковь престѣла жнвоначальна трѣцы, и градъ великъ и славенъ и во всѣмъ и зовѣленъ їмать создатиса.

4) Просвѣтитъ бгѸ люди руссїйскїа, и мнѡзи ѡ нихъ бѣдѣтъ велицыи стїи.

5) Блгословенна ты въ женѣхъ руссїйскихъ, їакѡ штѣавла єси тьмѸ, и взыскала єси свѣтъ истинный, многобожіє їдшльское возненавидѣла єси, єдинагѡ же истиннаго бга возлюбила єси: смѣрти вѣчнаыа и зѣгла єси, живѡтъ же безсмѣртный тебѣ шѣрѣчила єси, ѡсѣлѣ блажити тѣ начнѣтъ вси руссїйстїи сыни.

ИКОНЫ СВЯТИТЕЛЕЙ, СВЯЩЕННОМУЧЕНИКОВ И ДИАКОНОВ

Авдий
(апреля 10)

сѣ́ый мѣ́нкъ ѡвдїи

Текст на свитке:

Сѣ́, ѡзъ ѡвдїи, нѣнагѡ бѣа члкъ.

Авраамий Арвильский
(февраля 4)

сѣ́ый авраамїи, сѣ́покъ арвильскїи

Текст на свитке:

Гдѣ, не постаѡи имъ грѣхъ сегѡ: не вѣдѡтъ бо что творѡтъ. (не-
точ. цит. Лк. 23:34)

Автоном Италийский
(сентября 12)

сѣ́енномчѣнкъ автонѡмъ; автонѡмъ сѣ́покъ

Тексты на свитке:

1) Безкровнѡю приносѣ бѣжѣртѡвѣ, самъ кроваѡвал жѣртѡѡ прене-
сѣсѣ въ пренѣный жѣртѡвенникъ, оубїенъ бо бысѣть невѣрными при
бжѣстѡенномъ олтарѣ.

2) Мнози люди ѡ заблѡжденїи и погїбелн и зѡбѡвн.

Агапит Синадский
(февраля 18)

сѣ́ый агѡпитъ испѡвѣдникъ, сѣ́покъ сѣ́надскїи

Агафодор Херсонский

(марта 7)

сѣннои҃чнкъ а҃гадоуѣръ

Аифал Персидский

(ноября 3)

сѣннои҃чнкъ дїакоуѣ аїаалъ

Текст на свитке:

Бл҃гвенъ хр҃тоуѣ б҃гъ нашъ, оукрѣплѣи насъ во всѣхъ лютеишнхъ мѣкахъ, и даи намъ непобѣдимымъ и неколебимымъ быти во бл҃гочестивой нашей вѣрѣ.

Акепсим Наессонский

(ноября 3)

сѣннои҃чнкъ акеψимъ, епкопъ

Тексты на свитке:

1) Язъ волю г҃да моегоу всеи крепостии ѿ негѡ прїѣтон, тшѣса совершати.

2) Какъ ми польза естъ на малыи тѣи дни ѿ рѣкъ вашихъ свободнѡ быти; ибо вскорѣ и кромѣ васъ взыщется ѿ мене Общїи долгъ естества смертнаго.

Александр Константинопольский

(августа 30)

сѣиѣ александруѣ константинопольскїи

Тексты на свитке:

1) Пасше добрѣ словесное стадо хр҃тово, ѿгонѣи волки, еретики и еллыны: не точи во со ариане емѡ блше много боренїе, но и съ еллинскими фїлософы.

2) Пакъ хр҃тоуѣ истинный б҃гъ ѿмститель естъ врагъ и хѣльникъ своему.

Александр I Римский

(марта 16)

сѣиѣ александруѣ, папа римскїи

Алексий Московский

и всея Руси

(февраля 12, мая 20, октября 5)

сѣѣи алексѣи, митрополитѣ кѣвскѣи, москѡвскѣи и всеѣ русскѣи

Амвросий Медиоланский

(декабря 7)

сѣѣи амвросѣи, епископѣ медіоланскѣи

Тексты на свитке:

1) Нагъ сѣи всѣхъ стлжаниі оудѡвнѣе возмѡжетъ теци за хрѣтомъ гдемъ своимъ, иже богатъ сѣи, насъ радн ѡбнища, да мы нищетоу егѡ ѡбогатимса.

2) Не подобаетъ тебѣ воздвизати рѡкѡ ни на коегоже ѡ іерѣи бжѣихъ: бойса сѡда бжѣи, да не постигнетъ тл нечлнное слѡ.

3) Тебѣ бѣа хвалнмъ.

Амфилохий Иконийский

(ноября 23)

сѣѣи амфѣлохѣи, епископѣ иконѣи

Текст на свитке:

Бгъ оцѣ не терпитъ безчестѣи сѣи своегѡ, ѡврацаетса же и не навѣднтъ худлщнхъ егѡ, и гнѣбаетса на прѣвещанщнхса проклѣтой ихъ ереси.

Анастасий Синаит

(апреля 20)

сѣѣи анастасѣи сѣнаитѣ, патриархѣ антѣохѣи

Тексты на свитке:

1) Почто оубѡ крнлѣ голдвинѣ позлащѣннѣ прѣлти ищете, иже оубѡ иimate; крнлѣ бо сѡтъ любовь къ бгѡ и ближнемѡ. Тѣмн црѣвь сѣиал возлетаетъ, тѣмн земнал всл превосходнтъ.

2) Ище нищымъ дѡхѡмъ не сотворѣн бы себе, блгвѣнѣи вѣша не была бы толь щѣдрл. Всесильный бгъ своимъ покровѣнѣемъ да защицаетъ васъ ѡ вслкакѡ слл.

Анатолий Константинопольский

(июля 3)

сѣ́ый а́нато́лій, па́тріархъ ца́реградскій

Текст на свитке:

Цѣ́тво твоѣ, хрѣ́тѣ бж҃е, цѣ́тво.

Андрей Критский

(июля 4)

сѣ́ый а́ндрей, а́рхіе́пкопъ кри́тскій

Тексты на свитке:

- 1) Знѣ́тенъ со́творисѧ сѣ́имъ о́тцемъ, и́ само́мъ цѣ́ю, бл҃года́ти ра́ди сѣ́агъ дх҃а.
- 2) Прѣ́тивъ е́ретикѡвъ до́бра во́инъ и́исъ хрѣ́товъ та́висѧ, и́ мно́гъ собо́ръ сѣ́ихъ о́те́цъ помо́гаше, крѣ́пкѡ пово́раа во бл҃гоче́стїи.
- 3) Помо́шникъ и́ покрови́тель бы́сть мнѣ́ во сп҃се́ніе.
- 4) Во́мни, гд҃и и́исе хрѣ́те.

Антипа Пергамский

(апреля 11)

сѣ́енномѣ́нкъ а́нтѹпа, е́пкопъ перга́мскій

Тексты на раскрытом Евангелии:

- 1) Рече́ гд҃ь: не бойсѧ, ма́лое ста́до: та́кѡ бл҃гопзвѣ́ли о́цъ ва́шъ да́ти ва́мъ цѣ́тво. (Лк. 12:32)
- 2) Бл҃го гд҃и, сп҃си всѣ́хъ надѣ́ющихсѧ на тѧ.
- 3) Мно́гѡ бѣ́ помолѣ́всѧ, и́ вели́кѡю е́гѡ си́лѡ воспѣ́въ, и́ ѡ́ и́хже сподо́блсѧ то́гѡ бл҃года́рствїа, и́ ѡ́ поминѧ́щихъ е́го во вели́кихъ бо́лѣзняхъ, и́ ѡ́ недѣ́шимо́й зѡ́но́й бо́лѣзни безстра́стнѡ лѣ́чити испросѣ́въ, и́ ѡ́ мирѣ́ помолѣ́всѧ, и́ ѡ́пѣ́ше́ніе грѣ́шѡвъ, и́ бѣда́щагѡ сѣ́аи ѡ́чище́ніе по́лучити то́гѡ поминѧ́щимъ ко гд҃ю ѡ́нде.

Антоний Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣ́ый а́нтѡніи, а́рхіе́пкопъ новгоро́дскій

Антоий Константинопольский

(февраля 12)

сѣѣи антѡнїи, патріархъ константинопольскїи

Анфим Никомидийский

(сентября 3)

сѣенномѣчнкъ ананїмъ, єпкопъ никомидійскїи

Тексты на свитке:

1) Нынѣ подобаетъ намъ себѣ хрѣтіанъ показати, нынѣ подвига
врѣмѣ: нынѣ ѣсть воинъ іисъ хрѣтовъ, да стѣнетъ доблественнѣ
къ боренїю.

2) Здѣ намъ ѣсть малѣ пострадати за многѣ страдавшаго насъ
ради хрѣта.

Аполлинарий Равенийский

(июля 23)

сѣенномѣчнкъ аполлінарїи, єпкопъ равеннійскїи

Тексты на свитке:

1) Бже, вездѣ сый, ты внеси познанїе сѣа твоегѣ во градъ сѣи, да
не точию плѣтскѣмъ очеса, но и дѣшѣвнѣмъ просвѣтѣтсѣ людїи сїхъ.

2) Да почиетъ на васъ миръ гда нашегѣ іиса хрѣта.

3) Яще кто въ вѣрѣ гда нашегѣ іиса хрѣта непоколебїмѣ
пребдетъ, той не ѣмать оумрети, но живъ бдетъ во вѣки.

Аристион Александрийский

(сентября 3)

сѣенномѣчнкъ арїстїонъ, єпкопъ александрійскїи

Текст на свитке:

Всѣ здѣ тѣбнѣ сѣтъ, и погнѣбѣютъ, и сѣетно все оумышленїе, не
помнѣющымъ бдѣущагѣ сѣдѣ.

Аркадий Новгородский

(февраля 10, октября 6)

сѣѣи аркадїи, єпкопъ новгородскїи

Арсений Сербский

(октября 28)

сѣйи арсеній, архієпкопъ сербскій

Арсений Тверской

(марта 2)

сѣйи арсеній, епкопъ тверскій

Тексты на свитке:

1) Кратка и недолговременна жизнь здѣ, а будущая жизнь безконечна.

2) Почто ты, чадо, оумислялъ слово въ сердце своемъ; почто хочеш ты погубити свою душу и верещи себе на вѣчное мученіе;

3) Ненормъ пастырю хртъ подражал, вегда ревноваше въ заблудшихъ овецъ стада своего и вводилъ ихъ въ ограда покалнѣ.

4) Рабъ гдню не подобаетъ сваритиса, но тихъ быти, ко всѣмъ оучительнѣ, несловнѣ.

Артемон Селевкийский

(марта 24)

сѣйи артемонъ, епкопъ селевкийскій

Текст на свитке:

Добрѣ и богогоднѣ врученню емъ паствѣ оуправнѣ, бысть всѣмъ пританнше спсѣнѣ, вдовнцѣ, и сиротѣ, и нищнхъ и зрдный промыслитель, душа и телесъ чдотворный врачъ.

Афанасий Александрийский Великий

(января 18)

сѣйи афанасій александрійскій великій

Тексты на свитке:

1) Величитъ душа моя гда, и возрадовася духъ мой.

2) Паки и многажды припадѣмъ тебе.

3) Икоже бо душа словесна и плоть члвѣка едина еста: такъ бгъ и члвѣкъ едины еста.

4) Ёдинаго бѣа почнтаѣмъ въ трѣцѣ, и трѣцѣ во ёдиннцѣ, ниже лица сливающе, ниже сщество раздѣляюще.

Афиноген Пидахфойский (Севастийский)

(июля 16)

сщенномѣчнкъ афиногенъ, епѣкопъ пидахфойскій

Тексты на свитке:

1) Гдн бже мой, даждь держащемъ пѣмать твою ѡпѣщеніе грѣхѡвъ.

2) Блгодарю тѣ, гдн ѡсе хрѣте, ѡкѡ нзрѣдныѣ рабы твоѣ позвалъ еси въ небное црѣтво.

3) Да виднтъ бѣъ слоѡе твоѡ дѣло, еже сотворилъ еси, и да ѡже-сточитъ гнѣвъ свой на тѣ.

4) Миръ вамъ да ѡмножитсѣ, и блгодать хрѣтова да бѣдетъ съ вами, чѣдѣца моѣ, понеже блгодѡдани бѣъ сотворитсѣ.

5) Даждь же, гдн, почнтающеѣмъ пѣмать мою любѣзну въчное твоѡ блгвеніе, и всѣмъ молающеѣмъ тебѣ съ воспоминаніемъ ѡ мене моего ѡбви блгодать твою, и скорѡи ѡмъ подаждь поѡмощь ко всѣкой ѡхъ нѡждѣ.

Ахиллий Ларисийский

(мая 15)

сѣтый ахилій, епѣкопъ ларісійскій

Текст на свитке:

Вдавъ себе блгочестивомъ и блгочестномъ совершенію, и со внѣшними ѡученьми вышнемъ мудролюбію себе показавъ, всѣкми, еже по бѣѣ житѣльства себе ѡукраси.

Вавила Антиохийский

(сентября 4)

сщенномѣчнкъ вавіла антїохійскій

Тексты на свитке:

1) Боисѣ тогѡ, ѡже мѣ, ѡвцѣмъ своимъ пѣстырѣ, постави и повелѣваетъ ми бѡдрѣ быти къ нахожденію волка, и не поплѣскати свѣрю вхѡдити въ стадо.

2) Яще кто на бѣа дерзаетъ, и безчестіе стѣинн егѡ наноситъ, то возненавидѣти егѡ якѡ врага праведнѡ естъ.

3) Въ трѣцѣ единому силѡ...

Варсофоній Тверской

(октября 4)

стѣий варсонофій, епископъ тверскій, казанскій чудотворецъ

Василій Амасійскій

(апреля 26)

стѣий василій амасійскій

Тексты на свитке:

1) Братіе, искѡшениа ѡ діавола на ны воздвизаемаа, ѡ члвѣкъ же намъ нанѡсимаа, блнзъ сѡтъ. Не ѡубѡйтеся же, ни изнемогайте ѡ имѡущихъ быти скорбей, но мужественни и непоколебими пребдante въ вѣрѣ, да не посрамлени ѡбращаетеся въ пришествіе гдѡне.

2) Бодренное дѡшевное Ѡко возводите къ могущемѡ спѣсти насъ ѡ смѣрти. Небклоннѡ зрите на него, иже силенъ естъ печаль въ радость, плачь въ веселіе, слезы въ смѣхъ, тѣды въ покой ѡбратити, всѡ краснаа и сладостнаа міра сегѡ вмѣнѡйте, якѡ смѣтіе, вжѡла радн сна іиса хрѣта, да тогѡ наслѣдницы со всѣмн сватыми сотворитесь, насыщающіиса сладости царствіа егѡ.

3) Ты, брате, ѡ бѣа избранъ еси служити братіамъ страннопріимствомъ, да за лѡбовъ твою пріимеши воздаініе вѣчное на нѣбн.

4) Гдѡи бже мой, вездѣ и во всѣхъ сый и приснѡ пребывааи, и творѡи волю боіищихъ тебѣ, и хранѡищихъ заповѣди твоѡ, ѡуслыши моѡ мѡтвы и сохрани вѣрное твоѡ стадо.

5) Градъ сей весь и ѡкрестнаа егѡ едины люди содѣлаи, да еднѡдушни и еднѡмысленни бѡдутъ во исповѣданіи тебѣ истиннаго бѣа. Ты аже люди сотвори ревнителн дѡверымъ дѣлѡмъ, и тебѣ ѡугождающимъ, да во всѣхъ прославлено бѡдетъ и ма Ѡца, и сна, и стѡгѡ дѡа, нынѣ, и приснѡ, и во вѣки вѣкѡвъ.

Василий Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣѣиѣ Васи́лїи, архіеіѣкопѣ новгородскїи и псковскїи

Василий Великий

(января 1, 30)

сѣѣиѣ Васи́лїи великїи, архіеіѣкопѣ кесарїи каппадокіискїа

Тексты на свитке:

1) Никтоже достоинъ ѿ связавшихся плотскими похотьми и сластьми приходити тебе.

2) Души доброты, красоты хранить подобаетъ ѿпачну: сїи бо истребуетъ бгъ, гдѣи праведный, ѿ рода смертнаго.

3) Естество любомудрїа есть память смерти.

4) Ище кто блго, что на пользу инымы, сотворитъ, ѿ бга мзды да ѿждаетъ, и вбчнаго воздаїиѣ ѿ хрта їиса гда нашего.

5) Гди, тебе єдинаго дблѣо єсть сїе. Ище бо всего міра взлѣз єси грѣхї, кольми паче сеѣ єдиным души можеш ичїстити прегрѣшенїа, вси бо грѣси нашн и зочтєнн сѣтѣ ѱ тебе, мрдїе же твоє єсть безчисленно и неизслѣдованно.

Василий Рязанский

(июля 10)

сѣѣиѣ Васи́лїи, єіѣкопѣ рязанскїи

Василий Херсонский

(марта 7)

сїенномлчнкъ Васи́лїи, єіѣкопѣ херсонскїи

Тексты на свитке:

1) Въ херсонѣ ѿблчлѣ заблждєніе людїи невѣрныхъ, правый же путь спсєніѣ ѿнымы показл, подвиже на гнѣвъ народъ.

2) Радовашеся дхомъ, гакъ сподобися хрта ради раны и и згнанїе подлти. Сѣтоваше же и рыдале ѿ погїбели души члѣвческїхъ, дїаволомъ прельщенныхъ, и ѿ ѿбращєнїи ихъ со слезами молшеся бгъ.

Валентин Интерамский

(июля 30)

сщ҃енноѣчнкъ валентѣнъ

Тексты на свитке:

1) ѿще вѣровати будешн во хр҃та моего, всл҃ будѣтъ возмѡжна вѣрѡищемъ: вѣрнѣи бо многѡ честнѣишѣи єсть предъ бг҃омъ паче невѣрнагѡ, въ сѣтныхъ и худѣишнхъ вещьхъ надежда свои полагагѡ.

2) ѿзъ ѿзвы г҃да моего на тѣлѣ моемъ ношѣ, и исполнѣн лишеніе скорбей хр҃товыхъ въ тѣлѣ моемъ.

Вениамин Персидский

(марта 31)

сг҃ѣи венѣамѣнъ, діаконъ

Текст на свитке:

Кѡликимъ мѡкамъ достѡннъ єсть, ѿже талантъ скрѣивѣи или сщ҃еннагѡ євѣлѣ ѿмолчѣвѣи.

Власий Севастийский

(февраля 11)

сг҃ѣи власѣи, єп҃копъ севастѣискѣи

Тексты на свитке:

1) Гд҃и бж҃е мой, ѿще въ скорбейхъ или въ напѣстехъ поманѣтъ кто ѿмѣ мое, и исполнн коемѡждо прошѣнѣи сѣрдца єгѡ.

2) ѿще въ члѣвѣцехъ, ѿще въ скотѣхъ что таково слѣчитсѣ, и поманѣтъ кто ѿмѣ мое, гл҃: бж҃е, мѣтвѣми раба твоегѡ власѣи помози томѣ, ты, гд҃и, ѡускори на помѡщь, и изцѣлѣнѣи подаждь въ славу и чѣсть ст҃агѡ ѿмене твоегѡ.

Вукол Смирнский

(февраля 6)

сг҃ѣи вуколъ, єп҃копъ смѣрнскѣи

Гай Римский

(августа 11)

сѣннои́чнкъ га́й, па́па ри́мскій

Тексты на свитке:

1) Поне́же є́диномъ вѣдана є́си нѣномъ женихъ хрѣ́тъ бгѣ, превѣди оубо до конца въ любви тогѣ, и соблюди заповѣди егѣ.

2) Миръ вамъ, держайте ѡ имени гдемъ, и паки помолнмса: гди бже, оче гда нашегѣ іиса хрѣ́та, пославыи тогѣ на спсєніе всѣхъ, хотя́ излѣти насъ ѡ тмы сегѣ міра, и ввести въ живѣтъ вѣчный, оутверди насъ, рабѣвъ твоихъ, въ вѣрѣ твоєй, іакѣ ты царствѣши во вѣки вѣкѣвъ.

3) Дѣвица имать оуже хрѣ́та даннаго єй ѡ бга оца, и вѣждь извѣстнѣ, іакѣ за ннаго єй посланнѣти не возможнѣ.

4) Всѣ бо съ маловременною сєю жизнію скорѣ мимѣ идоутъ, и погнѣнѣтъ: а іаже намъ ѡвѣща́ нѣный црѣ, хрѣ́тогѣ бгѣ нашѣ, та сѣть вѣчна, и полєзна, и прелюбєзна.

5) Вѣси, брате, всѣ, іаже мы ѡставнхомъ хрѣ́та радн, имѣніа, кѣа и колнкаа быша и нынѣ ннчтоже ино ищемъ, точїю гда нашегѣ іиса хрѣ́та, ѡ немъ живѣмъ, и имже хвалнмса.

Геннадий Новгородский

(декабря 14)

прѣбный геннадїй, архїєпкопъ новгородскїй и псковскїй

Геннадий Константинопольский

(августа 31)

сѣій геннадїй, патрїархъ цареградскїй, кѣнстантінопольскїй

Тексты на свитке:

1) Всѣ книги оучащыа въ двѣ главнзнѣ сходаутъ, глаголю оубо бжїй страхъ, и єже имѣти гда пред очїма. Всегда себѣ внимай, іакоже єсть лѣпѣ, и оуразумѣши всѣ заповѣди бжїа.

2) Не рцы паки: въ мірѣ єсмь, и мірскїми печальми свѣзанъ єсмь, и не могу творити всѣхъ заповѣдей бжїихъ, и въ мірѣ сѣщу комѣ творити заповѣди бжїа. Мнози бо ѡбрази поканіа сѣть и

спієніа члвѣкѡвъ въ нѣмже кійждо чинѹ єсть, аще хощетъ подви́гнѹтиса и твѣрдъ положити на оумѣ своѣмъ.

3) Не оумѣлай во книжнагѡ раздѣмѣніа пресвѹтеръ, какѡ мѡжетъ иныхъ оучити, и исправляти;

Георгий Амастридский

(февраля 21)

сѣѣи гевѡргіи, єпѣкопъ амастрідскіи

Георгий Девельтский

(января 22)

сѣѣи гевѡргіи, єпѣкопъ девельтскіи

Георгий Митилинский

(апреля 7)

сѣѣи гевѡргіи исповѣдникъ, митрополитъ митѹлинскіи

Текст на свитке:

Ікѡновѡрца и звѣильнаго мрѡстію посрамивъ, и єгѡ прѣлестъ познати єгѡ сотвори.

Герман Казанский

(ноября 6)

сѣѣи гѣрманъ, архієпѣкопъ казанскіи

Герман Константинопольский

(мая 12)

сѣѣи гѣрманъ, патріархъ кѡнстантінопѡльскіи

Тексты на свитке:

1) Веселитса ликъ сѣѣихъ во вѣки: црѣѣе во нѣное наслѣдоваша.

2) Подѡбіє члвѣчества хрѣтѡва, на дощѣ капъ, напнсѣемое, и рожденіє єгѡ неизреченно, и сѣѣихъ оѹгодникѡвъ вѣжинхъ и звѣраженіа почнати намъ предадѣса ѡ отѣцъ и оучителєи.

3) Гдѣ нашъ во ѡбразѣ нашемъ къ намъ прійде. По єгѡже вознесеніи жена, ѡ кровоточеніа прикосновеніемъ краа ризы єгѡ и зцѣлѣвшая, подѡбіє тогѡ въ знаменіи блгодареніє содѣла.

4) Гдѣ вжѣстѣнное лице свое на оубрѣсѣ изобразити.

5) Бжѣстѣннѣи стѣихъ отѣцъ собори, въ различнаа времена и на различныхъ мѣстахъ бывшии, не попирайтѣ, но почитатѣ икѣны свѣтлыа повелѣша.

Герман Новгородский

(февраля 10, октября 4)

стѣий германъ, епѣкопъ новгородскѣи

Григорий Акрагантійский

(ноября 23)

стѣий григорѣи, епѣкопъ акрагантѣи

Тексты на свитке:

1) Нынѣ познахомъ, ѣакъ спѣсѣ гдѣ хрѣта своего, оубслыша егѣ съ нбѣсѣ стѣгѣво своего, въ силахъ спѣсенѣе десницы егѣво.

2) Гдѣ сокровѣнныахъ срѣземъ и смиренныа дѣхомъ спѣсѣтъ.

Григорий Александрийский

(ноября 5)

стѣий григорѣи, архѣепѣкопъ александрѣи

Текст на свитке:

Хрѣта вѣга моего ѡ стѣи икѣнѣ готовъ есмь на оудеса стѣченъ быти.

Григорий Антиохийский

(апреля 20)

стѣий григорѣи, патрѣархъ антѣохѣи

Текст на свитке:

Имѣ наипаче добродѣтели сѣа: милостыни, непаматослѣбѣе, слѣзы. Имѣаше же и состраданѣе велѣе къ согрѣшамъ.

Григорий Армянский

(сентября 30)

стѣий григорѣи, епѣкопъ великѣи арменѣи

Тексты на свитке:

- 1) Йѣкѡ да не възглаголютъ оустѣ моѣ дѣлѣ члѣвѣческихъ, за слова оустѣнѣ твоихъ азъ сохранихъ пути жестоки. (Пс. 16:4)
- 2) Ходѣшии хождаху и плакахуся, метанце съмена своѣ: градѣще же приидутъ радостію, вземлюще рѣкѡти своѣ. (Пс. 125:6)
- 3) Азъ оуповаа на бѣга моего не изнемогу: не щажу же плоти моеѣ егѡ ради. Елико бо внѣшній члѣвѣкъ тѣлетъ, толико паче внутренній обновлется. (неточ. цит. 2 Кор. 4:16)
- 4) Егѡ ради гдѣ бѣ сохрани егѡ въ ровѣ жива, въ немже аггѣзъ бжій частѡ посѣщаше егѡ, дабы ихъ ѡ тьмѣ идолопоклоненіа привелъ къ свѣту бл҃гочестіа.
- 5) Пресвѣтеры ѡстїи, оучилница и оучителей постави и всѣ также къ доводѣтели и требованію цркви, и службѣ бжїей достояше, оустрої, ѡ града во градѣ прохода.

Григорий Богослов

(января 25, 30)

сѣйи григорїи бгословъ чдотворецъ; сѣйи григорїи бгословъ

Тексты на свитке:

- 1) Бже сѣйи, иже во сѣихъ почиваѣи, иже тристїимъ гласомъ ѡ серафїмѡвѣ воспѣваемыи и ѡ херувїмѡвѣ славословимыи.
- 2) Гдѣ бже нашъ, егѡже держава неказанна и слава не постижима, егѡже мѣть безмѣрна и члѣвколюбїе неизреченно.
- 3) Пастыремъ ставъ словесагѡ стада, бден прѡстѣ, смиренъ, благодѣливъ, кротокъ! Такѡ бо оумножиши егѡ ѡ господѣ.
- 4) Гдѣ нашъ иисъ хртѡсъ да бдетъ тебѣ млтнѣвъ, ѿ возлюблене: и да прѡстїтъ тебѣ грѣхи твоѣ, токмо ѡсѣлѣ нашъ бден, ѡстави ересь, и прѡстѣпи ко хртѣ бгѣ, и работай томѣ вѣрнѡ.
- 5) Мужїе и сопастыри стѣгѡ хртѡва стада, стѣднѡ естѣ вамъ, иныхъ миръ имѣти повѣнчаными, воздвизати междѡ собѡмъ брани.
- 6) Какѡ другихъ къ согласїю и єдиномыслию оубѣщати возможете, сами съ собѡмъ не согласюще;
- 7) Молю васъ предѣ самѡмъ єдиносѣщномъ и прѣстѡмъ трїцѣю, да оуправите миръ и любѡвь другъ ко другѣ, и да согласнѡ церкѡвнѡмъ оустроїте дѣла.

Григорий Двоеслов

(марта 12)

сѣый грнгорій двоесловъ, папа римскій

Тексты на свитке:

1) Иѣкѡ да слышѡса въ насѡ и ходѡщѡ словѡ твоемѡ, гдн, бѡдетъ храмъ престѡгѡ и поклонѡемагѡ твоегѡ дѡха.

2) Иѣще мѡлагѡ радн моегѡ нишемѡ дарованіѡ, ничтоже същѡгѡ, толнѡка мнѣ блгѡл воздаѣтъ всеильный гдѡ, иѡкѡ и папѡ мѡ цѣркѡе своеѡ сѣыл сотвори, и аггѡла своегѡ сѣѡго храниѡти мѡ пристѡвн, то колнѡка воздаѣтъ пребывѡнщымъ въ зѡповѣдн егѡ и творѡщымъ правдѡ.

3) Нынѣ силѡ нѣныѡ съ намн невиднмѡ слѡжатъ.

Григорий Неокесарийский

(ноября 17)

сѣый грнгорій чѡдотворецъ, епѡкопъ неокесарійскій

Тексты на свитке:

1) Да бѡдетъ ѡ васѡ забота о томъ лишѡ одномъ домѣ, который есть собственнѡсть каждагѡ, о немъ одномъ вы должны заботитѡся, чтобы такое жилище не было неѡстроено ѡ васѡ. (по-русски)

2) Трѡца совершеннаѡ, иѡже слѡвои и вѣчностію и цѡтвѡемъ не раздѡлѡетсѡ, ниже ѡудѡлѡетсѡ: ниже ѡѡбъ создѡнное еѣтъ что или рабѡтнѡе въ трѡцѣ, ниже прнбыѡтнѡе, еѣже бы что перѡвѣе не вѣ, по томъ же прнвнѡде: ниже бо снѡ, когда не вѣ ѡѡ Оца, ниже ѡѡ снѡ дѡхъ, но неизмѣнна и непрелѡжна всегда еѣтъ тѡлѡже трѡца.

Григорий Нисский

(января 10)

сѣый грнгорій нисскій

Тексты на свитке:

1) Блгѡдаримъ тѡ, црѡн невиднмый.

2) Блгѡсловѡлѡи блгѡсловѡщымъ тѡ, гдн.

3) Блше свѣтелъ въ словесѡхъ и правослѡвнѣи вѣрѣ ревннтель, сегѡ радн и хрѡтовѣ црѡвн настѡвннкъ бѡгѡсть.

Григорий Палама

(ноября 14)

сѣйїи григорїи палама, архїеѣпкопъ мессалонїтскїи

Тексты на свитке:

1) Глаголющїи, ѣкѡ дѡхъ ѡ сїа нїсходнтъ, єднноначалїе бжества на двѣначалїе раздѣлїютъ.

2) Насыщенныє мїреком и тщетною мѡдростїю и не вниманціе мѡжамъ опытнымъ въ дѡховномъ ѡченїи, когда слышатъ ѡ свѣтѣ, осявшемъ Господа на горѣ преображенїя и видѣнномъ апостолами, дѡмаютъ видѣть въ немъ нѣчто чѡвственное и сотворенное. (по-русски)

Гурїи Казанскїи

(октября 4)

сѣйїи гурїи, архїеѣпкопъ казанскїи

Текст на свитке:

Все настоящее время есть время трудовъ. Вознагражденїе полѡчается въ жизни будѡщей: небесныя радости будѡтъ дарованы только томѡ, кто на землѣ подвизается и для полѡченїя благъ нетлѣнныхъ оставляетъ тлѣнное. Должно подвизаться несмотря ни на какїа трудности и неудовольствїя. (по-русски)

Даниил Сербскїи

(декабря 20)

сѣйїи данїила архїеѣпкопъ сербскїи

Тексты на свитке:

1) Несмотря на свое знатное происхожденїе и близость къ госѡдарю, не возгордился, но и при дворѣ держалъ себя смиренно и ни на мнѡгѡ не оставялъ мысли объ иноческой жизни. Всєю дѡшею предался иноческимъ подвигамъ, твердо поборая все искѡшенїя, которыя многоразлично металъ на пѡти спасенїя врагъ дїаволъ. (по-русски)

2) Всѣми силами дѡши предался заботамъ о благѣ церкви своей такъ горячо любимой родины. (по-русски)

Димитрий Ростовский

(сентября 21)

СѢЙ ДИМИТРІЙ, МИТРОПОЛИТЪ РОСТОВСКІЙ

Текст на свитке:

Одле ѡкалннхъ, послѣднихъ времѣнъ нашихъ, ѡкв нынѣ
црковъ сѣлѡ оутѣсненѡ, оумалена, Ово ѡ внѣшнихъ гонителей, Ово
ѡ внѣтренныхъ расквль, иже, по аплѡ, ѡ насъ изыдоша, но не бѣша
ѡ насъ.

Диоисий Александрийский

(октября 5)

СѢННОМѢНКЪ ДІОНУСІЙ, ЕПКОПЪ АЛЕКСАНДРІЙСКІЙ

Тексты на свитке:

1) Многіе нзъ братьевъ нашихъ, по сильной левви, оставя заботѡ
о своей жизни, но заботясь другъ о другѣ, смѣло посѣщаютъ боль-
ныхъ, служатъ имъ постоянно, врачуютъ о Христѣ. (по-русски)

2) Мы должны повноваться болѣ Богу, нежели человекѡ.
(по-русски)

3) Язъ ѡбратихса ко хрѣтѡ пѡтѣмъ свободнаго ислѣдованіѡ,
безпристрастнѡ испытывал оученіѡ члвческаѡ.

Диоисий Ареопагит

(января 4, октября 3)

СѢННОМѢНКЪ ДІОНУСІЙ АРЕОПАГИТЪ

Текст на свитке:

Иже, бже мой, создавыи и надчивый мѡ вѣчныѡ твоеѡ премѡрос-
ти, ѡвивый мнѣ тайны твоѡ, и всѡдѡ, идѣже бѣхъ, со мною
бывый, благодарю тебе ѡ всемъ, иже мною къ славѣ престѡгѡ имене
твоегѡ сотворилъ еси, и ѡкв оутрѡжденнѡ старость мою, зрѣти тѡ
жаждѡщѡ посѣтилъ еси, призывѡ мѡ къ себѣ съ другѡ моиѡ:
молиса оубѡ тебе: приими мѡ и другѡ моѡ, милостивъ же буди
тѣмъ, иже кровію своею стѡжалъ еси, и нашимъ слѡженіемъ себѣ
присвоилъ еси, ѡкв твоѡ есть сила, и держава со оцѣмъ и сѣимъ
дхѡмъ во вѣки вѣкѡвъ.

Дионисий Суздальский

(июня 26)

сѣ́тый діонѣ́сій, архіе́пкопъ суздальскій

Донат Еврийский

(апреля 30)

сѣ́тый дона́тъ е́пкопъ еври́н

Текст на свитке:

Грѣди въ покоѣ, чадо, понеже свободилъ еси оуже рѣкописаніе твоѣ.

Дорофей Тирский

(июня 5)

сѣ́енно́мчнкъ дворо́ей, е́пкопъ тѣ́рскій

Текст на свитке:

Ѿ ідо́лослѣжителей не оу́гонзе, іа́тъ бывъ ѿ князе́й іудіа́но-
выхъ, и мно́гіа мѹ́че́ніа претерпѣ́въ ста́ръ сынъ, сто́мъ бо и седь-
мы́мъ лѣ́тъмъ бывъ: въ тѣ́хъ мѹ́кахъ хрѣ́това ра́ди исповѣ́даніа
блѣ́женнѹю ду́шѹ свою́ преда́е бгѹви.

Евгений Херсонский

(марта 7)

сѣ́енно́мчнкъ е́вге́ній, е́пкопъ херсо́нскій

Евлогий Эдесский

(августа 25)

сѣ́тый е́влогі́й, е́пкопъ еде́сскій

Текст на свитке:

Правосла́внѹю свою́ вѣ́рѹ во хрѣ́та и́стиннаго бга, о́цѹ соестѣ́ствен-
на и́ соприсносѣ́щна исповѣ́доваше.

Евл Катанский

(августа 11)

сѣ́тый е́впъ, архидіа́конъ

Тексты на свитке:

1) Слѣпъ єси ты, не вѣдыйъ гда ꙗко хрѣта, єдинаго истиннаго бга, небо и землю сотворишаго, и члвѣка ѿ земли создавшаго, иже насъ хрѣтианъ облече одеждоу безсмертіа безцѣнноу и пресвѣтлоу, ꙗже єсть крѣщеніе стое.

2) Гдн ꙗко хрѣте, солекаема ма нынѣ плоти моеа, ѿкн одежды, облещы въ безсмертіе въ будущей жизни.

3) Блженъ єси, євпле, блгн и вѣрный мой рабе, гдн и вндн въ радость гда твоего, и почи со вѣмн ѿ вѣка блгододѣвшнми мнѣ.

Евсевий Самосатский

(июня 22)

сѣннои́чнкъ євсѣвій, єпкопъ самосатскій

Тексты на свитке:

1) Всяка душа властемъ предержащымъ да повинѣетса, нѣсть бо власть аще не ѿ бга: сущыа же власти ѿ бга оучинены сѣть. Темже противлалса власти, вѣи повелѣніи противлаетса: против_лнщнса же себѣ грѣхъ пріемлютъ. (Рим. 13:1-2)

2) Невозможнѣ мнѣ єсть, да царскомъ повелѣніи будъ про_тивенъ: такожде и вамъ небезвѣднѣ єсть царстѣи воли сопротив_лѣтиса.

Евстафий Антиохийский

(февраля 21)

стѣій євстадій, архієпкопъ великіа антїохїи

Текст на свитке:

Прославляетса оцъ, почитаетса и снъ, возвѣщаетса и дхъ стѣий, трца єдиносущнаа: єдино бжество въ трѣхъ лицехъ или впостаехъ всгдѣ проповѣдветса.

Евстафий Вифинийский

(марта 29)

стѣій євстадій исповѣдникъ, єпкопъ вїавнїйскій

Текст на свитке:

Претерпѣ за почитаніе и поклоненіе стѣмъ и всечестнымъ ікѡнамъ.

Евстафій Никейскій и с нимъ Феспесій и Анатолий

(ноября 20)

сѣенномѣчнкъ ѳвстаѣій, діаконъ и съ нимъ феспесій и анатолій

У Евстафія на свитке тексты:

1) Не ѡвѣржемса, возлюбленніи, хрѣта бѣа нашегѡ предъ члѣвѣки, да и онъ насъ не ѡвѣржетъ предъ оцѣмъ своимъ и предъ стѣими агглы ѳгѡ.

2) Гдѣи преблѣгн, дѣрѣи мѣть, волѣщымъ здравіе, печѣльнымъ оутѣшеніе.

У Анатолия на свитке тексты:

1) Молнитиса, хрѣтѣ, даждь блгодѣть держѣщымъ пѣмѣть нашѣ, подаждь имъ мзда небѣи.

2) Црѣю и бже вѣкѡвъ, прѣзри ѡ стѣгѡ жилища твоегѡ на насъ недостѡйныхъ рабѡвъ твоихъ, страждѡщихъ имене радн твоегѡ стѣгѡ.

У Феспесія на свитке тексты:

1) Гдѣи преблѣгн, дѣрѣи мѣть всѣмъ прѣзывѣющимъ тѣ.

2) Слава тебѣ, бже, іакѡ не презираѣши оупѡвѣющихъ на тѣ, и страждѡщихъ тебѣ радн.

Евстафій Сербскій

(января 4)

стѣій ѳвстаѣій, архіепѣкопъ сербскій

Текст на свитке:

Торжественно при всемъ соборѣ возведенъ на архіепѣскопскій престолъ, покориася Промыслѣ Божію и возблагодарилъ Господа Бога въ горячей молитвѣ за ѳго великія милости, которыхъ я считалъ себя недостѡйнымъ. (по-русски)

Евтихий Константинопольскій

(апреля 6)

стѣій ѳвтухій, патріархъ константінопѡльскій

Тексты на свитке:

1) Оуповайте на бѣга и вѣрѣйте, ѿкъ ѿже даете трѣбѣщимъ, та воздастъ бѣгъ съгубѣ. Язъ бо несъмнѣннѣмъ надѣясъ на щедрѣты бжїа.

2) Земныхъ блгъ ищущаа душа, въ чѣствахъ тѣлесныхъ либосластнымъ похотемъ слажащаа, бѣсѣ гордыни послѣдищаа.

3) Иже свѣше премѣрость, первѣе оубѣ чїста єсть, потомъ же мїрна, кротка, блгопокорлива, исполь мѣти и плодѣвъ блгнхъ.

Евфимий Новгородский

(марта 11)

сѣи ѿ еуаѣмїи, архїепкопъ новгородскїи

Тексты на свитке:

1) Емѣже дано бѣдетъ многѣмъ, многѣмъ възыщетсѣ ѿ негѣ.

2) Сѣ, азъ и дѣти, ѿже мнѣ далъ єси.

Елевферий Иллирийский

(декабря 15)

сѣенномѣчнкѣ елевферїи

Тексты на свитке:

1) Не входїи двѣрьми во двѣръ оубчїи, но прелѣзла иидаѣ, тои тѣтъ єсть и разбѣиикѣ. (Ин. 10:1)

2) Вознесѣ тѣ, бже мѣи, црїю мѣи, и блгословіи има твоє въ вѣкѣ: восхвалю бѣга, веселѣщаго иностъ мѣи: рѣдъ и рѣдъ восхвалѣтъ дѣла твоѣ, гдн, и силѣ твоѣи возвѣстѣтъ, и чѣдеса твоѣ повѣдѣтъ. (неточ. цит. Пс. 144:4)

3) Блгодарю тѣ, гдн иисе хрїте бже мѣи, ѿкъ толикихъ мѣ блгъ сподѣбѣлъ єси, ѿкъ рѣкою твоєю крѣпкою препомѣсалъ мѣ єси силѣи, ѿкъ за има твоє стѣе тѣмнѣаа пострадати оубкрѣпѣлъ мѣ єси.

4) Коснїса сѣрдца ихъ, сѣ вѣко многагѣмъ сѣи мѣрдїа, и твоє стѣе има познано илѣмъ сотвори, и изведи ихъ къ твоєи стѣи воли, да оубѣдѣтъ тебѣ єдиного истиннаго бѣга, ѿкъ блгвѣнъ єси во вѣки, аминь.

Емилиан Требийский

(августа 18)

сѣннолѣчнкъ епѣкопъ емилианъ

Тексты на свитке:

1) Гдн, оуслыши млтву мою, и вопль мой къ тебѣ да прійдетъ, не ѡврати лица твоего ѡ мене, вонъже еще день призову тѣ, скору оуслыши мѣ. Ивн, гдн, вѣмъ заѣ столющымъ, ѣкѡ ты еси единъ истинный бгъ, и спси въ тѣ вѣрующыя.

2) Ѳставиша домъ, и отечество, и наследіе, и всѣ блга мѣра сего любве ради хртовы.

Епифаний Кипрский

(мая 12)

сѣый прѣбный епѣфаній, епѣкопъ кѣпрскій

Тексты на свитке:

1) Имѣи бжественнаа слова во оумѣ, да научишиа праведно сдѣти.

2) Писано естъ: не сотвори́те неправды въ сдѣ, не помилуй ницаго, и не презри лица сильнаго, но по правдѣ да сдѣте ближнемоу твоемоу.

3) Ѳвращайтеса и соблюдайте себѣ ѡ сласти мірскіа, ѣже тѣло оумъ всегда разжизаетъ, вѣжда́те ю быти сатанинъ прилогъ: многажды бо еще и не воставляетъ плоть бранн, обаче неопасныхъ оумъ мечтаетъ сквернаа: еще же оумъ нашъ естъ трезвенъ, и паматствуетъ ѡ бзѣ, тогда оудобь врага побѣдити можеть.

4) Ище не ѡстанете ѡ слыхъ дѣлъ вашихъ, не имате блгоденствовати на земли, и погибнете гнѣвомъ бжнимъ, иже имать васъ ѡмстительнѡ казнити.

Еразм Формийский

(мая 4)

сѣннолѣчнкъ еразмъ

Тексты на свитке:

1) Гдн иисе хрте, сие бжій еднночдый, мене кто проситъ во йма твоє, да пріймѣтъ мзда ѡ тебѣ.

2) Никтоже спл побѣдитъ враги: ни во градъ твои ни добръ под-
визайса, и приимеш вѣнецъ.

Ермил Сингидонский

(января 13)

сщеничнкъ ермилъ, дѣаконъ

Тексты на свитке:

1) Раны безконечныя приимеш и страшнѣю вѣию рѣку на себѣ
познаеш, ѿкѡ ѡставивъ создателя своего, и иныхъ къ тойже своей
погибелн, ѿкѡ спсѣнію ихъ завидл, привлещи нѣдншнса.

2) Мнѣ мрачнаа темница велію свѣтлостъ нсходатайствова, и
нынѣ душа моа есть въ мирѣ и радости и неизреченномъ просвѣ-
щеніи, еже доброе ми подаетъ ѡпованіе полченіа благъ вѣдущихъ:
азъ же ѡднвалнса сѣлѡ, какѡ сѣшал въ тебѣ тма ни единыа
пріемлетъ нзмѣны, но всегда помрачатъ душѣвнаа твоа очеса,
еже не ѡвѣдѣти истинны.

Ермоген Московский и всея Руси

(февраля 17, мая 12, октября 5)

сѣій ермогенъ, патріархъ московскій и всероссійскій

Ермолай Никомидийский

(июля 26)

сщеничнкъ ермолай, пресвѣтеръ никомидійскій

Тексты на свитке:

1) Единъ же истинный и всенильный есть вѣгъ нсхъ хртосъ, въ не-
гоже аще вѣровати вѣдешн, то единымъ призываніемъ пречестнагѡ
имене егѡ вслклл еѡлѣзни цѣлнти возмѡжешн: той бо есть же
и нынѣ помощнкъ крѣпокъ рабѡмъ своимъ, ѡутѣшаетъ пе-
чальныа: недѡжнныа нзцѣлаетъ, ѡ вѣдѣз нзбавлаетъ, и ѡ всѣхъ
сопротивныхъ сѡлз нзмаетъ, не ѡждааи дѡндеже ѡмоленъ ѡ
когѡ вѣдетъ, но молитвы и самое движѣніе сердечное предварлл. Та-
ковлл же творити даетъ и любашымъ егѡ. На конецъ подаетъ имъ
жнвѡтъ бесконечный въ вѣчнои нѣнагѡ црѣвіа славѣ.

2) Самъ хрѣтосъ бѣ нашъ, ѣже вѣсть достѣйнымъ, призываетъ къ себѣ, и зводѣ изъ тмы во свѣтъ познанїа своего.

3) Въ сїю бо ношь явилѣ мнѣ гдѣ, гл҃а: ермолаѣ, подобаетъ тебѣ многѣ пострадати мене ради, ѣкоже и рабъ мой пантелеїмонъ.

Ефериѣ Херсонесскїѣ

(марта 7)

сѣннолѣчнкъ еуаѣрїѣ, епѣкопъ херсонесскїѣ

Тексты на свитке:

1) Въ херсонѣ возвративѣ, швесели хрѣтово стадо съблѣ, не вѣрнїи же печальни быша и смущени.

2) Швесели хрѣтово стадо съблѣ, соврѣживъ во градѣ цркѣ хрѣтианомъ, и всѣ добрѣ оустрѣнѣ.

Евфимїѣ Новгородскїѣ

(марта 11)

сѣиѣ еуаѣмїѣ, архїеѣкопъ новгородскїѣ, чѣдотворецъ

Ефремъ Херсонесскїѣ

(марта 7)

сѣннолѣчнкъ ефремъ, епѣкопъ херсонесскїѣ

Текст на свитке:

Безбожномъ томъ народѣ проповѣдалъ истиннаго вѣа, и просвѣщѣа помраченныя тмою еллинскагѣ идоловѣсїа, многїа ко хрѣту швращѣше.

Зиноѣ Веронїѣскїѣ

(апреля 12)

сѣннолѣчнкъ зинѣ, епѣкопъ веронїѣскїѣ

Иаковъ Ростовскїѣ

(мая 23, ноября 27)

сѣиѣ иаковъ, епѣкопъ ростовскїѣ

Игнатий Богоносец

(декабря 20)

сѣ́тый і́гнаті́й бѣ́госе́цъ, а́рхіе́пкопъ а́нтіохі́нскій

Тексты на свитке:

1) Носѣи хрѣта бѣа въ души своѣй, бѣгосецъ естъ: писано бо естъ: вселѣса въ нѣхъ и похожда. (2 Кор. 6:16)

2) Благодарю тебя, господи, что ты удостоилъ меня засвидѣтельствовать совершенную любовь къ Тебѣ и благоволилъ связать меня желѣзными оузами такъ же, какъ апостола Твоего Павла. (по-русски)

3) Ничтоже зримое вѣчно естъ: видима бо вре́менная, невидима же вѣчна, бѣгъ нашъ іисъ хрѣтосъ явлѣется въ бо́льшей сла́вѣ, егда онъ въ оцѣ.

4) Бѣдите вѣи, да не нарицаете іиса хрѣта, міръ же предпочитаете.

5) Гди Вседержители, едне свѣте.

Игнатий Кавказский и Черноморский

(в миру Брянчанинов)

(апреля 30)

сѣ́тый і́гнаті́й, е́пкопъ ставропо́льскій (или е́пкопъ кавка́зскій и черномо́рскій)

Игнатий Константинопольский

(октября 23)

сѣ́тый і́гнаті́й, патріа́рхъ константино́льскій

Игнатий Ростовский

(мая 28)

сѣ́тый і́гнаті́й, е́пкопъ ростовскій, чудотворецъ.

Текст на раскрытом Евангелии:

Язъ есмь па́стырь добрый.

Иерофей Афинский

(октября 4)

сѣ́ннолі́чнкъ іероса́емъ, е́пкопъ а́финскій

Иннокентий Иркутский

(ноября 26)

сѣ́ый иннокѣ́нтій, є́пкопъ ирку́тскій

Иоаким Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣ́ый іоакі́мъ, є́пкопъ новгоро́дскій

Иоанн Готфский

(мая 19, июня 26)

сѣ́ый іоа́ннъ, є́пкопъ го́тскій

Текст на свитке:

Ѡ́ млады́хъ ногтѣ́й, постѹ́ себѣ́ вда́въ, и́ бысть хрѣ́тово жилище́.

Иоанн Златоуст

(января 27, 30, сентября 14, ноября 13)

сѣ́ый іоа́ннъ златоу́стъ

Тексты на свитке:

1) Да пѣ́нитсѧ мо́ре, и́ да возмѹ́щаетсѧ, но ка́мене не мо́жетъ сокру́шити: да возста́нтъ вѣ́лы, но і́сова кораблѧ́ не мо́гутъ по́топити.

2) Бл҃гвѣ́лѧй бл҃гвѣ́щыѧ тѧ́, гдѣ́, и́ ѡ́свѣ́щѧй на тѧ́ оупо́вѧщыѧ, спаси́ лю́ди твоѧ́ и́ бл҃гви́ достоѧ́ніе твоѣ́.

3) Бже́, бже́ на́шъ, нѣ́ныи хлѣ́бъ, пи́щъ все́мѹ́ мі́рѹ́, гдѣ́ на́шего и́ бѣ́а і́сѧ хрѣ́та посла́выи, спѣ́са и́ и́збѧ́вителѧ́, и́ бл҃годѣ́телѧ́ бл҃гвѣ́ша и́ ѡ́сщѧ́ща на́съ са́мъ бл҃гви́ предложе́ніе се́е.

4) Па́ки и́ мно́гажды тебѣ́ припа́даемъ и́ тебѣ́ мо́лимсѧ, бл҃гі́и и́ члѣ́вколю́бче, і́акѡ́ да призрѣ́въ на моле́ніе на́ше, ѡ́чи́стиши на́ша ду́ши и́ тѣ́леса Ѡ́ всѧ́кѧ́ скве́рны плѣ́ти и́ ду́ха.

5) Гдѣ́и бже́ на́шъ, є́го́же держа́ва безпреде́льна.

Иоанн Милостивый

(ноября 12)

сѣ́ый іоа́ннъ ми́лостивы́и, патріа́рхъ а́лександрі́йскій

Тексты на свитке:

1) Тѣмъ подавайте, ꙗкоже хрѣтово повелѣ, не на лица зрѣше, ни вопрошающе ѡ житїи тѣхъ, иже ѡ васъ взимаетъ, вѣждайте, ꙗко не свое даемъ, но хрѣтово, дадимъ оубо, ꙗкоже онъ повелѣ.

2) Хоцеша ли блжороденъ ꙗвитиа, то не ѡ крове, но ѡ добродѣтели ищи блжородства: то бо истинное естъ блжородство, еже не тѣмъ славою прародителей, ꙗкоже дѣлы благими, и бжжороднымъ житїемъ оукрашаета.

3) Съими и мы блжнными силами вопїемъ.

Иоанн Новгородский

(ноября 5)

сѣй іѡна, архїепопъ новгородскїй

Тексты на свитке:

1) Безумцы, что вы замыслили! Если вы и убьете великаго князя, то чего вы добьетесь: только одно несчастїе и бѣдствїе навлечете на Новгородъ. (по-русски)

2) Великїй государь, не позволяй гнѣву овладѣвать твоимъ сердцемъ, не внимай клеветникамъ и завистникамъ, не карай многихъ невинныхъ, из-за горсти виновныхъ, но отечески вразуми жителей нашего города и окажи имъ свою любовь и милость. (по-русски)

Иоанн Постник

(сентября 2)

сѣй іѡаннъ постникъ, патрїархъ константинопольскїй, цареградскїй

Тексты на свитке:

1) Пошение совершенно, и житїе чисто со великою добродѣтелию даже до конца имѣ.

2) Паствѣ свои соблюде ѡ врагъ видимыхъ и невидимыхъ.

3) Изцѣливый слѣпаго ѡ рожденїа, той да изцѣлитъ тѣ.

Иоанн Суздальский

(октября 15)

сѣй іоаннъ, єпѣкопъ сѣздальскій

Тексты на свитке:

1) Ищѣляетъ язвы дѣшъ нашихъ тотъ, кто претерпѣлъ ради насъ страданія, онъ даруетъ намъ прощеніе въ прегрѣшеніяхъ нашихъ и очиститъ насъ, ибо онъ взялъ на себя грѣхи міра. (по-русски)

2) Всемъ вѣдомо, что всякомъ желаніемъ спастись, слѣдуетъ прежде всего соблюдать вѣрѣ и вести жизнь сообразно съ нею. (по-русски)

3) Слѣдуетъ намъ, согласно Христовѣ евангелію, жить въ смиреніи, послушаніи, въ чистотѣ, воздержаніи отъ тѣлесныхъ наслажденій, въ любви, милосердіи, человеколюбіи и въ страхѣ Божіемъ. (по-русски)

4) О Пресвятаѣ Госпожѣ Богородицѣ, заступницѣ крѣпкаѣ и мощницѣ роду человеческомъ, буди намъ ходатаицею предъ Сыномъ Твоимъ, чтобы онъ прирѣлъ съ высоты на градъ сей и обитель сію. (по-русски)

Иоанн Тобольский

(июня 10)

сѣй іоаннъ, митрополитъ тобольскій

Иоасаф Белгородский

(декабря 10)

сѣй іоасафъ, єпѣкопъ белгородскій

Иона Московский и всея Руси

(марта 31, мая 27, июля 15, октября 5)

сѣй іона, митрополитъ кіевскій, московскій и всея русіи

Тексты на свитке:

1) Чѣдо, не оуѣсмынѣвайся ни въ чѣмъ, ꙗкѡ ꙗже не возмѡжна сѣть ѿ члѣвѣкъ, возмѡжна сѣть ѿ бѣга.

2) Да свѣжется лѣкавый твоѣ лзыкъ, и да заградѣтся хвльная твоѣ оуѣста.

Иосиф Пресвитер

(ноября 3)

сѣи́й ѿси́фъ пресвѣ́теръ

Тексты на свитке:

1) Не въ дѣшеверѣдныхъ богатствахъ и гордости животѣ, но въ нищетѣ и смиреніи нашемъ бѣговолитъ гдѣ нашъ.

2) Единъ есть бѣгъ, и нѣсть иныя кромѣ егѡ, ѡ немже живѣмъ, двѣжемъ и есмы.

Ипатий Гагрский

(марта 31)

сѣи́й ѡпаті́й, епѣкопъ въ гагрѣхъ

Тексты на свитке:

1) Яще кто не поклоняется икѡнѣ пречѣтыя бѣцы съ превѣчными мѣнцемъ тѣсомъ хрѣтомъ, да бѣдетъ проклятъ.

2) Яще и не возмогаетъ мѣтва наша, ѿ царя: ѡбаче возможетъ твоѡ, яже къ бѣгѣ вѣра.

3) Съ прочими сѣими отцы побораѡ по бѣгочестіи, исполненъ дѣа стѣгѡ, ярил ѡ ереси ѡбличн, и аналемѣ того предаде.

4) Молѣшесѡ ѡ ѡбѣнѡицнхъ егѡ, глѡ: не постави имъ грѣхѡ сегѡ.

Ипполит Остийский

(января 30)

сѣенноѣчнкъ ипполѣтъ, епѣкопъ ѡстійскій

Текст на свитке:

Сѣителъ въ римѣ ко игѣмѡнѡ прїиде, и ѡбличн здровствѡ тогѡ и безчеловѣчество, кровѡдѡца егѡ нарекиши, хрѣта же бѣа и творѡа всѣческнхъ дерзновѣннѡ исповѣда: ѡубѡ ѡ слѡгѡ игѣмѡновѡхъ бїенъ вѣсть: наконецъ и въ морѣ егѡ вринѡша.

Иринеи Сирмийский

(марта 26)

сѣенноѣчнкъ ириней, епѣкопъ сїрмійскій

Тексты на свитке:

1) Иже любитъ поистиннѣ бѣга, и на единого его оуповаетъ, той вса земнаа презираетъ същества, и ни единого отца кромѣ бѣга себѣ имѣти исповѣдетъ.

2) Гди иже хрѣте, и зволнвыи страдаати за спсѣние мѣра, молю же, гди, незреченное мѣрдѣе твоѣ, ѣкѡ да люди сѣрмѣйскѣа ѡ вслѣкнѣхъ находѣщѣхъ бѣдѣхъ и зѡлѣхъ, ѡ врагѣхъ виднмыхъ и невиднмыхъ сохраниши и соблюдеши, и въ вѣрѣ твоѣй стѣи оутвердѣти ихъ да и зволниши.

Исайя Ростовский

(мая 15)

прпѣный ісаѣа, епкопъ ростовскѣи

Текст на свитке:

Хотѣ кратѣю пользовати, самъ перѣбѣ на послѣшанѣи ѡбрѣташе сѣа, и еже прѡчимъ повелѣваше, самъ преже тоѣ творѣше, подадѣ себѣ ѡбразъ всѣмъ, да всѣхъ на горѣ добродѣтели возведѣтъ: не тѣкѡ во словесѣмъ оучителѣ, ѣкѡ паче дѣломъ послѣдовати оучѣнѣи обѣчѣи имѣтъ.

Иувеналий (Ювеналий)

Иерусалимскѣи

(июля 2)

стѣи іѡвеналѣи, патрѣархъ іерлѣмскѣи

Тексты на свитке:

1) Съ прочими стѣими оцы несторѣа и ересь егѡ проклѣтѣи предаде.

2) Посредѣ отѣцъ стѣихъ, ѣки посредѣ звѣзда денница блгочестѣемъ сіаше, тѣмъ еретическагѡ словѣрѣа ѡгонѣа.

Иулиан Бельгийскѣи

(июня 3)

сѣенномѣчнкъ іѡлианъ, дѣаконъ

Иулиан Гелатский

(сентября 12)

сѣнноѣчнкъ ѿліанъ, пресвѣтеръ

Текст на свитке:

Гдн, елицы прїимѣтъ ѿ моеѣ перстн, подай нмъ ѿпущеніе грѣхѣвъ н страстемъ ѿданіе н да не найдетъ на нхъ пагубныхъ птицъ нападеніе, нли прѣгвѣвъ, нли гвсенницъ, нли нна пагубнаѣ тлѣ.

Иулиан Кеиоманнйский

(июля 13)

сѣій ѿліанъ, епкопъ кеноманійскій

Тексты на свитке:

1) Гдн бже нашъ, источивый нзъ тверда камене водѣ жаждѣщимъ людемъ твоимъ въ пѣстыни, прїзри н на насъ, рабѣвъ твоихъ, н ѿверзи намъ сокрѣвнща блгодѣтробіѣ твоегѣ, н повелі ѿ сѣхїѣ земли селі истецн источникѣ воды живыл, да познѣтъ предстолицн, ѣкѣ ты еси истинный бгъ, пославый на кончинѣ вѣкѣвъ снѣ твоегѣ въ мїръ ввести вѣрѣщыѣ въ тлѣ въ истиннѣи ѿвѣтованїѣ землн.

2) Да познѣтъ предстолицн, ѣкѣ ты еси хртѣсъ снѣ бга живагѣ, спасій мїръ повелѣніемъ оца, емѣже тобою достоное воздаемъ блгодареніе въ безконечныхъ вѣкн.

3) Гдн нсе хртѣ, родъ члвческїи, прелестїи смїиномъ рѣѣ ѿпадшїи, нзбавивый крестомъ твоимъ, ты нзбави созданїе твоѣ сїѣ ѿ свлзавшагѣ егѣ оѣжа, да разѣмѣнтъ предстолицн, ѣкѣ ты еси нзбавитель всѣхъ оѣповѣщнхъ на тлѣ.

Капитон Херсонесский

(марта 7)

сѣнноѣчнкъ капїтвнъ, епкопъ херсонесскїи

Текст на свитке:

Молѣшесѣ къ бгѣ оумильнѣ, да гвнїтъ силѣ своѣ бжественнѣи, ѣкоже нногда въ вавилѣнстѣнї пѣщн оѣвѣренїѣ рѣдн невѣрнагѣ на рѣда.

Киприан Карфагенский

(августа 31)

сѣнноѣчнкъ кѹпріанъ, єпкопъ карагенскій

Тексты на свитке:

- 1) Ты Црь сый и пребывающій во вѣки.
- 2) Да мрдіе творятъ врагѡмъ своимъ: и бѣдѣтъ сынове оца небагѡ.
- 3) Доброму и зволѣніи, бѣга знаншемъ, подобаетъ быти непремѣннѡ.
- 4) Идѣже бѣгъ, тамъ и отѣчество истинномъ рабѡ бжїи: странствованіе же ємѡ тамъ, идѣже бы бѣгъ не ѡвертѣлсѧ. И можаше ли посланъ быти на таковое мѣсто, іаже не имѣло бы бѣга, за негоже той страждаше.

Киприан Московский и всея России

(мая 27, сентября 16)

сѣій кѹпріанъ, митрополітъ кїевскій и всея россїи

Текст на свитке:

Великъ подвигъ имѣлаше и многое тщаніе, єже непрестанно оучити людѧ бжїи истинномъ разумѡ и страхѡ гдню. Праздныхъ же вѣщаній и светныхъ глагѡлъ и вслѣдѡ смѣхотвореній всѣмъ возбраняше творити. И всѣхъ на мѣтвѡ къ бѣгѡ и на истинное покаеніе оубѣщаваше.

Кириак Римский

(июня 7)

сѣнноѣчнкъ кѹрїакъ, діаконъ

Тексты на свитке:

- 1) Во имя гда нашего іиса хр҃та распятагѡ, и зыди и з' неа, да бѣдетъ создѧ чистъ въ слѣдѡ дхѡ стѡмѡ. Ѡ имени гда моего іиса хр҃та гдѧ несомнѣннѡ: азъ помощію влки моего іиса хр҃та сѣмѡ прїидохъ, да и ѡснѡд и жденѡ тѧ. Нигдѣже ты имашн части въ созданіи бжїи, ѡ лишѣнне: но ѡснѡд и згонитъ тѧ непобѣдимѧ и всемогущѧ сила гда моего іиса хр҃та.
- 2) Язъ всегда мѡчимый быти за хр҃та бѣга моего желан.

Кирилл Александрийский

(января 18, июня 9)

сѣѣи кѣриллѣ, архіепопѣ александрійскіи

Тексты на свитке:

1) Иже злѣл сотвориша, и безмѣстнаа помышлѣице и злымъ подѣишесѣ на искренняго, возбранѣютъ себѣ жѣртвеннаго просвѣщеніѣ.

2) Зѣлѣ въ томъ возболѣ дѣшею, и ѣкѣ вѣрній хрѣта бѣа и пречѣта бѣиѣ матере рабѣ и добръ вѣннѣ, воуружисѣ на врага того, и ста крѣпкѣ за чѣсть бѣиѣ и пречѣта бѣиѣ.

3) Со сѣими отцы, ѣкоже гѣа нашего іиса хрѣта ѡ пречѣта дѣи мрїи воплотившагосѣ, истиннаго быти бѣа исповѣда, сице и рождшю егѣ пречѣтѣ дѣи мрїи, истиннѣи быти бѣиѣ и звѣсти и прослѣви.

Кирилл Гортинский

(июля 9)

сѣѣи кѣриллѣ, епопѣ гортинскіи

Тексты на свитке:

1) Воистиннѣ раздѣленъ и премудръ быти ѣвлѣлсѣ, егда то, чѣсомѣ иныхъ подѣи словомъ, покажѣ дѣломъ во мнѣ самѣомъ, пребывъ въ вѣрѣ непоколебимый, въ мѣкахъ же непобѣдимый: тогда полезное мнѣ ѡбразѣ, егда снѣмъ чѣдомъ моймъ ѡбстоѣшимъ мѣ ѡбразѣ мѣжества и великодѣиѣ бѣдѣ.

2) Мужайтесь, чѣдѣца молѣ, и да крѣпитсѣ сердце ваше, бѣдете тогѣ вѣрїи раби, въ негоже вѣрѣваете: онѣ же во всѣмъ помѣщникъ вашѣ бѣдетъ, и подѣстѣ вамъ большѣа, неже бы полѣичти ѡу негѣ чѣете: ибо ѡухо не слыша, и ѡко не видѣ, и на сердце члѣвѣкъ не възидѣша ѣже бѣиѣ ѡуготовѣа либѣшымъ егѣ.

Кирилл Иерусалимский

(марта 18)

сѣѣи кѣриллѣ, архіепопѣ іерлімскіи

Текст на свитке:

Ревнѣя о сохрaненіи въ чистотѣ христіанскаго ученія, вѣдѣчи архієпископомъ, дѣятельно и неустанно боролса съ ересями Ірія и Македонія, увѣщевая оставити путь заблужденія и обратити ся въ православіе. (по-русски)

Кирилл Илиопольский

(марта 29)

сѣнноѣчнкъ кѣрилъ, діаконъ

Кирилл Туровский

(апреля 28)

сѣій кѣрилъ, єпкопъ туровскій

Текст на свитке:

Чернѣцъ, ѣже не ѣмать послѣшаніа ко игѣменѣ, ѣкоже вѣщѣалса єсть, не мѣжетъ спасѣнъ быти.

Климент Анкирский

(января 23)

сѣнноѣчнкъ климентъ, єпкопъ анкѣрскій

Тексты на свитке:

1) Гдѣи ѣсе хрѣте, подаждь всѣмъ чтѣщымъ памлть мою, влгатаа твоа дарованіа, прощаа ѣмъ прегрѣшеніа.

2) Наша премрость и разѣмъ єсть хрѣтоа, снъ вѣа оца, єгѣже словомъ вса создана быша, ѣ негѣже мы то самое, єже глаголати и разѣмѣти ѣмѣемъ.

3) Слава тебѣ хрѣте, свѣте мой и животѣ, дыханіе мое и радосте: блгодарю тебе, є животодавче, ѣкѣ ма таковагѣ спсѣніа сподобилъ єси. Оѣже веселитса дѣша моя на пути свидѣній твоихъ.

4) є вѣже, и црѣю нѣсе и земли, и вса вселѣнныа, вса ѣсполнаа єдинъ, и ни ѣ єдинагѣже ѣлѣчалса мѣста: въ рѣцѣ твои градъ єи предаю, сохрани єго и ѣже въ немъ дѣши вѣрѣщихъ въ тлѣ, соблюди црковъ твою невредѣнѣ.

Климент Римский

(ноября 25)

сѣнноѣчнкъ климентъ, папа римскій

Текст на свитке:

Ѣще и мнози пси лѣютъ на насъ, обаче не могутъ намъ ѡжити тогѡ, еже есмы: члвѣцы во есмы смысленни и разумни: они же сѡтъ пси безъ разума лѣющіи несмысленно на вещь блгѡю, и всегда мѣтежи и мшлвы ѡ ненаказанныхъ исходити ѡбыкоша.

Константин Киевский

(июня 5)

сѣій константинъ, митрополитъ кievскій

Текст на свитке:

Ѣзь да постраждѡ, ѡкѡ да ѡвратитъ гдѡ смѡщеніе ѡ людей своихъ.

Корилий Сотник

(сентября 13)

сѣнноѣчнкъ корилій сотникъ

Текст на свитке:

Гдѡ бже нашъ, сподобивый мѡ вѣрѡ соблукти, подвигъ совершити и побѣдити сопротивнаго, блгодарю тѡ во всемъ: молю же тѡ гдѡ, призири на рабы твоѡ съ высоты сѣія твоеѡ, и млтвѡ буди имъ, оутверди ихъ въ вѣрѣ, оукрѣпи въ подвизѣхъ, поспѣши имъ въ соблюденіи сѣихъ твоихъ заповѣдей, да непрестанно слава твѡеѡ имѡ твоѡ, нынѣ и во вѣки вѣковъ.

Косма Манумский

(октября 12)

сѣій косма, епкопъ маѡмскій

Текст на свитке:

Чтнѣйшю херѡвѡмъ и славиѣйшю безъ сравненіѡ серафѡмъ, безъ истаѣніѡ бга слова рѡждашю, свцѡмъ бцѡ тѡ величаемъ.

Косма Халкидонский

(апреля 18)

сѣйїи прѣбный косма, епкопъ халкндонскїи, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

- 1) Во время случившихъ иконоборцевъ, и многихъ подвиговъ по_каза, побораа по православнои вѣрѣ.
- 2) Премрость, слово и сила снъ сынъ Очїи.

Лаврентий Римский

(августа 10)

сщенномчнкъ лаврентїи, архїдїаконъ

Тексты на свитке:

1) Нищихъ, и вдовицъ, и сиротъ, и немощныхъ имате, се, сокровища вѣчнаа въ тѣхъ, иуже зрите, соудахъ вложеннаа, и кто имѣнїа своа въ тѣхъ соуды влагаетъ, прїемлетъ ѡнаа съ лихвою въ немомъ црствїи.

2) Язъ благодарю бга моего, ѡакъ подобенъ ма части сѣихъ мчнквъ.

3) Язъ хртвъ рабъ есмь, и на него ѡпованъ, извѣстенъ же есмь ѡ сокровищахъ небухъ, ѡже хртвъ бгъ мой мнѣ и всемъ рабѡмъ своимъ ѡготова.

4) Блгвенъ еси гди бже, Оче гди нашегѡ їиса хрта, благодарю тѣ, ѡакъ недостѡйнымъ намъ явлѣши мѣть твою, но и ещѣ подаждь мнѣ блгодать твою, да познѡнтъ ѡкрестъ столицїи, и смотрѣцїи на ма, ѡакъ ты ѡтѣшаешн рабы твоа.

5) Благодарю тѣ, гди їисе хрте, ѡакъ подобнаъ ма еси внїти во врата твоа.

Лев Римский

(февраля 18)

сѣйїи левъ, папа римскїи

Текст на свитке:

Божество воспрїяло нашъ немощь, не нарушивъ свойствъ ни то_го, ни другаго: истинный Богъ явился въ истинномъ и совершен_

НОМЪ ЕСТЕСТВѢ ИСТИННАГО ЧЕЛОВѢКА, ВЕСЬ СЪ ТѢМЪ, ЧТО СВОЙСТВЕННО
ЕМУ И ВЕСЬ ВЪ ТОМЪ, ЧТО СВОЙСТВЕННО НАМЪ. ЧЕЛОВѢКЪ НЕ УНИЧТОЖА-
ЕТСЯ ВЕЛИЧІЕМЪ БОЖЕСТВА. (по-русски)

Леонтий Ростовский

(мая 23)

прѣбный леонтій ростовскій

Текст на свитке:

Чада, не бойтеса нахожденіа ихъ, не мѡгутъ бо намъ что безъ
бжїа поощенїа сотворїти.

Лука Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣій лука, епкопъ новгородскій

Лукиан Антиохийский

(июня 3)

прѣбномѣчникъ лѡкіанъ, пресвѣтеръ антїохїискій

Тексты на свитке:

1) Разсмотрѣ прелесть вѣсовскѡю и заблѡженїе еллинское, и
прїиде въ познанїе истинны, и вѣрова въ единаго истиннаго бга гда
нашего їиса хрїта.

2) Всєю мыслию и дѡшею прилепися любви хрїтової.

Максимиан Цареградский

(апреля 21)

сѣій мазїміанъ, патрїархъ цареградскій

Текст на свитке:

Брате, всегда и здравїи тѣло и не лѣннѡстнѡ прилежи къ ѡалмо-
пѣнїю.

Марк Арефусийский

(марта 29)

сѣій мѣчнкъ маркъ, епкопъ ареадскїискій

Тексты на свитке:

1) Всѣ богатства не на житѣйскѣмъ иждѣи, но бгѣ всѣ даде, нищыя доволствова, и храмы гдѣ вѣтхѣмъ шеновала, ншвыя же шенованѣмъ созидѣмъ и оукрашѣмъ.

2) ѿ иности нѣсмь швыкѣмъ красныя и многоцѣнныя носѣти одежды, то оуже нынѣ ли въ тѣ имѣмъ бы шблачѣтисѣ.

3) Не чюдѣтисѣ ш семъ, маркѣанъ бо ѿ иности навчѣмъ самопроизвольнѣи нищетѣ и смиренѣю, всего себѣ вручѣмъ единамъ бгѣ, и совершаѣтъ апостольское слово дѣломъ: имѣмъ пищѣ и одеждѣ, смъмъ бывѣетъ доволенъ.

Мартин I Римский

(апреля 14)

сѣйи мартѣнъ, исповѣдникъ, папа римскѣи

Тексты на свитке:

1) Послѣ къ патрѣархѣ, молѣ того и оувѣщавѣмъ, дабы въ соединѣнѣи церковномъ не творѣмъ раздора, ни сѣмъмъ плѣвелшвъ еретическихъ посредѣ пшеницы вѣры блгочестѣивыя.

2) Гдѣ не даѣтъ жезла грѣшныхъ на жребѣи праведныхъ.

3) Пречтѣю бгомѣръ, аще кто не чтѣтъ, и не исповѣдѣтъ, и не поклонѣтсѣ еи: той проклатъ въ нынѣшнѣи вѣкѣ и въ будѣщѣи да будѣтъ.

4) Искѣсите вѣщѣю, и оувидѣте, каковамъ еѣтъ блгодѣть бжѣмъ въ рабѣхъ бжѣихъ.

Мартирий Новгородский и Псковский

(февраля 10, октября 4)

сѣйи мартѣрий, архѣепкопъ новгородскѣи и псковскѣи

Мелетий Антиохийский

(февраля 12)

сѣйи мелѣтѣи, архѣепкопъ антѣохѣискѣи

Текст на свитке:

Три оубо ѣпостѣи раздѣмъваемъ, ш единамъ же сшществѣ бешѣдемъ.

Мефодий Константинопольский

(июня 14)

сѣ́ый ме́лoдiй кoнcтaнтiнoпoльcкiй

Тексты на свитке:

1) Препира́шеся съ е́ретикi, и о́учаше до́стойнѡ чéсть и покло_
нѣнiе творити сѣ́имъ iкoнaмъ.

2) Прогнѣвася гдѣ на хрѣ́тианы, понéже безчéстнымъ ёсть ѿ ни́хъ
въ сѣ́ой своéи iкoнѣ, и за то́ похвѣсти нѣхъ быти врагoмъ въ по_
пранiе.

3) Оумно́жаше по всѣ́мъ днѣ́ чéсть iкoнъ, почита́л во iкoнахъ
са́маа та́ лица, iкѡже iкoннымъ писанiемъ и́зобра́зѣнъ: съ почи_
танiемъ же iкoнъ кѡпнѡ потща́ся о́утвердити, и да чéстнымъ мо_
ща́мъ сѣ́ихъ о́угодни́кѡвъ бжѣ́ихъ па́ки по прѣ́жнему до́стойнаа чéсть
возда́ется.

4) Дивенъ ёси, бжѣ́ нашъ, и дiвна дѣла́ твоѡ.

Мина Константинопольский

(августа 25)

сѣ́ый ми́на, патрiархъ кoнcтaнтiнoпoльcкiй

Текст на свитке:

И то́й о́убо ра́дѡсся прiѡ е́питимiю, рѣ́кше за́прещенiе, iкѡ бжѣ́и
сѣ́итель.

Мирон Критский

(августа 8)

сѣ́ый мiрoнъ, е́пкопъ крiтcкiй

Текст на свитке:

Почтѣ́ па́мать сѣ́ихъ мѣ́нкъ, во вре́мъ гонѣ́нiа за хрѣ́та постра_
да́вшнхъ, и ми́гала чѡдеса́ и síлы содѣ́ловаше, и всю́ жи́знь свою́
бго́лмвѣ́знь, преподо́бнѡ препрово́дiвъ.

Митрофан Константинопольский

(июня 4)

сѣ́ый митрофа́нъ, патрiархъ кoнcтaнтiнoпoльcкiй

Текст на свитке:

Всѣмъ сѣрдцемъ и всею душою ко хрѣсту прилепивыйся, дѣломъ горлы и гдѣ работалъ.

Митрофаний Воронежский

(ноября 23)

сѣй митрофанъ воронежскій; сѣй митрофанъ, первый епископъ воронежскій, чудотворецъ; и зображеніе перваго епископа и чудотворца сѣяго митрофана воронежскаго; образъ сѣяго митрофана, перваго епископа воронежскаго, въ схинонѣсѣ макарія

Вверху образ Богоматери Смоленский: образъ престѣла бцы одигитрія смоленскій, іс хс, мр дѣ

Под ним текст тропаря:

На твоє благоудробиє привѣгаемъ, бже, моленіа наша не презри во вѣстожніи, но вѣди, и збави ны, едина чта, едина блаженна.

Михаил Киевский и вся Руси

(сентября 30)

сѣй михаилъ, митрополитъ киевскій

Текст на свитке:

1) Красуется градъ киевъ до днесь ризон крщеніа вѣланъ.

2) Призываше всѣхъ оучителей грамотныхъ и наказоваше ихъ правѣ и благочиннѣ оучити юныа дѣти, якоже словесемъ книжнаго разума, такоже благоправію и правдѣ, и любви и началъ премудрости, страхъ бжю и чистотѣ и смиренномудрію; оучити же ихъ не горостію, ни жестокостію, ни гневомъ, но радостовиднымъ страхомъ и любовнымъ обычаемъ, и сладкимъ подченіемъ и ласковымъ оутѣшеніемъ, да не оунывають, ни слабѣваютъ.

Михаил Синадский

(мая 23)

сѣй михаилъ синадскій, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

1) Оукрѣплѣмый и оумдрѣмый дѣа стѣгѡ блгодѣтїи, всѣкое бѣопротївныѣх ѣзыковолїе оукротї, и ѣретнѣскаѣ заградї оустѣ, разсѣрзѣнцѣмѣ на хѡленїе бжѣственныѣх їзшвѣженїи.

2) Почнтѣм стѣиу ікѡнѡ спїсїтелѣ моегоу їисѣ хрїста, и прѣчѣтыѣ дѣвы, мѣтере ѣгѡ и прочнѣх стѣиѣх и поклонѣмѣ ѣмѣ.

Модест Иерусалимский

(декабря 18)

стѣиѣ модѣстѣ, архїеѣпѣкопѣ іерѣлімскїи

Текст на свитке:

Оо всем ревностїи прїняѣмѣ за возстановленїе свѣтыѣх порѣганнѣх мѣстѣ, не опасѣѣсь ни злобы їудеевѣ, ни своеволїѣ персїдскнѣх властѣи, возстановилѣ храмѣ свѣятаго Грѡба и храмѣ Голгодскїи и вїалеемскїи. (по-русски)

Моисей Новгородский

(апреля 19)

стѣиѣ мѡисѣи, архїеѣпѣкопѣ новгородскїи

Никандр Мирский

(ноября 4)

сѣенноѣчнкѣ нїкандрѣ, ѣпѣкопѣ мїрскїи

Никита Печерский , Новгородский

(января 31, апреля 30, мая 14)

стѣиѣ нїкїтѣ, ѣпѣкопѣ новгородскїи

Текст на свитке:

Прѣжде ѣныѣх почнтѣемїи сѣть таковиѣ хрѣбрїи вѡи, ѣже не вѣ полѣцѣ брѣнѣ творїтн ѡбыкѡша, но по ѣдиному оустремѣлїютѣ на врага: ѣмже ѣще и многѣжды поплѣщѣетѣ гдѣ на врѣмѣ пѣстн, да не перевознѡсѣтѣмѣ, ѡбѣче вїдѣл прѣжнее тѣѣх рѣнїе и мѣжество, не ѡставѣлѣетѣ ѣѣх до концѣ, но вѡставѣлѣетѣ и непѡвѣдїмыѣх прѣставѣлѣетѣ.

Никифор I Константинопольский

(марта 13, июня 2)

сѣйи исповѣдникъ никифоръ, патриархъ константинопольскій

Тексты на свитке:

1) Соблюдаше правобѣріе посредѣ словѣрныхъ, ікѡнамъ сѣимъ поклоняася, и дрѹгихъ на то бѣгомъдыми привола оувѣщаніамн, исправляа развращеннымъ, и оутверждаа правымъ, еретикѡвъ же аки волкѡвъ ѡгонла ѡ словесагѡ стада.

2) Не во множествѣ бѣговолитъ гдѣ, но бѣговолитъ и призираетъ на единаго божагося и трепещущаго словеса егѡ, паче множества презирающихъ страхъ егѡ, еже и въ еѡиіи хрѣтосъ глетъ: не бойса, малое стадо, іакѡ бѣгонзволн оцѣ вашъ дати вамъ црѣтво.

3) Доброу пажитію пасущееся словесное стадо ѡ развратившихся терпитъ хищеніе.

4) Со ѡбразомъ и ѡбразъемый безчеститса, съ написаннымъ на досцѣ лицемъ хрѣтовымъ, и самыи хрѣтосъ имн ѡвергаемый естъ: ибо іакѡже четь, сице и безчестіе, ѡбразъ творимое, восходнтъ на самаго того, иже изъображенъ естъ.

5) Не нарицаемъ ікѡнѡ хрѣтовѡ бѣгомъ, но воображеніемъ лица хрѣта бѣга. Хрѣтѡ оубѡ бѣ предъ егѡ сѣомъ ікѡною кланяемса, іакѡ бѣ: а ікѡнѡ хрѣтовѡ почитаемъ, іакѡ вещь бжественнѡю, не ѡбожаемъ же ю. Подобнѣ и ѡ ікѡнѣ престѣлѡ вѣцы, и ѡ прочихъ сѣихъ, въ нихже самъ бѣ въ сѣихъ своихъ дивный почитаемый естъ, глаголатиса имать.

Николай Мирликийский

(мая 9, декабря 6)

сѣйи николай, архієпкопъ муръ лѹкієскихъ, чудотворецъ

Тексты на раскрытомъ Евангелии:

1) Язъ есмь пастырь добрый.

2) Во время оно ста іисъ на мѣстѣ равнѣ: и народъ оучникъ егѡ, и множество много людѣи ѡ всеа іудеи и іерліма и поморіа тѹрска и сѣдонска. (неточ. цит. Лк. 6:17)

3) Иже ѡбщѣл сѣа и согласнымъ даровавыи.

4) Іакѡже быти причащаннмса во трезвѣніе дѡши.

Если рядом с ним изображены Христос и Богоматерь, то на свитке пишутся тексты:

1) Поразумѣйте себѣ, молю васъ, съ чѣдо, поразумѣйте и сердца ваѣша, и помышленіа на благоудіе бгѣ исправите: аще бо и многихъ члвѣкъ оутаймса, и мнѣмса быти блази, но бгѣ ничтоже оутайтиса возмóжетъ, сегѡ ради потщитеса дѡшевною стѣию и тѣлесною чистотѡ со всѣмнмъ оусердіемъ хранити. Храмы бжїи есте, ꙗкоже глетъ павелъ, бжественный апл: аще кто бжїи храмъ раститъ, раститъ сегѡ бгѣ.

2) Не бойса, брате, се, избавлетъ тебе рѣкою моею хртосъ, ты же ктому не согрѣшаи, да не горшее ти что бдетъ.

Нифонт Кипрский

(декабря 23)

сѣи нифонтъ, епкопъ кипрскїи

Тексты на свитке:

1) Гди бже силъ, даждь вставленіе грѣхѡвъ всѣкой дѡшн, и дѣже имл мое, нифонта, наречено бдетъ.

2) Проклатъ, иже вставитъ цркѡв бжїю, а послѣдетъ рѣсалиемъ.

3) Съ глвинѡ члвѣколюбїа бжїа, коль многое множество млти твоел, гди, иже показуеши на согрѣшившихъ предъ тобою: тѣхъ бо ради далъ еси и пречтѡ твою мѣрь, да бдетъ молитвенница къ величествѡ твоемъ.

4) Лучше ти, беззаконниче, каменїе ꙗсти, неже слоѡ нѣкое и зрещи слоѡ.

5) Чѣдо, терпи, противася вѣсѡ молитвою и постомъ, и вѣжати имать ѡ тебе скорѡ, блудиса же клеветы и гнѣва: сїѡ бо наипаче худлы родлтъ.

6) ꙗкоже злато огнемъ жегомо рждѡ ѡлагаетъ, такѡ члвѣкъ боллїи ѡ грѣхѡвъ своихъ вчнщаетса.

Нифонт Новгородский

(апреля 8)

сѣи нифонтъ, епкопъ новгородскїи

Тексты на свитке:

1) Прещаше да не какъ противленіемъ своимъ ѿпадуть ѿ оусыновленія восточнаго, кѡпнѡ и вѣіа: гадеть бо гнѣвъ вѣіи на сыны непокоривыа.

2) Се, азъ и дѣти, іаже ми далъ есть бгъ, емуже въ трѣхъ неразѣлимой хвалимомъ, оцѣ, кѡпнѡ и снѣ, и стѡмъ дхѣ, подобаетъ всака слава, честь и поклоненіе, нынѣ и приснѡ и въ безконечныа вѣки, аминь.

Олимпиада Константинопольская

(июля 25)

сѣа Олимпіада, діаконісса

Тексты на свитке:

1) Яще бы хотѣлъ бгъ, дабы была въ сѡпрѣжествѣ, то не бы взалъ ѿ мене перваго моего мужа: но понѣже вѣдаше, іакѡ не полѣзнѡ мнѣ есть въ жизни сей замѣжемъ быти, тогѡ ради разрѣши мужа ѿ сожитіа моего, мене же ѿ тяжкаго іарма мужніа работы свободи, и добрый іаремъ свой во оумъ мнѣ вложи.

2) Влако мой, повелѣвъ инѡмѣ оустроити, и хранити тяжкое мое время, ѡ немъ же азъ печалѡся, большее же благодѣаніе сотвориши мнѣ, яще повелиши приставленномѣ, да роздасть вса моа црквамъ и нишымъ и маломощнымъ, дабы азъ извѣгла тщѣтнаа слава сама не дающи: и да не вознебрегѣ ѡ естѣственномѣ богатствѣ, млтвѡща ѡ земныхъ, скорѡ погнающихъ имѣніахъ.

Павел I Константинопольский

(ноября 6)

сѣій павелъ, исповѣдникъ, патріархъ царяграда

Павел Неокесарийский

(декабря 23)

сѣій павелъ, епкопъ неокесарійскій

Текст на свитке:

1) Азъ іазвы гда іиса на тѣлѣ моемъ ношѣ.

2) Иже за хрѣта моего рѣками сожженными и недействительными, сего цѣловати не насыщаемся.

Паикратий Тавроменийский

(июля 9)

сщєнноѣчнкъ панкратіи, єпѣкопъ тавромєніи

Текст на свитке:

Тщаніе же многое ѡ прославленіи ѿмене хрѣтова приложивъ, со-
зда црѣвь и служаше въ ней, оуча и просвѣщал народъ, къ нему со-
бирающійся, оутверждаше проповѣдаемѡу върѣ знаменми и чудесы.

Парфений Лампсакийский

(февраля 7)

прѣпный парфєніи, єпѣкопъ лампсакіи

Текст на свитке:

Востани, не тѣлесною бо немощию ѡдержимъ єси, но наказуєши-
ся немоци ради душевныя: твою оубо ѡтраси, и будєши пакн
Здравъ.

Патрикий Прусский

(мая 19)

сщєнноѣчнкъ патрікии, єпѣкопъ прускіи

Текст на свитке:

1) Всакъ сию хрѣтианства сватыню исповѣдалъ, итинному же и
єдиному всѣхъ бгѣ поклонялся, имать оумъ исполненъ разумѣніа
вжінхъ тайнъ.

2) Премрость міра сего бдѣство єсть оубо бга. Писано бо єсть: за-
пинали премрымъ въ коварствѣ ихъ.

Петр Александрийский

(ноября 25)

сѣый пєтръ, єпѣкопъ александріи

Тексты на свитке:

1) Вѣсте, ѡкво азъ всѣ овцы моѣ либли, и не хотѣлъ бы, да

каа ѿ нихъ погнбнетъ. Паче же ѿ всѣхъ молю бжю блгостыню, да
вѣмъ подастъ прощеніе грѣхѡвъ и спсєніе.

2) Блженн нишн дхѡмъ, такъ тѣхъ естъ цѣтво нѣное.

Петр Александрийский и отрок Христос

Текст на свитке Петра:

Кто твои хитоны, спсе, разара;

Текст на свитке отрока Христа:

Ири безумный и вселюбный.

Петр Московский

и всяя Руси

(августа 24, октября 5, декабря 21)

сѣи пѣтръ, митрополитъ киевскій, московскій и всеа руссін

Тексты на Евангелии:

1) Ище менє послѣшаешн, и храмъ престѣи бѣе воздвигнешн, то
и самъ прославишиа паче иныхъ князєи, и градъ твой славенъ
бѣдетъ, и свѣтитєли пожнвѡтъ въ немъ, и възидѡтъ рѣки егѡ на
плещи врагъ егѡ, и бѣе въ немъ прославитєа, ещє же и мои кѡсти
здѣ положєны бѣдѡтъ.

2) Во врємѣ оно стѣ ииє на мѣстѣ равнѣ: и народъ оуѣнкъ егѡ,
и множество много людїи ѿ всеа їдаєн и їерлїма, и поморїа турска
и сїдѡнска, иже прїидѡша послѣшати егѡ, и иэцѣлїтєа ѿ недѡгъ
своихъ, и страждѡщїи ѿ дѡхъ нечїстѡхъ: и иэцѣлїхѡсѣ. (неточ. цит.
Лк. 6:17-19)

Петр Севастийский

(января 9)

сѣи пѣтръ, епкопъ севастїйскїи

Текст на свитке:

Блше исполненъ дха бжїа.

Дѣйствовалъ, какъ истинный пастырь Христовъ, доблестно уп-
равляя церковью и охранял ея мїръ отъ козней ея враговъ. (по-
русски)

Питирим Великопермский

(января 29)

сѣѣиѣ пѣтирѣмѣ, єѣпѣкопѣ пѣрѣмскѣиѣ

Питирим Тамбовский

(августа 28)

сѣѣиѣ пѣтирѣмѣ, єѣпѣкопѣ тамбѣвскѣиѣ

Поликарп Смирнский

(февраля 23)

сѣѣиѣ полѣкарпѣ, єѣпѣкопѣ смѣрнскѣиѣ

Текст на свитке:

Гдѣиѣ бѣже, Оѣче возлюбленнаго Оѣтрока твоєго, наполивый сосѣды
вдовы сарептаныни при илѣиѣ твоємѣ прѣрѣоцѣ, ты оѣслыши мѣ въ часѣ
сѣиѣ, и сотвори, да во иѣмѣ хрѣтово всѣ иѣлѣ хранилица наполивтѣся.

Порфирий Газский

(февраля 26)

сѣѣиѣ порѣфѣрѣиѣ, архѣепѣкопѣ газскѣиѣ

Текст на свитке:

Иѣще хоѣиѣши дѣшиѣ твоєиѣ иѣзбавитѣся ѿ вѣчныѣ погѣбели, то
ѿвѣржѣся словѣрѣмѣ твоєго.

Прокл Константинопольский

(ноября 20)

сѣѣиѣ прѣоклѣ, патрѣархѣ констанѣтинѣопѣльскѣиѣ

Текст на свитке:

Оѣиѣиѣ бѣже, сѣѣиѣиѣ крѣпкѣиѣ, сѣѣиѣиѣ безсмѣртный, помилѣиѣ насѣ.

Родониан Афродисийский

(апреля 29)

сѣѣиѣ мѣчнкѣ родѣпианѣ, дѣаконѣ

Текст на свитке:

Блѣгодарю всѣхѣ бѣга, сѣѣоѣ єѣго величал иѣмѣ.

Савва Сербский

(января 12)

сѣѣи савва, архіепокопъ сербскіи

Текст на свитке:

На всѣ ѣсть вола бжїа, и сѣтовати не должно.

Садок Персидский

(февраля 20, октября 19)

сѣенноичкъ садокъ, епкопъ персидскіи

Тексты на свитке:

1) Вѣрѣю бгѣ моему, ѣкѣ хрѣтіане имѣтъ сохранити, опрѣтати мѣщи моѣ, и ѣже ѣще призовѣтъ бгѣ имене моего ради, спсѣніе обрѣщетъ.

2) Братіе мои возлюбленни и отци, возлюбимъ бгѣ ѡ всеѣ души и гда нашего іиса хрѣта всемъ помышленіемъ, и ѡвлечени въ крѣню вѣры, не ѡубоимса всѣкагѣ зла.

Серапион Новгородский

(марта 16)

сѣи серапіонъ, архіепокопъ новгородскіи

Сикст II Римский

(августа 10)

сѣенноичнкъ сизтъ, папа римскіи

Тексты на свитке:

1) Братіа и своіственницы мои, не ѡубоитеса мѣкѣ временныхъ, вѣсте, кѣмъ мѣчєніа претерпѣша прежде насъ стїи, да полѣчатъ вѣнець вѣчныа жїзни. Самъ хрѣтѣсъ бгѣ нашъ пострада спсѣніа нашегѣ ради, да намъ ѡставитъ ѡбразъ: не ѡубоитеса ѡубѣ пострадаѣти за хрѣта, да съ нимъ воцаритеса.

2) Язъ бгѣ оцѣ всецѣльному, и снѣ егѣ, гдѣ нашемъ іисѣ хрѣтѣ, и стѣомѣ дѣ, и приношѣ всегда жѣртѣ чїстѣ и непорѣчнѣ.

3) Пекѣса ѡ моемъ клїрѣ, да возмогѣ всѣ со мноѣ ѡ глѣбнны смѣрти вѣчныа исхїтити, и избѣвити.

Сильван Газский

(мая 4)

сѣннои́чнкъ сѣлванъ, е́пкопъ га́зскій

Текст на свитке:

Вѣстѣ въ перѣвѣ, послѣднѣ же хрѣта ради ѡстаѣвъ вѣстѣво зем_
нагѡ царя, и вѣстѣвова немѡмѣ црѣ хрѣта: тѣмъ сваченіа сподѡби_
сѣ, пресвѣтеръ вѣстѣ, по сѣмъ е́пкопъ.

Сильвестр I Римский

(января 2)

сѣтѣи сѣлвѣстръ, папа римскій

Тексты на свитке:

1) Не три бѡги мы глѣмъ, ѡ ѡдѣе, ѣкоже вы мните, но єдина_
го бѣа испѡвѣдемъ, ѣже въ трѣехъ лицѣхъ или ѡпостѣехъ почи_
таемѣи и покланѣемѣи ѡ насъ вѣвѣетъ.

2) Гдѣ нашъ, иисъ хрѣтосъ, не по ѡвѣчану и законѣ естества рож_
деннѣи, но ѣкоже адѣмъ ѡ землѣ нечлѣннѣи, такѡ онъ ѡ ѡчрѡвы
чѣстѣи дѣвѣическѣи и сѣтѣи. И ѣкоже тѡи ѡживѡтворѣнъ вѡхно_
веніемъ бѣжѣственнѣи, такѡ и сѣи, дѣйствѣющѣ дхѣ сѣтѡмѣ на
пресѣтѣи дѣвѣ нашѣдшемѣ, воплотѣсѣ, и вѣстѣ совершеннѣи бѣтъ и со_
вершеннѣи члѣвѣкъ по всемѣ, кромѣ грѣха.

3) Не на множѣство члѣвѣкъ надѣемсѣ, но на бѣа, всѣ ѡчкрѣп_
лѣющаго, ѡповѣемъ, єгоже въ помѡщъ призывѣюще, глѣмъ: воскреснѣ
бѣе, сѣднѣ прѣ твоѣ.

Симеон Ктезифонтский, Селевкийский (Персидский)

(апреля 17)

сѣннои́чнкъ сѣмѡнъ, е́пкопъ персидскій

Текст на свитке:

Предпослѣ стѣдо своѣ ко хрѣта, пастыреначѣлнѣи.

Симеон Новгородский

(февраля 10, октября 4)

сѣтѣи сѣмѡнъ, архіе́пкопъ новгородскій и псковскій

Сисиний Кизический

(ноября 23)

сѣый мѣчкѣ сисиній

Текст на свитке:

Скоро услыши и въ бѣдѣ своихъ, и въ нищетѣ, и въ болѣзни,
и въ смерти.

Сисиний Римский

(июня 7)

сѣый мѣчкѣ сисиній, діаконъ

Тексты на свитке:

- 1) Язы рабъ рабовъ гда нашего іиса хрста.
- 2) Давно желаю сподобитися пострадати за хрста бга моего, и
пріяти мученичества вѣнецъ вожделенный.
- 3) Да просвѣтитъ тл оцъ, и снъ, и сѣый дхъ.

Софроний Иерусалимский

(марта 11)

сѣый софроній премудрый, патріархъ іерусалимскій

Тексты на свитке:

- 1) Слыши небо и видиши земли.
- 2) Никтоже творитъ зло, оутантиса бга можетъ.
- 3) Се, будетъ мерзость запустѣніа, даніиломъ пророкомъ пред-
возвѣщеннаа, стоиша на мѣстѣ свѣтѣ.
- 4) Поистиннѣ днесь веселитиса тебѣ подобаетъ, оче, іакъ овцы
твоа живдтъ мирно, безъ распри и свары, іакъ агглан бжін.

Спиридон Тримифунтский

(декабря 12)

прпный спурідонъ, епкопъ тримѣфунтскій

Тексты на свитке:

- 1) Наказà его, да чждѣгъ не желаетъ, ни да wskвернѣтъ совѣ-
сти своеа лѣстїю и лжен: іакъ бо неправеднѣ стлжавѣемый при-
бытокъ нѣсть прибытокъ, но тцетѣ и звѣстнаа.

2) Почтò сѣтнаа непрестаннѡ помышлѣши, сѣлз желѣа и вино_градшвз, ѣже воистиннѡ сѣть цѣны никоелже, точїю видѣтсѣ быти, и мнѣніемз сердца члвчскаа кз своемѡ желанїю влѣдѣтз, ѣмамы стажанїе на нѣсѣхз неѡемлемое, ѣмамы храмннѡ нерѣкотвореннѡ, тоа иши, тѣми и прѣжде врѣмене бѣгомислїемз наслаждѣйсѣ.

3) Почтò мимотекѡшаа ѣакѡ неизмѣннѡ сѣщаа, почитаѣши; и ѣже сѣть ничтòже, та ѣмаши во оудивленїи, егда подобѣетз пѣче искати тѣхз, ѣже сѣть невестѣственнаа и вѣчнаа, и любити не_гнѣншнѡ немнѡ славу.

4) Единз єсть бѣгъ, ѣже нѣбо и зѣмлю сотвори, и члвчѣка ѡ зем_ли созда, и прѡчаа всѣа видимаа и невидимаа словомз и дѡмз своимз оустрон: тогѡ слово вѣрдемз мы сїа бѣжа быти и бѣга, ѡ за_блѡженїи нашемз милосѣрествовавшѣ, ѡ двѣ рождѣна, сз члвчѣки пожнѣвшѣ, пострадавшѣ, и оумѣрша нашегѡ ради спїсѣнїа, и пакн вос_крѣсша, и совоскрѣснѣвшѣ родз члвчѣскїи: тогѡ же чаемз прїнті сѣ_дїти всѣхз праведнѣ, и воздѣти коемѡждо по достоинїю.

5) Єще принѡсимз тебѣ словеснѡ сїю службу...

**Стефан, апостол от 70-ти,
архидиакон и первомученик**

(января 4, августа 2,

сентября 15, декабря 27)

сѣгїи первомїчнкз стѣфанз, архїдіаконз

Стефан Сурожский

(декабря 15)

сѣгїи исповѣдникз стѣфанз, архїєпкопз сѣрожскїи

Тексты на свитке:

1) Яще кто не поклонѣтсѣ гдѡ нашемѡ їисѡ хрїстѡ, на ікѡнѣ на_писанномѡ, ѣакѡ члвчкз, да бѡдетз анаѣема.

2) Не бѡди тогѡ: яще ма и сожжѣши, или на оудеса разсѣчѣши, или ннѣими котòрыми мѡками оумѡчиши, за ікѡнѡ и за крѣтъ гдѣнь, всѣа хоцїд претерпѣти.

Тарасий Константинопольский

(февраля 25)

сѣѣій тарасіи, архієпкопъ константінопольскіи

Текст на свитке:

Востарѣвшыи се во вѣдѣніи, и во быкновенныи зблѣхъ нравы, не-
удобно изцѣлѣваемы бывають, обаче и тѣхъ потомъ истинно по-
кальшиха сѣи соборъ прии, и не остави ихъ во сановъ ихъ.

Тихон Амафунтский

(июня 16)

сѣи тухонъ, епкопъ амафунтскіи

Тексты на свитке:

1) Бгъ взаимъ дахъ хлѣбы, и имамъ неложное егво рѣкописаніе
въ книгахъ сѣихъ, глаголющее: даи бгъ, сторицею прииметь.

2) Велие словесное стадо во волкохитиныхъ збвѣвъ демонскихъ
исторгъ, ко граду калоліическіа цѣркве присовокупн, и во кѣзаницъ
овцы хртѣвы содѣла.

Тихон Воронежский

(августа 13)

сѣи тухонъ, епкопъ воронежскіи и задонскіи

Тексты на свитке:

1) Берегись крайнѣ подати соблазнъ и словомъ, и дѣломъ: горе
томъ, имже словомъ соблазнъ приходитъ, глетъ хртѣвъ.

2) Горе хртіаномъ несправнымъ и попамъ нещаднымъ исправ-
лати ихъ.

3) Никто тебе предъ бгомъ не заступитъ, егда онъ тебе судити
имать: скривутся тогда князи и вельможн, и сильни и царіе: единая
совѣсть твоа или оправдитъ или осудитъ. Помни се.

Трифон Константинопольский

(апреля 19)

сѣи трѣфонъ, патріархъ константінопольскіи

Текст на свитке:

Оупован на бга моего, якъ ничтоже таково на мѧ ѡбращѣтъ,
ѡще и много потрѣдѣтсѧ, чегогѡ бы ради возмогли ѡчѣждити мѧ
ѡ вѣреннагѡ мнѣ бгомъ престола.

Феогност Киевский и Московский

(марта 14)

сѣый феоноста, митрополитъ киевскій и всеа русси

Феодор Ростовский

(ноября 28)

сѣый феодоръ, архіепкопъ ростовскій

Феодор Сикеот

(апреля 22)

сѣый феодоръ сѣкѣтъ, епкопъ анастасіопольскій

Тексты на свитке:

- 1) Братіе, боритесь за спсѣніе ваше, прежде неже принти часѣ.
- 2) Любы міра сегѡ вражда бгѣ естъ, иже во восхоцетъ другъ
быти мѣрѣ, врагъ бжій бываетъ.

Феодосий Черниговский

(февраля 5)

сѣый феодосій, епкопъ черниговскій

Феодот Киринейский

(марта 2)

сѣенномѣчнкъ феоодѣтъ

Тексты на свитке:

- 1) Разсыпни силѣ востающѣхъ на сѣю твою пѣствѣ, да раздѣлетъ
всѣ земли, якъ ты еси бгѣ вышній единъ, дажи крѣпость и силѣ
оуповающимъ на тѣ.
- 2) Гди иже хрѣте, всеа видимыя и невидимыя твари создателю,
плѣнныи смѣртъ, разрушныи адъ, на крѣте оумертвѣныи начала и

власти пренспѡдніа, и ѡблчнвыи кнѡза вѣка сегѡ, даровавый же свѣше силѡ стѣимъ твоимъ аплашмъ, и безъ искѡшеніа ихъ соблудій, разсыпан силѡ возстающихъ на стѣю твою пѡствѡ.

3) Яще тѣло брѣнное сѡще и страждетъ своѡ, но помыслѡ оутвержденный въ бѣзѣ пребываетъ неприклоненъ.

4) Порѡчаю тебѣ страждащыа имене радн твоегѡ, бѡди имъ по-мощникъ, и повелн бѡри сей престѡти, разсыпан востанущихъ на црковъ твою стѣю, да въ мирѣ хвалатъ тѡ лѡди твои во вѣки.

5) Ѣ великаа блгодѡть хртова, іакѡ за маловременное егѡ радн страданіе, вѣчнаа и неизреченнаа воздаетъ блгал пѡче достѡиннаа мѣры.

Феозва, диакоинсса

(января 10)

стѡл ѡбозва, діаконисса

Текст на свитке:

Въ чистотѣ и цѣломудрїи свѡтѡ жителъствоваше, слѡжащи бѡльнымъ и пекѡщимъ ѡ нншихъ.

Феоктист Новгородский

(января 23, декабра 23)

стѣи ѡектїстъ, архїепкопъ новгородскїи и псковскїи

Феофил Печерский, Новгородский

(октябра 26, августа 28)

стѣи ѡфїлъ, архїепкопъ новгородскїи

Феофил Ливийский

(января 8)

стѣи ѡфїлъ, діаконъ

Феофилакт Никомидийский

(марта 8)

стѣи ѡфїлактъ, епкопъ нїкомидїискїи

Текст на свитке:

Дрѣвнемѹ стѣихѹ отѣцѹ преданію противншисл, и смѣщаси црковь: но приидетъ на тѣхъ внезапѹ пѣгѹба люта, и нечѣемалъ бѣда подобна вѣри, и не ѡбращеши избавляющаго тѣхъ ѡ немѣ.

Ферапонт Сардийский

(мая 27)

сщеничнкѹ ферапонтѹ, епкопѹ сардійскій

Текст на свитке:

Стѣитель бѣ сардійскіа стѣла цркве, оученіемѹ своимѹ многіа еллины ѡ заблѣженіа идолопоклонническаго ко хрѣсту ѡбративъ, крщеніемѹ стѣимѹ просвѣти.

Филипп II Московский и вся Руси

(января 9, октября 5)

стѣій Філіппѹ, митрополитѹ москѡвскій и всеа русіи, чѣдотворецѹ

Тексты на свитке:

- 1) Проклатѹ, ктѡ ѡставитѹ црковь бжю, а послѣдуетъ рѣсалиемѹ.
- 2) Чѣдо, чтѡ сѣши, тѡ и пожнеши.
- 3) Все не боясь смерти и предпочитая умереть невиннымѹ мученикомѹ, нежели въ санѣ митрополита безмолвно терпѣть ужасы и беззаконія настоящаго времени. (по-русски)

Филофей Мравинский

(сентября 15)

стѣій Філофій, пресвѣтерѹ и чѣдотворецѹ

Тексты на свитке:

- 1) Воплотисл мѣро нѣное хрѣтово.
- 2) Блше постасл, и къ молитвѣ прилѣжа, чѣдесемѹ великимѹ самодѣйственѹ бывъ, ѡ пѣстошныхъ далисл, алчущимѹ хлѣбѹ подавъ.

Фока Синопский

(сентября 22)

сщ҃еннои҃чнкъ Фѡка, є҃пкопъ сѣнопскіи

Тексты на свитке:

1) Гд҃и и҃же хр҃тє, сохрани свои паствѣ, и не даждь погибнути, и҃же чѣтноу кровію прѣвѣрѣлъ є҃си.

2) Такъ пребл҃гн бг҃ъ првннхъ оугодниквѣ своихъ либнтѣ, славою и чєстїю и҃хъ вѣнчаетъ, и полагаєтъ на главахъ и҃хъ вѣнцы.

Фотий Киевский и всея Руси

(мая 27, июля 2)

сѣиѣи фѡтїи, митрополитѣ кїевскїи и всеа русїи

Фотий Константинопольский

(февраля 6)

сѣиѣи фѡтїи, патрїархѣ константинопольскїи

Харалампий Магnezийский

(февраля 10)

сщ҃еннои҃чнкъ харалампїи, є҃пкопъ магнезїи

Тексты на свитке:

1) Гд҃и вѣже мой, и҃деже память моя имать почитатисѧ, да бѣдетъ на мѣстѣхъ твоихъ миръ, и телесемъ заравіе и душамъ спсєніе.

2) ѿ гд҃и вѣже мой, и҃злеи на всѣхъ блгодать твою.

3) Гд҃и, ты вѣси, іакъ члвѣцы плоть и кровь сѣтъ, остави имъ грѣхн и҃хъ, и подаждь имъ и҃зобиліе плодовъ земныхъ, да довольнв въ трудѣхъ своихъ насыщантсѧ и наслаждантсѧ.

4) Велико ми є҃сть, гд҃и, сїе, іакъ сподобилъ мѧ є҃си видѣти страшнѣю славу твою.

Особые случаи в написании текстов

на раскрытых Евангелиях и на свитках святителей:

1) Если на сени, над Царскими вратами, изображена Евхаристия, а на створках врат святители:

Василий Великий: сѣтый васіліи великій

Текст:

Пійте ѿ неѣ вси: сіа во ѣсть кровь моѣ новагѡ завета, ꙗже за мнѡгіа ѡчищена во ѡставленіе грѣхѡвъ. (Мф. 26:27-28)

Иоанн Златоуст: сѣтый іѡаннъ златоустъ

Текст:

Пріймите, ꙗдите: сіе ѣсть тѣло моѣ во ѡставленіе грѣхѡвъ. (неточ. цит. Мф. 26:26)

Если сень без изображения Евхаристии, то тексты на раскрытых Евангелиях у Василия Великого:

Рече гдѣ: входѣи двѣрьми во двѡрь о҃вчїи, па́стырь ѣсть. (неточ. цит. Ин.10:1)

Рече гдѣ: та́кѡ да просвѣтитсѧ свѣтъ вашъ предъ челове́ки. (Мф. 5:16)

При изображении «Службы святых отцов» в конце апсиды текст из молитвы Василия Великого «Трисвятому» распределяется по свиткам всех святителей, начиная со св. Василия Великого:

Бже сѣтый, ꙗже во сѣихъ почивалѣи, ꙗже трисѣтымъ гласомъ ѿ се_рафимѡвъ воспѣваемыи, и ѿ херувимѡвъ славословимыи, и ѿ вса́кѣа нѣныа сілы поклонѣемыи, ꙗже ѿ небытіа во ѣже бытии приведеи вса́чесаа, создавыи члѣвѣка по ѡбразѡ твоемѹ и по по_добію и вса́кимъ твоимъ дарованіемъ оукрасивыи, даѣи просъщемѹ премѣрость и разумъ, и не презираѣи согрѣшающагѡ, но полагаѣи на спсѣніе пока́ніе, сподобивыи насъ, смиренныихъ и недостѡйныихъ рабѡ твоихъ, и въ часъ сей стати предъ славою стѣагѡ твоегѡ жертовника и должное тебѣ поклонѣніе и славословіе приносѣти: слава, слава, прійми и ѿустъ насъ грѣшныихъ трисѣтью пѣснь и посѣти ны бл҃гостію твоею, прости намъ вса́кое согрѣшеніе вольное же и не_вольное, ѡстѣи наша души и тѣлеса, и даждь намъ въ преподѡбіи слѡжити тебѣ вса́ дни живота нашего, мѣтвами сѣіа бцы и всѣхъ сѣихъ, ѿ вѣка тебѣ бл҃годѡдѣвшихъ.

ИКОНЫ ПРЕПОДОБНЫХ

Авксентий

(февраля 14)

прѣбный ѡвксѣнтій

Текст на свитке:

Сіє слѣчнѣсѣ вѣмъ, ѿ брѣтїе, клѣтвы рѣди вѣшѣсѣ, ꙗкъ ѡбыкѣсте
чѣстѡ рѣтитѣсѣ нѣ клѣтѣсѣ, нѣ подвѣгѣсте на гнѣвъ бѣга.

Авраамий Галицкий

(июля 20)

прѣбный ѡвраѣмїи гѣлицкїи

Текст на свитке:

ѡвраѣмїе, възїди на гѣрѣ, нѣдѣже ікѡна мѣтере моеѣ стоїтъ.

Авраамий Мирожского

(сентября 24)

прѣбный ѡвраѣмїи, нѣдѣменъ мирѣжскагѡ монастырѣ

Авраамий Печерский

(сентября 28)

прѣбный ѡвраѣмїи, затѡрникъ печѣрскїи

Авраамий Печерский,

Трудолюбивый

(августа 21)

прѣбный ѡвраѣмїи печѣрскїи, трѣдолѣбнѣвый

Авраамий Ростовский

(октября 29)

прѣбный авраамій ростовскій

Тексты на свитке:

1) Се, оудалихса бѣгал и водворихса въ пѣстыни, гди оутверди мѧ. (Пс. 54:8)

2) Гдѣ проститъ тебѣ, ибо сѣ дѣло дрѣвнѧгв врагѧ дїавола, а потомѣ не дивись ѣмѣ: исконнѣ враждаѣ противѣ людеѣ, онѣ наипаче привыкѣ причинѧти преплѣтствѧ кощымса бѣга.

Авраамий Смоленский

(августа 21)

прѣбный авраамій смоленскій

Тексты на свитке:

1) Вѣко бже вседержителю, оуслыши мѧтвы сѣителѧ твоегѣ, и всѣхъ іереевъ твоихъ, и всѣхъ людеѣ, и ѡврати гнѣвъ твоѣ ѡ рабѣвъ твоихъ, помилуй градъ и люди твоѧ, мѧтвѣ, и прїемь въздыханїѧ и слезы всѣхъ молящихса ти.

2) Подчѧше не внимѧти сѣетнымъ глаголѣмъ члѣвческимъ, не скорѣмъ гѧти вѣрѣ словесѣмъ, аще кто злѧл глѣтъ ѡ ближнемъ своемъ: понѣже живи сѣтъ сынове члѣвчестїи, и никогѣже ѡсѣждѧти, ни ѡщѧтиса ѡсѣждающимъ.

Агапит Печерский

(врач)

(июня 1)

прѣбный агапитъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Аще ко князю сицевагѣ ради дѣла идѣ, то и ко всѣмъ идѣ. Молю тѧ, Оче, да не бѣдетъ ми предъ монастырскаѧ изыти врата славы ради члѣвческїѧ, ѡ неаже ѡвѣщахса предъ бгомъ до послѣднѧгв моего издыханїѧ бѣжати.

2) Со чѧдо, азъ николїже ѡ когѣ что взѧхъ: понѣже николїже ищѣлїхъ силою моею, но хртѣвою, не трѣбѣю оубѣ и нынѣ сегѣ. Вслѧ

єліка ѿмать чѹжда єсть, ѿ нѣхже ничтѹже взѣти возмѹжетъ єз
собѹ, ѿ житїа ѿходѣ.

3) Гдѣ самъ, такѡ врачѣ дѹши и тѣла, здравїе подаєтъ.

Агафон Печерский

(февраля 20, августа 28)

прѣбный агафонъ, чѹдотворецъ печерскїи

Адриан Монзенский

(мая 5)

прѣбный адрианъ монзенскїи

Александр Куштский

(июня 9)

прѣбный александръ куштскїи

Александр Ошевенский

(апреля 20)

прѣбный александръ ошевенскїи

Александр Свирский

(августа 30)

прѣбный александръ свирскїи

Тексты на свитке:

1) Возстанї, не бойса, єже єси просїаъ, то прїимеши.

2) Себѣ смираше, и менше всѣхъ себѣ твораше, и всѣмъ слѹ-
жаше, и собѹ ѡбразъ всѣмъ дааше, и на дѣло прѣжде всѣхъ нѣхо-
да дѣлаше.

3) Вѣсъ же предаю въ рѹцѣ бжїи, и тои да сохранитъ вы и оутвер-
дитъ въ любви своєи.

4) Терпїте, братїе, скѡрби и бѣды, да избавитеса мѹки
вѣчныа.

5) Не скорбите оубо, братїе мои, но посемѹже разѹмѣйте.

Алексей, Человек Божий

(марта 17)

прпѣный алексій, члвѣкъ бжій

Тексты на свитке:

1) Бгъ да будетъ между мною и тобою, дондеже блгодать егѡ въ насъ нѣчто новое оустроитъ.

2) Гдъ блгвитъ лѣта твоѧ, и дастъ тебѣ нѣное цртво.

3) Язъ болѣзновахъ сердцемъ ѡ болѣзни вѣшей и многажды сотворихъ мртвѡ ѡ васъ къ бгѡ, да подастъ вамъ терпѣнїе, и сподобитъ васъ цртвѧ своего и оупован на блгодтробїе егѡ, ѧкѡ исполнитъ прошенїе мое, понѣже и азъ лмвѣ егѡ ради толїкѡ къ вѣшемъ рыданїю немилосердъ, и себѣ жѣстокъ сотворихъсѧ.

4) Лѣше подобаетъ вслкомъ послѣшатн творца и сїса своего, нѣже родителей своихъ.

Алипий Печерский

(августа 17, сентября 28)

прпѣный алипїй печерскїй, ікѡнописецъ

Тексты на свитке:

1) Добрѣ сотворилъ еси, чадо, исповѣдавъ бгѡ грѣхн твоѧ, предъ моимъ недостѡннствомъ.

2) Братїе, внимайте речѣнномъ: никтоже можетъ двѣма господїнома работати, сїй бо члвѣкъ прежде поработисѧ врагѡ чарованїѧ грѣхѡмъ, послѣдн же сѣмѡ приходяше къ бгѡ, ѡчлвсѧ своего спсенїѧ по советѡ вражїн, ниже вѣровавъ едїномъ спстн могущемъ гдѣви.

3) Чадо, не стѣжн, приходл ко мнѣ, но возверзн на гдѧ печаль твою, и той сотворитъ, ѧкоже хощетъ: ікѡна тн въ свой праздникъ на своемъ мѣстѣ станетъ.

4) Ѿ чадо, едѧ лѣностїю сїе сотворихъ; Обѧче возмѡжнѡ бгѡ ікѡнѡ своеѧ мѣре слѡвомъ едїнымъ написати: азъ бо оуже ѡхождѡ ѡ мїра сегѡ, ѧкоже гдѡ мнѣ гдъ, тебѣ же не ймамъ ѡстѡвнтн скорѣна.

5) Добрѣ сотворилъ еси, бгъ помогъ тн сїце блголѣпнѡ написати, и онъ сїе тобою самъ содѣла.

б) Іѣкѡ ѡг҃лаꙋ написа̀ ю̀, ѝ сѐ тоѡже предстоитѣ пожити мѡ хотѡ.

Алипий Столпник

(ноября 26)

прѣбный ѡлѡпій столпникъ

Текст на свитке:

Доброѣ вѣждь, іѡкѡ тѡмѡ свѡто мѣсто єсть, и́дѣже члѣвѣкъ, лю_
бѡи бѣга, бл҃гочестнѡ ѝ вѣгоднѡ жити и́зберѣтъ.

Амвросий Оптинский

(октября 10)

прѣбный ѡмвросій ѡптинскій

Амфилохий Глушицкий

(октября 12)

прѣбный ѡмфѡлохій глѡшицкій

Анастасий Синайский

(апреля 20)

прѣбный ѡнастасій, и́г҃уменъ сѡнайска̀ горы

Тексты на свитке:

1) Влѡкъ же всецѣльнаго, ѝ создѡтелѡ вѣкѡвъ, сѡнїе славы Ѡчѡл
и́сповѣдати наѡчнѡмѡ. Евѡліѡ же єгѡ сѡтагѡ съ таковоѡ вѣрон по_
слѡшаємъ, ѡки вы, самагѡ того̀ хрѣта кѡ намъ глѡща видимъ, ѝ не_
порѡчнѡ пречѡтагѡ тѣла єгѡ маргаритѣ прѡемлюще, вѣрѡдемъ, іѡкѡ
самого̀ хрѣта прѡемлемъ.

2) Єгда̀ же бѣжественнагѡ єгѡ подобѡл токмѡ и́звѣраженїе на
ікѡнѣ видимъ, іѡкѡ самагѡ того̀, съ нѣсъ на насъ призирающаго, по_
читаемъ, поклонѡемъ ѝ припадаемъ.

Анастасия Патрикия

(марта 10)

прѣбная мѣти на́ша ѡнастасіѡ

Анатолий Печерский

(августа 28)

прѣбный анатолій печерскій

Андрей Критский

(октября 17)

андрей критскій

Тексты на свитке:

1) Поспѣшнмъ оубо, братїа, и потруднмса да прїимемъ грѣхѡвъ
прощенїе.

2) Егда сядеш, ѡакѡ сѣдѣа блгосердный, и страшнѡ славѣ твоѣ
гавнїш, спсе мой, ѿ, кїи страхъ тогда ѡ пещи горѣщїа.

3) Яще онъ, гдѣ мой, мене ради оумре, то азъ, ѡбразъ егѡ сын,
за ѡбразы не имамъ ли оумрети;

4) Проклѣтаа главо, еда ли не хрѣта ради страждетъ той, иже за
икѡны егѡ страждетъ: еда ли безчестїе, еже твориши икѡнамъ, не
прехѡдитъ на того, чїа есть икѡна;

5) Безчестїе, ѡбразъ хрѣтовъ сотворенное, есть безчестїе самомъ
хрѣтѣ, егѡже ѡбразъ знамендетъ.

6) Не даждь, бже, дабы моегѡ хрѣта въ икѡнѣ егѡ стѣи ѡвре-
щїса имѣлъ.

Андрей Рублев

(июля 4)

прѣбный андрей рублевъ, икѡнописецъ

Андроник Московский

(июня 13)

прѣбный андроникъ

Анна,

Матерь Богородицы

(июля 25, сентября 9, декабря 9)

прѣбная анна, матерь бцы

Антоний Великий (Египетский)

(января 17)

сѣи́и антѡнїи великіи егѹпетскїи

Тексты на свитке:

1) Се, оудалихса бѣгал и водворихса въ пѣстыни. (Пс. 54:8)

2) Да не прельщаетъ тебѣ, инокъ, пресыщенїе чрева: послышанїе съ воздержанїемъ покоряетъ бѣсовъ.

3) Язъ болѣе не страшася бѣга, но люблю егѡ, ибо совершенная любовь изгоняетъ страхъ.

4) Члвкъ, оубѣжавъ тревоженїи житїйскихъ, не оубойтса разжѣнныхъ стрѣлъ враговъ безтѣлесныхъ, дерзостныхъ и гордыхъ.

5) Помните заповѣди молъ, и по всѣмъ дни исправляйте свое житїе, да не малъ вамъ мзда безъ оукосненїа дастса, съ раскольники, еретики и арианы никое вамъ ѡбщенїе бди: вѣсте бо, такъ ни единыа когда мирныа берѣды съ ними имѣхъ, ради слаговъ изволѣна ихъ.

6) Никтоже да вознепщуетъ ѡ себѣ, такъ великаа ѡставила, понеже возненавидѣ миръ, ибо всѣ земля къ наследїю неномъ слагаема кратка естъ и мала.

7) Сеи наипаче разсмотрѣвати должнї есмы, аще и восхощетъ кто своѣ богатства себѣ оудержати, то закономъ смѣрти ѡ нихъ нѣждно ѡторженъ бѣдетъ.

8) Бжїихъ оустъ заповѣдь естъ, да безпрестанноу бодростїю соблюдемы дшѣ нашѣ.

9) ѡ семъ паче прилежите, да гдани заповѣди соблюдаете: да по смѣрти вашей, сїи вси аки дрѣгѡвъ и знаемыхъ въ вѣчнаа воспрїимѣтъ васъ селенїа. Сїа помышляйте, сїа мдрствуйте, сїа разсѣждайте.

Антоний Дымский

(июня 24)

прпѣный антѡнїи дымскїи

Антоний Печерский

(июля 10)

прпѣный антѡнїи печерскїи

Тексты на свитке:

1) Гдѣ, да бѣдетъ на мѣстѣ семъ благвеніе стѣла аѡнскіа горы и мѣтва моегѡ оѡца, иже ма пострнже и оутверди ма вселитиса заѣ.

2) Се, бѣъ васъ, братіе, совокѡпи, ѡ благвеніа есте стѣла горы, азъ же васъ пострнгохъ: бѣди благвеніе на васъ перѡе ѡ бѣа и прѣстѣла бѣцы, второѡе ѡ стѣла горы.

3) Благвенъ бѣъ ѡ всемъ, мѣтва же прѣстѣла бѣцы, и сѡщнхъ оѡтецъ во стѣнѣ горѣ да бѣдетъ съ вами, и да поспѣшитъ вамъ.

4) Иже естъ въ васъ послѣшливъ, крѡтокъ и смиренъ, сей да бѣдетъ вамъ и гѡменъ.

Антоиий Римлянин, Новгородский

(августа 3)

стѣий антѡнїий великїй римлянинъ, новгородскїй чѡдотѡрець

Текст на свитке:

Чадца моѡ, виднте мѣтъ бжїю, какъ промышлетъ ѡ рабѣхъ своихъ.

Антоиий Сийский

(декабря 7)

прѣпнѣный антѡнїий сїйскїй

Текст на свитке:

Стѡжите, братіе, страхъ бжїи, и не ѡслабѣвайте въ мѣтвахъ своихъ, междѡ собѡм.

Анфиса (Анфуса) Омонийская

(апреля 12)

прѣпнѣная анфуса

Тексты на свитке:

1) Пойте, сестры моѡ, пойте бѣа и хвалите вынѡ, ѡакъ да мѣтнвѡ бѣдетъ ѡ грѣсѣхъ.

2) Устаѡльши же мїръ, и добродѣтельными раченїемъ въ горахъ и пещерахъ пребываше.

3) Понудѣна бысть ѿврещиса поклонѣніа стѣхъ ікѡнъ, и не покорившася бѣена бысть жилами: и стѣла ікѡны разгорѣвшася на главоу прїлѣтъ.

Арефа Печерский

(октября 24)

прѣбный арефа печерскій

Текст на свитке:

Гдѣ, помилуй, гдѣ, прости, гдѣ, согрѣшихъ, твоѣ есть, не жалѣю ѿ сѣмъ.

Аркадий Новоторжский

(августа 14)

прѣбный аркадій новоторжскій

Арсений Великий

(мая 8)

прѣбный арсеній великій

Тексты на свитке:

- 1) Коеждо вещи приличествующее дѣланіе подобаетъ: ѿность оученіа требуетъ, а чести царствѣи почтаніе должно быти.
- 2) Бѣгай члѣвкъ, оумолкни, престани, безмолствуй и спасешиса.

Арсений Комельский

(августа 24)

прѣбный арсеній комельскій

Текст на свитке:

Любимъ вѣше всѣми и почитаемъ, и ненавидѣ славы ѿ члѣвкъ, присно же желалъ пбствинаго и безмолвнаго житїа.

Арсений Коневский

(июня 12)

прѣбный арсеній коневскій

Текст на свитке:

Внимайте себѣ, братїа моѣ: прежде всѣхъ молю имѣти страхъ бжїй.

Артемий Веркольский

(июня 23, октября 20)

прпѣный артеміи веркольскій

Текст на свитке:

Члѣвѣче, что ты страждеш; возстани, хрѣтосъ чрезъ мене, раба
своего, и зцѣлаетъ ти.

Афанасий Афонский

(июля 5)

прпѣный афанасій аѡнскій

Тексты на свитке:

1) Пospѣшимъ оубо, братіе, и потрудимся, да црѣвїе нѣное
вѣрлшемъ.

2) Въ сердцахъ кроткихъ почиаетъ гдъ, душа же млатежнаа съ-
дланце діавола єсть.

3) Внждь, что твориши, себѣ внимай, а не на братнаа грѣхи
смотри: писано бо єсть: мнѣйся столти, да блудѣтса, да не па-
дѣтъ.

Афанасий Печерский

(декабря 2)

прпѣный афанасій печерскій, затворникъ

Текст на свитке:

Спасайтеса, имѣйте послышаніе во всемъ ко нгдменѣ, кайтеса на
всакъ часъ, и молитеса гдѣ инсѣ хрѣтѣ и єгѡ пречтѣнїи мѣри.

Афанасия Эгинская

(апреля 12)

прпѣнаа афанасіа

Тексты на свитке:

1) Пойте сестры моѣ, пойте и хвалите бга всегда, да мѣтивъ
вѣдетъ грѣхѡмъ нашымъ.

2) Да дастъ вамъ гдъ миръ любве, и єдинъ оумъ: и всѣхъ благъ
своихъ да исполнитъ васъ.

Варлаам Новгородский

(ноября 6)

прѣбный варлаамъ новгородскій

Варлаам Печерский

(ноября 19)

прѣбный варлаамъ, игуменъ печерскій

Текст на свитке:

ѿще и мѹчити мѹ восхощеть Отець мой, не ймамъ возвра-
титисѹ на мѣрскій живѹтъ.

Варлаам Пустынный

(ноября 19)

прѣбный варлаамъ пѹстынникъ

Тексты на свитке:

1) Показѹхъ ти безцѣннаго бисера хрѣта, дражайшаго камыка, ѿ
негѹже свѣтитсѹ всѹ тварь.

2) Повѣдаю ти, чадо, бисеръ безцѣнный, ѣже ѣсть хрѣтосъ, ибо
ѣгѹ иго легко ѣсть.

Варлаам Хутынский

(ноября 6)

прѣбный варлаамъ хутынскій

Тексты на свитке:

1) Истиннѹ жизнь наша кратка и непостоянна, въ ней все измѣняется,
все вертитсѹ колесомъ. Она подобна сонномѹ видѣннѹ. (по-русски)

2) Чада, блюдитесь отъ всякой неправды, не завидѹйте, не
клеветайте. Воздерживайтесь отъ гнѣва. (по-русски)

3) Бѹдьте всегда кротки и ко всѣмъ относитесь съ любовію. Сія
добрѹдѣтель начало и корень всякаго добра. (по-русски)

Варнава Ветлужский

(июня 11)

прѣбный варнава ветлужскій

Василий Парийский

(апреля 12)

прѣбный василій исповѣдникъ, епископъ парійскій

Тексты на свитке:

- 1) Понѣже бо не соединѣшеся еретикѡмъ, ни созволаше имъ, ниже подписати хотѣше на разрѣшеніе стѣхъ ікѡнъ, аще и принуждаемый бѣ: тогѡ ради гонимый бѣ и ѡслобляемый ѡ нихъ.
- 2) Отѣческіа догматы непремѣннѡ соблюдалъ, бл҃гочестіе любя, слочестивыхъ же соборы ненавидя, и гнѣшася имъ.

Василий Печерский

(августа 11)

прѣбный василій печерскій

Тексты на свитке:

- 1) Брате, молю тѣ, не погуби мзды своея, аще бо имѣніа разданагѡ нищымъ, пакн раскалавсѣ желаешин.
- 2) Сеи стрѣлоу не помнозѣ самъ оуязвленъ будешин.
- 3) Аще хощешин истиннѡ разумѣти, сице сотвори: не даждь никомуже приходящымъ къ тебѣ собесѣдовати съ тобѡ, дондеже млтва ѡисѡв сотворитъ: аще бо не восхощетъ, тогда разумѣешин, іакѡ бѣсъ естъ.

Венедикт (Бенедикт)

Нурсійскій

(марта 14)

прѣбный отѣцъ венедиктъ

Тексты на свитке:

- 1) Да помилуетъ васъ млрдый бгъ, ѿ чада.
- 2) Трудисѣ и не печалисѣ, знаменай крѣтымъ знаменіемъ срце твоѡ, чадо: почтѡ гордостніи помыслы въ тебѣ прозлѣбютъ; внимай себѣ.
- 3) Исправнѣте языкъ вашъ.
- 4) Гди, призи на вѣрѡ члвѣка онагѡ, ѡ воскресніи сынѡвнѣмъ молѣцагѡсѣ.

Виссарион Египетский

(июня 6)

^а
прѣвнѣйшій вѣссаріѡнъ егѣпетскій

Тексты на свитке:

1) Подобаетъ ѿнокъ, да бѣдетъ весь око, ꙗкоже херувимъ и серафимъ, и егда кто пребываетъ мирно не имѣи брани, тогда паче да блядется, и смрлетъ себѣ предъ бгомъ: да не какъ, возмнѣвшиса столти, падетъ лютѣйшимъ паденіемъ.

2) Самоуничи во ради мнози на брань предани быша, множеніемъ же немощи ради нашею, не ѡставляетъ бгъ принти на насъ брани, да не до конца погнбнемъ.

Виталий Александрийский

(апреля 22)

^а
прѣвнѣйшій вѣталій

Тексты на свитке:

1) Не ѡсуждайте прежде времени, донелѣже гдъ сдѣлаетъ прѣвнѣйшій прійдетъ.

2) Егда ли бгъ черноризцевъ безплотныхъ созда; воистинну и черноризцы члвчцы сѣть.

3) Единъ естъ сдѣл всѣхъ бгъ, иже воздастъ коемждо по дѣломъ егѡ: пецытеса кійждо ѡ васъ ѡ себѣ.

Геннадий Костромской

(января 23)

^а
прѣвнѣйшій геннадій костромскій

Тексты на свитке:

1) Богъ творитъ, что хочетъ, а человекъ, что можетъ: дхъ же святой наставляетъ всякаго человека на путь истинный. (по-русски)

2) Человѣколюбецъ богъ помогаетъ отъ скорби и цѣлитъ недуги душевныя, и болѣзни тѣлесныя и облегчаетъ немощь страдающимъ людемъ. (по-русски)

3) Вы же, дѣти мои, бойтесь Бога, повинуйтесь вашимъ наставникамъ во всемъ, по апостолу, царя православнаго почитайте. (по-русски)

4) Прѣкословія братъ съ братомъ не заводите, стремитесь къ свѣтѣ, а тьмѣ оставляйте. (по-русски)

5) Заводяще враждѣ и сквернословцы црѣтвіа нѣнагнѣ не наслѣдуютъ.

6) Яще кто соблюдетъ заповѣди бжїа и вѣрѣ хрїстовѣ, таковїи возрэдѣтса во вѣки.

Герасим Иорданский

(марта 4)

прпѣный герасїмъ, ѿже на іорданѣ (іорданѣ)

Тексты на свитке:

1) Сїе повиновѣніе имѣша ко адамѣ свѣрїе.

2) Именемъ гднимъ свѣрѣ повиновѣніе имать.

3) Инокѣ оусидѣти єдинъ часъ, яще подвижникъ єсть.

4) Левъ, аки оученикъ послѣдоваше старцу, а може идѣше, гакъ чюдїтса старцу блгоразумїю свѣрл.

5) Всакъ ничтоже ѿно имѣаше, токмо єдинѣ одеждѣ ветхѣ, тѣло покрывающю, и рогозинѣ, на нейже почиваше, и сосудѣ скѣделенѣ съ водою. Заповѣдь же имѣахѣ ѿ отца, да нсходимъ нз келїи не затворѣтѣ двѣрѣ, но ѿверстѣ келїю да ѡставляетѣ, во єже бы всакомѣ хотящемѣ вїити и что оугоднѣ ѿ хдѣихъ тѣхъ вещь вѣзѣти было невозбраннѣ.

Герасим Вологодский

(марта 4)

прпѣный герасїмъ вологодскїи

Герман Аляскинский

(июля 27)

прпѣный германъ аласкїнскїи

Герман Валаамский

(июня 28, сентября 11)

прпѣный германъ валаамскїи

Герман авва Соловецкий

(июля 30)

^а
прпѣный гѣрманъ соловецкїи

Текст на свитке:

Ѣзъ гавнхса григорїю пресвѣтерѸ, повелѣхъ написати тропарь и ѡбразъ явленїа моегѡ.

Григорий Авнежский

(июня 15)

^а
прпѣный григорїи авнежскїи

Григорий Вологодский

(сентября 30)

^а
прпѣный григорїи вологодскїи

Текст на свитке:

Егда душа моя ѡ тѣла разлучится, никоеже чести мене сподобите, но такъ простъ по земли влекуще за нозѣ мои, предайте мѧ блатѸ.

Григорий Печерский

(января 8)

^а
прпѣный григорїи, чудотворецъ печерскїи

Текст на свитке:

1) Бже, даждь сонъ рабѡмъ твоимъ, иже оутрѣдишася все, врагѸ оугождающе.

2) Ѹ чада, егда вамъ потребно оумиленїе много имѣти и молитвы требовати ѡ всѣхъ, тогда вы паче слаа творите, иже бгѸ не оугѡдна сѣть.

3) Плачители ѡ своей погибели, и кайтеся ѡ своихъ согрѣшенїихъ, да понѣ ѡрадѸ прїимете въ страшный день, оуже бо постиже васъ сѣдъ.

Григорий Печерский

(августа 8)

^а
прпѣный григорїи, иконописецъ печерскїи

Григорий Синаит

(августа 8)

^апрѣбный григорій сѣнаитъ

Текст на свитке:

Написа книжицѣ словесъ по́стническихъ, побѣждающихъ дѣлнѣю и видѣннѣю, сѣетъ трудолюбномъ и бгомысленномъ житіи. Ещѣ же и достойное трѣѣ стѣи поемое на недѣльной полднѣ по канонѣ.

Давид Солуекий (Фессалоникийский)

(июня 26)

^апрѣбный давидъ, ѿже въ фессаліи

Текст на свитке:

Изъ младыхъ ногтѣй воздержаніемъ страсти тѣлесныя оумертвѣвъ, всѣхъ притекающихъ полезными словесы ѡбвеселише. Имѣаше же оумъ свой всегда въ высотѣ бжественнѣи вперѣнъ.

Далмат Далматский (Константинопольский)

(августа 3)

^апрѣбный далматъ

Дамиан Печерский (октября 5, сентября 28)

^апрѣбный дамианъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Гдѣи мой, ѿсе хрѣте, сподоби мѧ сообщника быти славы стѣихъ твоихъ, ниже ѡлчи мене ѡ отца и наставника моего прѣбнаго леодосіа.

2) Ѹ чѧдо, ѡ немже молишисѧ гдѣви, той нынѣ послѧ мѧ и звѣстити тебѣ: ѧкѡ по прошенію твоёмъ бѣдетъ ти, и со стѣими егѡ причтенъ бѣдеши, и съ тѣми въ цѣтвѣи небагѡ влѧки водворѣшисѧ.

Даниил Переяславский

(апреля 7)

прѣбный даниїлъ переяславскїи

Текст на свитке:

ѿще кто послышаетъ правила сегѡ стѣихъ и бѣгѡносныхъ отѣцъ и поживетъ въ трезвѣ оумѣ, дѣла творя оугвѣдана бѣгѡ: житель бѣдетъ въчныа жизни и наслажденїа неизреченныхъ благъ.

Даниил Столпник

(декабря 11)

прѣбный даниїлъ столпникъ, ѿже въ селѣнѣ

Тексты на свитке:

1) Прогнѣваши црл нѣнаго, сокровищствуетъ себѣ мнѡгаа злаа, и собираетъ гнѣвъ на дѣнь гнѣва.

2) Не ѡставляю васъ сирыхъ, возлюбленныхъ моихъ, плачущихъ ѡ лишѣнїи отчи, но ономѡ оцѣ вашемѡ ѡ васъ попечѣнїе ѡставлю, ѿже со всѣмн вами и менѣ созда. Той оубѡ, всл создавый разумѡмъ и премудростїю, таже нѣса преклонивый и сошѣдый на зѣмлю, оумѣрый же и воскресий насъ ради, той бѣдетъ съ вами.

3) Гоните сирѣнїе, служите послушанїю, любите страннопрїимство, постъ, бдѣнїе, нищетѡ, и ѿже перваа и большаа єсть заповѣдь, любовь: та, ѿже блгочестїю сѣть прилична, правъ держите, єретическихъ плѣвелъ блюдитеся, матере же вашей стѣиа церкви нималоже ѡлбчайтеся: и ѿще та всл сотворитѣ, бѣдете добродѣтелию совершени.

Димитрий Прилуцкий, Вологодский

(февраля 11)

прѣбный димитрій, чудотворецъ вологодскїи, прилуцкїи

Дионисий Глушицкий

(июня 1)

прѣбный дїонїсїи глушицкїи

Текст на свитке:

Братїе, виднте враговъ нашихъ боренїа, и не оустрашимся ихъ.

Домика (Доминика) Константинопольская

(января 8)

прѣбнаѧ мѧтн домика

Дометий Персиянин

(марта 8)

прѣбный дометій

Досифей Псковский

(февраля 19)

прѣбный досѹдѣй псковскій

Евгения Римская

(декабря 24)

прѣбноѧчница е҃вгеніѧ

Тексты на свитке:

1) Мѹжа нѣзбрати подобаетъ благоуравна паче, неже благородна, съ нимъ бо, а не съ родомъ е҃гѡ жити.

2) Подобаетъ хр҃тіаншмъ, да ѡ всякомъ нѣзбраніи прѣжде всѣхъ самаго хр҃та вопрошють.

3) Гдѣ мой іисъ хр҃тосъ, емѹже слѹждѹ, чистоты о҃читъ и хранящимъ дѣвство нерастлѣнное вѣчный животъ ѡбѣщаетъ.

4) Дѣвство е҃сть знаменіе первѣйшее приближеніѧ къ бг҃ѹ, агг҃лшмъ подобно, мать вѣчной жизни, дръгінѧ стѣини, пѹть къ нѣбеси безвѣднѣй, госпожа радованіѧ, вѡждь чѹдотвореніѧ силы, согрѣаніе и вѣнецъ вѣры, крѣпость и о҃утверженіе амеленіѧ.

5) Иъ ѡ хр҃тѣ іисѣ, въ негоже вѣровахъ, и е҃гоже возлюбихъ о҃сѣрднѡ, и на негоже вѣмъ о҃пованіемъ возложихъ, нѣзволнхъ паче мѹжъ житіемъ и ѡбразомъ, неже жена быти, дѣвство мое соблюдающи е҃диноу чистѣйшемъ, нетлѣннѡмъ женихѹ нѣномъ.

Евдокия Илинопольская

(марта 1)

прѣбноѧчница е҃вдокиѧ

Тексты на свитке:

1) Потщитесь свободитися ꙗ работы бѣсовскіа: свободитесь же, ꙗще послышите ма и приступите ко хрѣсту истинному бгу, тои вамъ вѣчню свободу, иже имѣтъ сынове бжїи, даруетъ, и впишетъ васъ въ своа вѣн.

2) Ѿиди во своа съ миромъ, не забуди же благодѣанїи вжїихъ, на тебе явленныхъ, ни ѡтступи ꙗ познанныаго праваго пути вѣры стїа.

3) Надѣйся же на незвѣстнѣа блгость и силъ гда моего, ꙗкѡ явитъ на тебе и на сынѣ твоёмъ великѣа своа ма.

4) ꙗще всею душею вѣрдеши, оузриши великѣа силъ безсмертнаго бга, мрдїа же егѡ сподобишися, и насладишися тогѡ блгодѣанїа.

5) Добраго ѡбращенїа блгодати, чадо, да приидетъ на тѣ, ꙗкоже во тѣ виждѣ, нынѣ жити начинаеши ꙗки нынѣ рожденный: но ꙗще хоушеши спсєнъ быти, вѣгай далече прежнаго невѣрїа.

6) Не точию тебе ради сотворитъ бгъ волю свою ꙗ безмѣрнаго мрдїа моего, но и всѣхъ ради желающихъ внити въ цртво егѡ.

7) ꙗзъ вѣрѣа бгу моемъ несъмнѣннѡ, ꙗкѡ грѣшниковъ кающихся послышаетъ, и подаетъ скорѡ прѡсїама и ми: призови оубѡ всею душею всесильнаго гда, и сотворитъ съ нами своа ма.

Евстратий Печерский

(марта 28)

прпѣный евстратїи печерскїи, постникъ

Тексты на свитке:

1) Братїе, елико васъ крестїса, и вѣрова во хрѣта, не будите ѡмѣтницы моего бывшаго на крщенїи ѡбѣта. Хрѣтосъ насъ породїи водою и дхомъ, хрѣтосъ насъ некапїи ꙗ клятвы законныа своєю кровїю, и наследники цртваа моего сотвори: ꙗще оубѡ живѣмъ, гдєви да живѣмъ, ꙗще ли оумремъ, гдєви да оумремъ, и смертїю временною живѡтъ вѣчнїи прѡбержимъ.

2) Великїа блгодати сподоби ма гдѣ днєсь, ꙗкѡ блговолїи пострадади ми за и ма свое на крѣбѣ сообразиши себѣ.

Евтихий Нурсийский (Италийский)

(августа 23)

^а
прѣбный ѿвѣчїи

Текст на свитке:

Не ѿ своѣмъ токмъ, но и ѿ дрѣвнѣхъ спсѣніи печашеся, и мнѡгѣмъ
дѣшн тѣшашеся прнвести къ бгѣ.

Евфросин Псковский

(мая 15)

^а
прѣбный ѿвѣрѣнъ, псковскїи чѣдотворецъ

Текст на свитке:

Пїсано єсть: брашно и питїе не предпоставитъ насъ предъ бгомъ,
но токмъ постъ и млтва, и чистота тѣлеснаа, и воздержанїе: то
поставитъ предъ бгомъ.

Евфросин Синозерский (Новгородский)

(марта 20)

^а
прѣбный ѿвѣрѣнъ синозерскїи

Евфросиния Полоцкая

(мая 23)

^а
прѣбнаа ѿвѣрѣнїа, кнїжнаа полоцкаа

Тексты на свитке:

1) Никакоже хоташе сочетатися земномѣ смертномѣ мѣждѣ,
оулавлена бывши желанїемъ безсмертнагѡ небагѡ жениха хрїта, сна
кїїа, весь бо оумъ свой преложи на любовь вжественнѣю.

2) Ты, гдн, сердцевѣдче, вседержителю бже, призири на храмъ сей
созданный во имя твоѣ, такоже иногда на соломоновъ: призири и на
сеѣ словесное стадо, при цркви твоѣи собранное, и милостнѣвъ буди
намъ работающимъ тебѣ, и подаждь помощь, да понесемъ иго твоѣ,
на насъ возложенное, и грядемъ влѣдъ тебѣ, жениха нашегѡ, ты
самъ храни двѡръ сей словесныхъ ти овѣцъ, и буди намъ пастырѣ, и
дверникъ, и страждь, да ни єдина ѿ насъ восхнїчена будетъ волкомъ
губнїтельными дїаволомъ.

3) Пасітєса оубѡ въ заповѣдехъ гднихъ, и растіте добро-
дѣтельны ѿ силы въ силѣ, да и азъ съ радостію и не воздыхаючи
пекдса ѡ спсѣніи вашемъ.

4) Потщитєса, молю васъ, сестры моѣ, потщитєса соблюстиса ѿ
грѣховныхъ плѣвелъ, и оубѣжати ѿ огня геенскаго: сотворитєса же
чистаа пшеница хртова, измелитєса въ жерновахъ смиреніа поستن-
ческии труды, чистотою же, любовію и мѣтвами да бѣдете ѡкво
хлѣбъ сладокъ бгѣ.

Евфросиния Суздальская

(сентября 25)

прѣбнаа Ѳвросѣніа суздальскаа

Текст на свитке:

Скверна не примѣситса тѣлесі твоємъ.

Евфросиния преп., супруга кн. Дмитрия Донского

(июля 7)

прѣбнаа Ѳвросѣніа, сѣпрѣга кнѣза дмитріа донскаго, въ мірѣ
Ѳвдокіа

Евфимий Великий

(января 20)

прѣбный Ѳвѣмій великій

Тексты на свитке:

1) Братіе, ѡ немже и зыдоште ѿ міра, ѡ томъ и подвизайтєса,
и не нерадите ѡ своємъ спсѣніи, но во всѣ часы бодри бѣдите.

2) Шрицающемиа міра, и иночествовати хотящымъ подобаетъ
не имѣти воли своеа, хранити же всюду послѣшаніе и смирен-
номудріе, а во оумѣ имѣти пѣмать смѣртнѣю и часъ сѣдний.

3) Подобаетъ черноріццемъ со внѣтреннимъ бгомыслиемъ и тѣ-
леснѡ трудитиса.

4) Не подобаетъ пріимати помышленіи злыхъ, наносящихъ
оуныніе и печаль, или ненависть на мѣсто сѣе и на живущыа съ
намн, ни послѣшати мыслей совѣтующихъ прейти на ино мѣсто, но

подо́баетъ во всѣ часы трѣзвеннымъ быти, и ѿ ко́зней вѣсовскихъ ѿлѣчати оумъ свой.

5) Блюди́те, бра́тіе, ѿпа́снѡ, ка́кѡ хощете причастити́ся, сѣ́ бо свѣта́а свѣтымъ, а не ѡскверне́ннымъ оугото́вашася.

6) Кѣ́ждо себѣ́ да внѣмлетъ, ѿ бра́тіе: тѣ́ло же нѣ́ дошѡ въ чи́стотѣ́ да соблю́детъ.

7) Бра́тіе, терпите́ лю́тыя скѡ́рби.

Евфимий Суздальский

(апреля 1, июля 4)

прѣ́бный е́вѡ́мій су́здальскій, а́рхімандрі́тъ спасо́евѡ́міеѡ мо́настырѣ́

Тексты на свитке:

1) Не скорѣ́йте ѡ се́мѣ, но разѡмѣ́йте по се́мѣ, ꙗ́кѡ же ꙗ́ще стажа́ до дерзнове́нїе къ бѣ́гѡ, нѣ́ дѣ́ло моѣ́ оугодо́но е́мѣ́ вѣдетъ, не то́кми не ѡскѡ́детъ мѣ́сто, но нѣ́ больши́ распрости́тсѡ по моѣ́мъ прѣста́вленїи, ꙗ́ще ли́бовь ꙗ́мате.

2) Заѡѡ́щаваше́ же всѣ́мъ е́же не ꙗ́мѣти ѡ́нудь ли́дрова́нїе своѣ́ ко́мѣ, но гото́вымъ быти ко́ всѣ́комѣ́ послѣ́шанїю.

Евфимий Новый

(октября 15)

прѣ́бный е́вѡ́мій но́вый, со́лѡнскій

Тексты на свитке:

1) Бра́тіе, о́рѡжіе́ ꙗ́нока е́сть размы́шленїе, разсѡ́жденїе, смире́ноумѡ́дрїе, послѣ́шанїе по вѣ́ѣ ꙗ́ноѡ: прѣ́быва́ющїи въ послѣ́шанїи чѡ́жда съевро́либїа, ꙗ́ще бо тѣ́ло своѣ́ ѡ́чѡ́ждали, что́ прочее́ стажа́ли себѣ́.

2) Храни́те смире́нїе, ли́бовь, послѣ́шанїе къ прѣ́дстоя́телю, ꙗ́мѣ́йте къ немѣ́ вѣ́рѡ и ничего́ не скрѣ́ивайте отъ него́: исповѣ́дайте е́мѣ́ ваши помы́слы, и такимъ о́бразомъ очи́щайте ваше́ се́рдце и о́умъ, ибо́ сїе́ е́сть пѣ́ть спасенїя. (по-русски)

3) Бра́тія, вра́гъ нашѡ́ діаво́лѡ, по писанїю, ка́кѡ лѡ́вѡ, рыка́я хо́дитъ, что́бы поглоти́ти ко́го ли́бо, нера́дящаго о́ своѣ́мъ спате́нїи, по се́мѣ́ вѣ́демъ трѣзвѣ́тсѡ и бодрѡ́вовать. (по-русски)

4) Если мы отрелись отъ міра, то отрѣчемъ пожеланія плоти: если мы распяли плоть свою и облеклись въ смерть Господню, то да не увлекаемся удовольствіями плотскими и да ходимъ духомъ. (по-русски)

5) Если для царствія небснаго облеклись мы въ ангельскій образъ, то и жить должны, какъ ангелы. (по-русски)

6) Если мы дѣйствительно любимъ Господа, то должны хранить Его заповѣди. (по-русски)

7) Будемъ работать своими руками, ибо отъ праздности и лѣности мы изнемогаемъ и ослабѣваемъ для добрыхъ дѣлъ, и тогда безплодіе и оскудѣніе бываетъ необходимымъ нашимъ худломъ: «Не смотряи своегò домъ, наследитъ вѣтры». Святой апостолъ Павелъ говоритъ: «Ище кто не хощетъ дѣлати, ниже да їдетъ.» (по-русски)

Елеазар Анзерский

(января 13)

прѣбный ѳеазаръ анзерскій

Елизавета Константинопольская

(апреля 24)

прѣбная ѳлизавѣла, чдотворница

Текст на свитке:

Измлада хрѣта возлюбивъ всѣмъ сердцемъ, и стѣихъ отѣцъ оученію послѣдова.

Епифаний Кипрский

(мая 12)

прѣбный ѳпифаній кипрскій

Еразм Печерский

(февраля 24)

прѣбный ѳразмъ печерскій

Текст на свитке:

Поймъ та чиста къ себѣ, возлюбившаго благолѣпіе домъ моего.

Ефрем Новоторжский

(января 28)

^апрѣбный ѿфрѣмъ новоторжскій

Текст на свитке:

Уста̀вивъ свой бола̀рскіи санъ и до́мъ, воздвѣже хра́мъ во йма́
госда̀ренъ своихъ, стѣихъ бориса и глѣба, и мно́жество йнокѡвъ со-
бра̀въ, Оби́тель оустро́и, дово́льнѡ въ постѣ́ и млѣтвахъ потрѣдѣвсѧ.

Ефрем Перекомский

(мая 16)

^апрѣбный ѿфрѣмъ перекомскіи, новгородскіи, чѣдотворецъ

Текст на свитке:

Ѿ йности весь бѣгови поработисѧ и тогѡ́ ради́ лѡвѣ́ Отчество́ и
ро́дъ уста̀ви.

Ефрем Печерский

(января 28)

^апрѣбный ѿфрѣмъ печерскіи

Ефрем Сирин

(января 28)

^апрѣбный ѿфрѣмъ сѣринъ

Тексты на свитке:

1) Вои́стинѡ блѣженъ, иже ймать послѣшаніе́ до́брое, подража́тель
бо́ есть всеблго́мѡ влцѣ́ нашѣмѡ.

2) Йзъ ѿфрѣмъ, грѣшныи́ и неразумныи́, пріиснѡ сла́быи́ и
оуны́лыи́ на подвизаніе́ дѣхѡвное́, глѡ вамъ: подви́жайтѣсѧ, хрѣтоли-
бѣва́ братіе́.

3) Йше́ члѣвѣкъ стѣдѣиши́сѧ, коли́кѡ па́че до́лжнѣ ѿсмы́ стѣдѣити́-
сѧ свѣдѣщаго́ се́рдѣчны́х тайны́. То́й ѿстѣ́ имый́ сѣдѣити́ всемѡ́ мі́рѡ,
и́ возда́ти́ ко́емѣждо́ по́ дѣлѡмъ ѿгѡ́.

4) Со́крѣшайсѧ о́ дѣлахъ злыхъ, содѣянныхъ то́бою, со́крѣшайсѧ
о́ всемъ то́мъ, въ чѣмъ показа́лъ Богъ́ свое́ долготерпѣніе́ къ тебѣ́.
(по-русски).

5) Приидіте, братіа моі, приидіте, равні хр҃тови, будемъ сокровѣ́шати́а се́рдцемъ и рыда́ти предъ нимъ де́нь и но́чь. Приидіте, будемъ помышлати ѡ́бъ о́номъ стра́шнѣмъ и гро́знѣмъ судѣ́ и слѣ́дую́щемъ за тѣ́мъ на́шемъ ѡсѣ́жденіи.

Захария Печерский

(марта 24, августа 28)

^апрѣ́пный захарі́а пече́рскій, по́стникъ

Зосима Соловецкий

(апреля 17)

^апрѣ́пный зо́сіма, и́гуменъ солове́цкій

Тексты на свитке:

1) Гдѣ́ да и́справитъ стѣ́пы ва́ша къ дѣ́ланію за́повѣдей е́гѡ мѣ́твѡми пречтыа гп҃жнѣ влчцы на́шей бцы́ и всѣ́хъ стѣ́ихъ.

2) И сіе́ раздѣ́лѡ буди ва́мъ, а́ще ѡ́бращѣ́ бл҃годать предъ б҃гомъ, то по мо́емъ ѡ́шествіи обитель о́умножитсѡ па́че, и соберѣ́тсѡ мно́жество бра́тій ѡ́ левви хр҃товои, и напо́лнитсѡ мѣ́сто сіе́ обнѣ́лемъ дѣ́ховнымъ, и въ тѣ́лесныхъ потре́бахъ скѣ́доути не будѣ́тъ.

3) Подвиза́йсѡ, ча́до, да противѣ́ трудѡвъ твои́хъ возда́ніе пріе́млѣши.

Как у Сергия Радонежского:

Не скорѡи́те, бра́тїе, но по се́мѡ ѡ́бразѡ раздѣ́лите, а́ще о́угѡдѡна сѡтъ предъ б҃гомъ дѣ́ла моѡ будѣ́тъ, то не ѡ́скѣ́дѣтъ обитель на́ша.

Зосима Пустынный

(видевший Марию Египетскую)

(апреля 4)

^апрѣ́пный зо́сіма

Тексты на свитке:

1) Дѡ́брѣ́ о́убѡ та́къ члѣ́вкъ подви́зѡлсѡ е́си, но никто́же соверше́нъ е́сть, но да раздѣ́лѣши, коли́къ имѣ́хъ е́сѡ ѡ́бразѡвъ спі́сеніа.

2) Бл҃гѣ́нъ бѣ́ творѡи́ вели́каа и стра́шнаа, сла́внаа же и дѣ́внаа, неизрече́ннаа, имже́ нѣ́сть числа́: бл҃гѣ́нъ бѣ́, показѡ́вый

МН ЄЛІКВ ДАРДЕТЬ БОЛЦЫМІСА ЄГО: ВОИСТИНѸ НЕ ѠСТАВЛѢШИ
ВЗЫСКѸЩИХЪ ТЕБѢ, ГДИ.

Зоя Вифлеемская

(февраля 13)

прѣбнаа зѡа

Иаков Катанский

(Сицилийский)

(марта 24)

прѣбный іакѡвъ, єпѣкопъ ѿ исповѣданнѡ

Тексты на свитке:

1) ПротѣвѸ движеніа дѸха мѸжественнѡ подвизася, нерастлѣннѡ
соблудяа тѣло ѡ похоти, ѡ нѣже то воздержаше, ѿ порабощаше
плоть дѸхѸ.

2) Исполнѣнца мѸченичество вѣдѸ совершенное за хрѣта сѣна вѣіа
ѿ вѣга нашего: ꙗко за стѣни єгѡ ікѡнѸ страдати єсть за самагѡ єгѡ
мѸченіе терпѣти.

Игнатий инок,

чудотворец Вологодский

(марта 23)

прѣбный ігнатій, ѿнокъ вологодскій

Иеремия Печерский

(октября 5)

прѣбный іеремія печерскій

Текст на свитке:

Долготерпѣ ѿ крѣпкѡ стоѣ въ подвизѣ бореніа, протѣвѸ нена-
вѣстника добра ѿ врага нашего, нѣже поколебимъ вѣдѣн.

Иероним Пустынножитель Стридонский

(июня 15)

прѣбный іерѡнѣмъ

В картуше вирша:
Ієршнѹма велика, ѿгда смѣръть въ гробѣзъ ввѣднтъ: вѣлїи ждѣтъ ѿго
вѣнѣцъ, и не мимоходнтъ.

Иларион Великий

(октября 21)

прѣпѣный іларїѡнъ великїи

Тексты на свитке:

1) Потщнтесл, молю вы, братїе и сестры, въ вѣчной жїзни свѣтлїи, іаже намъ гдѣ по своѣи млти тѣне даѣтъ, сежѣ временныя жїзни сквѣрны, аки змїа іадовїта оустѣнъ вѣжїмъ, и не прикасаемсл ѿнї.

2) Яще прїходншн работати гдѣви, оуготовай дѣшїѣ твою во искѣшенїи.

Иоанн Палеолаврит

(Ветхопешерник)

(апреля 19)

прѣпѣный іѡаннъ ветхопещернїкъ

Текст на свитке:

Терпїте, братїе, лютыя скѣрби.

Иоанн Дамаскин

(декабря 4)

прѣпѣный іѡаннъ дамаскїнъ

Тексты на свитке:

1) Деснїца твоѡ, гдї, прослѡвнсл въ крѣпости: деснѡ твѡ рѣка оустѣченнїю мою нїцѣлї деснїцѣ, и тою сокрѣшнтъ врагѡвъ, не почитѡшнхъ честнѡгѡ ѡбразѡ твоегѡ и твоеѡ прѣчтыѡ мїре: и сотрѣтъ ѿю сѣпостѡты ікѡносокрѣшнтелї во множествѣ славы твоеѡ.

2) Гдѣ мой всемогѣщїи врачь, чрезъ прѣчтѣю свою мїтьрѣ оустѣлїшавъ прїлѣжнїю млтвѣ мой, нїцѣлї всесїльною крѣпостїю своєю сїю мою іазвѣ, и оуврачевѡ рѣкѣ.

3) Ка́а житѣйскаа сладо́сть; всѧ́ съета́ члѣвѣческаа: члѣвѣцы, что́
всѣде́ мѧ́те́мса;

4) Твоѧ́ побѣди́телнаа десни́ца бѣго́лѣпнѧ́ въ крѣпости́ просла́ви-
са́.

5) Млрдіа́ двѣри ѡ́вѣрзи́ намъ, пресла́внаа присно́дѡа, мѣти́ хрѣта́
бѣга́, прннеси́ на́шѡ млтвѡ́ е́нѡ твоемо́. Мнѡ́гѡа мно́жества́ мои́хъ,
бже́, прегрѣ́шеній, всѣ́ оупова́ніе моѣ́ на тѧ́ возлагѧ́ю. Пречѣ́томъ тво-
емо́ ѡ́бразѡ́ поклонѧ́емса́, бл҃гій.

6) Па́ки и́ мно́гажды́ тебѣ́ припа́даемо́ и́ тебѣ́ мо́лимса́, бл҃гій и́
члѣвѣ́клибче́, іа́кѡ да́ призрѣ́въ на моле́ніе на́ше, ѡ́чи́стиши́ на́ша
дѡши́ и́ тѣлеса́ ѡ́ всѧ́кіа́ сквѣ́рны́ плѡ́ти и́ дѡ́ха.

7) Ѡ́ тебѣ́ ра́дуетса́, ѡ́бра́дованнаа́, всѧ́каа́ тѡа́рь.

8) Весели́са́, іерлѧ́ме, то́ржествуйте́.

9) Я́ще и́стинный́ е́сть ѡ́ немъ́ роди́выйса́ бѣ́гъ, пои́стинѣ́ и́ она́
е́сть бѣ́ца.

Иоанн Кушник

(января 15)

прѣ́вныи́ іѡа́ннъ́ кѡ́шникъ́

Тексты́ на свитке́:

1) Спѣ́ени́ вѡ́дете, о́тцы́ и́ брѧ́тіа́, спѣ́ена́ вѡ́ди, бла́гвеннаа́ дрѡ́-
жи́но, спѣ́ени́ вѡ́дете до́бри́и подви́жницы́.

2) Помѧ́ди́ и́хъ́ по вели́цѣй́ млѣ́ти твоѣ́й, и́ грѣ́хѧ́ и́хъ́ ѡ́чи́сти,
іа́кѡ ты́ е́ди́нъ е́си́ бл҃гій́ и́ много́мѡлѣ́внѡи́.

3) Возда́ліе́ за́ млѣ́тѡю́ о́угото́васа́ ва́мъ, іа́коже́ рече́ гдѣ́ въ
евѣ́ліи́.

4) Евѣ́ліе́ ѡ́ ва́съ ми́ да́нно́е на́вчи́ мѧ́ хрѣ́та́ любѣ́ти, и́ носѣ́ти въ
терпѣ́ніи́ бл҃гій́ іа́ремъ́ е́гѡ́.

Иоанн Лествичник

(марта 30)

прѣ́вныи́ іѡа́ннъ́ спѣ́сѧ́тель лѣ́ствицы́; лѣ́стви́чникъ́, и́гѡ́менъ́ мо-
насты́рѧ́ сѧ́найска́а́ горы́

Тексты на свитке:

- 1) Видите, братіе, пѣть сѣй оузкій ѿже вводитъ въ райскѣю ши_ротѣ, а широкій во адѣ.
- 2) Глаголю: стѣжѣхъ въ рѣдѣ правды, грѣхѣ же содѣванъ, подобенъ естъ члвкъ, очей немощемъ.
- 3) Огнь сожигаетъ и оуничтожаетъ хворостъ, такъ чиста слеза оумываетъ всѣ нечистоты нарѣжныя и видѣренніа.

Иоанн Печерский, Многострадальный

(июля 18, сентября 28)

^а препный іоаннъ многострадальный печерскій

Тексты на свитке:

- 1) Гдѣ иже хрѣте, спсе мой сладкій, подаждь поминѣющимъ мѣ въ ношѣ или во дни ѿпущеніе грѣхѣвъ.
- 2) Брате, мѣжайса, и да крѣпитса срце твоє, потерпи гдѣ и сохрани пѣти сгѣ, и той не оставитъ тѣ въ рѣкахъ врагѣ нашихъ, ниже предастъ въ ловитвѣ збѣвъ ихъ.
- 3) Гдѣ терпѣнемъ твоимъ и зведетъ тѣ ѿ рѣва страсти и ѿ брѣнїа нечистоты.
- 4) Брате, сами оумъ пригвоздихомъ къ плотинѣю, тѣмже и страсти поощаетъ на насъ бгѣ праведнымъ своимъ сѣдомъ ѿще николиже сотворихомъ плоды достѣйны поканіа.

Иоанн Постник

(сентября 2)

^а препный іоаннъ постникъ, патріархъ цареградскій

Тексты на свитке:

- 1) Пошѣніе совершенно, и житіе чисто со всѣкою добродѣтелию даже до конца имѣ.
- 2) Паствѣ свои соблюде ѿ врагѣ видимыхъ и невидимыхъ.
- 3) И зцѣлнвыи слѣпаго ѿ рожденїа, той да и зцѣлитъ тѣ.

Иоанн Новгородский

(сентября 7)

прѣбный іѡаннъ, архієпкопъ новгородскій

Текст на свитке:

Сѣ, црѣце, явлѣши намъ извѣстное знаменіе, ѣкѡ слезами
мóлиши снѣ твоємѣ и бгѣ нашемѣ ѡ избавленіи града.

Иоанн Рыльский

(октября 19)

прѣбный іѡаннъ рыльскій

Тексты на свитке:

1) Вы пришли сюда голодные, рвите себѣ горохъ мой и кѣшайте.
(по-русски)

2) Дѣти мои, сѣ не по момъ силамъ: азъ немощной человекъ,
якоже и вы: одинъ Богъ можетъ исцѣлѣть его. (по-русски)

Иоанникий Преподобный

(ноября 4)

прѣбный іѡаннікій великій

Текст на свитке:

Оупованіе моє оцѣ, прѣвѣжице моє хрѣтосъ и покровитель мой
дхъ стѣй, трѣце стѣа, слава тебѣ.

Иоасаф Каменский

(в миру Андрей Заозерский, Вологодский князь),

Спасокубенский

(сентября 10)

прѣбный кнѣзь іѡасѡфъ вологодскій

Текст на свитке:

Влко црѣ ѿсе, призри съ высоты нѣбнѣа.

Иоасаф Индийский, царевич

(ноября 19)

прѣбный іѡасѡфъ црѣвичъ

Текст на свитке:

Уста́внухъ всѣ краснаѣ царства моего ꙗ́и купихъ ка́мень себѣ безцѣнный хрѣта́, ꙗ́и слѣдовахъ оу́зкимъ пѣтѣмъ.

Иов Многострадальный

(мая 6)

прѣбный ѿвѣзъ многострада́льный

Текст на свитке:

Бѣди ѿма́ гдѣне благовѣнно во вѣки вѣкѡвъ.

Иов Почаевский

(августа 28)

прѣбный ѿвѣзъ, ѿгѡменъ почаевскій

Текст на свитке:

Ниже́ да́си прѣбномѹ твоємѹ видѣти исти́ннѣ.

Иона Псковский

(марта 29)

прѣбный ѿвна́ псковскій

Иосиф Волоцкий

(сентября 9)

прѣбный ѿѡсифѹ во́лоцкій

Иосиф Песнописец

(апреля 4)

прѣбный ѿѡсифѹ пѣснопи́сецъ

Тексты на свитке:

1) Чтò сладостнѣе ꙗ́и радостнѣе мо́жетъ быти ꙗ́че оу́зъ тѣхъ, ѿмниже хрѣто́вы ра́ди лю́бве ꙗ́и ѿкѡны ра́ди тогѡ стѣ́лѡ вло́женнѣ е́смы, ꙗ́ще нѣчто ꙗ́и скѡрби ѿ́ маловре́меннагѡ оу́зѣлицѡ ѿ́мамы, благода́рити б́га подо́бае́тъ въ страда́ннѣ семъ.

2) За ѿкѡнѹ хрѣто́вѹ ꙗ́кѡ за самогѡ хрѣта́ не сѡмни́тсѡ оу́мретнѣ.

3) Соблуди же стадо твоё, ѿ Очее слово, твоа же вса десницен твоёи созданна зашти до конца вѣка.

4) Буди помощникъ сынѡмъ цркви твоёи возлюбленными. Дажь невѣстѣ твоёи стѣи цркви миръ вѣченъ и тишинѡ невѡрнѡ.

5) Цркое свлчѣнїе твоими просвѣщай дарамн, гордаго велїара покорн под нѡзѣ зашищаншымы православнои вѣрѡ. Ерсн вса дшверѣдныа ѡ цркве ѡженн.

Иосиф Прекрасный

(марта 31)

прпѣный іѡсифъ прекрасный

Тексты на свитке:

1) Гдн вседержителю, бже отѣцъ нашихъ, азъ прообразовахъ собою твоё во грѡбъ и во адъ сошествїе нз мѣртвыхъ, тридѣвное воскресїе, вверженъ азъ быхъ въ ровъ и нзведенъ, и бысть царь.

2) Бгъ единъ можетъ сказать словн болшымыа егѡ, ꙗкоже самъ хощеть, провидецъ бо ёсть.

3) Бгъ вышнїи, ꙗще хощеть, возмѡжетъ, невѣдомыа тайны ѡкрыти рабѡмъ своимъ, безъ бга же невозможно ёсть что ѡ спсительныхъ вещей нзвѣстити.

Иринарх Ростовский (Затворник)

(января 13, мая 23)

прпѣный иринархъ, затворникъ ростовскаго борисоглѣбскаго монастырѡ

Тексты на свитке:

1) Гдн, иисе хрѣте, не постави нмъ въ грѣхъ сїе: не вѣдлтъ, что творятъ раби твои, влко.

2) Я въ Россїи рожденъ и крещенъ, за русскаго царя и Бога молю. (по-русски)

3) Я отхождъ отъ васъ тѣломъ, а дхѡмъ будъ съ вами неразлучно. (по-русски)

4) Превдьте въ постѣ и молитвѣ, въ трудахъ, бдѣнїи и слезахъ, а также въ любви междѡ собѡ безъ ропота, въ послушанїи и пови-

НОВЕНІИ, НБО ВЫ ЗНАЕТЕ ХРИСТОВѸ ЗАПОВѢДЬ О БЛАЖЕНСТВАХЪ. (ПОРУССКИ)

Иринарх, игумен Соловецкий

(июля 17)

прѣбный іринархъ, игуменъ соловецкій

Исаакій Долматский

(марта 22, мая 30, августа 3)

прѣбный ісаакій далматскій, исповѣдникъ

Текст на свитке:

Вечерь, и заутра, и полднѣ повѣмъ и возвѣщѸ, и оуслышитъ
гласъ мой.

Исаак Сирии

(апреля 12)

прѣбный ісаакъ сѹринъ

Тексты на свитке:

1) Страхъ бжій начало єсть добродѣтели, глетъ же сѧ быти рождѣніе вѣры и сѣетсѧ въ сердцаѣ, єгда ѡлѹчитсѧ мысль ѡ молвы міра, єже обратити раздѣленіе єѧ.

2) Монахъ на земли имѣніѧ стѣжавалъ нѣсть монахъ. Вице бо нищеты своѧ болшеса погубити, ꙗкоже скупин богатин блѹдѣтъ, да не погубѣтъ богатства своєгѡ.

Исаакій Печерский

(августа 28)

прѣбный ісаакій печерскій

Исидор Пелусиот

(февраля 4)

прѣбный ісидоръ пелусіѡтъ

Текст на свитке:

ДобродѣтельномѸ члѣвкѸ подобаетъ не гордѣтисѧ ѡ добрыхъ
своихъ дѣлѣхъ, но смиреннаѧ ѡ себѣ мѡдрствовать.

Иулиания Ольшанская (Печерская)

(июля 6)

прѣбная ѿдліаніа, кнѣжна ольшанская

Кассиан Авнежский

(июня 15)

прѣбный кассіанъ авнежскій

Кассиан,

игумен Спасокаменного монастыря

(июня 3)

прѣбный кассіанъ, игуменъ спасокаменнаго монастыря

Кассиан Грек, Угличский

(мая 21, 23, октября 2)

прѣбный кассіанъ, оугличскій чудотворецъ

Тексты на свитке:

- 1) Язъ, господіне, и моє Очество ѡставнхъ бѣга ради.
- 2) Не скорбите, ибо єдинъ завѣтъ поставилъ єсть бѣгъ между всакоу плотію, єже потоупь ктому не быти: но се попусти, наказуа насъ, дабы престали ѡ грѣхѡвъ нашихъ.

Кассиан Римлянин

(февраля 29)

прѣбный кассіанъ римлянинъ

Кириак Палестинский

(сентября 29)

прѣбный кѣріакъ, ѡшельникъ

Текст на свитке:

Не всегда бѣгъ хощеть чюдеса творити, но точію во время нашеа бѣды и нужды: єгда во не имѣхомъ хлѣбѡвъ, селіе намъ бѣгъ на пищу оуслади, нынѣ же хлѣбы имамы, и кал потреба чюдесе тогѡ, да горькое ѡслаждается селіе.

Кирилл
Белозерский

(июня 9)

прѣбный кѹрилъ белозѣрскій

Тексты на свитке:

1) Внимайте, братіе, имѣйте чистотѹ дѹшевнѹ и тѣлеснѹ, любовь нелицемѣрнѹ; ѿ слыхѹ же и скверныхѹ дѣл ѿвращайтеся, пищѹ и питаніе нематѣжное имѣйте.

2) Яще бгѹ и пречтал бгѹматерь забѹдетъ насъ на мѣстѣ семъ, то всѹю и ѿвѣтаемся въ жизни сей;

3) Многѹ радовашеся дѹхомъ: якоже бо гордїи ѿ славы и чести своєї радѹются, сице смиренномѹдренїи ѿ безчестїи своємъ, и оҹниченїи веселѣтся.

4) Такѹ ли сохраниши чинъ монастырскїи; не могъ ли еси ити первѣе въ келлію твою, и должнѹ мѣтвѹ сотворити, таже яще нѹжно ти баше, понти къ братѹ.

5) Не скорбите, братіе, но посемѹ разѹмѣйте, яще бѹдѹтъ оҹгѹдна дѣла моѹ, то не ѿскѹбѣтъ мѣсто сіе.

Кирилл
Новоезерский

(февраля 4)

прѣбный кѹрилъ новоезѣрскїи

Текст на свитке:

Вы же, Отцы и братіе, молитеся со слезами бгѹ и пречтѣи егѹ мѣри ѿ державѣ рѹссїнскїа земли.

Кирилл
Туровский

(апреля 28)

прѣбный кѹрилъ, епѹкопъ туровскїи

Текст на свитке:

Чернецѹ, иже не иматъ послѹшанїа ко игѹменѹ, якоже ѿвѣщѣался естъ, не можетъ спасенъ быти.

Климент Алфанов, Сокольницкий

(мая 4)

прѣбный климентъ алфановъ, сокольницкій

Конон Мандонский (Памфилийский),

Градарь (огородник)

(марта 5)

прѣбномѣчнкъ кононъ, градарь

Конон Икоийский

(марта 6)

прѣбномѣчнкъ кононъ, въ іконіи пострадавшій, и сынъ егѡ кононъ

Тексты на свитке:

1) Сѡ вѣко, и менѣ оуслыши нынѣ, не менѣ ради оуслыши мѣ, но народа ради сегѡ, гакѡ да оувидатъ чюдеса твоя, и прославатъ имя твоѣ блгвенное во вѣки вѣковъ.

2) Подобаетъ намъ вѣрнымъ многими скорбями внити въ црѣвіе бжїе, а сынове міра сегѡ, пространно въ сластехъ мірскихъ живущи, изгнани бѣдѣтъ вонъ, и ѡидѣтъ во тмѣ кромѣшнѣи, идѣже бѣдетъ плачь, и скрежетъ збѣомъ.

3) Тѣ славимъ, хрѣта бга члвколюбца всеильнаго и всеблгго, и молимъ тѣ: даждь миръ цркви твоѣи стѣи, сщєи во вселеннѣи, по срами и потреби гонящихъ и.

4) Воздвигни силу твою, и разшири хвалу стѣгѡ имени твоегѡ, соблуди и оумножи родъ хрѣіанскій, праву славащій тѣ, до скончаніа вѣка.

Корнилий Комельский

(мая 19)

прѣбный корнилий комельскій, вологодскій

Текст на свитке:

Заповѣди бжїа храни: ктомъ же и оуставъ монастырскій, и чинъ црквенный твердо блюсти.

Корилий Псково-Печерский

(февраля 20)

прѣбномѣчнкъ корнїлій, и҃гуменъ псково-печѣрскїй

Косма Фараиский

(Палестинский)

(августа 3)

прѣбный косма, скопѣцъ, ѿшельникъ

Текст на свитке:

Ѹгда оуслышиши, или ѿвѣращеши каковое слово ѿ книгъ ст҃аг҃о алапаса, то аще не имаша хартии, на одеждѣ твоѣй напиши ѿ.

Ксения Миласская

(января 24)

прѣбная зѣніа римлянина

Тексты на свитке:

1) Бже, сотвори съ нами странными и оубогими великую твою милость, якоже сотворилъ еси со всѣми ст҃ыми твоими.

2) Сестры мои, не лѣннися въ маломъ семъ времени, но бодрствуймъ, возжжемъ свѣтильнички наша, приимемъ елей въ сосудѣхъ нашихъ, оуготовимся во стрѣтеніе жениха, понеже не вѣмы, въ кій часъ пригласитъ насъ.

3) Бже, покрывый даже до сегѡ дне странствованіе мое, послышай мене оубога и грѣшного раба твоего, буди милостивъ симъ рабынѡмъ твоимъ, сестрамъ моимъ, соблюди ихъ, и сохрани ѿ всѣхъ козней дїавольскихъ въ славу и хвалу ст҃аг҃о имене твоего.

Ксенофонт Робейский

(января 26, июня 28)

прѣбный зѣнофѡнтъ робейскїй

Кукша Печерский

(августа 27, сентября 28)

прѣбномѣчнкъ кукша печѣрскїй

Тексты на свитке:

1) Вѣстчанъ, людїи невѣрствѣемъ помраченнѣхъ, крестїи, и многїхъ вѣроу просвѣтїи.

2) Мнѡга же и велика чюдеса сотвори.

Лаврентий Печерский

(января 29, сентября 28)

^апрѣбный лаврентїи, затворникъ печерскїи, послѣжде єпѣкопъ тѣровскїи

Текст на свитке:

Начатъ сѣлѡ подвижниѡ житїи, и ѡ спсѣніи своемъ велїе тцанїе имѣти, по всѣ дни на вѡльшїа труды простираема, оумерщвлѣа всѣ страсти пѡхотныа глѣдомъ воздержанїа, и погѣкаа тыа мечемъ дѡхѡвнымъ, сїестъ, глаголомъ мѣтвы, лѣкавагѡ же разжѣныа всѣ стрѣлы водоу слѣзъ погашаа.

Лазарь Мурманский

(марта 8)

^апрѣбный лѣзарь мѣрманскїи

Лазарь Преподобный

(ноября 17)

^апрѣбный лѣзарь

Леонид Устьнедумский

(июля 17)

^апрѣбный лѣонїдъ оустнедумскїи

Леонтий Ростовский

(мая 23)

^апрѣбный лѣонтїи, єпѣкопъ ростѡвскїи

Лукиан Антиохийский

(октября 15)

^апрѣбноичникъ лѣкїанъ, пресвѣтеръ антїохїйскїи

Текст на свитке:

Тщѣтныя ради славы и чести въ толѣкѣю погѣбель себѣ вдасте: гда же ради своего, давшаго кровь свою за ны, и оуготовавшаго неизреченнаго рабѣюмъ своимъ блгаго, не изволнсте малу потерпѣти, дабы во вѣки съ нимъ воцарѣтиса.

Макарий Египетскій

(января 19)

прпбный макарий егупетскій

Текст на свитке:

1) Внемли себѣ, и попеченіе имѣй въ души своей, подобаетъ бо и тебѣ вмалѣ оставити житіе сіе.

2) Жену и маши и чада, нудда бо ти есть во дни и ноци дѣлати, да питаеша ихъ.

3) Сіе же вѣдите, такъ естъ безгрѣшной быти души хощетъ, и та чегу ѿ негу проситъ, прїиметъ.

4) Горе дни, вонъже члвкъ заповѣди бжїа преступи.

5) Яще прїидетъ ти злыи помыслъ, не прїемли егѣ и николиже сведенъ буди оумомъ долѣ, но всегда внимай горѣ, и поможетъ ти егъ.

6) Слово слово и добрыхъ злы творитъ, доброе же слово и злыхъ содѣлываетъ добры.

7) Плачима, братіе, и да изведутъ очи наши слезы, ѡчищающа насъ, прежде даже и не поидемъ онаму, идѣже слезы пожгутъ тѣлеса въ мѣкахъ.

Макарий Желтоводскій и Унженскій

(июля 25)

прпбный макарий, чдотворецъ унженскій и желтоводскій

прпбный макарий желтоводскій, чдотворецъ

Тексты на свитке:

1) Хвалю тѣ, гди иисе хрѣте, блгвенный бже, соблудый насъ доселѣ живыхъ, воистинноу всякое дыханіе и всяка тварь блгвнтъ тѣ: ѡ тебѣ бо всаческаа живутъ и движутса, прїзри оубѣ милостивну съ высоты стѣла твоеа, и оуслыши моленіе недостойнаго раба тво-

егѡ, и ꙗкоже дрѣвле препиталъ еси плать тысащъ народа платьми хлѣбы, сице и сѧ малыя люди твоѧ въ пѣстыни сей препитай мрднымъ и члвѣколюбнымъ твоимъ смотрѣнемъ, нѣный црѧ.

2) Ините вѣрѡ, чада, ꙗкѡ бжїи промыслъ не ѡставитъ насъ и вонѣже дѣнь постѡ разрѣшенїе прїидетъ, въ тоѧ дѣнь и лѡкъ вашимъ рѡкамъ данъ вѣдетъ: нынѣ же потерпите сице до трїехъ днѧ, и и силенъ естъ гдѣ соблсти живѡтъ вашъ ѡ смѣрти.

3) Не скорбѣйте ѡубо, братїе молѧ, но посемѡже разѡмѣйте.

4) Сѣ, ѡудалихса вѣгала и водворихса въ пѣстыни. (Пс. 54:8)

Макарий Калязинский

(марта 17, мая 26)

^а
прпѣный макарий калѣзинскій

Тексты на свитке:

1) Установилъ правило не держать въ обители хмѣльнаго питїя, не вѣсть и не пить по келїямъ, а только въ общей трапезѣ. (по-русски)

2) Чадо, преблгїи бгѡ не хѡщетъ смѣрти грѣшника, а жизни и ѡбращенїа ко спсѣнїю, и ѧми вѣсть судьбами, приведетъ егѡ ко спсѣнїю, чрезъ поканїе.

3) Тебя постигло Божїе посѣщенїе, и если покаешься и оставишь прежнїе обычан, Богъ пошлетъ тебѣ исцѣленїе: если же нѣтъ, то пострадаешь и больше сего. (по-русски)

4) Всячески пекитесь о своемъ спасенїи, пребывайте всегда въ трудѡхъ, постѣ, бдѣнїи и непрестанной молитвѣ: блюдите чистотѡ дѡшевному и тѣлесному: не воздавайте зла за зло или досажденїя за досажденїе. (по-русски)

Макарий Печерский

(августа 28)

^а
прпѣный макарий печѣрскій

Макрина Каппадокийская, Новая

(июля 19)

^а
прпѣная макрина

Тексты на свитке:

1) Нѣсть праведнѡ дѣвицѣ, единомѹ женихѹ шѣрвченнои свщей, посланѹти за инѡго, беззаконно бо ѣсть не сохраниѹти оутверж- деннагѡ единомѹ шѣрвченіѡ: ибо по законѹ ѣстества должно быѹти шѣпрѣжество единое, ѡкоже единое рождѣніе, и смѣрть единая.

2) Не малѹ же грѣхѹ и стѹдѹ ѣсть шѣпрѣжѣ, шѣшѣдшемѹ нѣткамѹ шѣпрѣжннкѹ своемѹ, не сохраниѹти шѣпрѣжескиѡ вѣры и инѡмѹ сопрѡ- шнсм.

3) Ты, вѡко, страхѹ смѣрѹти шѣставилѹ ѣси шѡ насѹ, ты оутрѡнилѹ ѣси, да конѣцѹ житіѡ сегѡ временнагѡ бѹдетѹ намѹ начѡткомѹ вѣчныѡ, лѹчшіѡ жизни, ты тѣлесѡ нѡша шѡмѹ смѣрѹти на малѡе время оупоколѣши, и пакн возведѹши послѣднен тѹбѡм. Ты брѣнное тѣло нѡше рѹкама твоимѡ создѡнное, ѡкѡ сокровище вѣр- лѣши земли: и ѣже ѣи дѡѣши, то пакн възыщѣши шѡ неѡ прѣшѣра- зивѹ смѣртное нѡше и безшѣобразное въ безсмѣртіе и благолѣпіе.

4) Бже вѣчный, ѣмѹже привергохѡ шѡ оутрѡбы матере моеѡ, ѣгоже шѡ всеѡ силы возлюбн дѡшѡ моѡ, и ѣмѹже дѡшѹ и плѡть мою вѡдохѹ шѡ йности моеѡ. Срасплѡхѡ тебѣ, пригвождаѡ страхомѹ твоимѹ плѡть мою, и сѡдѣбѹ твоихѹ всегда болѡсѡ.

Максим Грек

(января 21)

прѣпѣный мѡзімѹ грекѹ, исповѣдникѹ

Максим Исповедник

(января 21, августа 13)

прѣпѣный мѡзімѹ исповѣдникѹ

Тексты на свитке:

1) Чтѹ и поим, и поклонѡхѡ оцѹ, и снѹ, и стѡмѹ дѹхѹ.

2) Иже не исповѣдетѹ гжѹ нѡшѹ всешѣтѹю, стѣйшѹю и прене- порѡчнѹю, и всехѹ оумныхѹ ѣстествѹ чтнѣйшѹю, воистинноѹ ѣстественнѹю быѹти мѡтрѹ бѣга, создѡвшагѡ небо и зѣмлю, море и всѡ, ѡже въ нихѹ, бѹдн ѡнадема шѡ оцѡ, и снѡ, и стѡгѡ дѹха, соестествен- ныѡ и прѣестественныѡ тѹцы, и шѡ всехѹ силѹ небныхѹ.

3) Всѣхъ спсѣніа въ єдинагѡ члвѣка срѣѣ не ѡпредѣли бгѣ, рекій: иже ѡвержетса менє предъ члвѣки, ѡвергудса єгѡ и азъ предъ оцѣмъ моимъ, иже на нѣсѣхъ.

4) Ничтоже тажчѣе и печальнѣе єсть, єгда кого самаѡ ѡбличаєтъ совѣсть, и ничтоже свободнѣе єсть, єгда комѡ та не зазритъ.

5) Заповѣдь ѡ бгѡ мамы, да никогоже возненавидимъ.

6) Єже бгѡ ѡ мнѣ предизволнса, то нынѣ да бѡдетъ на славу и мене єгѡ стѡгѡ.

7) Хртѡсъ гдѡ калоліческою цркѡю наречѣ выти правое и спасенное вѣры исповѣданіе, тогѡ ради и петра добрѣ исповѣдавашаго наречѣ блаженна, на єгоже исповѣданіи таковою создати цркѡю всѣхъ гдѡ ѡбѣща.

Мария Египетская

(апреля 1)

прѣнаѡ маріа єгѡпетскаѡ

Тексты на свитке:

1) Блгвѣнъ бгѡ, хотѡи спсѣніа душамъ члвѣчскимъ.

2) Бгѡ да избавитъ насъ ѡ лѡкавагѡ, и ѡ ловленіа єгѡ, іакѡ многа вранѣ єгѡ на насъ.

3) Слава бгѡ, пріємлющемѡ тебе ради поканіе грѣшныхъ.

Марк Печерский,

гробокопатель (пещерник)

(сентября 28, декабря 29)

прѣный маркъ, пещерникъ и гробокопатель кієво-печерскіѡ лавры

Тексты на свитке:

1) Гдѡ самъ сѣ сотвори, іакѡ тѣло оумѣршагѡ сегѡ показа єщѡи къ тебѣ и по смѣрти лѡбовѣ.

2) Ище пріимѡ дерзновѣніе, не забвѡд ѡ тебѣ молити, да сподобитъ насъ гдѡ ѡвоныхъ злѡщихъ лицѣ єго прѣтѡе, тамѡ оузрѣти догъ догѡ, и превывѡти тамѡ на мѣстѣ прѣбныхъ ѡтѣцъ нашихъ, антѡніа и леодѡдіа печерскихъ.

3) Брате, не скорби, ꙗкѡ бѣга ради очеси тѣлесными ѡслѣпилася єси: ꙗко духовными на разумъ истинный прозрѣлъ єси, зане срца сокрѣшенна и смиренна бѣга не оуничижитъ.

4) Проси оу гда, да оузриши славу єгѡ въ прсносущнѣмъ свѣтѣ.

Маркиан Константинопольский

(января 10)

^апрѣбный маркіанъ, пресвѣтеръ

Марон Сирийский

(февраля 14)

^апрѣбный марѡнъ, пѣстынножитель

Текст на свитке:

Внимайте себѣ, братіе, прѣжде всѣхъ, молю вы: имѣйте страхъ бжій и чистоту душевную и тѣлесную и любовь нелице_мѣрную.

Мартиниан Кесарийский

(Палестинский)

(февраля 13)

^апрѣбный мартиніанъ, пѣстынножитель

Текст на свитке:

Воюй на страсти поканіемъ, да такъ возможеш посрамити лѣкаваго.

Мартиниан Ферапонтовский

(неделя 3-я по Пятидесятнице)

^апрѣбный мартиніанъ ферапонтовскій

^апрѣбный мартиніанъ

Мартирій Зеленецкий

(марта 1)

^апрѣбный мартѣрій зеленецкій

Мартирий Зеленецкий

(ноября 11)

прѣбный мартѣрій зеленецкій

Марфа и Мария Вифанские, сестры Лазаря Четверодневного

(неделя св. жен-мироносиц)

прѣбныи мѣрла и маріа, сестрѣ лѣзаревѣ

Марфа Антиохийская, мать Симеона Столпника (Дивногорца)

(июля 4)

прѣбнала мѣрла, мать сѣмѣона дивногорца

Тексты на свитке:

1) Чѣдо моє, ѡ всѣхъ сиѣхъ подобаетъ прославляти бѣга, дѣйствѣющаго въ тебѣ, ты же пѣматенъ буди ѡ немощи своѣй и всѣмимъ ѡпасствомъ блуди срѣце твоѣ.

2) Блѣвени вы есте гдѣ, и блѣвени сѣть блѣвлѣщии васъ.

3) Егда свѣтильникъ при грѣбѣ моѣмъ возжигаете, себѣ то на спѣсѣніе дѣлаете: воставляете бо мѣ на ходѣтайство за вы ко гдѣ.

Матфей Печерский

(октября 5)

прѣбный матѣей печерскій

Текст на свитке:

Возлюбленне брате, сиди въ кѣлліи, воспомниай бѣга присно и молиса ѡ грѣсѣхъ своихъ.

Мелания Римляныня

(декабря 31)

прѣбнала мати меланіа римляныня

Тексты на свитке:

1) Лучше есть ѡбиднымъ быти, неже когò ѡбидѣти: ибо

оударенномъ въ ланитѣ повелѣвается въ бжественномъ писаніи, да
шбратитъ и дрѣгю.

2) Подобаѣтъ всегда бодрствовать, понѣже не вѣмы, въ кій часъ
тать прійдетъ.

3) Гди бже, егже избрахъ себѣ, и возлюбихъ ѿ начала, егже
паче брака и богатства, славы же и сластей предпочохъ, емже ѿ
рожденія моего тѣло и дшшъ врѣчихъ, постави ма чистъ на судѣ
твоѣмъ.

Методий Пешношский

(июня 4, июня 14)

прпный мелодій пешношскій

Текст на свитке:

Изцѣлихъ воды сіа, оуже не бдетъ ктою ѿ неж смерти и не-
плодства.

Михаил Маленин

(июля 12)

прпный михаилъ маленинъ, игуменъ каменскіа
Обители

Тексты на свитке:

1) Гди исе хрте, прими дшшъ мою съ миромъ и избави ю ѿ
воздушныхъ мытарствъ.

2) Гпже моа прѣаа влчице бже, оумоли ена своего хрта бга наше-
го, да прійметъ съ миромъ дшшъ мою и да не предана бдетъ миро-
держцѣ тмы вѣка сегю.

3) Ступи оубо средства велехвальнаго своего, сана же и величе-
ства шшася, и вса тѣннаа, богатство и слава ѿннѣ вознена-
видѣ, и ни во чтоже вѣни, но приснѣ оумными очима на единѣ
взираа нестарѣемю жизнь. Сегю ради крестъ на рамѣ пріймъ, по-
слѣдова хрта.

4) Гди бже нашъ, ты, заповѣдал намъ искреннаго любити гакъ
себѣ, ты, вѣко, позналъ еси оусердіе и предложеніе, молюа тебѣ, не
презрѣти и спсеніа дшшъ ихъ, но помилди тѣхъ, и даждь страхъ

твѡй въ сердца ѿхъ, ѣже вѣдѣти тѣ и работати тебѣ воистиннѣ, и чистотою срца, да и тѣм на тѣ надеждѣ имѣтъ.

5) Не похощаемъ, братіе, вѣкъ семѣ малѣ сѣщѣ и хѣдѣ, восхитити блаженнѣю оубо и безсмертнѣю жизнь ѿ насѣ.

Михей Радонежский

(мая 6 и 5, июля 6)

прѣбывающій михей радонежскій

Моисей Мурин

(августа 28)

прѣбывающій моисей муринъ

Тексты на свитке:

1) И малѣ себѣ похощамъ и не бо шѣлѣнимъ, братіе, да пріймемъ грѣхѡвъ прощѣніе.

2) Внѣшнѣ ли творѣтъ свѣщенника, или внѣтряннѣ: шѣлѣніе ли, и звнѣ покрывающе тѣло члѣвка, достоиннѣ творѣтъ свѣщенства, или внѣтряннѣ добродѣтели;

3) Оуподобивъ себѣ псѣ, иже игонимый вѣжитъ, призываемый же пакы возвращаетъ, притекаемъ скорѡ.

4) Слѣдѡхъ и не глаголахъ, рѣкше, молчаніемъ понесѡхъ оубо чинженіе.

5) Да блюдетъ себѣ кійждо: какъ пребываетъ.

Моисей Угрин (венгр), Печерский

(июля 26)

прѣбывающій моисей угринъ, печерскій чудотворецъ

Текст на свитке:

Иже мѡжъ, послѣшавъ жены, и исправилъ, егда адамъ первозданный, жены послѣшавъ, и зѣ рѣл и згнанъ бысть. Самѡнъ силою паче всѣхъ предспѣвъ, и рѣтнымъ шѡдѣвъ, женою преданъ бысть иноплеменикомъ. Соломонъ премудрости глѣбнѣ постигъ, женѣ повинѣлся идолѡмъ поклонилъ. Вопрошанъ оубо насѣ: комѣ подобаетъ паче работати, гдѣви ли, или женѣ;

Нестор Летописец

(октября 27)

прѣбный несторъ, лѣтописецъ кіево-печѣрскій

Текст на свитке:

Се, повѣсти временныхъ лѣтъ, ѿкуда пошла єсть русская земля, кто въ ней первѣе почѣ княжити, и ѿкуда русская земля стала єсть. Се, начнемъ повѣсть сию.

Никандр Псковский

(сентября 24)

прѣбный никандръ псковскій

Тексты на свитке:

1) Пшеничномъ полю подобно єсть иноческое житіе, трѣбуетъ бо частаго дожда слѣзнаго и великаго трудолюбіа: трезвися оумомъ и трудоиса, аще хощеши сотворити плодъ ѿбиленъ, а не терніе: потщиса быти доброю землею, а не каменіемъ, да возможетъ дати плоды всѣлнное свѣше въ сердце твоє, и да не изохнетъ оно ѿ зноа оумниа и невреженіа.

2) Скорблю азъ ѿ члвѣцѣ, иже оукраде, ибо онъ сотвори сѣе по внишенію діаволю. Иже много грѣшитъ, исполненъ єсть татвбы грѣховныа.

3) Быне, скорѣти подобаетъ ѿ хртіанѣхъ, оумершихъ безъ поканіа во грѣсѣхъ своихъ.

Никита Мидикийский

(апреля 3)

прѣбный никита, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

1) Во исповѣданіи моемъ пребываю и пребвдѣ, защищамъ правоверную црковь, въ нейже стоимъ и хвалимса ѿ надеждѣ славы вѣіа.

2) Да держатса правыхъ догматовъ, на седьмомъ вселенствѣмъ соборѣ стѣими отцы оуставленныхъ.

3) Иже исповѣсть ма предъ члвѣки, исповѣмъ и азъ предъ оцемъ моимъ, иже єсть на нбсѣхъ.

**Никита Печерский,
Новгородский**

(января 31, апреля 30, мая 14)

^а
прѣпный нѣкѣта, затворникъ печерскій, епѣкопъ нового-
родскій

**Никита Столпник,
Переяславский**

(мая 24)

^а
прѣпный нѣкѣта столпникъ переяславскій

Тексты на свитке:

1) Такъ глеть гдѣ: нѣзмыйтеся, и чисти бѣдете, ѡнметъ лѣ-
кавствѣа ѡ душѣ вашихъ.

2) Спси душѣ погнающѣи.

Никодим Печерский

(сентября 28, октября 31)

^а
прѣпный нѣкодѣмъ кѣво-печерскій

Никодим Святогорец

(июля 1)

^а
прѣпный нѣкодѣмъ свѣтогорецъ (афонскій)

Никола Святоша

(октября 14)

^а
прѣпный нѣкола свѣтоша, князь черниговскій

Текст на свитке:

Блгодарю бѣга, такъ свободи ма ѡ мѣрскѣа работѣ, и сотвори раба
рабѡмъ своимъ, блженнымъ симъ черноризцемъ: ибо такъ, князь
сынъ, работая цю царемъ во ѡбразѣ тѣхъ.

Николай Славянин, воин

(декабря 24)

^а
прѣпный нѣколѣи, монахъ

Тексты на свитке:

1) СѢ ШКАЖНАА И ВСАКАГѢ БЕЗСТѢДІА И НЕИСТОВЛЕНІА ИСПОЛНЕНАА СТРАСТНИЦЕ, НЕ ВИДИШИ ЛИ, ТАКѢ БѢСИ ТЕБѢ ВОЗМѢЩАЮТЪ, ДА ТВОЕ ДѢВСТВО РАСТАЛѢТЪ, СМѢХЪ ЖЕ И ПОНОШЕНІЕ РОДА ТВОЕМО И ВСѢМЪ ПОСТАВАТЪ ТѢ, А ДУШѢ ТВОЮ ВРИНѢТЪ ВЪ МЯКО ВѢЧНУЮ;

2) ЯЗЪ МЕНШІЙ КЪ ЯЗЫКОМЪ ВАРВАРСКИМЪ НА БРАНЬ И КРОВОПРОЛІТІЕ ШЕСТВЮ, И КАКѢ ШКВЕРНЮ ТѢЛО МОЕ; ГРАДЫЙ КЪ БРАНН НЕ ИМАМЪ ШКВЕРНИТИСЯ, БГѢ МИ ПОМОГАЮЩУ.

Никон Печерский

(марта 23)

прѣпѣный нѣкѣнъ, и гдѣменъ кѣво-печерскїа лавры

Текст на свитке:

1) Не подобаетъ швращати вѣннѣвъ ш нѣнагѢ црлѣ.

2) МалѢ претѣрпимъ да вѣчнѢ црствѣемъ.

Никон Радоиежский

(ноября 17)

прѣпѣный нѣкѣнъ, и гдѣменъ радоиежскїа

Текст на свитке:

Если возможно, не отпѣскайте никого отъ себя съ пѣстыми рѣкаин, дабы незамѣтно не оказать презрѣнїа самоѢ ХристѢ, явнѣшемѢся вамъ подѢ образомъ просящаго. Бодрствуйте и непрестанно молитесь, дабы Господь и васъ сохранилъ невредимыми отъ врага. (по-русски)

Никон Сухой Печерский

(декабря 11)

прѣпѣный нѣкѣнъ сѣхѣой печерскїа

Текст на свитке:

Никакоже все истощайте имѣнїе ваше: аще бы хотѣлъ гдѢ свобѣдна мл имѣти, не бы предѣлъ мл въ рѣцѢ беззаконныхъ снхъ: той бо самъ предастъ въ плѣнъ крѣпость нхже хошетъ: но мы, аще благѢ прїахомъ ш рѣкн гднн, слыхъ ли не стерпимъ.

Нил Постник,
Синайский
(ноября 12)

прѣбный нѣлъ постникъ

Тексты на свитке:

- 1) Внимайте оубо, братіе, и не согрѣшайте.
- 2) Помощь бжѣм многажды вѣстаетъ праведныхъ, предавъ ихъ мучителемъ на различныхъ мѣки и неправедныя смерти, да ѣкво злато искѣшено гавитса ихъ добродѣтель, и вѣра ихъ ѣкоже свѣтѣльничъ возіѣетъ, и да большыя пѣчестн на нѣсѣхъ прѣимѣтъ.

Нил Сорский
(апреля 7)

прѣбный нѣлъ сорскій

Нил Столобенский
(мая 27, декабря 7)

прѣбный нѣлъ, столобенскій чудотворецъ

Тексты на свитке:

- 1) Здѣ покой мой, здѣ веселиса во вѣкѣ вѣка.
- 2) Се покой мой, се жилище мое.

Онисим Магnezийский
(июля 14)

прѣбный Онисимъ, чудотворецъ

Онуфрий Великий
(июня 12)

прѣбный онуфрій великій

Тексты на свитке:

- 1) Яще кто просвѣрѣ или Фиміамъ или свѣщѣ принесетъ и йма моѣ поманетъ, причтетъ егѣ гдѣ въ первыи часъ тысящи лѣтъ.
- 2) Терпѣніи гдѣ измѣнатъ крѣпость, вѣкрылатѣютъ ѣки орлы, потекѣтъ и не оутѣдѣтса.

3) Бгъ не оставлетъ възыскующыя егѡ, и не до конца забвенъ бдетъ нищій, и терпѣніе оубогихъ не погивнетъ до конца.

4) Даетъ гдъ коемждо противъ тѣда, егѡже кто подѣмлетъ гдѡ радн.

5) Блаженъ естъ творѡи волю гдню на землн, оусердно емѡ рабѡтахъ: агган бо слджатъ томѡ, аще и невидимѡ, и творѡтъ радѡватнса емѡ радостію дѡхѡвною, и оукрѣпляютъ того на всѡкъ часъ, донелѣже естъ во плоти.

6) Не скорбитъ тебѣ бгъ, но исполнитъ прошеніе твое, благвитъ же тѡ и оутвердитъ въ любви своей, и просветитъ оумна твѡ оца къ бгѡвидѣнію, и избавитъ тѡ ѡ всѡкагѡ належа и сѣтѣй сопротивнагѡ, и совершитъ въ тебѣ начѡтое дѡброе дѣло: сохранѡтъ тѡ агган егѡ во всѡхъ пѡтѣхъ твоихъ, и соблюдѡтъ тѡ ѡ невидимыхъ врагѡвъ, еже бы не обрѣсти имъ въ часѡмъ оклеветати тѡ предъ бгомъ въ часъ грѡзнагѡ испытанія.

Онуфрий Печерский, Молчаливый

(июля 21)

прпѣный онѡфрїи молчаливый печерскїи

Павел Комельский

(января 10)

сѣтїи павелъ комельскїи, оуборскїи

Тексты на свитке:

1) Не скорбите, братїе! аще кто въ мѣстѣ семъ претерпитъ, что надѣяса на мѡть бжїю, не оставитъ егѡ, аще грѣшенъ бдетъ, ѡдастса емѡ.

2) аще кто претерпитъ въ семъ пѡстынномъ мѣстѣ, аще и грѣшенъ бдетъ, полдчитъ мѡть ѡ живнѡначальнымъ тѣщы.

3) Какимъ надѡбно быть дѡхѡвномѡ настоѡтелю? емѡ должно быть образѡмъ для всѡхъ: въ день великаго сѡда онъ бдетъ давать отвѣтъ за дѡшн. (по-русски)

4) Въ келїяхъ ничего не должно быть кромѣ иконы и книгъ, даже квасѡ: на работахъ соблюдать безмѡлвіе, пропитаніе прїобрѣтати тѣдами рѡкъ своихъ и не забывать нищихъ. (по-русски)

Павел и Федор Ростовские

(октября 22)

прѣбѣаа павелъ и фѣодоръ ростовскѣа, ѡсноватѣла борисог-
лъбскагѡ монастырѣа

Тексты на свитках:

у Павла — Трудитесь на сѣмъ мѣстѣ: бгъ и пречѣтаа бца не
ѡставайтъ мѣста сегѡ.

у Федора — Не скорбите, братіе: бгъ намъ прибѣжище и сила,
помощникъ въ скорбѣхъ, ѡбрътшнхъ ны съблѡ.

Павел Фивейский, Египетский

(января 15)

сгъиѣи павелъ анвѣйскіи

Тексты на свитке:

1) Дніе наши, іакѡ трава сѣльнаа, сказаа давидъ! Никтоже да
оусомнитса. Итакъ прилично намъ питатса травѡю и єю одѣватс-
са во всю жизнь.

2) Кто проситъ съ прещеніемъ, или кто со слезами оукорѣетъ;

3) Не подобаетъ тебѣ некаати своихъ си, но іакже сѡтъ ближнагѡ.

4) Полѣзну ли єсть тебѣ, ѡложши тѣлотѣ плѡти, послѣдовати
агнцѣ на нбси, но и прѡчимъ братіамъ полѣзну єсть, да ѡ тебѣ
єще наставаляютса и оутверждаютса.

Памва Печерский

(июля 18)

прѣбный памва затворникъ

Тексты на свитке:

1) Рѣхъ сохрани пѣти моѡ, єже не согрѣшати азъ языкѡмъ моимъ.

2) Сохрани пѣти моѡ, єже не согрѣшати ми азъ языкѡмъ моимъ,
аще самымъ дѣломъ исполнити научьса.

3) Да воздастъ тебѣ гдъ воздааніе по оусердію твоємѣ, єже къ
немѣ воздааніе имашн.

4) Бгъ, ємуже принесла єси, єд души, не требдетъ оубѣжати ѡ
тебѣ, колика єсть мѣра принесеннагѡ сребра: нзмѣрѣли бо зѣмлю

гѳрстїю, и поставлѧи гѳры въ мѣрилѣ, не вѣсть ли количества серебра твоегѡ; понеже даѣши то бѣгѡ, иже и двѣ мѣптѣ вдовицы не презрѣ, но паче многихъ богатствъ оныхъ прїл.

5) Востаните и цѣлуйте почитающе ихъ, ѧкѡ да благѣни будете ѡ нихъ: частѡ бо тїи бесѣдуютъ съ бѣгомъ, и оуста ихъ свѣта сѣть.

Паисий Великий

(июня 19)

прпѣный паісій великій

Тексты на свитке:

1) Дадѣмисл даръ ѡ бѣга, ѡ коемъждо грѣсѣ помолннисл, ѡставннсл согрѣшающимъ.

2) Бѣгъ же доброе твоѣ прозволѣніе прїемлетъ, аще же носимал тобою раздаѣти хочѣши немощнымъ, то мнози сѣть по градѡмъ трѣбующїи, оубоѡзи, нищїи, сиротствующїи и вдовствующїи, ѡ тѣхъ промысли, и многое ѡ бѣга прїимѣши воздаініе.

3) Гдїи иисе хрїстѣ, сїне бжїи и слово: не презри дѣла рѣкъ твоихъ, и не попусти томѡ до конца во глубинѣ погнѣбели вверженѡ быти, но млтвннѡ ѡ небагѡ твоегѡ жилища прїзри, и приннсимыя тебѣ многн млтвы не презри. Прїимн молѣніе ѡ ѡстѡпнвшемъ ѡ тебѣ, и пакн начинаншемъ прїходити въ чѡство: молисл твоей блгости, да прїзовѣши єгѡ на покаініе.

4) ѡ томъ молн твоѡ блгость, члвѣколюбче влко: на твоѡ бо взнраю щедрѡты, всѣхъ ко спсѣнію прїзывающимъ и не хотащымъ смѣрти грѣшнагѡ, дерзнухъ ѡ овчати, пастырю добрый, и прїимн є пакн въ твоѡ ѡградѡ, и млостнвѡ ємѡ будн.

Паисий Величковский

(ноября 15)

прпѣный паісій величковскїи

Патапий Фивский, Константинопольский

(декабря 8)

прпѣный патапїи

Текст на свитке:

Безмолвствоваше, аки въ пѣстыни, не знаемый бывъ ни комуже, точию единому бгѹ, въдущему същыя своа, и томѹ единому совесѣдоваше непрестанною молитвою.

Пафнутий Боровский

(мая 1)

прѣбный пафнѹтїи боровскїи

Тексты на свитке:

1) Здравїа ли хочеш, не wszдѣвай вѣромъ къ бгѹ, бгомїри: и здравїе подастса.

2) Иже имать вѣрѹ къ бгѹ, и пречїтѣи бгомїри, можетъ и по моёмъ шшестви мѣлостыню творити.

3) Не скорбите, братїе, ш семъ, создавыи бо насъ всемѣлостивый вѣла, и просвѣтївыи весь мїръ своимъ востанїемъ, той насъ рабѹвъ своихъ оутѣшитъ въ скорбїни нашемъ, и подастъ и зобильнѹ бла_ глѹ бошымса бгѹ.

Пахомий Великий, Египетский

(мая 15)

прѣбный пахѹмїи великїи

Тексты на свитке:

1) Бодренное око оумъ шчищаетъ, разжженїа оугашаетъ, меч_ танїе прогонлетъ, свнїа нечїстыа шрѣклетъ.

2) Се, нынѣ время блгопрїатно, се, нынѣ день спсєнїа ннедино, ни въ чєлже даище претыканїе, да слдженїе безпорочно бдетъ.

3) Брате, терпи подвигъ иночєскїи доблєстнѹ и носї безрѹпотнѹ трдѹ монастырскїа въ послдшанїахъ, и тщиса непорочнымъ житїемъ оугодити хрїтѹ, и бдєши оучастїе со стїими мчїниками имѣти на нбсї.

4) Вѣмъ, братїе, їакѹ и вы, поспѣшествомъ блгодати хрїтомъ трдждашєса, многими добродѣтельными подвиги повѣдїете врага и прогнаете: Обаче аще, и прогнанныи возвратїтса, и начнєтъ брань творити.

5) Не хвалитесь, братіе, ѡ многѡмъ трудѣ рѣкъ вашихъ, ꙗкѡ красное содѣласте зданіе, но паче пецийтесь создати себе, и оукрашати души свои, ꙗкѡ црковь бжїю, вы бо есте цркви бга жнваго, ꙗкѡ рече гдь.

Текст на свитке у ангела:

Въ сей одѣждѣ, пахѡміе, всѧка плѡть спасається.

Пелагия Антиохийская

(октября 8)

^а
прпѣнаа пелагіа

Тексты на свитке:

1) Исхитивый мѧ изъ збѣвъ твоихъ гдь мой їисъ хрѣтосъ и сотворивый мѧ невѣстѣмъ нбнагѡ своего чертога, той да ѡженеть тѧ ѡ мене.

2) Язъ, чада, свободанъ васъ ѡ временныхъ работы, вы же потщитесь свободити себе ѡ работы светнагѡ міра, исполненнагѡ грѣхѡвъ, да ꙗкоже въ мірѣ семъ пребывахомъ вкдпѣ, такѡ сподобимся быти въ блженной жизни.

Петр Ордынский,

Ростовский (царевич)

(мая 23, июня 29, 30)

^а
прпѣный пѣтръ, црѣвичъ ордынскій, чдотворецъ ростовскій

Пимен Великий, Египетский

(августа 27)

^а
прпѣный піменъ великій егѣпетскій

Текст на свитке:

1) Нѣсть вѣренъ повѣдавый ти: ꙗще бо вѣренъ былъ бы, не бы повѣдалъ тебе такова, ты же самъ не видѣвъ, не имѧ вѣры слышимымъ глаголомъ, ꙗко и бгъ, слышавъ вопль содомскій, не гѧтъ вѣры, даже самъ сице видѣти своимѧ очесы.

2) Три главїзны сѧ потребны сѧтъ члвѣкѣ, еже боѧтисѧ бга, и молитисѧ частѡ, и добро творити ближнемѣ, а нестѧжаніе, терпѣніе и разсѡужденіе: сѧ три сѧтъ ѧноческагѡ жнтїѧ.

3) Въ насъ аще не внидетъ ѡбладеніе и оупованіе чревѣ, не воз-
жетса Огнь вожделеніа грѣхѡвнагъ, и оумъ нашъ врагъ против-
лнщійса, ннкогдаже падетса.

4) Положи въ сердцѣ твоемъ, ѡкв грѣси твои сѣть, аки бревно
то, грѣхъ же брата, ѡ немже глаголешн, есть аки сѣчець сѣи, и не
бѣдешн имѣти смѡщеніа.

Пимен Печерский, Многоболезненный

(августа 7)

прпѣный піменъ многоболѣзненный, печерскій

Тексты на свитке:

1) Се, гдѣ ѡемлетъ болѣзнь твою ѡ тебе, и ктою здравъ сый
исполни ѡбѣщаніе твоє, служа мнѣ и подѡбнымъ мнѣ: на нера-
днвыа же ѡ службѣ сѣи наведетъ гдѣ болѣзнь людемъ, да такъ на-
казани бывше спасутса.

2) Маловѣре, се, здравъ еси, ктою пакн не согрѣшай: не вѣси ли
ѡкв равнѡ мзѡ имѣти бѣдѣтъ, болѣи и служай томъ: терпѣніе бо
оубогихъ не погнѣнетъ до конца: но имже заѣ есть скорѣь и тѣга:
идѣже недѡгъ вмалѣ, тѣмъ бѣдетъ радѡсть и веселіе: тамъ, идѣже
нѣсть болѣзнь, ни печаль, ни воздыханіе, но жизнь безконечнаа:
и тогѡ радн, брате, азъ сѣа терпю. Бгѣ же, иже тебе мною ищѣ-
ли ѡ недѡга твоегѡ, той мѡжетъ и мене воставити ѡ одрѡ сегѡ, и
немошь мою ищѣлитн, но азъ не хощѣ: претерпѣвый бо до кон-
ца, рече гдѣ, той спасенъ бѣдетъ.

3) Озъ блгодареніемъ заѣ терпѣи достѡинѣ глетъ: терпѣ потер-
пѣхъ гда, самъ гдѣ оувѣщаваетъ насъ, брате, глѣ: въ терпѣніи
вашемъ стажите души вашѣ.

Пимен Печерский, Постник

(августа 27)

прпѣный піменъ, постникъ печерскій

Текст на свитке:

Въ печерскомъ стѡмъ монастырѣ подвижашесѣ бгѡбѡднѡ, иже ве-
лнкагѡ радн своегѡ пощеніа и трудѡ прѣа ѡ бга дарованіе толнкое, ѡкв

проїїти ємѸ не то́кми нѣцѣленіємъ недѣжныхъ, но нѣ прозрѣніємъ
гладѹщихъ нѣ ѿсто́лщихъ далече, безвѣстныхъ же нѣ тайныхъ.

Поликарп Печерский

(июля 24)

прѣбный полѹкарпъ, архімандритъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Вамъ бгѹ повелѣ такъ быти, правдѹ творити, праведенъ сѣдѹ
сѣдѣти, нѣ въ крѣстномъ цѣлованіи непревратнѹ сто́лти.

2) Тщашеся оу́сѣрднѹ всѣмъ оу́ста́вы монастырскіа, преданныа
прѣбнымъ леодосіемъ, сохранити, ничто́же странно привнесѣ.

Прохор Печерский

(февраля 10)

прѣбный прохѹръ печерскій

Савва Вишерский

(октября 1)

прѣбный савва вишерскій

Тексты на свитке:

1) Въ часѹмъ вы мѣ видѣсте подви́зашася, то нѣ вы сами тво_
ри́те.

2) Не любѣше ѿ ѿности хвалы ѿ члѣвѣкъ.

Савва Звенигородский

(декабря 3, января 19)

прѣбный савва сторожевскій, звенигородскій

Текст на свитке:

На сѣе ли нѣзыдо́сте ѿ міра, нѣ хо́щете въ ро́птаниіи совершити
по́двигъ ѿноческѹ житіа́ вашегѹ.

Савва Освященный, Муталаский

(декабря 5)

прѣбный савва ѿсвѣщенный

Тексты на свитке:

1) **С**ГОРЕ, ДУШЕ МОЯ: СЯ ЧЛВЧЦЫ ЗА МАЛОЕ НАШЕ БЛАГОДѢЛНІЕ, ЕДИНОЮ ИМЪ ГАВЛЕНОЕ, КОЛИКВ СЪТЪ БЛАГОДАРНИ: МЫ ЖЕ ЧТО СОТВОРИМЪ, ПРИЕМАЮЩЕ НА ВСАКЪ ЧАСЪ НЕИЗРЕЧЕННЫЯ ДАРЫ БЖІА, И НЕБЛАГОДАРНИ БЫВАЕМЪ, ВЪ ЛѢНОСТИ ЖЕ И НЕРАДѢНІИ ЖИВЕМЪ, НЕ СОХРАНЯЮЩЕ СЪИХЪ СГВ ПОВЕЛѢНІИ.

2) **С**ЫНЕ, ДА НЕ ПОВЕДИТЪ ТЯ ДОБРОТЫ ПОХОТЬ, НИЖЕ ОУЛОВЛЕНЪ БУДИ ТВОИМА ОЧИМА, НИЖЕ ДА СОВОСХИТИШИСЯ ВѢЖДАМИ ЕА.

3) **Ж**ИВИ ВЪ КЕЛЛИИ СВОЕЙ, ВЪ ДРУГЮ КЕЛЛИЮ НЕ ПЕРЕХОДИ, ИЗЪ ЛАВРЫ НЕ ВЫХОДИ, ШЕВЗЫВАЙ СВОЙ ЯЗЫКЪ, ОУМѢРЯИ ТРЕБОВАНИЕ ЧРЕВА СВОЕГВ И СПАСЕШИСЯ.

4) **Т**АКВ И АПЛЪ ГЛЕТЪ: ЯЩЕ КТО СВОЕГВ ДОМУ НЕ ОУМѢЕТЪ ПРАВИТИ, КАКВ О ЦРКВИ БЖІЕЙ ПРИЛЕЖАТИ ВОЗМОЖЕТЪ.

Савва Крыпецкий, Псковский

(августа 28)

^а
ПРПЕНЬИИ САВВА КРЫПЕЦКІИ, ПСКОВСКІИ

Текст на свитке:

ДОВРѢ ПРОХОДЯ ПОСТНИЧЕСКОЕ ЖИТІЕ, О ВѢХЪ ПОХВАЛЯЕМЪ БЛШЕ И СЛАВИМЪ ДОБРОДѢТЕЛЬНАГВ РАДИ ЖИТІА, И НЕ ХОТЯ СЛАВИМЪ БЫТИ О ЧЛВЧКЪ.

Савватий Соловецкий

(сентября 27)

^а
ПРПЕНЬИИ САВВАТИИ СОЛОВЕЦКІИ

Тексты на свитке:

1) **Я**ЗЪ, **С**ЧАДА, ТАКОВАГО ИМАМЪ ВЛКВ, ИЖЕ ЕСТЕСТВО СТАРОСТИ ИНОСТНО ТВОРИТЪ, ЯКОЖЕ И МАДЕНЦА ДО СТАРОСТИ МАСТИТЫА ВОЗРАЩАЕТЪ: ВѢСТЬ ЖЕ И ОУБОГНХЪ ШЕГОЩАТИ, И НИЦЫМЪ ПОДАТИ ПОТРЕБНАА, И АЛЧУШЫА МАЛОЮ ПИЩЕЮ НАПИТАТИ ДОВОЛЬНВ, ЯКОЖЕ ИНОГДА НАСЫТИ ПАТИИ ХЛѢБЫ ПАТЬ ТЫСАЩЪ НАРОДА ВЪ ПУСТЫНИ.

2) **Н**Е ШЛАГАИ, ОТЧЕ, ДО ОУТРА: НЕ ВЪМЫ БО, ЯЩЕ НЫНѢ ДЫХАНІЕ НАШЕ СОВЕРЕМЪ О ВОЗДУХА, А ЯЖЕ ПО СЕМЪ ИМДЪ ПРИЛЮЧИШИСА, О СИХЪ КАКВ ИМАМЫ БЫТИ ИЗВѢСТНЫ.

3) **Я**ЩЕ ХОЩЕШИ ТВОРИТИ МИЛОСТЫНЮ, ИМАШИ ТРЕБЮЩИА.

Саламан Персіянин, Молчальник

(января 23)

прѣпѣный саламанъ молчальникъ

Текст на свитке:

Гдѣ, иже хрѣте, помилуй мѧ и всѣхъ слѣдѣющихъ твоѣму имени, и поклоняющихся тебѣ, истинному бгу нашему.

Сампсон Странноприимец

(июня 27)

прѣпѣный самуѡнъ странноприимецъ

Тексты на свитке:

1) Твоѧ превеликаа къ бгу вѣра, и теплѡе оупованіе хрѣта црл пре-клонитъ на мѧ, и ищѣлитъ тѧ: той бо всѧ, елика хошетъ, со-творити можетъ.

2) Имѣахъ азъ злата и сребра и иныхъ имѣній множество, но всѧ та хрѣта ради оставихъ, да вѣчнаа нѣнаа полѣчу блгаа.

3) Почто небрежѣши ѡ слѣдѣ твоѣй, и не исполниши нѣжды странныхъ и большихъ;

Серафим Саровский

(января 2, июля 19)

прѣпѣный отѣцъ серафимъ, саровскій чдотворецъ

Тексты на свитке:

1) Болѣзнь сія врачѣтся молитвою, воздержаніемъ отъ празд-нословія, посылнымъ рѣкодѣліемъ, чтеніемъ слова Божія и тер-пѣніемъ, потому что и рождается она отъ малодѣшія, безпечно-сти и празднословія. (по-русски)

2) Страсти истребляютъ страданіемъ и скорбію, или произвольною, или посылаемою Промысломъ. (по-русски)

3) Дѣшъ снабдѣвать надобно словомъ Божіимъ, ибо слово Божіе есть хлѣбъ ангельскій, нмже питаются дѣши Бога алѣущія. (по-русски)

4) Отъ чтенія святаго писанія бываетъ просвѣщеніе въ разумѣ, который отъ того измѣняется измѣненіемъ Божественнымъ. На-

Добно такъ обѣчать себя, чтобы ѡмъ какъ бы плавалъ въ законѣ Господнемъ, по руководствѣ котораго должно устроить и жизнь свою. (по-русски)

5) Когда въ сердцѣ бываетъ ѡмиленіе, то и Богъ бываетъ съ нами. (по-русски)

6) Когда мы въ молчаніи пребываемъ, тогда врагъ діаволъ ничего не успѣетъ относительно къ потаенному сердца человѣка: сіе же должно раздѣлѣть о молчаніи въ раздѣлѣ. (по-русски)

7) Радость моя, моли тебя, стяжи духъ миренъ, тогда тысяча душъ спасется около тебя. (по-русски)

8) Спасайтесь, не ѡнывайте, бодрствуйте, днесъ ваши вѣнцы готовятся. (по-русски)

Сергий и Герман Валаамские

(июня 28, сентября 11)

прѣнамъ сергійи и германъ валаамскихъ

Тексты на свитке:

1) Братіе, покарайтесь блговѣрнымъ царемъ и великимъ княземъ: тѣмъ бо вдалѣтъ.

2) Трисолнечный свѣтъ православныхъ славимъ и нераздѣльной трѣцѣ поклоняемъ.

Сергий Обнорский (Нуромский, Вологодский)

(октября 7)

прѣбный сергійи нуромскій, вологодскій

Тексты на свитке:

1) Бгъ міра и прѣтамъ егѡ мѣръ да бдетъ съ вами до скончанія вѣка и да сохранѣтъ васъ и оутвердѣтъ въ любви своей.

2) Страхомъ бжїимъ ѡграждайте сердца ваша, дабы онъ наставилъ васъ во всякомъ блгомъ дѣлѣ, ибо начало премрости страхъ гденъ.

3) Покоряйтесь наставникамъ, ибо они дѣяютъ о душахъ вашихъ, такъ какъ должны дать отвѣтъ за васъ Богъ: безъ лѣности совершайте церковную службу, если будете жить такъ, то будете блаженны. (по-русски)

Сергий Радонежский
(июля 5, сентября 25)

прѣбывающій сергіи радонежскіи

Тексты на свитке:

1) Не скорбите, братіе, но по семѣже ѡбразѣ разѡмѣните, аще оубѡдна сътъ предъ вѣгомъ дѣла моѡ бѣдѡтъ, то не ѡскѡдѣетъ ѡвѣтель наша.

2) Чѡдо, помниайте непрестанноу страшный часъ смѣртный.

3) Влчнице, прїими мѡтвы рабѣ твоиѡхъ и изъбави ѡ всѡкіа нѡжды и печали.

4) Внимайте, братіе, себѣ имѣти чистотѣ душѣвнѡю, и тѣлеснѡю, и любовь нелицемѣрнѡю, и страхъ бжїи.

5) Нынѣ оубѡготовайте сердца ваша не на пищѣ и питїе, не на покой и беспечалїе, но на терпѣнїе, дабы претерпѣти всѡкое искѡшенїе и всѡкїи труды: оубѡготоваетеся на поствъ, подвиги дхѡвныа и на многїа скѡрби.

6) Аще съ блѡгодаренїемъ прїаши бы въ малѣ времени приключишеся намъ искѡшенїе, въ великѡю пользѣ вмѣнишеся бы намъ, безъ искѡшенїа бо злато не совершаетсѡ.

7) Видите, братіе, и чѡдитеся, каково подаваетъ бгъ воздаанїе терпѣнїю, не забѡдетъ бо оубѡгнухъ своиѡхъ до конца, и не имать ни когдаже презрѣти мѣста сегѡ свѡтагѡ и живѡщихъ въ немъ рабѡвъ своиѡхъ и слѡжащихъ емѣ дѣнь и ношь.

8) Гдїи, прїизри съ небсе на мѣсто сїе и поствїи егѡ своѡм мѡтїю.

9) Чѡдо, вѣршиши ли, ѡкѡ есть бгъ; онъ есть сдѡил прѣбымъ и грѣшнымъ, оцъ сїрымъ и вдовїцамъ: онъ готовъ есть на ѡмщенїе и страшнѡ впасти въ рѡцѣ егѡ.

10) Пречтаа мѡти хрѡта моего, заступнице и крѣпкаа помощнице родѣ члѣвеческомѣ, бѣди намъ недостѡйнымъ ходѡтаница, прїисно молѡщиши снѣ своемъ и бгѣ нашемъ, ѡкѡ да прїизритъ на мѣсто сїе стѡе. Тебѣ, мѡти сладкагѡ ми хрѡта, молїтвенницѣ къ немѣ, ѡкѡ многое дерзновѣнїе стѡжавшѡю, предлагаемъ раби твои, ты бо еси всѣмъ спасѣнное оубѡванїе и пристанище.

Сильвестр Обнорский
(Пошехонский)

(апреля 25)

прѣбный сѣльвѣстръ Обнорскій

Симеон Богоприимец

(февраля 3)

прѣбный сѣмѣонъ Бгопріимецъ

Текст на свитке:

Нынѣ ѿпустиаешн раба твоего, вѣко, по глаголю твоему съ миромъ. (Лк. 2:29)

Симеон Столпник,

Дивногорец

(мая 24)

прѣбный сѣмѣонъ столпникъ, иже на дивнѣй горѣ

Тексты на свитке:

1) Яще и не ѡсквернѣетъ пища члвѣка, ѡбаче скверныя пѡмыслы раждаетъ, и помрачаетъ оумъ, вкоренлетъ же и оутолстѣбааетъ страсть, и претворлетъ дѣхѡвнаго члвѣка въ плѡтана, пригвождаючи мысли егѡ къ земнымъ вождельнїемъ.

2) Намъ же во дни и въ ноши въ законѣ гдни подчѣяущимся подобаетъ боѡтиса, да не когда восхитимся сонными прелестьми, и впадѣмъ во оуныніе, ꙗкоже глетъ пррѡкъ: возрема дѡша ѿ оуныніа. Паче же недрѣмлющею бѡдростїю достоитъ ѡверзати оуста на бжїе славословіе, да привлечемъ свѣше блгодать стѡгѡ дѣа.

3) Дерзай оубѡ, надѣася на создател: иво ничтоже оуспѣетъ врагъ на тѡ, и сынъ беззаконїа не приложитъ ѡслобити тѡ.

4) Проклѡмал сила сатанинскаа, яще и многѡ сла намъ и зобрѣстїи прилѣживѡ тщїтса, но ничтоже оуспѣетъ.

5) Гдн, создателю всѡческихъ, понеже недостѡйнаго менѣ блговолїши сподобити славы стѣхъ твоихъ въ цѣтвїи твоѣмъ, молю оубѡ блгость твою, даждь мнѣ, да не ктомъ причацїдса земныа члвѣческїа пици.

Симеон Столпник, Антиохийский
(сентября 1)

прѣбный сѹмѣшнъ столпникъ

Тексты на свитке:

- 1) Терпѣте, братіе, скѣрбен ѿ бѣды, да вѣчныя мѣрки ѿзбѣдете.
- 2) Слѣзѣваше себѣ вольною волею, помышленіемъ низлагал ѿ всѣако возношеніе взиманіеся на разумъ бжій.
- 3) Мѣжайся, чадо, ѿ да оукрѣпится срѣце твоє, мнѣгѣа не_удобныиымыа подимеши трыды хртѣ радѣ, иже ти бѣдетъ во всѣмъ помощникъ.

Симон Воломский (Устюжский)
(июля 12)

прѣбный сімшнъ воломскій

Симон Печерский,
Владимирский и Суздальский
(мая 10)

прѣбный сімшнъ, єпѣкопъ владимірскій ѿ сѣздальскій

Тексты на свитке:

- 1) Печашеся ѿ храненіи въ людѣхъ своихъ міра, ѿбразованнагъ нѣною дѣломъ, оучаше дѣломъ терпѣнію, ѣки цвѣтъ широкъ растѣць въ тѣрніи, возвращалъ въ мысленномъ вертоградѣ пѣствы своеа.
- 2) Всегда вспоминал ѿ во оумѣ содержѣ прѣбныхъ отѣць печерскихъ трыды ѿ подвиги, дѣшею радовашеся, ѣакъ сподобенъ тамъ ѿбразъ стѣий аггльскій воспріѣти.

Сисой Египетский
(июля 6)

прѣбный сісѣй єгѣпетскій великій

Сосаина (Сусаниа) Салернская
(июня 6)

прѣбноиѣчница сосѣанна

Спиридон Печерский

(октября 31)

прѣпѣный спѣрїдѡнъ кїево-печерскїи

Стефан Московский,

брат прп. Сергия Радонежского

(мая 23)

прѣпѣный стефанъ, братъ сергіевъ

Текст на свитке:

Прїидїте, чада, послушайте мене, страхъ гдню надуъ васъ.

Стефан Новый, Константинопольский

(ноября 28)

прѣпнои́чникъ стефанъ новїи, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

1) Влчце, прїими млтвѣ рабъ твои́хъ.

2) Яще кто гда іиса хрта въ ікѡнѣ, елико по естествоу члвѣческому изъображеннаго, не чтитъ, а́на́лема да бѣдетъ, и да имать часть съ глаголавшими: возми, возми, распни егò.

3) Покланяющеса ѡбразѣ, не веществоу почестъ или поклоненіе воздаемъ, ибо честь ѡбраза на первоѡбразное восходитъ.

4) Яще бы имѣлъ крове во мнѣ еди́ну то́чию гореть, сїю и тѣ за ікѡну хртову проліати не пощадѣлъ бы.

Стефан Пермский (Великопермский)

(апреля 26)

прѣпѣный стефанъ, е́пкопъ великопермскїи

Тексты на свитке:

1) Собери гди, люди твои́ расточенныи, и овцы заблудшіи, и введи въ црковь стѣю твою, причти ихъ избраннымъ твоимъ стадамъ.

2) Влко всемілостивый и всемогїи, даждь намъ по́мощь ѡ скорби, послїи мѣть твою, гави члвѣколюбіе твоє, покажи силъ твои́, да разумѣютъ предстоящїи людіе истинную вѣру и познаютъ, гакъ ты еси истинный бгъ еди́нъ.

Стефан Печерский
(Владими́ро-Вольни́ский)

(апреля 27)

прѣбныи́ стѣфанъ, бывшій игуменъ печерскіи, архієпѣкопъ владимірскаіи

Тексты на свитке:

1) Подвизашеся зѣло, прилежа зданію стѣла бгомъ знаменана цркви, ѿже прѣбныи леодосіи нача заати, ѿкоже и всемо строенію монастырскомъ: и блгодатию бжіею, мѣтвами же прѣбныхъ отцевъ нашихъ, антѡніа и леодосіа, не въ многихъ лѣтахъ и цркви соверши, и монастырь новыи сограді.

2) Добре пасаше бгомъ врѣченна себѣ овцы, ѿвразъ бываа стадо, словомъ, житіемъ, любовію, духомъ, вѣрою и чистотою.

Стефан Махрищский

(июля 14)

прѣбныи́ стѣфанъ, махрищскіи чудотворецъ

Стефан Савваит

(июля 13)

прѣбныи́ стѣфанъ савваитъ

Таисия Египетская

(Фиваидская)

(октября 8)

прѣбнаа таисіа

Текст на свитке:

ѿше же боишися бга, то нѣсть мѣсто, могущее тѣ предъ нимъ оутѣити, ѿше бо сокрылася еси и подъ землею, и тамъ бгъ видитъ.

Тимофей Египетский

(июня 12)

прѣбныи́ тѣмофѣй, пѣстынникъ египетскіи

Тексты на свитке:

1) Трѣдѣса дѣлаа, да большѣю мзѣю прїимешн ѿ бѣга: мѡжеши бо ѿ трѣда рѡкѣ твоихѣ не точїю питѣтиса самѣ, но и нищїа питѣти и странствѡщїю братїю оупокоевѣти.

2) Вѣла наша иже хрїстосъ влгвѣтъ тѣ, и покрѣетъ тѣ ѿ всѣхїа сѣтн діаволн, и подастъ тебѣ пѡти правыа, безпреткновѣннѡ прѣйдешн ко сѣимъ сгѡ.

Тит Печерский

(февраля 27)

прѣбный тїтъ печерскїи

Тихон Луховский

(Костромской)

(июня 16, 26)

прѣбный тѣхонъ, лѡховскїи чѡдотворецъ

Текст на свитке:

Раздавъ имѣнїе свое нищымъ, въ иноческїи чїнъ пострижѣса.

Феврония Сирская

(июня 25)

прѣбноицнца Февронїа дѣва

Тексты на свитке:

1) Живъ хрїстосъ мой, емѡже оубѣстнхса, и емѡже возложихъ дѡшѡ мой, не изыдѡ ѿ мѣста сегѡ.

2) Вѣждъ же иже вѣстно, іакѡ аще бы не имѣла произволѣнїа, аще оумретн за хрїта, жениха моего, то и азъ съ сестрами вѣжала бы ѿ страдальческагѡ пѡдвига оукрїтиса: но понѣже онаго люблю, емѡже дѡшѡ и тѣло мое шѡрѡчнхъ, дерзѡ оубѡ къ немѡ поитн стезѣю мѡченичества, аще достойнѡ мѡ покажетъ за имѡ сгѡ страдати и оумретн. Покаждъ бо пѡмощїю вѡкн моего въ женстѣмъ тѣлѣ мѡжеское великодѡшїе, и шѡставнте мѡ оубѣ итн на предлежѡщїи мнѣ пѡдвигъ.

Федор Сикеот,
Анастасиопольский
(апреля 22, июня 15)

прѣбный дѣодѡръ сѹкеѡтъ

Тексты на свитке:

- 1) Брѣтїе, боритесь за спсѣніе ваше, прѣжде нѣже прїнтіи часѣ.
- 2) Любы міра сегѡ вражда бгѡ ѣсть, иже бо восхѡщеть дрѡгъ быти мїрѡ, врагъ бжїи бываѣтъ.

Феодор Начертанный,
Константинопольский
(декабря 27)

прѣбный дѣодѡръ начертанный

Тексты на свитке:

- 1) Гди, не постави имъ грѣха сегѡ, иже не вѣдають, что творятъ и оубиваютъ.
- 2) Боритель ѣсмь, за ікѡнѡ гда моего вратнѣ съ сопостѣтомъ изыдохъ. Биша же мѡ по плещамъ и по персемъ безъ всѡкаго пощадѣніѡ и помилованїѡ.

Феодор Студит
(января 26, ноября 11)

прѣбный дѣодѡръ, игѡменъ студїйскїи

стїи дѣодѡръ студїтъ, исповѣдникъ

Тексты на свитке:

- 1) Ёще же вамъ ѡбѣщавѡ, такѡ ѡще кое дерзновѣніе въ днь гднѡ оубогїи ѡбръщѡ, молити за ны не престанѡ.
- 2) Прїятнѡ ѡ насъ плоть сна вжїѡ ікѡннымъ писанїемъ и звѣражаемъ, и той поклонѣемъ, и почитаемъ ѡ.
- 3) Нынѣ, брѣтїе, кїиждо васъ спасаѡ, да спасетъ дѡшѡ свою, по нѣже время люто ѣсть.
- 4) Изъ же, ѡще ѡбръщѡ дерзновѣніе предъ гдемъ, ѡбѣщанѡ молїтнѡ за васъ.

Феодора Александрийская Младшая

(сентября 11)

прѣбиаа ѡдѡра александрійскаа

Тексты на свитке:

1) Благдѣса ѡпаснѡ ѡ бѣсовскнхъ козней, трезвѣса и бодрствѣи, дѣволъ во не престаѣтъ ища поглоти́ти всакаго работящаго бгѡ, ѡ негѡже по́мощь вѣѣа да заштитѣтъ тѣ.

2) Плачи предъ бгомъ во вса дни, да вѣчнагѡ оутѣшенѣа сподобн_шнса.

3) Послѣшая крайннхъ словесъ моихъ и напиши ѡ въ срѣцѣ твоѣмъ: возлюбѣ бга паче всакагѡ созданѣа, и паче себѣ самагѡ, и къ немѡ всѣмъ срѣцемъ прилѣпися, и да не престанеши хвалѣ егѡ, и молѣса оусты и срѣцемъ, ѡзыкомъ и оумомъ.

Феодосий Великий, Киновиарх

(января 11)

прѣбный ѡдосѣй великѣй, ѡбщнхъ житѣи начальникъ

Текст на свитке:

1) Внимайте оубо себѣ и стаду своему.

2) Если не отречетесь отъ всего мѣрскаго, то не можете быть монахами. (по-русски)

3) Жюлю вы, братѣе, любевѣ ради гда нашегѡ їиса хртѣа, давшиагѡ себѣ за грѣхи наша, коснемса нѣкогда ѡ душѣхъ нашихъ попеченѣа, печальни бѣдемъ ѡ сѣетѣ мимошѣдшагѡ житѣа, подвигнемса ѡ вѣдущнхъ въ славу вѣѣю и сѣа егѡ.

4) Нынѣ время благопрѣятно, нынѣ день спсѣнѣа: сѣй вѣкъ показнѣа, а оный воздазнѣа: нынѣ вгъ есть помощникъ ѡбращающымса ѡ пѣти слагѡ, а тогда бѣдетъ страшенъ, члвѣческихъ вещѣи, глаголѡвъ же и помышленѣи истазѣтель.

5) На которѡе время ѡлагаемъ, еже повинѣтиса хртѣу, призвавшемъ насъ въ некое егѡ цѣтво: не истрезвѣмса ли; не возвратимса ли ѡ сѣтнагѡ житѣа къ еѡльскомѡ совершенствѣ.

6) Мы глемъ себѣ желѣтельни быти цѣтвѣа небагѡ, какѡ же егѡ полѣчѣти, ѡ томъ небрежемъ.

Феодосий Печерский

(мая 3, августа 14, сентября 2)

прпѣный ѿѿодосій, и҃г҃уменъ печерскій

Тексты на свитке:

1) Нѣсть лѣпшѣ намъ, братіе, и҃нокшмъ сщ҃ымы и ѿвергшымысѧ мїрскнхъ, собраніе пакн творити въ келліи своей. Какъ бо воз-
можемъ млѣтвѣ чнстѣ приносити къ бг҃у, сокровище держаще въ
келліи своей, и ѿ семъ слышаще г҃да рекшагѡ: и҃дѣже єсть сокрови-
ще ваше, тѣ бѣдетъ и сердце ваше.

2) Братіе, довольни бѣдемъ оуставленною одеждою нашею, и
пищею предложенною на трапезѣ, въ келліи же ѿ сицевыхъ ничтоже
имѣти подобаетъ: да такъ со всѧкнмъ оусердіемъ, и всею мыслію,
млѣтвѣ чнстѣ приносимъ къ бг҃у.

3) Братіе, николиже ѿчлвѧйсѧ, но въ вѣрѣ оукрѣпнѧ, и всю
печаль твою возверзи на г҃да, и҃бо той печетсѧ ѿ насъ, и҃акоже
хощетъ.

4) Язъ ѿндохъ ѿ васъ: аще и тѣломъ ѿлвчнхсѧ, но духомъ все-
гда съ вами єсмь.

5) Се, ѡбѣщавсѧ вамъ, братіа и оцы, єліко же васъ въ мона-
стыри моємъ, аще и грѣхн бѣдетъ сотворити, азъ и҃мамъ предъ бг҃омъ
ѡвѣщати.

Текст на свитке к иконе Богородицы Печерской:

Молю вы, братіе, подвигнемсѧ постомъ и млтвон, попечемсѧ ѿ
спсєніи дш҃ш нашихъ, возвратимсѧ ѿ слобъ нашихъ и ѿ пѣтєй
лѣкавыхъ. взыщемъ бг҃а рыданіемъ, слезами, пощеніемъ,
блѣннємъ, покореніемъ же и послѣшаніемъ: да такъ ѡбращемъ
мать оу негѡ.

Феодосий Тотемский Суморин

(января 28)

прпѣный ѿѿодосій, тотемскій чдотворецъ

Текст на свитке:

Не скорбите оубо, братіе моѧ, но посемѡже разѡмѣйте.

Феокист Палестинский

(сентября 3)

прѣбный феокистъ

Феофан Грек

(января 21)

прѣбный феофанъ грекъ

Феофан Никейский, Константинопольский

(октября 11)

прѣбный феофанъ, исповѣдникъ

Текст на свитке:

Иже исповѣсть мѧ предъ члвѣки, и азъ исповѣмъ єго предъ агглы бжїимн.

Пречѣломъ ѡбразѣ твоємъ поклонѧемса, блгїи, просѧще прощенїа прегрѣшенїи нашихъ, хртѣ бже.

Феофил Печерский Слезоточивый

(сентября 28, декабря 29)

прѣбный феофилъ плачливый, печерскїи

Текст на свитке:

Вѣко члвѣколюбче гдн, иже хртѣ бже мой, не хотѧи смѣрти грѣшникѡмъ, но ѡждиаа ѡбращенїа тѣхъ, свѣдый неможенїе наше, црю престѣи, ѡутѣшителю блгїи, болѧщымъ здравїе, грѣшникѡмъ спсѣнїе, и знемогѧщымъ ѡкрѣпителю, падающымъ возстанїе, молиса ти въ часъ сей.

Ферапонт Белозерский, Можайский, Лужецкий

(мая 27)

прѣбный ферапонтъ белозерскїи, чдотворецъ можайскїи

Текст на свитке:

Повиндса воли князѧ: и шедъ ѡбрѣте мѣсто ѡгодно и красно, близъ града можайска, близъ рѣки москвы. И такъ вкѡпѣ съ княземъ, взѣмше благвенїе ѡ архїереа, и ѡсноваша храмъ во йма

рѣтѣ прѣстѣла бѣцы и всѣ службы по Обычаю монастырскомъ со-
здаша и оукрашиша лѣпотнѣ, и братію созваша.

Филарет Милостивый

(декабря 1)

прѣбный Філарѣтъ милостивый

Тексты на свитке:

1) Вѣсте и видѣсте чада моѣ, житіе моѣ, ѣже ѿ юности моѣѣ
препроводихъ, такоже гдѣ вѣсть: ѿ моєгѣ, а не ѿ чуждагѣ трудѣ
хлѣбъ мой іадыи, богатствомъ же, ѣже ми даде бгъ, не вознесохъ,
но гордыню далече ѿгнавъ, смиреніе возлюбихъ, слыша апла, иже
запрещаетъ богатымъ въ нынѣшнемъ вѣцѣ высокоударствовать.
Таже въ нищетѣ пришедъ, не возкоробѣхъ, ниже похвалихъ бга. И
богатство ѣже ми даде царь земнын, не скрѣхъ въ земныхъ со-
кровищахъ, но послахъ ѣ рѣками оубогихъ къ црѣ немомъ.

2) Бгъ вѣсть коегѣждо просѣцагѣ потребѣ, онъ такоже хощетъ,
такѣ оустрожетъ рѣкѣ дающагѣ къ подажнѣи милосгѣни.

3) Милтивъ и щедръ гдѣ, воздаде намъ сторицею то, ѣже аще ког-
да что мало подахомъ нишемъ ѿ имени бгѣ.

4) И что ми сіѣ имѣніѣ, аще ѣ скѣпостію оудержѣ, пользуети
бѣдѣтъ въ день сѣдѣ, имѣцагѣ быти безъ милости не сотворшымъ
милости.

Филипп Ирапский

(ноября 14)

прѣбный Філіппъ ирапскій

Текст на свитке:

Бѣдемъ жити кроткѣ и мирнѣ. Любите родителей своихъ и по-
читайте ихъ, да сохранитъ васъ бгъ мира во всякомъ мирѣ и тиши-
нѣ.

Флорентий Нурсийский, Италийский, Фолиньосский

(августа 23)

прѣбный Флорентій

Текст на свитке:

Оуповану на всецильнаго бѣга, ѿкѡ въ настоѣщей сей жизни предъ
очесы всѣхъ беззаконнии приимуть ѡмщеніе ѡ гда за словѣ свои.

Фома Малеин

(июля 7)

прѣпѣный аѡма малейнѣ

Текст на свитке:

ѡставн міръ н всю житейскѡю молвѣ, н приѣ легкѡи іаремѣ
хрѣтовѣ, чинѣ ииоческѡи, подобасл нишетѣ н смиренію гда своегѡ.

Икоже прѣжде въ міръ враговѣ видимыхъ храбрѡ повѣждаше,
сице, по ѡверженіи міра, въ пѣстынножителствѣ невидимыхъ
дѡхѡвѣ лѡкавыхъ пѡлчица крѣпкѡ мѣтѡю непрестанною, ѿкѡ
острымѣ мечемѣ, поражаше н прогонѣше.

Харитон Сянжемский, Простой

(сентября 28)

прѣпѣный харитѡнѣ, исповѣдникѣ

Текст на свиткѣ:

Гдѣ нашѣ иисѣ хрѣтѡсѣ ѡвѣща съ нами быти неразлучно до скон-
чаніѣ вѣка: той оубѡ не ѡставитѣ васѣ, оу негѡже ѿще ѡвращѣ
дерзновеніе, молити имамѣ егѡ блѡгостыню, да не разлучитѣ васѣ
дрѡгѣ ѡ дрѡга, ѿкоже овцы ѡ козлищѣ на страшномѣ своемѣ сѡдѣ.
Бы же, чада, пещытесл ѡ своемѣ спсѣніи, да кийждѡ васѣ, иѣзбѣгши
сѣтей вражїихъ, сподобитесл достѡннѣ быти, иѣшѣдши ѡ тѣла,
внїти ко гдѣ н полдчїти мѣтѣ егѡ.

Примечание к разделу

Наименования прѣпѣный и прѣпѣнал могут имѣть другіе
традиционные варианты: стѣий прѣпѣный и стѣал прѣпѣнал.

МУЧЕНИКИ

Авраамий Болгарский, Владимирекий

(апреля 1)

сѣ́ый мѣ́никъ авраа́мій болгарскій

Текст на свитке:

Бѣ́ бога́тъ и дѣ́лше стра́ннымъ гдѣ́, срѣ́чь ни́щныхъ пита́ше,
ѡ́лчѣ́шыа и жа́ждѣ́шыа на́палше и всѣ́хъ скѣ́дныхъ всѣ́кими
потре́бы о́доблѣ́ше.

Агапия Аквилейская

(апреля 16)

сѣ́аа мѣ́ница ага́піа

Текст на свитке:

Глаго́леши непра́вдѣ́ на оу́ничже́ніе бѣ́а жива́гѡ, е́гѡ́же по́мощь
тебѣ́ е́сть потре́вна, е́гѡ́же бл́гость долготѣ́рпитъ тебѣ́, а ты то́го
хѣ́лиши.

Агафия Никомидийская

(декабря 28)

сѣ́аа мѣ́ница ага́фіа

Текст на свитке:

Преда́ша ду́ши своѣ́ сѣ́аа въ рѣ́цѣ́ гдѣ́ своегѡ́, и бы́ша бла_
гопрі́ятна же́ртва ѡ́гнѣ́ непоро́чномѣ́, за ми́ръ заклáнномѣ́.

Агриппина Римляныня

(июня 23)

сѣ́аа мѣ́ница а́грѣ́ппіа

Тексты на свитке:

1) Бысть по аплѣ хрѣтово бѣгоуханіе въ спасаемыхъ, ꙗкоже во ꙗблоко добровонно, или шипокъ бѣгоуханенъ, такъ образомъ цѣломудреннаго и добродѣтельнаго житія своего вѣрныхъ сердца обѣгоухаше.

2) Вѣрныхъ сердца польза, смрада страстей ѿгонаше: украси бо душа свою дѣвственною чистотою, и обрѣчиса хрѣтъ.

Адриан Никомидийский

(августа 26)

сѣгый мѣчникъ адрианъ

Тексты на свитке:

1) Почто лестцами нарицаеша наставникъ въ на спасеніе и воздеи къ животу вѣчному; въ паче естє лестцы, прельщющіи члвчкѣ въ погнѣбель.

2) Яще бы еси вѣдалъ родъ сѣгыхъ оныхъ, и богатоє наследіе, коегѣ тн чаютъ, ты бы въ первыхъ припалъ къ ногамъ ихъ, и молилъ бы ихъ, да помолѣтсѣ ѡ тебѣ.

3) Блженна еси въ женахъ, ꙗкѣ ты едина познала еси бѣга, да спсєши мужа твоего, воистинну ты едина мужелюбца на земли! Блженъ вѣнецъ твой, мѣчникомъ бо общница еси, яще и не стажеша мѣки.

Акилина Старшая,

Библиская (Финикийская)

(июня 13)

сѣгъ мѣчница акѣлина дѣва

Тексты на свитке:

1) Благодарю тебѣ, жизни моеѣ творца, подающаго мнѣ здравіе, ѿ нечестїа избавляющаго рабы твоѣ.

2) Гди мой иже хрѣте, воспитавый мѣ ѿ дѣтства моего, и правды твоеѣ лѣчiami тайныхъ мысли срца моего просвѣтивый, крѣпкою же и мужественною твоєю оукрѣпивый мѣ сілою, еже бы мнѣ добръ противу врага діавола стати.

3) Язъ нздѣтка добръ научиша єдиномѹ поклонѣтиса бгѹ, и притекати къ томѹ, иже на нбсѣхъ живый, на земныахъ прнзираетъ.

Александр

(воин Александр Севастийский - марта 9,

воин Александр Пересвет - июля 6,

воин Александр Египетский - июля 9,

воин Александр Африканский - апреля 10)

стѣи мѣчнкъ александръ воинъ

Тексты на свитке:

1) Гдн иисе хртѣ: оуслыши раба твоего за имя твоє страдающаго, даждь блгодать тѣлѹ моему: ндѣже то положєно бдетъ, тамъ нцѣленіа болщымъ да подаются чдєснѹ во славу престѣгѹ имене твоегѹ.

2) Братіе и отцы: поминайте труды моѹ, не лѣниша бо страдати за гда нашего, да мѣтивъ бдетъ мнѣ, и всемѹ хртїанскомѹ родѹ.

3) Помани бошщымъ тебѣ, влко, и блгодарєніе престѹмѹ имени твоему возсылаиша.

Александра

(октября 5)

стѣа мѣчнца александра

Текст на свитке:

Бже георгіевъ, помози мнѣ, ѡкѹ ты єси єдинъ всєиленъ.

Прїиде, хртѣ бга истиннаго предъ всѣми дерзновєннѹ исповѣдающн: и къ ногамъ мучениковымъ припадаше, мучителево же ѡплеваше безуміе, оукорѣиши боговъ, и поклонѣишиха имъ проклинанши.

Анастасія Узорешительница,

Римляныня, Иллирийская

(декабря 22)

стѣа мѣчнца анастасіа оузорѣшительница

Тексты на свитке:

1) Нѣсть мѣста, ѣже бы хрѣта не имѣло: ѣсть на небесѣхъ, ѣсть въ морѣхъ, ѣсть на землѣхъ, ѣсть же прочее и во всѣхъ призывающихъ и болящихъ егѡ, разумишъ ихъ просвѣщаа, и съ ними всегда пребы-
валъ.

2) Очѣство оставихъ и дрѣги, взѣмши же крѣтъ хрѣта моего, скорыми и веселыми ногами поидохъ вслѣдъ негѡ.

3) Въхождаше въ темницы, златомъ многимъ купѣа себѣ входъ оу стражей, и посѣщаше страдающихъ хрѣта ради и служаше имъ со всякимъ благоговѣнствомъ и честностию.

Анастасия Римляныня

(октября 29, 30)

стѣла великомучница а́настасіа римляныня

Тексты на свитке:

1) Мужъ мой, и богатство мое, и животъ, и веселіе мое ѣсть гдѣ мой іисъ хрѣтосъ.

2) Превѣжше мое, защитниче мой, не ѡстѣпи ѡ менѣ, ѣкѡ нѣзможногѣтъ въ болѣзнь дѣша моѣ, и кѡсти моѣ сотрѡшася.

3) Да не лишншися воздааніа ѡ гдѣ, по словесѣ егѡ: рече бо: иже аще напоитъ въ чащенъ студены воды во имя мое, ѣкѡ хрѣтовы ѣстѣ, не погубитъ мзды своеѣ.

Аникита Никомидийский

(августа 12)

стѣинъ мучникъ а́никита

Тексты на свитке:

1) Благодарю тѣ, гдѣ іисе хрѣте, ѣкѡ нѣзбавилъ мѣ еси ѡ збѡвъхъ свѣрѣхъ сегѡ: молю тѣ, вѣко, да и въ прочемъ подвижѣ помощъ дес-
ницы твоеѣ прострѣши ми.

2) Гдѣ іисе хрѣте, разрѣши мѣ ѡ мучилница сегѡ предстолящихъ ради, да не оуболѣтся смотрящій на мѣ, но да видѣще скорѣи твоеѣ помощъ, оукрѣпѣтся стати мужески противѣ мучителя, и повѣды вѣнечъ ѡ тебе пріймѣтъ.

Антиох Севастийский, врач

(июля 16)

сѣй мѣчникъ антїохъ

Тексты на свитке:

1) Бже всемъ оутѣшенїю, оуслыши мене раба своего, елико прошу оу тебе, подаждь ми.

2) Проходяше по всѣ грады, врачѣа хитростїю същымъ въ немощехъ.

Антоний Виленекый (Литовскый)

(апреля 14)

сѣй мѣчникъ антѡнїй

Текст на свитке:

Радѡущеса благодарѣхъ бга, ѡкв сподобншася за нма егѡ сѣе страдати.

Антоний Александрийскый

(августа 9)

сѣй мѣчникъ антѡнїй александрїйскїй

Текст на свитке:

Братїе моѣ возлюбленнаѣ, не всегда тѣлѣ работайте, но паче души и помнѣайте, ѡкв ѡ бга вамъ дана естъ, и срѡдна разумнымъ и вжественнымъ силамъ, да тѣ чїстѣ влцѣ принесемъ.

Антонина Никейская

(марта 1, июня 13)

сѣѣл мѣчница антѡнїна

Текст на свитке:

Видѣвъ ю мазїмїанъ ѡбличающѣ егѡ лѣсть, и проповѣданщѣ истинѣ, повелѣ слѡгамъ бити ю.

Антонина Кродамнская

(июня 10)

сѣѣл мѣчница антѡнїна

Тексты на свитке:

- 1) Благодарию тѣ, гднъ бже мой, ѿкв волю твою во мнѣ совершаешн: молю, да не оставиши мѧ до кончины моея.
- 2) Глазъ гденъ къ ней: иди въ путь твой невольженно, ибо азъ есмь съ тобою.
- 3) Любве ради хрѣтовы сѧ страждемъ, вѣршице, ѿкв въ будущемъ вѣцѣ, но временной сей жизни, прїимемъ вѣчную мзду въ црѣвн немомъ.

Аполлоний Никопольский (Армянский)

(июля 10)

сѣый мѣчникъ аполлонїи

Тексты на свитке:

- 1) Надолзѣ мученъ, въ рѣцѣ вжн дхъ свой предаде, моляса прїену за вѣрныхъ, и всѣмъ спсѣніа просѧ.
- 2) Азъ моляса всегда за вѣрныхъ, и всѣмъ спсѣніа просѧ.

Аполлоний Антинойский, чтец

(декабря 14)

сѣый мѣчникъ аполлонїи

Текст на свитке:

Понѣже первѣе мѣкъ волюса, нынѣ веліе помощію вѣга моего явлѣю мѣжество.

Арефа и иже с ним (Негранский)

(октября 24)

сѣый мѣчникъ арефа и иже съ нимъ

У Арефы тексты на свитке:

- 1) Гднъ иисе хрѣте, сотвори мѧть, поминяущымъ мученіе наше и оставленіе грѣхѣвъ подаждь.
- 2) Бже ѿ вѣга, єдине ѿ єдинагв, црѣ ѿ црѣ вѣнчавъ, иже тебе ради блгочтнѣ страждущихъ.
- 3) Не ѡвергаемса тебе, єдине слове вжн, иисе хрѣте, ниже посмѣваемса престѣомъ ѿ пречтыа двы ржтвѣ твоемъ, ни рѣгаемса чтнѣомъ крѣтѣ твоемъ.

4) Не вѣмы, ꙗкѡ бж҃ество ничтоже терпѣти можаше, но чл҃вчество, взятое ѿ пречтыа дѣвы, ꙗкоже прр҃оцы, ѡ нѣхже и ты свѣдомъ єси, свидѣтельствуютъ то, претерпѣ за насъ.

Артемий Антиохийский

(октября 20)

с҃тѣй м҃чникъ артеміѣ

Тексты на свитке:

1) Бг҃охранѣмый родъ хр҃тіанскіѣ: вѣжда, ꙗкѡ хр҃това неповѣдима и непрешдолѣнна єсть крѣпость и сила.

2) Бл҃годарю тѣ, вл҃ко, ꙗкѡ твоими стрѣлами вѣнчалъ мѣ єси: со-
верши оубѡ, молю, теченіе мое во исповѣданіи твоємъ, да не по-
кажеши мѣ недостойна сегѡ страдальческагѡ начинанія: азъ бо на
твоѣмъ щедрѡты возвергохъ себе, пребл҃гій гд҃и чл҃вчколюбче.

Валентин Доростольский,

воин

(апреля 24)

с҃тѣй м҃чникъ валентинъ

Текст на свитке:

Готовъ являлся за хр҃та на всѣ мѣки.

Валентина Кесарийская

(Палестинская)

(февраля 10)

с҃тѣя м҃чница валентина

Валериан Римский

(июня 1)

с҃тѣй м҃чникъ валеріанъ

Текст на свитке:

Азъ хр҃тіанинъ єсмь, почнтаю бо и поклоняюся єдиному и истин-
ному бг҃у.

Варвар Луканский (бывший разбойник)

(мая 6)

сѣй мѣчникъ варваръ

Тексты на свитке:

1) Помни насъ гдн, егда прїидеши во црѣвїи своѣмъ.

2) Вѣмъ, ѡкв дрѣвнаго разбойника прїа хртосъ мрдїемъ своимъ, то и мене прїиметъ, аще покаюся: каюся оубо и жалѣю и мрдїа егѡ възыщу.

3) Повергохся предъ гдемъ бгомъ моимъ съ грѣхамн моимн, не имамъ встати ѡ земли, дондеже прощена ми будѡтъ всѧ слѡа дѣла моѧ.

Варвара Илипольская (Никомидийская)

(декабря 4)

сѣа великомѣчница варвара

Тексты на свитке:

1) Гдн иже хртѣ, вседержай, сподоби всѧкаго хртїанина, иже чтѣтъ день моего мученїа, да не прїидетъ въ домъ егѡ ѡзл ѡсобна, ни инаѡ слѡва.

2) Безначальный вѣе, прострый нѡ, ѡкв покровъ, и зѣмлю на водахъ ѡсновавый, сїлѡи солнце свое на блгїа и слыа, и ѡждѡлїи на праведныхъ и на неправедныхъ, ты и нынѣ молищюся къ тебѣ, оуслыши мѧ рабѡ твою! Оуслыши, ѡ црю, и даждь блгодѡть твою всѧкомѡ члѣкѡ, иже мене и моѧ страданїа воспомнѡти будѣтъ, да не приблизится емѡ болѣзнь внезапна, и смѣрть нечѡанна егѡ да не похититъ; вѣси бо, гдн, ѡкв плѡть и кровь есмы, и дѣло пречтыхъ рѡкъ твоихъ.

3) Три ѡпѡстѡси единагѡ въ трѣбѣ бга, жнвѡцагѡ въ свѣтѣ не прѣстѡпомъ, просвѣщѡютъ и ѡжнвляютъ всѧкое создѡнїе: оцѡ и снъ, и сѣй дхъ.

Варлаам Антиохиец, Кесарийский (Каппадокийский)

(ноября 19)

сѣй мѣчникъ варлаамъ

Текст на свитке:

Оудержалъ єси рѣкѣ дѣсныи мои, и совѣтомъ твоимъ наставилъ
мѧ єси, и со славою прїѧлъ мѧ єси.

Василий Афинянини, Аполлониадский (Македонский)

(июля 6)

сѣй мѣчникъ васіліи

Васса Алонская

(августа 21)

сѣла мѣчница васса

Текст на свитке:

И возрадовася, предпославши ко хрѣсту любезныи свои чада.

**Вера, Надежда, Любовь
и мать их София Римские**

(сентября 17)

вѣра, надежда, любовь и мать ихъ софія

У Софьи на свитке текст:

Дщери мои возлюбленныи, нынѣ єсть время подвига вашего,
нынѣ приспѣ день оуневѣщенїа вашего женихѣ безсмертномѣ, да по
имени вашему покажете свое къ немѣ твердое вѣрованїе, несум-
нѣнное оупованїе и нелицемѣрное любленїе, николиже ѡпадающее.

У Веры на свитке текст:

Молиса ѡ мнѣ, мати мои, да совершѣ мое теченїе и преидѣ къ
желанномѣ краю, и оузрю любимаго ми гда и спса моего, и на-
слаждаѣса бжественнагѣ єгѣ видѣнїа.

У Надежды на свитке текст:

Изь помощїи хрѣстовою небрегѣ ѡ мѣцѣ, паче же и блгволюи въ
ней ѡакѣ въ сладости райстѣн: сладка бо ми єсть за гда моего.
Мирѣ тебѣ, мати мои, здрава буди, и поминай чадо твоє.

У Любви на свитке тексты:

1) Гди иже хрѣте, молигиса, помани всѧ людїи поклоняющїиса те-
бѣ и восхваляимъ има твоє во вѣки, аминь.

2) Ктѡ мѧ разлѡчитъ ѿ лѡвѣ бжїѧ; скорѣ ли, или тѣснота, или гонѣнїе, или гладъ, или нагота, или бѣда, или мѣчь; ѡ сїхъ всѣхъ преповѣждаю за возлюбившаго мѧ.

3) Пою и благвлю многопѣтое ѿмѧ твое, гдн ѿсе хрїтѣ, любящїй мѧ, лѡвѡвь рабѡ твоѡ, ѡткв съ сестрами моими вчиняеши мѧ, сподобивъ за ѿмѧ твое тѧжде пострадати, ѡтже и оннѣ пострадаша.

Виктор

(Виктор Халкидонский - сентября 16,

Виктор Дамасский - ноября 11)

сѣгїи мѣчникъ вїкторъ

Текст на свитке:

Не хоцѣ временныхъ, но вѣчнаѧ желѧю наслаждѣнїѧ.

Виктор (Фотин) Римский

(марта 20)

сѣгїи мѣчникъ вїкторъ

Тексты на свитке:

1) Я горю желанїемъ исполнить волю Небеснаго и Безсмертнаго Царя Христа Бога нашего. (по-русски)

2) Съ сего дня Фотинъ бѡдетъ имя тевѣ, такъ какъ многїе, тобою просвѣщенные, обратятся ко мнѣ. (по-русски)

Вонифатий Милостивый,

Ферентийский

(декабря 19)

сѣгїи мѣчникъ вонїфатїи

Тексты на свитке:

1) Страхъ Отецъ есть вниманїю, а вниманїе мать внутреннаго покоѧ, и такъ раждаются начѣтки и коренїе покалнїѧ.

2) Великъ есть бгъ хрїтїанскїи, великъ есть помогаѧи рабѡмъ своимъ и въ толїкихъ ихъ оукрѣплѧи мѡкахъ.

3) Гдн, гдн бжѣ, да предварѧтъ мѧ милости твоѧ, и нынѣ бѡди ми помощникъ, чтнѡю же твоѡю кровїю стѧжанное стадо,

люди твои, христе, мои собственные, избави ты всякого нечестива и заведённого языческаго: яко блаженъ еси и пребываеши во вѣки.

4) Влако гди вседержителю, избави люди свои ты иудейскаго гнѣва и ты всякия скорби и печали.

Гали (Галина)

Коринфская

(марта 10, апреля 16)

святая мученица галина

Георгий Победоносец

(апреля 23, ноября 3, 10)

святый великомученикъ георгій: святый мученикъ георгій побѣдоносецъ

Тексты на свитке:

1) Познайте истинну, и научитесь благочестию.

2) Истинствующихъ и благочествующихъ не смущайте беззміемъ вашимъ.

3) Нижè оустъ твоерзти возможеши на худение бга, емуже вся возможна суть, и чудесно избавляетъ ты вѣдъ оуповающихъ на него.

4) Еи, влако, покажи предстоющимъ, яко ты еси бгъ единъ по всей земли, да познаятъ ты гда всенянаго, и яко твоёму маноу бению вся повинуются, и твой есть слава во вѣки, аминь.

5) Блаженъ еси, гди бже мой, да не поставиши въ грѣхъ, иже въ невѣденіи въ мѣ согрѣшшимъ, но подаждь имъ въ своё познание и твою любовь, да и ти получаютъ твою часть въ твоёмъ цѣтви, помани, влако, призывающихъ твоё имя сѣе.

6) Помани, влако, призывающихъ великолѣпое имя твоё, яко блаженъ еси и препрославленъ во вѣки, аминь.

Гликерия Гераклеяская

(мая 13)

святая мученица гликерія дѣва

Тексты на свитке:

1) Вонміте прилѣжнѡ ко́егѡ цѣрлѣ ѡбразѣ ймамы, и котóрымѣ зна́меніемѣ на челѣ́ зна́менани є́смы, потщійсѧ оубѡ тогѡ со_блѡстнѣ за́повѣдь, да оубѡ сегѡ цѣрлѣ на́шегѡ вѣчноє сп́сєніє полóчимѣ, сохр́анѣше непорóчнѡ прѣ́жтнѡє хр́тіанства начерт́аніє.

2) Вл́ко вѣ́же, набу́чалй насѣ́ позн́анію йстны, и промыслл́лй сѣлѡ, ѡ людѣхѣ твоихѣ, бл́годарю тѧ.

Гурий, Самон и Авив Эдесские

(ноября 15)

сѣ́тїи мѣ́ницы гѣ́рїи, самѡ́нѣ и авѣ́вѣ

сѣ́тїи мѣ́ницы и чѣ́дотвѡрицы гѣ́рїи, самѡ́нѣ и авѣ́вѣ

Текст на свитке Гурия:

Ст́анемѣ крѣ́пкѡ ѡ оубрѣ́плѡ́щемѣ насѣ́ йисѣ́: ст́анемѣ непод_вѣ́жнїи всѣ́ми оубищрѣ́ньми вра́жїи, ст́анемѣ, донде́же низло_жїмѣ врага́ на насѣ́ востаю́щаго.

Текст на свитке Самона:

Не оубремѣ, творѣ́ціє волю́ созд́ателя на́шегѡ, но п́аче жїтїи вѣ́демѣ во вѣ́ки.

Текст на свитке Авива:

Ничт́оже мѧ́ разлóчнѣтѣ ѡ́ бѣ́а моєгѡ.

Димитрий Солунский (Фессалоникийский),

Мироточивый

(октября 26)

сѣ́тїи велико́мчнїкѣ димї́трїи солóнскїи

Тексты на свитке:

1) Бѣ́же, въ по́мощь мою́ вонмі́: гдї́, по́мощїи ми потщійсѧ. Й́кѡ ты є́си терпѣ́ніє моє́ гдї́, гдї́, оубѡваніє моє́ ѡ й́ности моеѧ. Въ те_бѣ́ оубтвєрдїхсѧ ѡ́ оубрѡ́бы, ѡ́ чрѣ́ва м́атере моеѧ. Ты є́си мо́й по_кровитель, ѡ тебѣ́ пѣ́ніє моє́ вынѣ́: возра́детсѧ оубтнѣ́ моє́, є́гда воспѡю́ тебѣ́, и дѡ́ша моѧ, ꙗ́же є́си нзбавлѣ́: є́ще же и жзы́къ мо́й вє́сь дє́нь поубчїтсѧ правдѣ́ твоє́й.

2) Радѡ́усѧ ѡ гдѣ́, и веселю́сѧ ѡ вѣ́ѣ сп́сѣ́ моє́мѣ. Не оубныва́йте,

а́зъ сáмъ забочусь въ моёмъ храмѣ и градѣ, предостáвьте мнѣ са-
мому́ попеченіе въ томъ.

3) Вѣмъ щедрóты твоѣ, члвѣколѣбче влко гдн, превосходáщыя
грѣхѣи нáшя, ꙗкѡ и всегѡ міра беззакѡнїа не прешдолѣютъ мрдѣи
твоегѡ: ты грѣшныѣхъ радн кровь твою́ излѣлѣ єси, и дѡшѡ твою́
за нáсъ положилѣ єси: ꙗвнѡ оубѡ млтѣ твою́ и на сѣмъ градѣ, и
ѡставлáти мнѣ єгѡ не велн.

4) Не погѡблѣй оубѡ, гдн, града, въ нѣмже ѣмá твоє стѡе нари-
цáется: ꙗще бо и согрѣшнѣша людѣе сїи, но тебѣ не ѡстѡпнѣша, и ты
сáмъ єси бгъ кáющнхся.

5) Гдн, не погѡбн града и людѣи, ꙗще градъ спасѣши съ нѣмн и азъ
спасѣнъ бѡдѡ, ꙗще погѡбнши, съ нѣмн и азъ погнѣнѡ.

Диомид Тарсянин, Никейский

(августа 16)

стѣи́и мѣчннкъ діомидъ, врачь

Текст на свитке:

Врачевáше не то́чїю тѣлесá, но и дѡшы члвѣческіа, побчáше бо
єлины вѣровати во хртá, и къ стѡму крѣщенїю привождáше нхъ.

Дионисий и Сократ Пергийские (Памфилийские)

(апреля 21)

стѣи́и мѣчннкъ діонисїи и мѣчннкъ сократъ воннъ

Текст на свитке (можно писать по отдельности каждому):

Видѣша колесннцѡ ѡгненнѡю, съ небесъ къ мѣчнкѡ сошедшѡю, ꙗже
влачнмаго мѣчнка взá на сá, и возлше, и постáвн того́ въ претѡрѣ
цѣла. Оїе извѣстѡюще всемъ, взывáша: великъ бгъ хртїанскїи.

Домна Никомидийская

(декабря 28)

стѣа́ мѣчнница дѡмна дѣва

Текст на свитке:

ꙗкѡ ѡ тѡка и масти да испѡлннтся дѡшá моá, и оустнáма радо-
сти восхвáлѣтъ тá оустá моá. (Пс. 62:6)

Доримедонт Сиадский (Фригийский)

(сентября 19)

сѣѣій мѣчникъ дорѣмедонтъ

Текст на свитке:

Люблїи истиннаго бѣга нивочтоже всю честь и славу вмѣняетъ.
Кѣмъ бо польза паче иныхъ гордиться, и въ многоцѣнныхъ обла-
чатисл одежды, и бездушнымъ поклонятисл идолымъ; понѣже
всѣ тѣ сѣтъ временна и сѣтна, ѡбчающаа ѡ бѣга и ходатайствую-
щаа гееннѣ огненнѣю.

Дорофея Александрийская

(февраля 6)

сѣѣаа мѣчница дѡрофеѣа

Текст на свитке:

Благодарю тѣ, душелюбче хрѣте, такъ призываешн мѣ въ рай твоѣй
и въ чертогъ твоѣй пресѣѣій мѣ вводиши.

Евгений Трапезундский

(января 21)

сѣѣій мѣчникъ еѡгенїи

Тексты на свитке:

- 1) Егда помолисл бѣгу, авїе идолн падѡша и въ прахъ сокрушншасл.
- 2) Жестокъ бїенъ бысть за исповѣданїе иисъ хрѣтово.

Евгений Севастийский

(декабря 13)

сѣѣій мѣчникъ еѡгенїи

Текст на свитке:

Бѣга мой, оупражнлїи почнтѣсмыа тобою бѣсы, той даде ми
силъ, и дарова ми дерзновенїе и глаголанїа свободъ.

Евдоксий Мелитинский

(сентября 6)

сѣѣій мѣчникъ еѡдокии

Тексты на свитке:

1) Гдн бже мой, даждь вслкомъ призывающему имя мое, имя не ради твоего, ѿпущеніе грѣховъ.

2) Язь единомъ въ трѣхъ лицѣхъ прославляемомъ бгѹ въѣмъ приносити жертвѹ, создавшемъ вселеннѹ, и подавающимъ животоу и спсѣніе.

3) Нынѣ время себѣ гавити и дѣтиса въ рѣцѣ мучителей самозвольнѣ за хрѣта іиса, иже самъ дѣдеса за ны на страсть вольнѹ.

Евлогий Палестинский

(марта 5)

сѣый мѣчникъ еѵлогій

Текст на свитке:

По оумертвѣн родителей многал ѡставшася бѡгатства раздѣденишымы, а самъ хрѣта ради ѡбнищавъ, ѡбхождаше, такъ нишь, палестинскѹю странѹ, поучал невѣрныхъ, и ѡбращал ихъ ко хрѣту бгѹ.

Евстафий Плакида,

Римский

(сентября 20)

сѣый великомѣчникъ еѵстафій

Тексты на свитке:

1) Гдн бже силъ, даждь вслкомъ поминяющему память нашѹ, оучастіе въ црѣвн немомъ твоёмъ.

2) Гдн бже силъ, всеми невидимый, нами же видимый, вонми намъ молщымся тебѣ и прїими послѣднюю нашу мѣтвѹ. Се, мы соединихомся, и ты подобназ еси насъ оучастн сѣихъ твоихъ.

3) Хрѣтіанинъ есмь, и единого бга моего іиса хрѣта знаю и того чѣю и блгодарю и поклоняюся емъ, онъ бо всл силъ, и здравіе, и побѣдѹ, и спрѣдѹ мою, и чада мнѣ дарова.

4) Хвалимы и блгодаримъ хрѣта спса нашего иже не ѡстави ѡ насъ мѣти своея, но якоже ѡвѣща во скорбехъ оутѣшити насъ, такъ и сотвори.

Евстафий Виленский (Литовский)

(апреля 14)

сѣ́ый мѣ́чникъ ѿста́лий лито́вскій

Текст на свитке:

Не пла́чнте, бра́тїа, ѡ мнѣ́, ꙗ́кѡ земна́а сїа тѣ́ла моего́ хра́ми_
на ранами раздроблѣтсѧ: оупова́ю во прїѣ́ити ѡ́ хрѣ́та б҃га нашего́
хра́минѡ нерѣ́котворѣннѡ вѣ́чнѡ на нѣ́бѣхъ.

Евфимия Всехвальная, Халкидонская

(июля 11, сентября 16)

сѣ́аа велико́мѣ́чница ѿфѹ́міа

сѣ́аа мѣ́чница ѿфѹ́міа прехва́льнаа

Тексты на свитке:

1) Гдѣ́ и҃исе хрѣ́тѣ́, свѣ́те и́стинны и́ ра́досте всѣ́хъ, не прѣ́зри при́зы_
ва́ющихъ тѧ.

2) Ты е́си б҃гъ е́динъ и́ нзвѣ́стное оупова́нїе на тѧ́ имѣ́ющимъ
наде́ждѡ: не прїѣ́дѣтъ сла́а, ниже́ прибли́житсѧ рана́ тѣ́лесн сїхъ,
и́же тѧ́ вы́шнаго положи́ша при́вѣ́жище себѣ́.

3) Просла́влю тѧ́, гдѣ́, крѣ́посте моѧ́, воспои́ тебе́ во ꙗ́зыцѣ́хъ, и́
и́ма твоѣ́ просла́влю, ꙗ́кѡ ты е́си е́динъ и́стиненъ б҃гъ, и́ нѣ́сть па́че
тебѣ́.

4) Гдѣ́ всѣ́хъ силъ, ꙗ́вилъ е́си ко мнѣ́ твою́ неповѣ́димѡу́ силѡ́ и́
десни́цѡ непреодо́лѣннѡу́, ѡ́бличилъ е́си вѣ́совскѡу́ немо́щъ и́ мѡ_
чи́телево бездѣ́їе, мене́ же вы́шшѡ всѣ́хъ мѡ́къ сотвори́лъ е́си.

5) Гдѣ́ и҃исе хрѣ́тѣ́, свѣ́те и́стинный и́ ра́досте всѣ́хъ, не прѣ́зри при_
зы́вающихъ тѧ́ и́стинноу́.

Екатерина Александрийская

(ноября 24)

сѣ́аа велико́мѣ́чница е́катери́на

Тексты на свитке:

1) Гдѣ́ вѣ́же, оу́слыши мене́, да́ждь помни́ающимъ и́ма е́катери́ны
ѡ́пдѣ́ненїе грѣ́хѡвъ, и́ въ часъ нсхо́да е́гѡ́ проводи́ е́го́ съ миро́мъ и́
да́ждь е́мѡ́ мѣ́сто поко́йно.

2) Я́зъ нынѣ зрю возлюбленнаго жениха́ ꙗ́ко хрѣта, творца́ и спса́ моего, ꙗ́же е́сть мученикъ въ красота́, и вѣнѣцъ, и слава́, и призы_ва́етъ ма́ къ неизрече́ннымъ добро́тамъ райскимъ, да ца́рствю съ нимъ и возвесели́а во вѣкъ безконѣчный.

3) Призри съ высоты́ твоея́, гди, на предста́вшаго люди́и сѣа́, и на_ста́ви и́хъ на свѣтъ твоегѡ́ познѧ́нїа, и тѣмъ, ꙗ́ще призовѡ́тъ мно́ю всесѣ́ое и́мя твоє́, да́ждь ꙗ́же къ пользѣ́ проше́нїа, да ѿ всѣ́хъ вос_пѣ́ваютьа вели́чїа твоа́ во вѣки.

**Зинаида и Филонила Тарсийские,
целительницы
(октября 11)**

сѣѣн мѣчницы зинаи́да и фило́нила

У Зинаиды на свитке текст:

Гди́ вѣже о́тѣцъ на́шихъ, блго́дарствю́ тѣа́, ꙗ́ко всегда́ ма́ послѡ_ша́еши, ѡ́ бо́лѣщихъ и́ слабы́хъ дхѡ́мъ то́мимыхъ.

**Зиновий Егейский (Киликийский)
и его сестра
(октября 30)**

сѣѣн мѣчникъ зино́вий и зино́вїа, сестра́ егѡ́

У Зиновия на свитке текст:

Влѣко́ гди́ вѣже, сохрани́ ста́до свое́, е́же собра́лъ е́си стѡ́ю си́ кровїю́ и́злїанною.

**Иларий и Прокл
Калиптские
(июля 12)**

сѣѣа́ мѣчника ила́рий и про́клъ

Тексты на свитке:

1) Гди́ ꙗ́ко хрѣте́, да́ждь помни́ающимъ на́ю, рабѡ́ твоє́ю про́кла и́ ила́рия, проше́нїе грѣхѡ́въ и́ всякаго́ блга́.

2) Возлюблю́ тѣа́, гди́, крѣ́посте моа́: гдѡ́ оутвержде́нїе моє́, и при_бѣ́жище моє́.

Иоани Воин

(июля 30)

сѣй іоаннъ воинъ

Текст на свитке:

И влѣшеся видѣшымъ ѣкѡ гонитель, тайнѡ же пособствоваше хрѣтианомъ, онымъ прежде гѣтѣл возвѣщѣал бѣжати, овымъ же гѣтымъ бывшымъ дарѡа свободѡ. Бысть же и къ нишымъ млтивъ, и подаше имъ потреба, и посѣщаше немощныа, и скорѣящыа оутѣшаше: оукрашаше же своѣ житіе млтвами и пощеніемъ и чистотою.

Иоанн Новый, Янинский

(апреля 18)

сѣй мѣникъ іоаннъ новыи

Тексты на свитке:

- 1) Надѣяся на хрѣта моего, ѣкѡ не предастъ мѣ въ порѡганіе врагѡмъ моимъ, но паче оукрѣпитъ мѣ, да побѣждѡ вражію силѡ.
- 2) Хрѣтовъ рабъ ѣсмь, хрѣтѡ послѣдѡю, за хрѣта оумираю, да и живѡ съ нимъ во вѣки.

Иоанн Новый, Сочавский

(июня 2)

сѣй мѣникъ іоаннъ новыи, называемый сочавскій

Тексты на свитке:

- 1) Яще помилуешн страждѡщаго брата, помилуванъ будешн, и яще оутѣшиши скорѣящаго, оутѣшеніа и ты ѿ бѣга сподобншися.
- 2) Сложи молю тѣ, належѡщю дѡшн твоѣи нечестіа мгло, и свѣта сынъ быти сподобнся.

Ирина Аквилейская и Ирина Коринфская

(апреля 16)

сѣа мѣница ірина

Текст на свитке:

Исповѣда хрѣта со дерзновѣніемъ бѣа истиннаго и гда, всѣхъ содѣтел и спаса сощиухъ, избавителя члѣкѡвъ и разорителя ідолѡвъ.

Ирина Македонская

(мая 5)

сѣла великомѣчница ірина

Тексты на свитке:

1) Язы раба єсмь хрѣтова, въ него вѣровахъ, того возлюбивъ, црѣща небаго вѣчнаго, и томѣ оуневѣстихса женихѣ чистомѣ не-
тлѣнномѣ и безсмѣртномѣ.

2) Оуслышавый иногда раба твоегѣ пррѣока єлссѣа, оуслыши и
моѣ молѣніа, и порази невидимѣмѣ язѣикѣмѣ сѣй, грядѣщій погубити
градъ, ѡслѣпнѣ врагѣ твоѣ, да раздѣлѣютъ, якъ ты єдинъ бгъ єси.

3) Радѣйтеся, братѣа мои, и миръ їиса хрѣта съ вами буди,
блгодѣшествойте веселѣтсѣа ѡ гдѣ своемѣ, и крѣпцы будите въ вѣрѣ.

Иринарх Севастийский

(ноября 28)

сѣйи мѣчникъ иринархъ

Текст на свитке:

Бгъ сидамъ послѣшникъ буди рабѣ своемѣ, да возметъ просѣи
прошеніе срѣа своегѣ.

Каллиник Киликийский

(июля 29)

сѣйи мѣчникъ каллиникъ

Тексты на свитке:

1) Язы рабъ єсмь хрѣтовъ, видѣа же люди грядѣшыа въ погубель,
болѣзнью ѡ нихъ срѣемъ, и єлико могѣ, тшѣса добрымъ оученіемъ
ѡбратити ихъ ѡ тьмы къ свѣтѣ, и ѡ погубели къ спсѣнію. Пишет-
са бо въ нашихъ книгахъ: яще кто ѡбратитъ грѣшника ѡ заблѣж-
деніа пѣти єгѣ, спсѣтъ дѣшѣ ѡ смѣрти, и покрѣетъ множество
грѣхѣвъ.

2) Не оустрашити прещеніемъ раба хрѣтова истиннаго.

3) Терпѣ потерпѣхъ гда, и вѣдѣтъ ми, и оуслыша мѣтѣвѣ мои: и
возведѣ мѣ ѡ рѣа страстѣй, и ѡ вреніа чины, и постави на каме-
ни нѣзѣ мои, и исправи стѣпы моѣ.

Калерия (Валерия), Мария,
Кириакия (Кирия)
Кесарийские (Палестинские)

(июня 7)

сѣѣл мѣчницы калеріа, маріа, кѣріакіа

Текст на свитке (у любой из них):

Да разоритса лѣсть їдольская до конца, вѣра же хрѣтова да
возсіжетъ во всемъ мірѣ.

Каллистрат Византийский, воин

(сентября 27)

сѣѣи мѣчникъ каллістратъ

Тексты на свитке:

1) Красный пѣть мѣчничества прейде, и не самъ, но со многон
дрѣжинон своєю врага поправши, повѣднтелю міра хрѣтѣ предста, но-
са и показѣла подѣлы за него раны и пріемла подвига своего
почестъ.

2) Язѣ оуповаю на бѣга, гакѣ прішврѣщѣ сѣе стадо хрѣтѣ моему, и
во истиннѣи вѣрѣ оутверждѣ и посредѣ града сегѣ црѣкѣ есмѣ со-
зиждѣ.

3) Гдѣ мой їисѣ хрѣтосѣ не ѡгонитъ приходѣщнхъ къ немѣ, глетъ
бо: пріидите ко мнѣ вси трудѣющнса и ѡремененнн, и азѣ оупо-
кою вы.

4) Гдѣи, на нѣсѣхъ живый и на смиреннѣи призираѣи, призири на
малое твое сѣе стадо и сохрани е ѡ всакагѣ сла, и неврежденнѣ со-
блюди ѡ свѣрѣ видимагѣ и ѡ невидимагѣ діавола, гакѣ ты едннѣ
есѣи славыи во вѣки.

Кириакия (Недела)

Никомидийская

(июля 7)

сѣѣл велнокѣчница кѣріакіа

Текст на свитке:

Идите, братіе, и повѣдайте всѣ величіа вѣѣл.

Кир и Иоанн Александрийские,
врачи безмездные, чудотворцы

(января 31, июня 28)

сѣла безсребренника кѣръ и іоаннъ

Тексты на свитке Кира:

1) Бѣ хѹдожествомъ славенъ врачъ, и цѣлѣше тѣмъ болѣзнь тѣлесныя безъ воспріятіа мзды, словеса же своими бѣоудуховенныи ми, и ѡбразомъ добродѣтельнаго своего житіа врачеваше душєвныя недѣги въ члѣвѣцѣхъ.

2) Оказоваше имъ ѡ сѣтихъ пророковъ и апловъ завѣщаніа, еже блюстиса ѡ вродѣхъ грѣховныхъ, иже бывають виновни болѣзнемъ тѣлеснымъ.

3) Недѣга души тяжчайшій єсть, паче всѣхъ недѣговъ тѣла.

4) Егда душа грѣхами сѣла болѣзнетъ, многажды бываєтъ то, ѡакъ и тѣло въ тяжкую впадаєтъ болѣзнь, бѣ поощающу за грѣхи въ наказаніе.

Текст на свитке Иоанна:

Ѹстави санъ свой воинскій и славу міра сего, очѣво же, и домъ и родъ, и свое богатство вса оуметы вчини быти.

Кирик и Иулитта

Тарсийские

(июля 15)

сѣла мѣчника іулитта и сынъ єа кирѣкъ

сѣла мѣчника кирѣкъ и мать єго іулитта

Тексты на свитке:

1) Благодарю тѣ, гдн вѣже мой, иже хрѣте, ѡакъ призвалъ єси сына моего прежде мене, подобный того пострадаѣти за имя твоє сѣое и страшное, и далъ єси єму, ѡставившу сѣетное житіе, вѣчнѹю жизнь со сѣими, принми оубо и мене, недостойнѹю рабу твою, и подобн ма полѣчити блгодать предъ тобою, да причѣна бѣду къ мдарымъ дѣвамъ, вшѣдшымъ въ чертогъ твой нетлѣнный, ѡакъ да блгвѣтъ тѣ духъ мой, создателя своего и твоего безначальнаго оца, и соприсносѣщнаго сѣаго дѣа во вѣки, аминь.

2) Бл҃годарю тѣ, гд҃и вѣже мой, прѣжде призывающаго времени сына моего: сподобившагося имени твоегѡ ради ст҃агѡ мѣки воспріѣти.

Кирилл Римлянин

(октября 29)

ст҃ый мѣчникъ кѣрилъ вѡннъ

Текст на свитке:

Пойде ко гд҃у пріѣти мзду свою за чащу студеныа воды, ѣюже во имя хр҃тово напои хр҃тово мѣницю.

Клавдия Анкирская

(Коринфская)

(мая 18, ноября 6)

ст҃аа мѣница клавдіа и съ неѣ пострадавшіи

Тексты на свитке:

1) Ѣ юности въ цѣломудрїи и страсть бж҃їи оутвердишася, и въ чистотѣ дѣвической, шербчившеся неплѣнному и безсмертному жениху хр҃ту снѣ бж҃ію, состарѣшася.

2) Гд҃и иисе хр҃те, донелѣже въ нашей власти бѣ бласти дѣвство цѣло, всен, съ каковыми шпаствомъ и оусердіемъ блудоухомъ ѣ нескверно даже до сегѡ дне: нынѣ же безсуданїи иишши пріѣша власть надъ тѣлесами нашими. Ты оубѡ самъ соблюди ны чисты іакоже хощешн.

Косма и Дамиан Римские

(июля 1)

ст҃аа мѣника безсребреника косма и дамїанъ

ст҃аа мѣника косма и дамїанъ, безмездная врача

Под изображением может быть тропарь.

Тексты на свитке Космы:

1) Егда цѣласта больныхъ, глаголаста къ нимъ сице: мы токми рдци на вы возлагѣева, силою же нашею ничтоже сотворити можева, на вса дѣйствуетъ всемогущая сила хр҃та єдинагѡ истиннагѡ бга, въ негоже аще оубѣрдете несомнѣннѡ, абїе здрави бѣдете.

2) Хрѣтіана єсва, и не єдиныхъ чарованій вѣва, и не трѣбѣва ихъ, хрѣтовѣ имѣше силѣ, ѿ всѣхъ насъ бѣды избавляющю, и всѣкаго члвѣка, призывающаго престѣе имя хрѣтово, спасающю.

Текст на свитке Дамиана:

Врачѣва вѣлѣзши силою сїса нашего іиса хрѣта, іакоже той заповѣда, гл҃: болящыя изцѣляйте, прокаженныя очищайте, творя же сїе безъ мзды, понеже то сїсѣ завѣща, рекъ: тѣмъ прїидете, тѣмъ дадите.

Лавр Иллирийский, каменотес

(августа 18)

сѣгѣи мѣчкѣ лаврѣ

Тексты на свитке:

1) Іако животѣ и смѣрти, аще кто поманетъ мѣ въ мѣтвахъ своихъ, скорѣмъ оуслыши єго, прости и пощадї єго.

2) Слава тебѣ хрѣте вѣже, апломъ похвалѣ, и прїиде свѣше свѣтъ неизреченныя немыя славы и исполни силнѣмъ чюднагѣ храмъ ѿныи.

Лариса (Вариса) Готфская

(марта 26)

сѣгѣи мѣчца лариса

Леонид Коринфский

(марта 10, апреля 16)

сѣгѣи мѣчкѣ леонидѣ

Текст на свитке:

Непоколебимѣ вѣрѣ хрѣтовѣ имыи.

Леонтий Триполийский, военачальник

(июня 18)

сѣгѣи мѣчцы леонтїи, вѣпатїи и леодѣлѣ

Тексты на свитке Леонтия:

1) Слава тебѣ вѣже мой, іакѣмъ мѣтѣмъ любящихъ тѣ не презираеш, и волю болящихъ тѣ исполняеш.

2) Я́зъ вѡннъ ѣсмь хрѣта моего, азъ ѣсмь сынъ того истиннаго свѣта, иже просвѣщаетъ всакаго члвѣка, грядущаго въ мѣръ, и всакъ приходяи къ томѣ свѣтѣ не поткнѣтсѧ.

Тексты на свитке Ипатия:

1) Лѹчыша полѹчихомъ Оброки оу црл нбнаго: дадеса бо намъ ѿ негѡ хлѣвъ съ нѣсе сходлй, ннкогдаже снѣдаемыи, и чаша вина ѿ рееръ хрѣтовыхъ истѣкшала.

2) Спси ны бже, ѡквѡдѣ прпѣный. Ты еси прнбѣжище наше, гдн, въ рѡцѣ твои предаемъ дѡшы нашл.

Леонтий Никопольский (Армянский)

(июля 10)

сѣый мѣнкъ леонтій

Текст на свитке:

Яше жѣны толь мѡжественны быша, кольми паче намъ, мѡжемъ сдѡшымъ, подобаетъ крѣпкимъ и непреодоленнымъ быти, и дѡшы нашл положити за хрѣта бга нашего, дѡшу свою за ны на крестѣ положившаго.

Лидия Иллирийская

(марта 23)

сѣала мѣнца лѹдїа

Лонгин Сотник, Каппадокийский

(иже при Кресте Господнем)

(октября 16)

сѣый мѣнкъ логгінъ сотникъ

Тексты на свитке:

1) Радѡитесл, раби хрѣтови, мой же своѣственницы, радѡитесл вкѡпѣ со мною, ѡквѡ приближнсл веселїе наше, прнспѣ время нашегѡ ѿ ѡузъ плотскнхъ разрѣшенїа: се бо нынѣ престанемъ вкѡпѣ гдѡ нашемѣ иисѣ хрѣтѣ, и егѡже видѣхомъ страсти терпѡща, распѡта же, погребѣна, и воскрѡша со славою, того паки нынѣ ѡзрнмъ сѣдѡща ѡдеснѡю бга, и насытнмсл видѣнїемъ славы егѡ.

2) Вои́стиннѸ снѸ вѣи́и и вѣ сѣи ѣси, во́льное страда́нїе твоє за грѣхѹ мїра.

Лукия

(Сиракузская - декабря 13,
Каппадокийская - июля 6)

сѣа́л мѣнца лѹкіа дѣва

Тексты на свитке:

1) Я́ще ты хо́щешь ве́щь бл҃гопрїа́тнѹю бг҃Ѹ сотвори́ти, да́ждь ѣмѸ то, ѣ́же сама́ тебѣ оупотре́бити мо́жешь, оумира́а бо ннчесо́же мо́жешь оупотре́бити.

2) Же́ртва жи́ва, я́коже и вѣра чи́ста и нескве́рна предъ бг҃омъ и о́цѣмъ, сіа́ е́сть, ѣ́же погѣща́ти си́рыхъ и вдови́цъ въ ско́рбехъ нѣхъ.

Людмила Чешская, княгиня

(сентября 16)

сѣа́л мѣнца лю́дмила

Текст на свитке:

Всю́ печа́ль и́мѣа́ше къ бг҃Ѹ и все́ свое́ и́мѣнїе въ мѣтѹню́ ни́щымъ разда́а́ше.

Мавр Африканский, Римский, воин

(июня 7)

сѣи́и мѣнкъ мау́ръ, во́ннъ

Тексты на свитке:

1) Почто́ возста́валетъ ва́съ дїа́волъ на рабы́ бж҃їа, да та́кѡ безъ поми́лованїа́ мучи́те нѣхъ не́повиннѡ.

2) И́нше хр҃тѣ, помо́зи рабо́мъ твои́мъ.

Максим Африканский, воин

(и др. воины)

(апреля 10)

сѣи́н мѣнцы ма́зімъ, те́рентїи, зинѡ́нъ, лео́дваръ, а́лѣксандръ,
по́мпїи, а́фрїка́нъ

Текст на свитке Максима:

Дажь возлюбленнымъ твоимъ совершенное надъ врагамъ торже_ ство, возведый изъ мертвыхъ пастыра овецамъ великаго сѣа твое_ го гда нашего іиса хрѣта, многая и различная благодѣлія намъ гавивыи.

Максим, Дада и Квинтилиан
Доростольские, Озовийские
(апреля 28)

сѣи мѣницы мазімъ, дада, квинтилианъ

Текст на свитке Максима:

Гдн іисе хрѣте, подаждь намъ съ нѣсе твою силу на по́мощь, да возможемъ ѡдолѣти сопротивникѡвъ нашихъ.

Максим Азийский
(мая 14)

сѣи мѣникъ мазімъ

Текст на свитке Максима:

Ревность бжественнѡу въ сердце носл, моляше бга ѡутолѣти го_ нѣніе.

Максим Антиохийский, воин
(сентября 5, октября 9)

сѣи мѣникъ мазімъ

Текст на свитке:

Предалъ еси насъ, гдн, въ рѣцѣ царя неправедна, мерзскаго ѡстѣпника.

Мамант Кесарийский (Каппадокийский)
(сентября 2)

сѣи мѣникъ мамантъ

Тексты на свитке:

1) Язъ ѡ хрѣта моего никогда не ѡстѣпан, и нѣже могу приво_ дѣти къ немѡ, тѣдѣл.

2) Язъ ѣсмь рабъ їиса хр҃та, ѣже всѣмъ вѣрѣющимъ въ него ѣ творѣющимъ волю ѣгѡ даѣтъ сп҃сѣнїе.

3) Ни сер҃дцемъ, ни оустнама ѡвѣрѣсѣ б҃га ѣ цр҃кѣ моегѡ їиса хр҃та, ѣще ми ѣ тьмами вѡльшиѣ паче си҃хъ наложиши рѣны, тыѣ во со_единѣютъ мѣ съ вожде҃лѣнными г҃демъ моимъ.

Марина (Маргарита) Антиохийская

(июля 17)

с҃тѣѣ великомѣчница марина, она же маргарита

Тексты на свитке:

1) Гд҃и їисе хр҃те бже мой, не остави мѣ, ѣ не предаждь дѡши моеѣ во истѣбнїе, да не ѡдолѣютъ мѣ врази мои, да не ѡсквернитсѣ слѡхъ мой ѡ словеса ихъ лѡкавыхъ, да не премѣнитсѣ рѣзѡмъ мой ѡ льщенїи ихъ скверныхъ.

2) Язъ навѣившасѣ знѣти не҃наго оца, ѣ ѣгѡ ѣдинороднаго сина, ѣ с҃таго дха, ѣдинаго въ трїцѣ б҃га истиннаго ѣ живаго, ѣ поклонитсѣ емѡ навѣившасѣ, ѣ томѡ жертвѡ хваленїѣ всегда приносѣщаѣ, богѡмъ, ѣхже не познахъ, не поклонїсѣ.

Мария (Голиндуха) Персидская

(июля 12)

с҃тѣѣ мѣчница мариа голиндуха

Тексты на свитке:

1) Язъ молихсѣ бгѡ сп҃сѣнїѣ радн всего мїра.

2) Бже вѣчный, оуслыши мѣтвѡ рабы твоеѣ, возрасти хворѡвнѣ бл҃гочтивыхъ цр҃ей, ѣ подаждь имъ ѡдолѣнїе на врагнѣ, прокленїи сатанино дѣло, ѣ сп҃си с҃тѣѣ твоѣ цр҃кви, ѣ цр҃твѡующїи хр҃тианскїи грады ѣ всѣ грады ѣ зѣмлю, въ нихъ же имѣ твое наречѣтсѣ, сохрани ѣ со_блюди ихъ ѡ всѣкѣѣ печѣлнѣ, ѡ гнѣва ѣ ѡ бѣдѣ.

Матрона Солунская

(Фессалоникийская)

(марта 27)

с҃тѣѣ мѣчница матрѡна солѡнская

Текст на свитке:

Въ хрѣтіанствѣи цркви живѣтъ бгъ, ѿ синагоги же іудейскіа ѿстѣ_
пи.

Мина Александрийский (Красноречивый)

(февраля 17, декабря 10)

сѣый мчнкъ мина

Тексты на свитке:

1) Яще иными временемъ восхоуд на мѣчѣніе вдатсѧ, то єдинъ_
точію вѣнчанъ бѣдѣ, нынѣ же и прочихъ къ вѣнцѣмъ прнвести воз_
могѣ.

2) Вѣждь, єрмогѣне, іакѡ нн малое дѣло доброе прѣзрѣно бы_
ваѣтъ ѿ бга, тѣмже и твоѧ дѣла, яще и не совершеннѡ двбраа, бгъ
пріѣмлетъ. Благодѣшенъ бѣдн, ннже сѣмнісѧ ѿ блгости вжїей.

Михаил Черниговский и боярин Федор

(сентября 20)

сѣин мчнцы, блговѣрный кнзь мїхаїлъ черніговскїи и боарннъ
єгѡ леодѡръ

У Михаила на свитке текст:

Не боясѧ толѣ смѣрти, іакже мнѣ єсть прїовѣрѣтѣніемъ и ходатай_
ствомъ вѣчнагѡ съ бгомъ пребыванїа: и что многѡ гнѧ; хрѣтіанїнъ
єсмь, и творца нбсе и земли исповѣдѡ и въ него несомнѣннѡ
вѣрѡ, и оумрѣ за него радѡсѧ.

У Федора на свитке текст:

Кнженїа господїна моего не хоудѣ, ннже чѣстн ѿ царѧ вашего
трѣбѡ, но желан тѣмъ же путѣмъ поити ко хрѣтѣ бгѣ, ннже пой_
дѣ сѣый мчнкъ мїхаїлъ кнзь, господїнъ мой: ибо іакже онъ, такѡ
и азъ во єдинаго хрѣта творца нбсе и земли вѣрѡ и за него хоудѣ
пострадати даже до крове и смѣрти.

Михаил Савваит, Эдесский, Черноризец

(мая 23, июля 9, 29)

сѣый мчнкъ мїхаїлъ

Тексты на свитке:

1) На двѣ части раздѣлиса житіе въ хрѣтіанѣхъ: на монашеское и на простое: прѣстыимъ оубо бѣвено єсть женитиса и мѣса їасти: и нѣсть имъ грѣха въ томъ, аще прѣчїа заповѣди хрѣтовы сохраниати недвижимъ: ѡрѣкшимса ѡ міра и дѣвствовать ѡбѣщавшимса не достонѣтъ прѣобщатиса бракъ: рече бо оучитель ѡзыковъ павелъ апл: не ѡженнвыиса печетса ѡ гдннхъ, какъ оубоудити гдвн.

2) Тебѣ, гдн, возлюбнхъ, и тебѣ пою и величаю, Оца, и снѣ, и стѣго дха, єдино бжество и црство, їакъ твоѣ єсть слава во вѣки, аминь.

Надежда Римская

(сентября 17)

стѣл мѣнца надежда (см. «Вера, Надежда...»)

Наталия Никомидийская

(августа 26)

стѣл мѣнца наталїа

Никита Готфский, Константинопольский

(сентября 15)

стѣйн великомѣчнкъ никїта

Тексты на свитке:

1) Подъ знаменїемъ крѣтымъ за хрѣта воева, и повѣднтель нме_немъ и вѣцїю показася.

2) Рѣвностїю по вѣѣ разжегса, и зыде на брань противъ обою врагъ: противъ невиднмагъ и виднмагъ, и повѣдн обоныхъ, и діаво_ла попра и мучнтельское сдровство превдоль.

3) Со стѣйн мучениче никїто, оубовнѣ ти єсть цѣлїти, неже вредїти: блгъ бо єси, и блгѣгъ подражатель: и аще мнѣ сегѡ хотѣ казнїлъ єси, то не многъ ли паче помнлвешн єгѡ.

Павел Птолемаидский

(марта 4, августа 17)

стѣйн мѣчнкъ павелъ

Тексты на свитке:

1) Никтоже когда можетъ намъ хрѣтианомъ толнѣю нанести болязнь, дабы страха ради имени ѿвращенна истинаго бѣга, и не исповѣдали хрѣта сына бжїа.

2) Малъ претерпѣвшѣ за хрѣта нашего во вѣки.

Павел Кесарийский

(Палестинский)

(июля 16)

сѣий мѣчнкъ павелъ

Текст на свитке:

Язь молихъ бѣга за хрѣтианы и за всѣ языки, да въ разумъ истины прїидутъ, и да престанетъ гоненїе.

Павла

(Византийская - июня 3,
Кесарийская - февраля 10)

сѣаа мѣнца павла

Тексты на свитке:

1) Ѿ родителей вѣрныхъ рождена, и къ любви хрѣтовой ѿ юности сердцемъ разжѣгшиа; соблюдаше дѣвство свое жениху безсмертному, и тѣжашеся достойна шверѣстиса небаго чертога.

2) Ко хрѣту молишеся, да оукрѣпитъ рабы свои, и подастъ имъ терпѣнїе и поможь, во еже бы претерпѣти имъ мѣки до конца славы ради имени сѣаго.

Пантелеимон Целитель

(июля 27)

сѣий великомѣчнкъ пантелеимонъ

Тексты на свитке:

1) Гдн иже хрѣте, аще и недостойнъ есмь призывати тѣ, обаче аще хоцеша, да будѣ рабъ твой, гдн силъ твоихъ, и сотвори, да во имя твоѣ отроча сїе ѿживѣтъ, ехидна же мертва да будѣтъ.

2) Даръ прозрѣнія и видѣнія свѣта дастъ тебѣ Оцъ свѣтѡвъ, бгъ истинный, мноу недостойнымъ рабомъ своимъ.

3) Во имя гда моего іиса хрта, просвѣщающаго вселенныя, прози и виждь.

4) Гдн оуслыши млтвъ мою и вопль мой къ тебѣ да прїидетъ, не ѡврати лица твоего ѡ менѣ: вонъже еще день скорблю, приклони ко мнѣ оухо твое: вонъже еще день призовѣ тѣ, скорѡ оуслыши мѣ, и іави невѣдущимъ тебѣ всемогущю твою силѣ, ѿ іеру силѣ: всѣ бо тебѣ возможна сѣть.

5) Во имя гда іиса хрта востани и буди заравъ.

6) Мнѣ, йному и тѣломъ крѣпкомъ подобаетъ небожзненну страдати всѣ, іаже наложнши на мѣ мученія, йбо не оумретн ми за хрта тщетъ быти вѣнчю, оумретн же прїоврѣщеніе.

7) Язъ къ бгу воззвахъ, и гдъ оуслыша мѣ. Вечеръ и заутра и полдне повѣмъ, и возвѣщю и оуслышитъ гласъ мой.

8) Гдн іисе хрте, исполни все желаніе мое на мѣсте семъ, и миръ же симъ ѡдаждь ѡпщеніе грѣхѡвъ.

Панхарий Римский

(марта 19)

сѣйи мчнкъ панхаріи

Тексты на свитке:

1) Гдн вседержителю, помилуй мѣ, и не посрами раба твоего предъ агглы и члвѣки на сѣдѣ твоёмъ, но пощади мѣ великіа ради тво_ей млти.

2) Я прихождъ въ ужасъ, вспоминая свое прошлое, и боюсь, что_бы огонь, шедшій съ неба, не сжегъ меня уже за то, что я былъ до сихъ поръ. (по-русски)

3) Я возвратился къ вѣрѣ во Христа моего, а теперь я горю же_ланіемъ умереть за Него, чтобы смертію заплатить за мое отреченіе, которое я такъ преступно совершилъ. (по-русски)

4) Слава на землѣ временна, но является средствомъ къ пол_ченію жизни вѣчная для тѣхъ, кто отказывается отъ нея ради Христа. (по-русски)

Парамон Вифииский

(ноября 29)

сѣй мѣчкѣ парамѡнѣ

Параскева Пятница

(октября 28)

сѣла великомѣчница параскева, наречѣнна пѣтница

Тексты на свитке:

- 1) Вѣрѡю во єдинаго бѣга оца вседержителя, творца нѣбѣ и зем-
ли, видимымъ же всѣмъ и невидимымъ.
- 2) Гдѣи иже хрѣте бже мой, всѣмъ, иже призывали тѣ мноу, ра-
бѡу твоєю, избави єго ѡ всѣмъ бѣдѣ и ѡпдѣстѣ ємѣ грѣхѣи єгѡ.
- 3) Всѣмъ князь, судѣи правѡ, радѡветсѣ слыши правдѣ.

Пелагия Тарсийская

(мая 4, октября 7)

сѣла мѣчница пелагѣя

Тексты на свитке:

- 1) Язѣ ѡвѣрчихуєсѣ єнѣ бжѣю, црѣю безсмертномѣ.
- 2) Слава тебѣ, гдѣи, єдинородный єнѣ бѣга вышнѣмѡу, оукрѣпѣивый
мѣ немощнѡю на подвигѣ єнѣ, и помогѣи мѣ побѣдити дѣавола и
кѡзни єгѡ, тебѣ и безначальномѣ твоємѣ оцѣ со сѣтымъ дхѡмъ,
буди ѡ ємѣ слава и поклонѣнѣе во вѣкѣи.

Перпетуя Карфагенская

(февраля 1)

сѣла мѣчница перпетѣя

Петр Авессаломит (Анийский)

(января 12)

сѣй мѣчкѣ пѣтрѣ

Тексты на свитке:

- 1) Въ євѣлѣи повѣлѣно мѣ єсть всегѡ ѡвѣрчисѣ, гдѣдѣщѣ на
исповѣданѣи имене гдѣна.

2) Єди́но проси́хъ ѿ гда, то́ взышѣ, ѣ́же жити́ ми въ до́мѣ гдани́ всѣ́ дни́ живо́та моего́. Ча́шѣ спсе́нїа прїи́мъ, и́ ѿма́ гдани́ призо́вѣ.

Петр Лампсакский

(мая 18)

сѣ́ый мѣчкѣ́ пѣ́трѣ

Тексты на свитке:

1) Подо́бае́тъ же́ па́че покло́нѣтисѣ́ бѣ́ живомѣ́ и́ приноси́ти є́мѣ́ же́ртвѣ́ моле́нїа, оумиле́нїа и́ хвалы́.

2) Бла́годарю́ тѣ́, гдани́ і́исе́ хрѣ́те, да́вшего ми́ѣ то́лику́ю крѣ́пость въ терпѣ́нїи, сподо́би же́ ма́ до конца́ повѣ́дити́ врага́ нечестивѣ́йшаго́.

Платон Анкирский

(ноября 18)

сѣ́ый мѣчкѣ́ плато́нѣ

Тексты на свитке:

1) Ва́съ, и́же є́сте́ хрѣ́тѣ́вы, молю́, да не смѣ́щаетсѣ́ ѿ быва́ншихъ: мнѣ́ги скѣ́рби пра́вдынымы́, и́ ѿ всѣ́хъ и́хъ и́збави́тъ ѿ гдѣ́.

2) Гдани́ і́исе́ хрѣ́те, создате́лю и́ промысли́телю ѿ всѣ́хъ, да́ли раба́мы́ своимѣ́ терпѣ́нїе́ и́ повѣ́дѣ́, да́ждь и́ ми́ѣ до конца́ до́бре́ претерпѣ́ти за́ ѿма́ твое́ сѣ́ое́.

Полиевкт Мелитинский, воин

(января 9)

сѣ́ый мѣчкѣ́ полѣ́вкѣ́

Тексты на свитке:

1) Не́ таю́ сегѣ́, ѿ́къ о́нъ ма́ позва́ въ позна́нїе́ и́стины, то́й во свое́ю вѣ́стvenно́ю, все́ильно́ю десни́цею и́зведе́ ма́ ѿ тѣ́мы въ свѣ́тъ, ѿ сме́рти въ живо́тъ, и́ ѿ заблѣ́женїа на пѣ́ть пра́выи на_сѣ́ави, и́ оудосто́н ма́ нареши́сѣ́ и́ быти́ є́гѣ́ во́инѣ́.

2) Бѣ́ди сла́ва хрѣ́тѣ́ бѣ́ и́стинномѣ́, се́ ѿ ча́са тогѣ́ всѣ́ сѣ́етна́я ѿстава́лю ми́ръ, хрѣ́това же́ быти́ раба́ себе́ исповѣ́дѣ́ю, и́ томѣ́ по_сла́ждѣ́, ѿ́коже о́годно є́мѣ́ вѣ́детъ.

Прокл Калиптский

(июля 12)

сѣй мѣчкѣ проклъ

Тексты на свитке:

1) Вѣко, творче всемѹ мѣрѹ, оуслыши мѣ, дѣждь мѣ дѣрѹ про_
сѣшымѹ во ѣмѣ твоѣ мене рѣди ѣзбѣвити оугна, ѣ глѣда, ѣ мате_
жа.

2) Дѣобрѣе же ѣсть боѣтисѣ бѣа пѣче, неже члѣвѣкшвѣ.

3) Яще вы боѣтисѣ престѹпѣти зѣповѣдѣ царевѣ, да не впадѣте въ
маловременныѣ мѣчки, кольми пѣче мы, хрѣтіане, боѣмисѣ престѹпѣти
зѣповѣдѣ бжѣю, да не впадѣмѹ въ вѣчныѣ мѣчки, гѣже оуготова бѣгѣ
нашѣ тѣмѣ, ѣже ѡмѣщѣтисѣ ѣгѡ.

Прокопий Кесарийский

(Палестинский)

(июля 8)

сѣй великомѣчкѣ прокопѣ

Тексты на свитке:

1) Бжѣ прѣжде вѣкѣ сѣй, помѣни лѣди твоѣ, ѣ ѣзцѣли бо_
лѣшымѣ ѣ ѣзбѣви страждѹшымѣ, мѣрѹ мѣровѣ твоѣмѹ дѣрѣи.

2) Всѣкѣ вѣгѣлѣ свѣта бжѣи, ѣ слѣжанѣ бѣсѡмѣ, слѣпѣ ѣсть ѣ во
тѣмѣ хѡдѣтѣ, ѣ не вѣсть, кѣмѣ ѣдетѣ.

3) Оудержалѣ ѣси рѣкѣ деснѣю мою, ѣ советомѣ твоимѣ поставилѣ
мѣ ѣси: деснѣца твоѣ, гѣн, прослѣвилѣ въ крѣпости, деснѣца рѣкѣ
твоѣ, гѣн, сокрѣши враги: деснѣца гѣнѣ сотвори силѣ, деснѣца гѣнѣ
вознесѣ мѣ.

4) Помѡлисѣ ѡ градѣ, ѣ ѡ лѣдѣхѣ, ѣ ѡ сѣщѣхѣ въ вѣдѣхѣ, ѣ ѡ
недѣгѣшѣхѣ, ѣ ѡ сирѡтѣствѣшѣхѣ, ѣ ѡ вѣдѣствѣшѣхѣ, дабы вси
прѡмыслѡмѣ бжѣимѣ были соблюдѣемнѣ, ѣ сѣлѣ хрѣтова црѣвь да воз_
растетѣ ѣ оумножитѣ, ѣ сѣлетѣ въ правѡвѣрѣи до скончѣнѣя вѣка.

Раиса (Ираида, Гераиса) Александрийская

(июня 28)

сѣлѣ мѣчнѣца раисѣ

Савва Готфский, воин

(апреля 15)

сѣый мѣчнкъ савва

Тексты на свитке:

- 1) Люблшымъ же бѣа онъ поспѣшествуетъ во блгоѣ.
- 2) Блгвѣнъ сѣи бже, и прославленно имъ сна твоегѡ во вѣки.

Савин Римский

(января 30)

сѣый мѣчнкъ савинъ

Текст на свитке:

Млатомъ тлжкимъ по тѣлѡ вѣнъ бысть, и на дрѣвѣ вѣшѣнъ, и свѣщамин ѡпалѣнъ, такѡвыя мѡки терпѣ и бгѡ блгодарствѡл, дѡхъ предаде.

Севастиан Римский, военачальник

(марта 20)

сѣый мѣчнкъ севастианъ

Тексты на свитке:

- 1) Единъ бгѡ хрѣтіанскій, и єдина вѣра истинная хрѣтіанская, и єдино крѣщеніе во имя оца, и сна, и сѣагѡ дха: и нѣсть иныхъ вѣры, рѡзвѣ тол.
- 2) Блаженъ тотъ, кто совершитъ свой подвигъ до конца. (порусски)

Серапион

(июля 13)

сѣый мѣчнкъ серапіонъ

Текст на свитке:

Исповѣда себѣ хрѣтіанина быти, и съ дерзновѣніемъ прославляше бга: тогѡ ради мѡками различными мѡченъ бысть.

Серафима Римская

(июля 29)

сѣя мѣчнца серафима, дѣва

Тексты на свитке:

1) Ничтоже прензашнѣе єсть, іакоже истиннаго знати бѣа, и бѣгоговѣишю живѣши ємѣ єдиномѣ слѣжити.

2) Тебѣ призываю, гди іисе хрѣте, истинный хранителю и властителю дѣвства моего, къ тебѣ взываю, свѣтлосте и веселіе вѣчное.

3) Млѣтвы моѣ приношѣ бѣмѣ моему, конхѣ ради не токмо мнѣ єдиной подаѣтъ прѣсимал, но и коемѣждо, всѣмѣ срѣземѣ єго призывающемѣ.

Сергий Римлянин (Росафский) и Вах Римский (Варвалисский), воины (октября 7)

сѣа мѣнка сѣргій и вакхѣ

У Сергия на свитке текст:

Временна чѣсть и слава сѣтна єсть, безчѣстїе же вѣчна чѣсти виновно бываѣтъ.

У Ваखा на свитке тексты:

1) Держайте, равн хрѣтови, и іакѣ добрии воини подвижайтеся на діавола, искорѣ во єго побѣдити имате.

2) Чѣсть и безчѣстїе, живѣтъ и смѣртѣ, всѣ сѣтъ равна ищѣщимъ нѣныи жизни. Намѣ хрѣтосъ єсть живѣтъ, а єгѣ ради смѣртѣ прѣшверѣтѣніе.

Синклитикия Негранская и дочери (октября 24)

сѣа мѣница сѣгкантикіа и двѣ дщѣри єа

Тексты на свитке:

1) Восхвалю тѣ, гди вѣже мой, іакѣ сподобилѣ мѣ єси вкѣснѣти жѣртвы чѣныи оубогихѣ моихѣ дщѣрей.

2) Тѣчю єдино моє желанїе, да хрѣта шѣрѣшѣ, и идѣ къ немѣ въ лицѣ сѣихѣ мѣницѣ, ведѣще ємѣ съ собою плодѣ чрева моего, дщѣри мои сїи.

3) Тебѣ, хрѣте гди, сїи мои приношѣ жѣртвѣ, тебѣ сїи мѣницѣ представляю чистѣи дѣвнѣцѣ, ишѣдшии изъ оутробы моеѣ: съ ними же и менѣ сочетавѣ, введи въ чертогѣ твоѣи.

Созонт Помнеольский (Киликийский)

(сентября 7)

сѣѣи мѣнкъ созонтъ

Текст на свитке:

Гдн ѿсе хрѣте, бже мой, даждь миръ твой всѣмъ, творѣщымъ
память мою, ѿ вѣдъ избавленіе и грѣхѡвъ ѡставленіе.

Сорок Севастийских мучеников

(марта 9)

сѣѣхъ мѣнкѡвъ мѣ во время лнкінїа црлѣ, сѣѣн стѣша предъ
нѣгемѡномъ, хрѣтіане сѣ исповѣдающе, и глѡуще, нынѣ оубо три бо
сѣтъ вѡрѡще насъ, сатана, дождь и нѣгемѡнъ.

Аггий аггїи

Аглаий аглаїи

Аетий аетїи

Акакий акакіи

Александр александръ

Араклий араклїи

Афанасий афанасїи

Валент оуалентъ

Валерий валерїи

Вивиан вївїанъ

Гай гаїи

Горгоний горгонїи

Дометиан дометїанъ

Домн домнъ

Евноик евноїкъ

Евтихий евтїхїи

Екдикий екдикїи

Илиан илїаннъ

Илий илїи

Иоанн иѡаннъ

Исихий исїхїи

Кандид кандїдъ

Текст на свитке:

Въ мѣсѣхъ молѣшесѧ къ бгѹ ѿ мѣсѣцѣхъ ѿ, да подастѣ ѿмѣ по_
знаніе истины.

**Терентий Петрийский (Африканский),
Карфагенский**

(марта 13, апреля 10)

сѣй мѣчнкъ терентій

Текст на свитке:

Есть во снѣ вжій, блгвдтробенъ, мрдъ и млтвнъ, ѿже блгово_
леніемъ бга Оца своего на землю снѣде, вжество же свое съ члвчче_
ствомъ соединивъ, за спсѣніе наше волею крестъ претерпѣ.

Трифон Апамейский, Никейский

(февраля 1)

сѣй мѣчнкъ трѹфѡнъ

Текст на свитке:

Всѣхъ, ѿже мл, раба твоего, воспоминаѣти будѹтъ, и въ пѣмѣть
мою сѣилъ жсртвы принесѹтъ тебѣ, оуслыши съ высоты сѣинн тво_
елъ, и призри на нѹхъ ѿ сѣгѡ жнлицѣ твоегѡ, подаѣ ѿмѣ ѿзо_
вильнаѣ и нетлѣннаѣ дарованіѣ, ѿкѡ едннъ еси блгъ и щедрыи
подателъ во вѣкн вѣкѡвѣ.

Трофим Никомидийский

(марта 18)

сѣй мѣчнкъ трофѣмъ

Тексты на свитке:

- 1) Поистинѣ великъ бгѣ, явлѣйсѧ намѣ днѣсь, блаженн будемъ
мы, ѿще рабн егѡ ѡбращемсѧ.
- 2) Востаните и покайтесѧ, и ѡставтесѧ вамѣ прегрѣшеніѣ ваши.

Трофим Синадский (Фриийский)

(сентября 19)

сѣй мѣчнкъ трофѣмъ

Текст на свитке:

Бже, словомъ ѿ несущихъ всѣ составивый, члвѣка же по ѿбра-
зѣ своемѣ создавый, ты съ нбсе призири, и исторгни людїи снхъ ѿ рѣ-
ки сопротивнаго.

Урван Садонский, Анкирский

(июня 23)

сѣый мчнкъ оурванъ

Иустин Философ Великий, Римский

(июня 1)

сѣый мчнкъ истинъ филозофъ

Тексты на свитке:

1) Добрѣ вѣдый, ѿкѣ частѣ народнымъ, неразсуднымъ сдѣомъ
неповиннии ѿсѣдаются, ѿкѣ повиннии, и чистїи, ѿки сквер-
нителїи, ѿбезславлѣми бывають, и праведницы ѿки грѣшницы
вмѣняются.

2) Есть сщество выше всѣхъ сществъ, непостижимое, неспо-
вѣдимое, едино доброе и красное, егѣже знанїа желанїе бла-
горѣднымъ душамъ изъ начала ѿ тогѣже самаго есть всажено:
любїти во то ѿ оныхъ познано и видѣно быти.

3) Оумъ члвѣческїи, ненаставленный ѿ дха сѣаго, и вѣрою непро-
свѣщеннїи, бга никакоже имать вѣдати и раздѣбти.

Федор Стратилат, Гераклийский

(февраля 8, июня 8)

сѣый великомчнкъ леодѣръ стратилатъ

Тексты на свитке:

1) Гдн ѿсе хртѣ, красное имѣ, ѿ очаго возсїавый сщества, не
ѿврати моленїа моего, помогали ми въ бранехъ и даїи побѣдѣ на
сопрѣтивнымъ, и нынѣ ты тойже еси гдн хртѣ бже, послїи ми ѿдо-
лѣнїе ѿ высоты сѣла твоеа, да побѣждѣ врага смїа.

2) Благодарю те гдн ѿсе хртѣ, ѿкѣ оуслышалъ мѣ еси въ часъ сїи
и подаль ми еси побѣдѣ на смїа.

Федор Тирон (молодой воин)

(февраля 17)

сѣйи великомѣчнкъ леодѡръ тѣрѡнъ

Федор Варяг, Киевский, первомученик Российский

и сын его Иоанн

(июля 12)

сѣа мѣнка леодѡръ варѡгъ и сынъ егѡ іѡаннъ, въ кіевѣ
оубіеннаа

Текст на свитке:

Не дамъ оубѡ вѣсѡмъ сына моего.

Феодосия Константинопольская

(мая 29)

сѣа мѣнца леодѡіа

Текст на свитке:

Околь велиа естъ слава и блгодать хрѣта моего, еже ма лишити
хотѣете.

Феоктист Никомидийский

(октября 2)

сѣйи мѣчнкъ леоктістъ

Филадельф Бастийский, Месопольский

(мая 10)

сѣи мѣнцы фїладелфъ, кѣпрїанъ, алфїи

Филумен Анкирский

(ноября 29)

сѣйи мѣчнкъ фїлѡменъ

Флор Иллирийский, каменотес

(августа 18)

сѣйи мѣчнкъ флѡръ

3) Советую тебе да ѿвергши беззміе твоє, приступиши ко хрѣсту, иже прїиметь тѣ канцагосл: члѣвоколюбець бо мѣтнвъ єсть, оудобъ прощайи грѣхѣ людскїа: аще же не ѿбратишиа къ нему, преданъ будеши огню вѣчному.

Иулиания Никомидийская

(декабря 21)

сѣла мѣнца іуліанїа дѣва

Тексты на свитке:

- 1) Хрѣсту єдиному кланяиса, хрѣта чтѣ, хрѣта люблю.
- 2) Гди вѣже мой всемогущїй, непреодолимый въ силѣ, и крѣпкій въ дѣлѣхъ, ѿими ѿ мене скѣрби сїа: и ѿ ѿвышедшихъ мѣ бо-
лѣзней избави.

Иулия Карфагенская, Корсиканская

(июля 16)

сѣла мѣнца іуліа

Тексты на свитке:

- 1) Изъ глубины сердечныхъ воздыхаше, плачущи ѿ заблужденїи и погнѣблїи людей.
- 2) Аще гдѣ мой иисъ хрѣтосъ мене ради въ ланитѣ оударенїе и лица заплеванїе претерпѣ, то не имамъ ли и азъ єгѡ ради сїа претерпѣти.
- 3) Того исповѣдаю, иже мене ради бїенъ бысть: аще влака мой тернїемъ вѣнчанїе, и крѣпкое распятїе претерпѣ, оубѡ и азъ, раба єгѡ, да будѣ общница и подражательница тогѡ страданїа.

Иаков Персіянин

(ноября 27)

сѣый велкомѣчнкъ іакѡвъ персіаннїа

Текст на свитке:

Сѣтъ, сѣтъ, сѣтъ єси, бже вседержителю, Оче и сїе и сѣый дше, хвалїмый ѿ всѣхъ херувїмѡвъ и славымый ѿ серафїмѡвъ, и прослав-
ляемый ѿ всѣхъ нбныхъ воинствъ, и ѿ всакагѡ дыханїа покла-
няемый.

ИКОНЫ ПРАВЕДНЫХ, БЛАГОВЕРНЫХ, БЛАЖЕННЫХ И ЮРОДИВЫХ

Праведными называют благочестивых людей, пребывающих в мире — повседневной общественной среде, в семейных условиях. Так же называют лиц, местночтимых как святые, но еще не канонизированных церковью. Часть из таких благочестивых подвижников пребывала в дохристианский период, и называют их ветхозаветными праведниками. Имена многих из них помещены в главах Праотцы и Пророки. В этой главе сообщаются имена только христианских праведников и праведниц.

Большинство благоверных и праведных это православные цари и князья, правящие своим народом в законах, обычаях и правилах Евангелия. В России народ и церковь особенно почитали благоверных князей, правящих в период до образования Единого Российского государства в конце XV века.

Блаженный — человек, чувствующий себя счастливым, не прихотливый к потребностям общепринятого представления о благополучии. Блаженными принято называть подвижников и подвижниц, часто называемых юродивыми. Юродивые — это подвижники православной церкви, принявшие на себя один из подвигов христианского благочестия — Христа ради юродство. Они добровольно отказывались от всех благ и удобств земной жизни, не признавали общепринятого поведения. Это позволяло им обличать открыто сильных мира сего в целях наставле-

ния их на праведные, христианские поступки. За это их чтили окружающие люди и побаивались многие неправедные и жестокие правители. Российский православный люд чтит память и поклоняется чудотворным мощам благочестивых, праведных и юродивых.

**Александр,
святой благоверный князь Невский,
в иночестве Алексей
(августа 30, ноября 23)**

сѣѣи блѣгвѣрнѣи кнѣзь александръ невскїи

Тексты на свитке:

1) Язъ хрѣтіанинъ єсмь, и не подобаетъ ми кланѣтисѣ тварѣи, но поклонѣмисѣ оцѣ, и сѣнѣ, и сѣомѣ дхѣ, бгѣ єдиномѣ, въ трѣцѣ сѣой славиомѣ, создѣавшемѣ небо и зѣмлю, и всѣ, яже въ нѣхѣ сѣтъ.

2) Тебѣ поклонѣмисѣ, бгѣ во почтѣи тебѣ царствомѣ, тварѣи же не поклонѣмисѣ, якѣ всѣ создѣанѣ сѣтъ члѣвѣка ради: бгѣ же єдиномѣ, ємѣже слѣждѣ, и єго же чтѣ, томѣ поклонѣмисѣ.

**Андрей,
святой благоверный князь
(мая 23)**

сѣѣи блѣгвѣрнѣи кнѣзь андрѣи

**Андрей Боголюбский,
святой благоверный князь Владимирский
(июля 4)**

сѣѣи андрѣи боголюбскїи блѣгвѣрнѣи кнѣзь владимїрскїи

**Андрей,
святой благоверный князь Смоленский
(октября 27)**

сѣѣи блѣгвѣрнѣи кнѣзь андрѣи смоленскїи

Андрей блаженный,
юродивый Тотемский

(октября 2)

сѣ́ый а́ндрей бѣ́женный ю́родивый то́темскій; ѿбра́зь сѣ́агв
бѣ́женнагв а́ндрѣа хрѣ́та ра́ди ю́родивагв

Тексты на свитке:

1) Я́зъ мо́лшесѧ ѿ сѣ́иныхъ въ бѣ́дахъ и въ печа́лехъ и въ плѣ́_
не́ниихъ и ѿ всѣ́мъ мѣ́рѣ.

2) Молю́сѧ ти, дръ́же, да преста́неши ѿ тако́вагв пла́ча, понѣ́же
о́нъ сквѣ́рнал дѣ́лаше, и на кончи́нѣ безъ пока́нїа прї́де.

3) Я́зъ же помни́ати тѧ начнѣ́ день и но́щь въ мѣ́твахъ мо́ихъ,
да гдѣ́ и́исъ хрѣ́тосъ ѡ́правитъ пѣ́ть твою́ на до́брое.

4) Бл́года́ри бѣ́а, господи́не мо́й, я́кв и́сторже тѧ ѿ зѣ́ловъ
сла́евыхъ, и сотвори́ дѣ́шѣ твою́, я́кв дре́во, носѣ́щее цвѣ́тъ. По_
тщи́сѧ ѡ́бъа да то́и цвѣ́тъ сотвори́ши пло́дъ сла́докъ.

Анна, святая праведная мать
Пресвятой Богородицы

(июля 25)

сѣ́аа прѣ́ваа а́нна, ма́терь пресѣ́аа бѣ́а

Анна, святая благоверная
княгиня Кашинская

(июня 12, октября 2)

сѣ́аа бл́гвѣ́рнаа кнѣ́гна а́нна ка́шинскаа

Артемий Веркольский

(июня 23)

сѣ́ый прѣ́вий а́ртѣ́мїй верко́льскїй

Борис и Глеб, благоверные князья

(мая 2, июля 24)

сѣ́аа бл́говѣ́рнаа кнѣ́зѧ боро́исъ и гле́бъ, во сѣ́ѣмъ крѣ́чени
ро́манъ и да́вїдъ

Тексты на свитке Бориса:

1) Къ тебѣ прнвѣрженъ ѣсмь ѿ ложесна, ѿ чрева матере моеа, бгъ мой єи ты. Да не ѿстѣпиши ѿ мене, ѡкв скорь близъ, ѡкв нѣсть помогаи ми.

2) Гди иже хрѣте, симъ члвческимъ ѡбразомъ явлѣнъ на земли спсѣнїа ради нашегъ, и изволивый волю свою на крѣтѣ пригвоздѣнъ грѣхѡвъ ради нашихъ: ты и мене сподоби ѡ имени твоёмъ претерпѣти страданїе сїе, еже не ѿ сопротивныхъ, но ѿ брата моего прїемаю неповинно, и не постави ємъ, гди, въ грѣхъ сегъ.

Текст на свитке Глеба:

Суди, гди, ѡбидицыа ма, побори борюцыа ма. Прїими оружіе и шитъ, и востани въ помощь мою: изьди мечъ, и заклучи противъ гонящихъ ма: рцы души моеї: спсѣнїе твоє єсмь азъ.

Василий блаженный Московский

(августа 2)

сѣый васілій блженный, хрѣта ради юродивый московскій

Текст на свитке:

ѿ млада вѡзраста бга возлюбн, и во слѣдъ єгѡ пойдѣ: ѡставль бо домъ оческїи, и родъ свой, и премѣнивъ тлѣнное житѣльство надеждоу будущихъ благъ на дѡхѡвное: вмѣстѡ бо оца плотскагѡ имѣаше ѡсѣченїе времеи грѣхѡвнагѡ, вмѣстѡ матере чистотѡ: вмѣстѡ братїи желанїе теченїа къ горнемъ іерлїимъ: вмѣстѡ чадъ, въздыханїа сердечнаа, и многими жестокими трдѡды оцѡрѡчи себе.

Василий блаженный Спасо-Кубенский

(августа 2)

сѣый васілій блженный спасо-кубенскій

Всеволод Псковский

(февраля 11, апреля 22, ноября 27)

сѣый блговѣрный кнѣзь всеволодъ, во сѣмъ крѣпїенїи гаврїїилъ, псковскій чѡдотѡрецъ

Текст на свитке:

Завтра повѣждь соборъ свѣтъ тѣхъ и посадникъмъ, да нѣнесутъ
нѣ цѣрке свѣтъ иконы: хощеть бо бгъ показати чѣдо надъ мощами
моими въ предидущю нощь.

Вячеслав, князь Чешский

(марта 4, сентября 28)

свѣтъ Вячеславъ, кнѣзь чешскій

свѣтъ блговѣрный кнѣзь Вячеславъ чешскій

Текст на свитке:

Помышляше ѿ бзѣ во все кратковременное свое житіе.

Георгий Новгородский,

Христа ради юродивый

(ноября 3)

свѣтъ блаженный хрѣта ради юродивый георгій новгородскій

Георгий Храбрый Новгородский

(до св. Крещения Мстислав)

(июня 14)

свѣтъ блговѣрный георгій храбрый, кнѣзь новгородскій

Георгий (Юрий) Всеволодович,

Владимирский

(февраля 4)

свѣтъ георгій, блговѣрный великій кнѣзь владимірскій

Глафира Амасийская

(апреля 26)

свѣтъ блговѣрнал глафѣра

Гликерия Гераклеяская

(мая 13)

свѣтъ блговѣрнал гликеріа дѣва

Тексты на свитке:

1) Вонмѣте прилѣжнѡ коегѡ цр҃лѣ ѡбразѣ ймамы, и которымъ знаменіемъ на чѣлѣ знаменани єсмь, потщїмса оубѡ тогѡ соблюсти заповѣдь, да оубѡ сего цр҃лѣ нашегѡ вѣчноє сп҃сеніє полѹчимъ, сохранише непорочнѡ прїлѣтноє хр҃тіанства начертаніє.

2) Бл҃го бж҃е, надчл҃аи насъ познанію истинны и промыслл҃ий сѣлѡ ѡ людѣхъ твоихъ, бл҃годарю тѣ.

Даниил Московский

(марта 4, августа 30)

с҃тїи бл҃говѣрнїи кн҃зь данїилъ москѡвскїи

Димитрий Донской

(мая 19)

димїтрїи донскїи, бл҃говѣрнїи великїи кн҃зь москѡвскїи

Димитрий Угличский и Московский, царевич

(мая 15, 23, июня 3)

ѡбразѣ бл҃говѣрнагѡ цр҃евича димїтрїа оубл҃гичскагѡ и москѡвскагѡ; с҃тїи цр҃евичѣ димїтрїи

Довмонт Псковский

(во святом крещении Тимофей)

(мая 20)

с҃тїи бл҃говѣрнїи кн҃зь довмонтъ пскѡвскїи

Драгутин Сербский

(в иночестве Феоктист), король

(октября 30)

с҃тїи драгѡтинъ прѣвнїи

Еввула Никомидийская

(марта 30)

с҃тїа єввула, мѣтеръ пантелеїмона

Текст на свитке:

Сына своего пантелеимона побужаше знати единого истиннаго, на небсехъ сущаго бга, гда ииса хрта, и въ того вѣровати и добрыми дѣлы томъ оугождати.

Евдоким Каппадокийский

(июля 31)

сѣй првнй еѵдокиѵ

Тексты на свитке:

1) Молчаніе предпочтѣл паче многогланіа, и оустранѣша ѿ празнословащихъ и бѣла глнщихъ, ложныхъ же словъ и клеветы, и ѿсѣждающихъ другъ друга, ниже слышати хотѣше.

2) Скончався в малѣ, исполни лѣта двѣа: оугодна бо бѣ гдѣви душа егѵ. Ище и не дожда сѣдинъ старостныхъ, но совершѣнствомъ добродѣтельнымъ многѣмъ старцы превзыде: старость бо бгѵгоднаа не въ числѣ лѣтъ и зсчитаетса: понѣже та сѣдина єсть мудрость, а възрастъ старости добродѣтельнагѵ мужа єсть житіе нескѣрное.

Евлогий Странноприимец, Фиваидский

(апреля 27)

сѣй првнй еѵлогій

Евпраксия Константинопольская, Тавенская

(июля 25)

— см. Олимпиада

Елизавета Праведная, Палестинская, матерь Иоанна Предтечи

(сентября 5)

сѣа првнаа елісаѣѣа

Текст на свитке:

Блгвѣна ты въ женахъ, и блгвѣнъ плодъ чрева твоегѵ. И ѿкѣдѣ мнѣ сѣ, да прїиде мѣти гда моего ко мнѣ; (Лк. 1:42-43)

Зион и Зоил

(марта 3)

сѣѧ прѣнаѧ знонѡзъ и зоилъ

Иаков Боровичский, Новгородский,

Христа ради юродивый

(октября 23)

сѣѡи ѡквѡзъ борѡвичскѡи, юродивый

Текст на свитке:

Всѣмъ, ѡ правобѣрнѡи хрѣтианства рачителѡе, хрѣтианина мѧ свѣща и во хрѣта бл҃гочестнѡ вѣровавша, не прѡемлете; Еда за невѣдѣнѡе и ме_ не моегѡ оубвѡ ѡще сѡе оубѣдѣти трѣбѡете, ѡзъ нарицаѡса ѡквѡзъ, прѡемникъ тезоименитствѡ ѡквѡза, брата бж҃гѡа.

Иаков Менюжский, Новгородский, отрок

(июля 24)

сѣѡи прѣный ѡквѡзъ, ѡтрокъ менюжскѡи

Игорь (в крещении Георгий,

в иночестве Гавриил) Ольгович, Черниговский

(июня 5, сентября 9)

сѣѡи бл҃говѣрный великѡи кнѣзь игорь черниговскѡи и кѡевскѡи

Иероним Стридонский, Блаженный

(июня 15)

сѣѡи иерѡнѡмъ блаженный стрѡдонскѡи

Ему посвящены стихи:

Иерѡнѡма велика, егда смѣртъ въ грѡбъ ввѡдитъ: велии ждѣтъ егѡ вѣнѣцъ, и не мимоѡдитъ.

Иоанн (в иночестве Игнатий) Угличекый,

Вологодский, Прилуцкий князь

(мая 19)

сѣѡи бл҃говѣрный кнѣзь ѡваннъ оугличекѡи

Текст на свитке:

Не скорби, брате, ѿ темницы и ѿ оузы сиoux, бгъ струю нашему
и господарю ѡ насъ такъ извѣстилъ, подати полезная душамъ
нашимъ: понеже оучини намъ ѡ свѣтѣ семъ светнымъ не пещиса,
но помолимса гдѣ бгѣ, дабы гдѣ бгъ млтѣ свои намъ послалъ, да съ
радостію претерпимъ во имя егѡ, и избавимса вѣчныя мѡки.

**Иоанн Сербский (Бранкович), деспот,
сын праведных Стефана и Ангелины Сербских
(декабря 10)**

сѣин іѡаннъ блженный и родителіе егѡ блженнаа стефанъ и
ангелина, правителіе сербсѣин

**Иоанн Устюжский, Христа ради юродивый
(мая 29)**

сѣин іѡаннъ блженный, юродный, оустюжскій чудотворецъ

**Иоанн Московский, Большой Колпак,
Христа ради юродивый
(июля 3)**

сѣин іѡаннъ большой колпакъ, хрѣта ради юродный московскій

**Иоанн Ростовский,
Христа ради юродивый
(ноября 12)**

сѣин іѡаннъ, юродный ростовскій

**Исидор (Сидор) юродивый Ростовский
(мая 14, 23)**

сѣин ісидоръ, хрѣта ради юродный ростовскій, чудотворецъ

**Исихий Хоривит Безмолвник
(октября 3)**

сѣин блженный исихій хоривитъ, безмолвникъ

Текст на свитке:

Простите мѧ, ни єдинъ памѧть смѣртнѡю и мый възмѡжетъ со-
грѣшати когда.

**Иустиниан I Управда, Византийский император
и Феодора Греческая, его супруга**

(ноября 14)

сѣый блговѣрный црь ѿстнианъ и црца леодѡра

**Константин, князь, и чада его Михаил и Феодор,
Муромские чудотворцы**

(мая 21)

сѣый блговѣрный константиъ, кнзь мѡромскій, и чада єгѡ
миханіъ и леодѡръ

Текст на свитке Константина:

Града мѡрома людн пѡганыѧ ѡбрати въз православнѡю вѣрѡ и
всѣхъ крести во имя Оца, и сѧа, и сѣагѡ дѡа, и многѡ блгодаривъ
ѡ семъ бѣа, и многѡ сѣѧ цркви възвѣже.

Ксения Петербургская, Христа ради юродивая

(января 24)

сѣѧ блженнаѧ зѣнилъ петербѡргскаѧ

Лазарь Сербский

(июня 15)

сѣый лѧзарь, блговѣрный корѡль сѣрбскій

Максим Московский, Христа ради юродивый

(августа 13, ноября 11)

сѣый мазімъ блженный, хрѣта радн юродивый, москѡвскій чѡдот-
ворецъ

Тексты на свитке:

- 1) Хоть люта зима, да сладокъ рай.
- 2) За терпѣніе Богъ даетъ спасеніе.

- 3) Богъ великъ, неправдѣ сыщеть.
- 4) Ни онъ тебя, ни ты Его не обманешь.
- 5) Всякъ крестится, да не всякъ молится.
- 6) Божница домашня, а совѣсть продажна.
- 7) По бородѣ Авраамъ, а по дѣламъ Хамъ. (все 7 фраз по-русски)

**Мариамна (Мария),
сестра апостола Филиппа**
(февраля 17)

сѣѣл прѣвнѣл маріѣмна, сестра аѣла фѣліппа

**Мария Магдалина, Мария Клеопова,
Саломия, Иоанна, Марфа и Мария,
Сусанна, Иосиф Аримафейский и Никодим**
(неделя св. жен-мироносиц)

сѣѣн прѣвнѣн маріѣл магдалѣнна, маріѣл клеѡпова, саломіѣл, іѡѡнна,
марфа, маріѣл, сусанна, іѡсифъ арѣмафѣѣскіѣл, нѣкодѣмъ

**Мария Хиданская,
целительница**
(октября 29)

сѣѣл блѣженна маріѣл

Текст на свитке:

Внемли себѣ, и соблюди душѣ свой безсмертною женихѣ несквернѣ, женихѣ во твоѣ сѣѣть ѣсть и ревнѣтель.

Михаил Муромский
(мая 21)

— см. Константин Муромский

Михаил Ярославич Тверской
(ноября 22)

сѣѣѣ блѣгвѣрнѣѣл кнѣзь мѣхѣѣлъ тѣверскіѣл

Мстислав (в крещении Феодор) Владимирович Киевский
(апреля 15)

сѣѣѣѣ блѣженный кнѣзь мстиславъ кѣвскій

Муза Римляныня

(мая 16)

сѣѣѣѣ блѣженнаѣ Откровѣннѣца мѣза

Текст на свитке:

Сѣѣ грядѣ, гпжѣ, сѣ грядѣ.

Никола Кочанов, Новгородский, Христа ради юродивый
(июля 27)

сѣѣѣѣ нѣкола кочанъ, блѣженный, новгородскій чѣдотворецъ

Никита блаженный Хартуларий
(письмоводитель) Константинопольский

(сентября 9)

сѣѣѣѣ блѣженный нѣкита хартуларій

Тексты на свитке:

1) Ѡвѣрзи намъ врата милти твоеѣ, гдн.

2) Блгодѣть бжѣм н въ немощныхъ дѣйствиетъ, елика хощетъ.

Никодим, тайный ученик Христа

(августа 2, января 4, неделя св. жен-мироносиц)

сѣѣѣѣ прѣвннѣ нѣкодимъ

Нонна Назианзская, диаконисса,

мать св. Григория Богослова

(августа 5)

сѣѣѣѣ прѣвнаѣ нонна; сѣѣѣѣ прѣпнаѣ нонна

Тексты на свитке:

1) Оувѣщавѣл всегда мѣжа своего словесы бгомѣдрими, ещѣ же н
прибжнхъ къ бгѣ ѡ немъ молѣл, приведѣ его въ хртїанство
помощїю бга.

2) Въ чистѣмъ сѣрдѣствѣ живѣши, и желаніи быти мать мужескомѣ полѣ, мѡльбы прилѣжныя приношаше ко всѣхъ благъ дѣтелю, да даруетъ сына, и вѣщаваше тогѡ прежде зачатїа, тако же иногда анна самѡила, аще полѣчитъ, дѣти на службѣ дароваше мѡ ѿ бгѡ.

3) Гдѣ же волю волющихъ егѡ творѣи, и мѣтвы ихъ послѣшай, исполни прошенїе срѣца жены блгочестивыа.

Олег (в иночестве Василий)

Романович Брянский

(сентября 20)

сѣый блгвѣрный кнзь олѣгъ брянскїй

Олимпиада Константинопольская, диаконисса,
и Евпраксия Константинопольская, девы

(июля 25)

сѣи олимпїада, діаконїсса, и євпразіа, дѣвѣ

Петр Болгарский

(января 30)

сѣый блгвѣрный црь пѣтръ болгарскїй

Петр (в иночестве Давид)

Муромский

(июня 25)

сѣый блгвѣрный кнзь пѣтръ муромскїй, въ сѡимѣ давідъ

Текст на свитке:

Наказанъ бысть въ добрѣ исповѣданїи и цѣломудрїи и праведноу власть свою праваше.

Прокопий Устюжский,

Христа ради юродивый

(июля 8)

сѣый прокопїй, юродивый хрѣта ради, оустюжскїй чюдотворецъ

Тексты на свитке:

1) Пока́йтесь, бра́тїе, ѡ грѣсѣхъ своихъ, и ѡмилостивите бѣга пощени́емъ и мѣтвами, аще ли не пока́етесь, вси ѣмате вскорѣ погнѣнѣти ѡгненнымъ градомъ: гнѣвъ бо бжїи прихѡдитъ.

2) Бди́те и моли́тесь, бра́тїе, да не вни́дете въ напѣсть.

3) Пока́йтесь, сѡ члѣвѣцы, плачнѣсь ѡ грѣсѣхъ своихъ, и моли́тесь, дабы гдѣ бѣгъ ѡвратилъ праведный гнѣвъ свой, и не погубилъ бы града, ꙗкоже содома и гоморры, за ѡумножившаася беззаконїа.

4) Стави, гдѣи, людемъ симъ грѣхѣи ихъ, аще же ни, изгладн мѣи изъ книги твоеѣ, въ нѣже вписалъ еси.

Симон Юрьевецкий, Христа ради юродивый

(мая 10)

сѣи́и симѡнъ блжѣнный, хрѣта ради юродивый юрѣвецкїи

Феодор Ярославич Новгородский, князь,

брат св. А. Невского

(июня 5)

сѣи́и блговѣрный кнѣзь леодѡръ

Симеон Верхотурский (Маркушевский)

(сентября 12, декабря 18)

сѣи́и прѣбный симѡнъ верхотѡрскїи

Текст на свитке:

Молю вы, бра́тїе, внемлите себѣ: имѣйте страхъ бжїи и чистотѣ душѣвнѣю и тѣлеснѣю.

Роман Олегович, Рязанский

(19 июля)

сѣи́и блговѣрный кнѣзь ромѡнъ

ИКОНЫ ПЕСНЕТВОРЦЕВ

(по «Еремии» 1701-1733 гг. Дионисия Фурнаграфиота)

Пѣснотворцы

Анатолий Константинопольский, патриарх

(июля 3)

сѣ́ый а́нато́лій патріа́рхъ

Текст на свитке:

Црѣво твоѣ, хрѣте вѣже, црѣво...

Андрей Критский

(июля 4)

сѣ́ый а́ндрей крѣтскій

Текст на свитке:

Помощникъ и покровитель бысть мнѣ во спасеніе.

Андрей Пирр

сѣ́ый а́ндрей пірръ

Текст на свитке:

Емѣ же вышній служители со трепетомъ служатъ.

Арсений

сѣ́ый а́рсеній

Текст на свитке:

Прійдите, празднующыи и хртолюбцы.

Вавила

сѣ́ый вавѣла

Текст на свитке:
ТѢЦЕ ЄДИНЮ СІЛЪ...

Василий Пигериот

СѢЙ ВАСІІЙ ПІГЕРІОТЪ
Текст на свитке:
ТѢЦЕ ЄДИНОСЪЩНАА, ОЦЕ...

Византий

СѢЙ ВІЗАНТІЙ
Текст на свитке:
СПІТІ ХОТЯЙ ЗАБЛАДШАГО...

Георгий

СѢЙ ГЕОРГІЙ
Текст на свитке:
ВЪ БЛГОЗНАМЕНИТЫЙ ДЕНЬ ПРАЗДНИКА...

Герман Патриарх

СѢЙ ГЕРМАНЪ ПАТРІАРХЪ
Текст на свитке:
ВЕСЕЛИТЕА ЛІКЪ СѢХЪ ВО ВЪКІ: ЦРѢВІЕ БО НБНОЕ НАСЛѢДОВАША.

Георгий Никомидийский (декабря 29)

СѢЙ ГЕОРГІЙ НИКОМИДІЙСКІЙ
Текст на свитке:
ДА РАДВЕТСА НБО СВЫШЕ.

Георгий Сикелиот

СѢЙ ГЕОРГІЙ СІКЕЛІОТЪ
Текст на свитке:
ВЕСЕЛІСА Ѡ ГДѢ ЦРѢВЪ.

Ефрем Карийский

с̑т̑ый ѿфре́мъ карійскій

Текст на свитке:

Я́гглі твоѣ, хр̑тѣ, престо́лѣ...

Иоанн Дамаскии

(декабря 4)

с̑т̑ый іо́аннъ дамаскинъ

Текст на свитке:

Весели́ся, іеру́салиме, торже́ствуйте...

Иоанн Евхаит

с̑т̑ый іо́аннъ ѿвхаи́тъ

Текст на свитке:

Въ нача́лѣ сло́во бѣ о́у бѣа.

Иосиф Песнописец

(апреля 4)

с̑т̑ый прѣ́внъ іо́сифъ пѣснопѣ́вецъ

Текст на свитке:

Се, возста́ день сп̑се́ніа.

Иустин

с̑т̑ый іу́стинъ

Текст на свитке:

И́же во о́цѣхъ, и́ си́нѣхъ, и́ бж̑е́ственномъ дѣ́ствѣ бѣ с̑т̑ый.

Кассия

с̑т̑аа прѣ́внаа ка́ссіа

Текст на свитке:

Гд̑и, ѿ́же во мно́гіа прегрѣ́шеніа впа́дшаа...

Киприан

с̑т̑ый кѹ́пріанъ

Текст на свитке:

Ты царь сын и пребывающий во вѣки.

Косма

сѣй косма

Текст на свитке:

Премоудрѣсть, слово и сила сѣй сѣи...

Лев Деспот

сѣй левъ деспотъ

Текст на свитке:

Покровъ державный сѣи.

Лев Магистр, папа Римский

сѣй левъ магистръ

Текст на свитке:

Матери, сорадѣйтесь, дѣвы, ликовствуйте.

Мефодий Патриарх

сѣй мефодій патриархъ

Текст на свитке:

Дивенъ сѣи, вѣже нашъ, и дивна...

Николай Старец

сѣй николай старецъ

Текст на свитке:

Извы тлетворныа избѣжавше...

Роман Сладкопевец

сѣй романъ сладкопѣвецъ

Текст на свитке:

Дѣва днесь пресѣщественнаго раждаетъ...

Стефан Святогорец

сѣ́ый стефа́нъ свѣтогоре́цъ

Текст на свитке:

Но́щн оуподо́бисѧ ѣ́акъ сѣ́нь...

Симеон Дивногорец

сѣ́ый сѣ́мео́нъ дивногоре́цъ

Текст на свитке:

Стра́шенъ е́си, гди, и́ кто постои́тъ...

Софроний Иерусалимский

сѣ́ый софроні́й іеру́сали́мскій

Текст на свитке:

Слы́ша нбо́ и́ вѣдши́ землѧ.

Феодор Студит

сѣ́ый лео́дѡръ студі́тъ

Текст на свитке:

Оу́сра́митсѧ, беззако́нни.

Феофан

сѣ́ый леофа́нъ

Текст на свитке:

Свѣще́нными проше́рзѡвані́ми тайнъ...

Филофей Патриарх

сѣ́ый філофе́й патріа́рхъ

Текст на свитке:

Воплоти́сѧ мѣ́ро нѣ́ное хрѣ́то́съ.

Христофор Протасикрит

сѣ́ый хрѣстофо́ръ протасикри́тъ

Текст на свитке:

Ѡ́ мно́гагѡ блго́дтробі́л...

СЮЖЕТЫ ПРОТОЕВАНГЕЛИЯ И ЕВАНГЕЛИЯ

Основные наименования сюжетов

Господских и Богородичных икон

Церковные праздники года

1. Рождество Богородицы рѣтво бѣцы или рѣтво престѣл бѣцы
2. Введение Богородицы во храм введеніе бѣцы во храмъ или введеніе престѣл бѣцы
3. Благовещеніе блговѣщеніе бѣцы или блговѣщеніе престѣл бѣцы
4. Рождество рѣтво хрѣтово или рѣтво гда нашегѡ іиса хрѣта
5. Поклонение волхвов поклоненіе волхвѡвъ
6. Сретеніе Господне срѣтеніе гдне или срѣтеніе гда нашегѡ іиса хрѣта
7. Богоявленіе Господне бѡявленіе гдне или бѡявленіе гда нашегѡ іиса хрѣта
8. Преображеніе Господне превбраженіе гдне или превбраженіе гда нашегѡ іиса хрѣта
9. Вход во Иерусалим вхѡдъ во іерѡсалимъ (іерлімъ) или вхѡдъ во іерѡсалимъ (іерлімъ) гда нашегѡ іиса хрѣта
10. Воскресеніе Христово воскрѣніе хрѣтово или воскрѣніе гда нашегѡ іиса хрѣта
11. Вознесеніе Господне вознесеніе гдне или вознесеніе гда нашегѡ іиса хрѣта
12. Святая Троица стѣл трѣца
13. Сошествіе Святого Духа сошѣствіе стѣгѡ дѣа
14. Успение Богородицы оупеніе бѣцы
15. Воздвиженіе креста воздвѣженіе крѣта гднл

16. Покров Пресвятыя Богородицы покрѡвъ пресѣтъмъ бѣцѣ

Двунадесятыя праздники

1. Благовещеніе **благовѣщеніе**
2. Рождество Христово **рѣтвѡ хрѣтѡво**
3. Сретеніе **срѣтеніе**
4. Богоявленіе **бѣговлѣніе**
5. Преображеніе **превѣраженіе**
6. Воскрешеніе Лазаря **воскрѣшеніе лазаря. Воскресні гдѣ лазаря**
7. Вход в Иерусалим **входъ во іерусалимъ (іерлѣимъ)**
8. Распятіе **распѣтіе** или **распѣтіе гда нашего іиса хрѣта**
9. Воскресеніе **воскрѣніе хрѣтѡво**
10. Вознесеніе **вознесѣніе**
11. Сошествіе Святого Духа **сошествѣіе стѣгѡ дха**
12. Успеніе **оуспеніе**

СЮЖЕТЫ БОГОРОДИЧНЫХ ПРАЗДНИКОВ

Сретеніе у Золотыхъ ворот. Зачатіе св. Анны

срѣтеніе іѡакіма н ѡнны оу златыхъ вратъ

срѣтеніе стѣихъ іѡакіма н ѡнны оу златыхъ вратъ

зачатіе стѣима н праведныма бѣгоотцѣма іѡакімомъ н ѡнноу

зачатіе стѣла ѡнны, егда зачатъ стѣю бѣцѣ

Вверху: гдѣ саваѡла

У фигур: стѣий іѡакимъ, стѣла ѡнна

Тексты на свитках со словами архангела:

У Иоакима:

**Іѡакіме, іѡакіме, оуслыѣша бѣгъ мѣтвѣ твой, жена твоѡ ѡнна
зачнѣтъ н породитъ тебѣ дщѣрь, ѡ еѡже рѣтвѣ всемѣ мѣрѣ бѣдетъ
радость.**

У Анны:

**ѡнно, ѡнно, оуслыѣшана еѣтъ мѣтва твоѡ, се, зачнѣши, н родиши
дщѣрь превѣвѣннѡу, ѡ нейже возвѣвѣтѣ всѣмъ квѣвѣна земнѡла.**

Текст в картуше:

Срѣвѣдче всѣхъ, ѿже видимыхъ и невидимыхъ зиждителю,
оуслыши насъ, млада, и даруй намъ чадородіа залогъ, ѿкѡ да рождѣннѡе ѡ насъ приведѣмъ ти въ даръ, ѿкѡ въ чтномъ дарованіи.

Рождество Богородицы

рѣтвѡ стѣла бѣцы

рѣтвѡ престѣла бѣцы

рѣтвѡ престѣла влчцы нашел бѣцы и прѡдѣвы маріи

ѡбразъ рѣтвѡ престѣла бѣцы

Введение во храм

введеніе бѣцы

введеніе престѣла бѣцы

введеніе въ цркъвь престѣла бѣцы

входъ въ цркъвь престѣла бѣцы

введеніе во храмъ престѣла бѣцы

Благовѣщеніе¹

блговѣщеніе престѣла бѣцы

блговѣщеніе бѣцы

Успение Богоматери

оуспеніе бѣцы

оуспеніе престѣла бѣцы

ѡбразъ оуспеніа престѣла бѣцы

ѡбразъ оуспеніе престѣла бѣцы

Тексты на книгахъ святителей:

У Иоанна Дамаскина — Достѡннѡ, ѿкѡ ѡдѡшевлѣннѡе нѣѡ, всерѣла, пріаши тѡ бжѣственнаа нѣнаа селѣніа.

У Космы Песнопевца — Женѣ тѡ смѣртнѡю, преестѣственнѡю же и мѡтерь бжію видѣвшѣ, пречтѣла.

¹ По сюжетамъ «Благовѣщеніе» и «Покровъ» дополнительно см. главу «Иконы Богоматери»

Покров Богородицы¹

покрѡвъ сѣѣа бѣцы

ѡбразъ покрѡва пресѣѣа бѣцы

СЮЖЕТЫ ИКОН ХРИСТОЛОГИЧЕСКОГО ЦИКЛА

Рождество Христово

рѣѣтво хрѣтово

рѣѣтво гда нашегѡ іиса хрѣта

Тексты к изображениям: ѡгглан, свѣзда, волсви, дарове, патѣси, пещера (вертепъ), іасли

Текст на свитке ангела:

Слава въ вышнихъ бгѣ, и на земли миръ, въ члвѣцѣхъ блговоленіе.

Рождество Христово

(сложной композиции XVII в.)

ѡбразъ рѣѣтво гда нашегѡ іиса хрѣта (тексты XIX века, Палех)

Подписи к изображениям: іс хѣ, мр дѣ, сѣѣын іѡсифъ, аплѣ, ѡгглан, елісавѣтъ, іѡаннъ, захарій, волсви, царь ірѡдѣ

Тексты на полях (сверху вниз):

1) Волсви же видѣша на востоцѣ свѣздѣ, предъ ними идѣше иста на единомъ мѣстѣ по пѣть шестидицѣ ко хрѣтѣ.

2) Востаа естъ свѣзда.

3) Ѡ іакѡва востанетъ члвѣкъ ѡ инлѣ.

4) Волсви же придоша ко хрѣтѣ и падеше поклонишася, дары приносѡша: злато, и ливанъ, и смурѣ.

5) Волсви же не возвратишася во іерлѣмъ ко ірѡдѣ царю, ѡидѡша иннымъ пѣтемъ.

6) ѡгглѣ гднѣ іависл іѡсифѣ во снѣ: востани и приими отроча и мѣръ егѡ и бѣжи въ землю егѣпетскѣмъ.

¹ По сюжетам «Благовещение» и «Покров» дополнительно см. главу «Иконы Богоматери»

7) Ёрвадъ царь призва книжники и Фарисей и рече имъ, гдѣ хрѣтосъ рождаетса, они же рѣша емъ: въ виллеемѣ ѱудеетѣмъ.

8) Повелѣ ёрвадъ царь искати їиса, и зѣити мѣцы во всеѣ ѱудѣн двои лѣтѣ и нижайше, и такъ и зѣиены быша четыринадесать тысащъ.

9) Захарїа оубиенъ бысть между црквию и олтаремъ ѿ ёрвада царя.

10) Воста въ іѡсифъ, поемъ отроча и мѣрь егѡ и приде въ зѣмлю инлеву, весь градъ потрагеся.

Сретение

срѣтеніе гдѣ

срѣтеніе гда нашегѡ їиса хрѣта

Подписи к изображениям: мр ѡѡ, стый іѡсифъ, стый сѡмешъ, стѣла анна

Сретение

(сложная композиция)

ѡбразъ срѣтеніе гда нашегѡ їиса хрѣта

Подписи к фигурам: мр ѡѡ, стый сѡмешъ, стѣла анна, стый іѡсифъ

Текст на свитке Симеона:

Се, два во чревѣ прииметъ и родитъ сына, нарекутъ..

Текст на свитке Анны:

Сей млнцъ сотвориъ небо и зѣмлю.

Преполовение

ѡбразъ преполовѣніе гдѣ

преполовѣніе праздника гдѣла

Гдѣ бесѣдуетъ съ книжники.

Текст на книге у Христа:

Духъ гдѣнь на мнѣ: егѡже радн помаза мѣ, блговѣстити нышымъ послѣ мѣ. (Лк. 4:18)

Искушение Христа сатаной
(редко изображаемый сюжет)

Диалог между ними:

Сатана: **ѸЩЕ СѢЗЪ ЄСІИ БЖІЙ, РЦЫ КАМЕНІЮ СЕМЪ, ДА ХЛБЪЗЪ БЪДЕТЬ.**

Христос: **НЕ Ѡ ХЛБЪЗЪ ЄДИНОМЪ ЖИВЪЗЪ БЪДЕТЬ ЧЛВЪКЪ.**

Сатана: **ѸЩЕ СѢЗЪ ЄСІИ БЖІЙ, ВЕРЗІСА ДОЛЪ.**

Христос: **НЕ ИСКЪСІШИ ГДА БГА ТВОЕГО.**

Сатана: **СІА ВСА ДАМЪ ТИ, ѸЩЕ ПАДЪ ПОКЛѠНИШИМСА.**

Христос: **ИДИ ЗА МНОУ, САТАНО, ПИСАНО БО ЄСТЬ: ГДА БГА ТВОЕМО
ПОКЛѠНИШИМСА. (Мф. 4:3-10)**

Христос,
грядущий креститься в Иордане
(редко изображаемый сюжет)

Текст на первом свитке Иоанна:

СЄ, ѸГНЕЦЪ БЖІЙ, ВЗЕМЛЛЙ ГРЪХИ МІРА.

Текст на втором свитке Иоанна:

ѸЗЪ ТРЄБЪЮ ТОВОУ КРЕСТІТИСА, И ТЫ ЛИ ГРАДЕШИ КО МНБ;

Текст на свитке Христа:

**ПРОЧЕ, ѠСТАВИ НЫНБ: ТАКЪ БО ПОДОБАЕТЪ НАМЪ ИСПОЛНИТИ
ВСАКО ПРАВДЪ.**

Богоявление (Крещение)

БГОЖВЛЕНІЕ ГДНЕ

БГОЖВЛЕНІЕ ГДА НАШЕГѠ ІІСА ХРТА

Текст в лучах, исходящих от Святого Духа:

СЄИ ЄСТЬ СѢЗЪ МОЙ ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ, Ѡ НЕМЖЕ БЛГОВОЛИХЪ.

Христос и Петр
на море Тивериадском

Текст на свитке Христа:

СИМОНЕ ІѠНИНЪ, ЛЮБИШИ ЛИ МЛ;

Текст на свитке Петра:

ГДИ, ТЫ ВСА ВЪСИ, ТЫ ВЪСИ, ІАКЪ ЛЮБИЮ ТЯ.

Преображение

ПРЕОБРАЖЕНІЕ ГДНЕ

ПРЕОБРАЖЕНІЕ ГДА НАШЕГВ ІС ХЇ

ВБРАЗЪ СТІАГВ ПРЕОБРАЖЕНІА ГДА Н БГА НАШЕГВ ІІСА ХРІТА

Воскрешение Лазаря:

ВОСКРІНІЕ ЛАЗАРЕВО

ВОСКРЕШЕНІЕ ЛАЗАРА

ВОСКРЕСІ ГДЪ ЛАЗАРА НЗЪ МЕРТВЫХЪ.

ВОСКРЕСІ ГДЪ ПРАВЕДНАГО ЛАЗАРА.

Текст на свитке у Христа:

ЛАЗАРИ, ГРАДИ ВОНЪ.

Вход во Иерусалим

ВХОДЪ ВО ІЕРУСАЛИМЪ ГДА

ВХОДЪ ВО ІЕРУСАЛИМЪ ГДА НАШЕГВ ІІСА ХРІТА

ВХОДЪ ВО ІЕРУСАЛИМЪ

ВХОДЪ ГДА ВО ІЕРУСАЛИМЪ

ВХОДЪ ВО ІЕРУСАЛИМЪ ГДА

Текст над апостолами: АПЛ ГДНИ

Надписи у Христа: ІС ХЇ

Омовение ног

ОУМОВЕНІЕ НОГЪ ГДА НАШЕГВ ІІСА ХРІТА

Текст на свитке у Христа:

ІАМИНЪ ГІЮ ВАМЪ, ІАКВ ЄДИНЪ Ъ ВАСЪ ПРЕДАСТЪ МЪ. (Мф. 26:21)

Тайная Вечеря

ТАЙНАА ВЕЧЕРА ГДА НАШЕГВ ІІСА ХРІТА

СТІАА ТРАПЕЗА

ТАЙНАА ВЕЧЕРА

Текст в картуше:

ПОСЛѢДНЮ ВКЪШАЕТЪ ВЕЧЕРЮ ІС ХЇ СО ОУЧІНКИ СВОИМН, НА НЕЙЖЕ
ГВАЛЪАЕТЪ ІМЪ ІАСТІЕ Н ПІТІЕ ВЪЧНЫА ЖИЗНИ.

Евхаристия¹

(самостоятельная икона, изображается редко)

Тексты, краткие, на раскрытом Евангелии:

На левом листе — **ПРІИМІТЕ, ІАДІТЕ: СІЄ ЁСТЬ ТѢЛО МОЄ.**

На правом листе — **ПІЙТЕ Ѡ НЕЛЪ ВСІ: СІА БО ЁСТЬ КРѠВЬ МОА.**

(Мф. 26: 26-28)

Христос в Гефсиманском саду,
будящий апостола Петра

Текст на свитке Христа:

ТАКѠ ЛИ НЕ ВОЗМОГОУТЕ НІ ЄДИНАГѠ ЧАСА ПОБѢТИ СО МНОУ;

(Мф. 26:40)

Моление о чаше

МОЛѢНІЄ Ѡ ЧАШН ГДА НАШЕГѠ ІИСУ ХРІТА

Вверху изображен ангел: **АГГЛЪ ГДЕНЬ**

Внизу могут быть изображены апостолы: **ПЕТРЪ, ІѠАННЪ,**

ІАКѠВЪ

Взятие под стражу

ЛОБЗАНИЕ ІУДИНО

ЛОБЫЗАНИЕМЪ ІУДА ПРЕДАЕТЪ ГДА.

ІУДА ХРІТА ПРОДА ЛОБЗАНИЕМЪ ЛЫТИВЫМЪ.

ІУДА ЛЫТИВНУ ГДА ЛОБЗАЕТЪ НІ СЛЫМЪ ПРЕДАЕТЪ.

Христос перед Каиафой

ВОИНИ ЖЕ ЁМШЕ ІИСУ, ВЕДОША КЪ КАІАФѢ. (Мф. 26:57)

КАІАФОНУ СПІСУ СЪДИМЪ ПРЕСТОИТЪ НЕПОВІННЫМЪ.

Суд Синедриона

ПРИВЕДЕНИЕ ПРѢДЪ КАІАФѢ НІ АННѢ

ПРИВЕДЕНИЕ ХРІТОВО НА СЪДИЩЕ

¹ Текст к Евхаристии см. в разделе «Иисус Христос»

Отречение Петра

петрѡво ѡверженіе

Бичевание Христа

біеніе оу столпѣ гда нашего іиса хрта

біеніе оу столпѣ

Привлзѣша гда къ столпѣ.

Хрта гда ѡ ризѣ совлачѣша и къ столпѣ привлзѣше лозіемъ
біице.

Водружение тернового венца

возложеніе тернова вѣнца

возложеніе терновъ

Острымъ терніемъ глѣва егѡ оутеснена.

Вѣнецъ нанъ терновъ возлагаетъ и въ багрницѣ ѡвлачатъ и
трѡсть врѣчѣютъ.

Суд Пилата

приведеніе гда на судъ

И предаша егѡ понтіистемѣ пілатѣ и гемонѣ.

Пілатъ же рѣцѣ оумываетъ: чистъ ѣзъ ѡ кровѣ сеѣ возглашаетъ.

Иногда изображаютъ юношу, пишущего на свитке:

Іисуса Назаряннина, какъ развращающаго народъ, какъ худителя
цесаря, и лжеца, выданшаго себя за Мессію, что свидѣтельствовано
старѣйшинами народа, отведите на общее мѣсто казни, и повѣсьте
на крестѣ средѣ двѣхъ разбойниковъ. (по-русски)

Текст на свитке Пилата:

Крѡвь егѡ на насъ и на чадѣхъ нашихъ.

Шествие на Голгофу

веденіе къ крѣ

несеніе крѣ гломъ

несеніе крѣ гда нашего іиса хрта

Оусилиша крѣ егѡ хртѣ понесті хотѣи ѡсѣжденіѣ спсті.

Восшествие на крест

восхождѣніе на крѣтъ
восшествіе на крѣтъ гда нашегѡ іиса хрѣта
вознесеніе на крѣтъ

Распятие

распѣтіе гда нашегѡ іс хс

Подписи к фигурам: мр̄ ѿѸ, о іѡаннѣ деологѣ

Рядом с Богоматерью могут быть: сѣл̄ маріа клеѡпова,
сѣл̄ маріа магдалиіна

Текст у разбойника по правую руку Христа:

Помни мѡ, гдн, егда прїидеши во црѣвін твоѣмѣ.

Текст у разбойника по левую руку Христа:

ѿще снѣ еси бжїи, спси себе и наю.

Текст у воина по левую руку Христа:

Иныѡ спсе, себе ли не мѡжетѣ спсти.

Текст на кресте: црѣ славы, іисѣ

Возможен текст к иконе:

И распѣшии егѡ, раздѣлиша ризы егѡ. (Мр. 15:24)

Снятие с креста

спѣтіе съ крѣта.

спѣтіе съ крѣта гда нашегѡ іиса хрѣта.

Со крѣта тѣло гдне снимантѣ, мати же егѡ рыдаѣтѣ.

Текст на кресте: црѣ славы

Над крестом: іѡснфѣ, нікодїмѣ

Внизу стоят: мр̄ ѿѸ, сѣл̄ маріа магдалиіна, сѣл̄ маріа
клеѡпова

Положение во гроб

положеніе въ грѡбѣ

положеніе во грѡбѣ гда вѣа и спса нашегѡ іиса хрѣта

іѡснфѣ съ нікодїмомѣ хрѣта плащаницю повнѣаетѣ и во грѡбѣ
полагаетѣ.

Подписи имен: сѣ́л ма́рія магдали́на, мѣ́ ѿѸ́, сѣ́л ма́рія
клеѡ́пова, сѣ́ый іѡ́аннъ бѣ́гослѡ́въ, іѡ́снфъ, ні́кодимъ

Воскресение Христово в древней иконографии

Жены-мироносицы у гроба Господня

ѿггъзъ гдѣнь іависа оу грѡба женамъ мѣроносцамъ.

Подписи к фигурам: ѿггъзъ гдѣнь, сѣ́л ма́рія магдали́на, сѣ́л
ма́рія іа́кввлѡва

В Евангелии названы:

Прїиде ма́рія магдали́на и дрѡга́л ма́рія. (Мф. 28:1)

И мнѡвшеи събѡвѡтъ, ма́рія магдали́на и ма́рія іа́кввлѡ
и салѡміа кѡпнша а́рѡматы, да прїше́дше пома́жѡтъ іѣса.
(Мр. 16:1)

Бѣше же магдали́на ма́рія, и іѡ́анна, и ма́рія іа́кввлѡ и прочыи
съ ними. (Лк. 24:10)

Явление Христа Марии Магдалине

іѣсъ іависа прѣжде ма́рин магдали́ны. (Мр. 16:9)

Текст на свитке Христа:

Не прикаса́йся мнѣ́.

Воскресение Христово

воскрѣніе хрѣ́тово.

ѡбразъ воскрѣніе гда бѣга и спса нашегѡ іѣса хрѣ́та (с одним анге-
лом или двумя, тремя ангелами; XIX-XX вв.);

Хрѣ́тосъ ѡ грѡба и́з мѣртвѡхъ востае́тъ.

Воскресение Христово с “Сошествием во ад”

воскрѣніе хрѣ́тово.

ѡбразъ воскрѣніе гда нашегѡ іѣса хрѣ́та.

Подписи к изображениям: іс хрѣ́, а́да́мъ, ѣѡа.

В усложненной композиции: іс хрѣ́ (два раза), а́да́мъ, ѣѡа,
прѡ́къ соломѡ́нъ, а́вѡа, іаѡ́аннъ прѣ́теча

Пред раем: херѡвї́мъ, ѿггъзъ, рахї́ль

В раю: рахї́ль, ісаа́къ, а́враа́мъ, іа́кввлѡ

Внизу справа: іс хс , апль пѣтръ

Вверху слева: аггль , маріа , саломіа

Над ними: апль пѣтръ (у гроба Господня)

Воскресение Христово — “Сошествие во ад”

с двенадцатыми праздниками

В центре “Сошествие во ад” несложного содержания

Посередине Христос іс хс , по правую Его руку адамъ , по левую — ѣва , за Христом Праотцы (праоцѣ) и Пророки (пророцѣ) давидъ , соломонъ , іваннъ прѣча

В клеймах двенадцатые праздники: $\text{рѣтво прѣстѣл бѣцы}$, введеніе во храмъ , блговѣщеніе , рѣтво хрѣтово , срѣтеніе гдѣне , бѣговленіе гдѣне , $\text{прѣвбраженіе гдѣне}$, входъ во іерлімъ , вознесеніе гдѣ , стѣл трѣца , оуспеніе бѣцы , $\text{воздвѣженіе крѣта гдѣнѣ}$ (порядок расположения непостоянен)

Воскресение Христово — “Сошествие во ад”

с шестнадцатью праздниками (XVIII-XX вв.)

В центре воскрѣніе хрѣтово (сложной композиции с сошествием во ад).

Тексты на полях: $\text{рѣтво прѣстѣл бѣцы}$, $\text{введеніе во храмъ прѣстѣл бѣцы}$, стѣл трѣца , $\text{блговѣщеніе прѣстѣл бѣцы}$, рѣтво хрѣтово , срѣтеніе гдѣне , $\text{входъ гдѣ во іерлімъ}$, $\text{прѣвбраженіе гдѣне}$, вознесеніе гдѣне , $\text{оуспеніе прѣстѣл бѣцы}$, $\text{воскрѣшеніе лѣзарѣ}$, $\text{оуспѣкновеніе главы іванна прѣчи}$, $\text{огненно восхожденіе пророка іліи}$, $\text{покрѣвъ прѣстѣл бѣцы}$, $\text{воздвѣженіе крѣта гдѣнѣ}$ (сюжеты не двенадцатых праздников могут варьироваться).

Воскресение Христово — “Сошествие во ад”

с праздниками и страстной седмицей (XVIII-XX вв.)

Надпись над средником: $\text{ѡбразъ воскрѣніѣ гдѣ нашегѡ іисѣ хрѣта}$

Подписи в среднике: іс хс ; $\text{лікъ праоцѣвъ н пррѣкъ}$

Перед раем: хрѣдвѣмъ , аггль гдѣнь , рахіль

В раю: рахиль, авраамъ, isaакъ, iакwвъ

Внизу справа: icъ хcъ, гавн гдъ оучникwмъ, icъ хcъ, аплз пётрз

Вверху слева: агглз, мариа, салwма

Над ними гроб Господень: аплз пётрз

Вокруг средника двенадцать клейм Страстей Господних

1. Тайная вечеря тайная вечеря

Подписи к изображениям : icъ хcъ (icъ хcъ), аплн гднн

2. Омовение ног Гдъ оумываетъ ногн оучникwмъ

Подписи к изображениям: icъ хcъ (icъ хcъ), аплн гднн

3. Моление о чаше моленiе гда о чашн

Подписи к изображениям: icъ хcъ (icъ хcъ), аплн гднн

4. Поцелуй Иуды iуда лoвзаетъ гда

Подписи к изображениям: icъ хcъ (icъ хcъ)

5. Христос перед Каиафой приведенiе гда кз аннѣ н каиафѣ

Подписи к изображениям: icъ хcъ (icъ хcъ)

6. Отречение Петра Пётрз трижды wречесл w гда

Подписи к изображениям нет

7. Бичевание Христа бiенiе оу столпѣ гда

Подписи к изображениям: icъ хcъ (icъ хcъ)

8. Водружение тернового венца возложенiе тернова вѣнца на гда

Подписи к изображениям: icъ хcъ (icъ хcъ)

9. Суд Пилата приведенiе гда кз пилатѣ

Подписи к изображениям: icъ хcъ (icъ хcъ)

10. Несение креста гдъ несѣ крцъ на голголдѣ

Подписи к изображениям: icъ хcъ, мр ѡд

11. Распятие распятiе хрото

Подписи к изображениям: icъ хcъ, мр ѡд, стый iwаннз бгос-ловз

12. Положение во гроб положенiе во гробъ гда

Подписи к изображениям: стый iwаннз, стѣл мариа, стѣл мариа, мр ѡд, стый iwаннфз

Уверение Фомы

Испытаніе ѿ ѿминò ребръ гдннхъ
Оувѣри гдъ стѣго ѿ ѿмѣ ѿ пречтыхъ ребръ своихъ.
Оувѣри гдъ стѣго аплѣ ѿ ѿмѣ ѿ пречтыхъ ребръ своихъ.
ѿ ѿминò оувѣреніе гда нашегѡ іиса хрѣта

Текст на свитке у Фомы:

Гдъ мой и бгъ мой

Вознесение

вознесеніе гднѣ
вознесеніе гда нашегѡ іс хрѣ
вознесеніе гднѣ
ѡбразъ вознесеніа гда нашегѡ іиса хрѣта
вознесеніе гднѣ

В центре изображение Богоматери: мр̄ ѿѸ, по сторонам
стѣн аплн

По сторонам Богоматери ангелы.

Текст на свитках ангелов:

У одного: Мужіе галілейстін, что стоите зраше на нѣо;

У другого: Сѣи іисъ, вознесыйсѡ ѿ насъ на нѣо, такождѣ
прійдетъ, ѿмже ѡбразомъ видѣсте єго идуща на нѣо.

Троица

стѣл трѣца
ѡбразъ прстѣл трѣцы

Подписи к праведным: стѣйн авраамъ, стѣл сара

В более сложных сюжетах XVII-XX вв. Каждое изобра-
жение имеет свой пояснительный текст.

Троица (новозаветная)

свѣтѣл трѣонца
стѣл трѣца, трѣипостѣное бжѣтво

Подписи к изображениям: д̄ і̄ (дѡхъ свѣтѣйн), іс хрѣ (іисъ
хрѣтосъ), гдъ саваѡѡъ

Сошествие Св. Духа

соше́ствіе свѣта́гѡ (сѣ́тагѡ) дѹха (дѹ́ха).

Иногда обозначаются подписями все персонажи: дѹхъ сѣ́тый (сѣ́тый дѹхъ), мѣ́рѣ, имена апостолов или сѣ́тинъ а́пѡстѡлѡн.

Воздвижение креста

воздвѣженіе крѣ́ста гѣ́нѡлѡ

воздвѣженіе чѣ́тнагѡ крѣ́ста гѣ́нѡлѡ

воздвѣженіе чѣ́тнагѡ и животворѣщагѡ крѣ́ста гѣ́нѡлѡ

Подписи к изображениям: сѣ́ (сѣ́та́л) ѿ́ (ѡ́рѣ́нѡца) е́лѣна, сѣ́тый мака́рій

В более сложных иконографических решениях количество подписей увеличивается.

ОТДЕЛЬНЫЕ СЮЖЕТЫ

Страшный суд

ѡ́бразъ стра́шнагѡ сѣ́да бѣ́жѡлѡ

Хрѣ́сто́съ бѣ́гъ ли́це прѣ́идетъ сѣ́дѡти живы́хъ, и ме́ртва́хъ ѡ́мѣть во́скрѣ́ти ѡ́нъ, тогда́ сме́ртію ѡ́змѣнѡтсѡ, вси лю́дѣ тамѡ на сѣ́дѣ ѡ́бѡлѡтсѡ.

Вверху: гѣ́дъ саваѡ́лѡ

Рай: ли́къ прѣ́бны́хъ же́нъ, ли́къ прѣ́рѡ́ческій, ли́къ ѡ́рѣ́нѡ, ли́къ сѣ́тѣ́лѣнѡ, прѣ́бнѡнъ ѡ́ѡцы, сѣ́тинъ а́пѡстѡлѡн, а́да́мъ и е́ва

Святые, спускающиеся вниз: іѡ́сѡ́сѡ́фъ, іѡ́а́ннъ, а́лѣ́ксѡ́ндръ, прѣ́пнѡнъ са́вва

Ожидающие суда: мѡ́нѡхѡ́сѡ, ца́рѣнѡ, сѣ́ѣ́ннѡцы, жѡ́дѡнѡ, мѡ́нѡсѣ́н ѡ́ука́зѡетъ жѡ́дѡмъ расѡ́лѡтаго гѣ́да, ли́тва, ке́зѡлѡбаши́н, а́ра́ппѡн

Воскресение мертвых: во́ды и ры́бы ѡ́да́ютъ плѡ́ти члѡвѣ́ческіѡ и пѡ́тицы и зе́мля ѡ́да́етъ тѣ́лѣсѡ члѡвѣ́ческіѡ, и свѣ́рѡн всѣ́кіѡ

Четыре царства: ѡ́рѣ́тво рѡ́мское, ѡ́рѣ́тво вавѡ́лонское, ѡ́рѣ́тво македо́нское, ѡ́рѣ́тво пе́рское

Лоно Авраамово и реки: авраамъ, исакъ, іакввъ; рѣка
феонъ, рѣка геонъ, рѣка еуфратъ, рѣка тигръ

Видение Даниила: Анггъ данилъ видѣ дождеже прѣтоли по-
ставишася, и ветхій денни сѣде. Одежда егѡ бѣла ѡкн снѣгъ, власи
главы егѡ ѡкн волна чиста, прѣтолъ егѡ пламень огненъ, и сѣдѣи
сѣдѣтъ. (Дан. 7:9)

Ад: Книги разгнушася, анггъ гдѣнь покажетъ распѣтаго сѣдѣи.

Грехи: пѣнство, тщеславіе, блудъ, ѡчальнѣе, лухонство, сребро-
любіе, чревоубѣе, гордость, малакія, пласаніе, разбойство, ѡсѣж-
деніе, іарость, кроволитіе, оубійство, неправда, ѡбладеніе, скупость,
гнѣвъ, ідошлослуженіе

Мучение грешников:

По сторонам на лентах у змея написаны грехи.

«Всякое дыхание да хвалит Господа»

Тексты на свитках согласно «Еремии» 1701-1733 г.г.

Христос среди небес со свитком: Гдѣ созда мѡ начало
пѣтѣи своихъ въ дѣла свои, прѣжде вѣкъ ѡсновѡ мѡ.

Девять ликов ангельских со свитками:

Серафимы, херувимы, престолы — свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ

Господства — господства (гдства). Слава тебѣ, несозданная
красото господствъ (гдствъ)!

Силы — силы. Слава тебѣ, крепкая державо силъ!

Власти — власти. Слава тебѣ, непретѣпное сіяніе свѣтлыхъ
властей!

Начала — начала. Слава тебѣ, пресвѣтлый свѣте всесвѣтлыхъ
началъ!

Архангелы — арханггн. Слава тебѣ, незреченная красото
арханггловъ!

Ангелы — анггн. Слава тебѣ, вѣстивное блгоуспѣе
анггловъ!

Текст, окружающий небеса: Всякое дыханіе да хвалитъ гда,
хвалите гда съ небесъ, хвалите егѡ въ вышнихъ, тебѣ подобаетъ
пѣснь бгѡ.

Тексты на свитках у сонма святых, стоящих на земле:

У праотцев (Адам) — прѣвнѣй а́дамъ. Сла́ва тебѣ, прао́цѣвъ свѣтлоѣ весѣліе!

У пророков (Моисей) — стѣй прѣро́къ мωυ̑се́й. Сла́ва тебѣ, прѣро́къвъ и́ зако́на и́сполне́ніе!

У апостолов (Петр) — стѣй а́плъ пе́тръ. Сла́ва тебѣ, а́плъвъ немóлчаа прѣповѣде!

У святителей (Иоанн Златоуст) — стѣй іωаннъ. Сла́ва тебѣ, ієра́рхъвъ оукраше́ніе и́ бл҃гоу́боіе!

У мучеников (Георгий) — стѣй мчѣ́къ геώргій. Сла́ва тебѣ, мчѣ́къвъ крѣ́посте и́ повѣдо!

У преподобных (Антоний) — стѣй прѣвнѣй а́нтѡній. Сла́ва тебѣ, подви́жникъвъ и́ прѣвнѣ́хъ похвало!

У праведных царей (Константин) — стѣй цѣрь константи́нъ. Сла́ва тебѣ, правосла́внѣхъ цѣре́й о́утвержде́ніе!

У мучениц (Екатерина) — стѣа́л мчѣ́нца е́катери́на. Сла́ва тебѣ, дѣ́въ же́ннше́ не́нній!

У преподобных (Евфросиния) — стѣа́л прѣвнѣа́л е́вфроси́ніа. Сла́ва тебѣ, и́нокнѣ́ весѣліе́ вѣчно́е!

Зачатие Иоанна Предтечи

зача́тіе стѣа́гъ іωанна прѣте́чи

Рождество Иоанна Предтечи

рѣ́жтво стѣа́гъ іωанна прѣте́чи

Усекновение главы

Иоанна Предтечи

о́усѣ́кнове́ніе чѣ́тнѣа́ гла́вы чѣ́тнѣа́гъ сла́внагъ прѣро́ка прѣте́чи крѣ́титѣла іωанна

о́усѣ́кнове́ніе гла́вы стѣа́гъ іωанна

Текст под блюдом: О́усѣ́ченнѣ́й гла́вѣ прѣте́чевѣ́ па́мать соверша́емъ тогда́, о́убо на блѣдѣ́ и́сточа́ющѣ́ крѡ́вь, въ не́йже въ конце́хъ проли́ва́ющѣ́ и́зце́леніа́.

Текст по окружности нимба:

Глава стѣгъ славнагъ пророка прѣчн и крѣтителя гднѣ іуанна

Текст в нижней части доски:

Ѡ прехвалнаѣ главо, поучена вѣсть, преславнаѣ оуста Ѡверзѣши и блгогланнаѣ жзыкѣ движа, ѣкѣ живѣ, беззаконное амбодѣйство ѡбличѣа и, Ѡ всеблжене іуанне, помани моляса и чтѣщнхъ главѣ твоѣ.

Собор Иоанна Предтечи

соборъ стѣгъ и славнагъ пророка прѣчн и крѣтителя гднѣ іуанна

Огненное восхождение Илии пророка

На верхнем поле крупным шрифтом: Ѡбразъ Ѡгненнагъ восхожденіѣ стѣгъ пророка иліѣ

На нижнем поле под центральным изображением мелким шрифтом (как тексты ко всем сюжетам): Ѡѣдше иліѣ въ горѣ при пещерѣ, посла гдѣ врана приносити хлѣбѣ къ немѣ дабы тѣмѣ привести къ сожаленію народа оумирающе Ѡ глада и жажды.

На левом поле внизу: Почивѣ иліѣ подъ древомѣ и се, аггль гдѣнь поставивѣ корчагѣ воды и ѡпрѣснокъ пиренѣ и рече: востани, ѣждь и пій, пѣть далѣкъ. (эпизод из 3 Цар. 19:5-7)

На правом поле внизу:

Еліссей же стѣ на брѣзѣ іордановѣ, многію иліиною раздѣливѣ водѣ и прѣйде погѣхѣ.

На правом поле вверху:

Еліссей зрѣше на нѣбо и вопіѣше: Ѡче, Ѡче! колесница іілева и конница егѣ.

Над Саваофом (в верхнем левом углу): гдѣ саваѣлѣ

Над фигурами Ильи и Елисея: стѣи пророкъ иліѣ, еліссей

ТЕКСТЫ ПРОРОЧЕСТВ,

которые иногда дополнительно пишутся
на изображениях Господских праздников,
чудес и страданий Иисуса Христа

(по «Еремии» 1701-1733 г.г.

Дионисия Фурнаграфиота)

Рождество Христово

Текст пророчества:

Не ѡскѣдѣтъ князь ѡ ѡды и вѡждь ѡ чреслѣхъ егѡ, дондеже
прійдетъ ѡложена емоу, и той чалнѣ изыкѡвѣ. (Быт. 49:10

Пророч. патр. Иакова)

Снидетъ, ѡкѡ дождь на рѣно, и ѡкѡ капла каплюща на зѣмлю.
(Пс. 71:6)

Отроча родиша намъ, снъ, и дадеша намъ, и нарицается ѡмнѣ егѡ:
велика совета аггѣлѣ. (Ис. 9:6)

Бгъ ѡ юга прійдетъ, и стѣи изъ горы прѡисѣненныя чашн. (Ав.
3:3)

И ты, владееме, землѣ ѡдова, ни чимже менши еси во вла-
дыкахъ ѡдовыхъ: изъ тебе бо изыдетъ вѡждь, ѡже оупасетъ люди
моѡ ѡмнѣ. (Мф. 2:6; пр. Михея)

Возійдетъ вамъ бошымѣ ѡмене моегоу солнце правды, и
изцѣленіе въ князѣхъ егѡ. (Мал. 4:2)

Сей бгъ нашъ, не вѣннѣтѣ ѡнъ къ немѡ на землѣ гависѣ и съ
человѣкн пожнѣ. (Вар. 3:36,38)

Обрезание

ѡ ѡбрѣзаніи гда

Текст пророчества:

И младенецъ ѡсми днѣи ѡбрѣжетѣ вамъ. (Быт. 17:12, пр. Мои-
сея)

Сретение

ѡ срѣтеніи

Текст пророчества:

Всѣкъ младенецъ мужеска пола, разверзѣа ложе сна, сѣо гдѣви наречѣтсѣ. (Лк. 2:23)

Бегство в Египет

ѡ бѣгствѣ въ егѣпетъ

Текст пророчества:

Сѣ, гдѣ сѣдѣитъ на ѡблацѣхъ легцѣхъ, и прїидетъ во егѣпетъ, по-
тратѣтсѣ рѣкотворѣннаѣ егѣпетскаѣ. (Ис. 19:1)

Изъ егѣпта воззвахъ сына моего. (Ос. 11:1; Мф. 2:15)

Избиение младенцев

ѡ избїенїи младенцевъ

Текст пророчества:

Гласъ въ раиѣ слышанъ бысть, плачь и рыданїе и вопль многъ.
(Мф. 2:18; Иер. 31:15)

Крещение

ѡ крещенїи господнемъ

Текст пророчества:

Видѣша тѣ воды, бжѣ, видѣша тѣ воды и оубоашасѣ. (Пс.
76:17)

Измыйтсѣ, и чїсти бдите, ѡчїстїте лѣкавства ѡ душъ вашихъ.
(Ис. 1:16)

Ѱмый ѡ лѣкавства сердце твоѣ, іерлїме. (Иерем. 4:14)

Сїѡ глетъ гдѣ: воскропю на вы вода чїстѣ, и ѡчїстїтсѣ. (Иезек.
36:25)

Сїѡ глетъ гдѣ: ѡбладаѣи водами многими. (Наум. 1:12)

Сѣ, азъ посылаю аггѣла моего, и прїзритъ на пѣть предъ лицемъ
моимъ. (Мал. 3:1)

Въ день ѡнъ изыдетъ вода жнѣ изъ іерлїма. (Зах. 14:8)

Чудеса Господни

ѡ чудесехъ хрїстовыхъ

Текст пророчества:

Онъ бѣзѣзнь наша прїѣтъ. (неточ. цит. Ис. 53:4)

Притчи Христовы

ѿ притчахъ хрѣстовыхъ

Текст пророчества:

Ѿверзѣ въ притчахъ оустѣ моѣ. (Пс. 77:2)

Преображение Господне

ѿ превращенїи гднемъ

Текст пророчества:

Давѣръ и ѣрмѣнъ ѿ именн твоѣмъ возрадѣтася. (Пс. 88:13)

Воскрешение Лазаря

ѿ воскрешенїи лазаря

Текст пророчества:

Ѿ рѣки ѣдовы избѣвлю ѧ, и ѿ смѣрти искѣплю ѧ. (Ос. 13:14)

Вход во Иерусалим

ѿ вхѣдѣ въ иерлїмъ

Текст пророчества:

Изъ оустъ младенецъ и сѣдѣщихъ совершилъ еси хвалѣ. (Пс. 8:3)

Радѣтася сѣлѣ, дщи сїѣнна: се, црѣ твоѣ градѣтъ къ тебѣ, всѣдѣтъ на ослѣ и жребѣ. (неточ. цит. Мф. 21:5)

Изгнание

из храма торгующихъ

ѿ изгнанїи изъ храма продающихъ и покрѣпѣющихъ

Текст пророчества:

Домъ бо мой домъ молитвы наречѣтася всѣмъ языкомъ. (Ис. 56:7)

Тайная вечеря

ѿ тайной вечери

Текст пророчества:

СѢ, ДНІЕ ГРАДѢТЬ, ГЛѢТЬ ГДЬ, НІ ЗАВѢЩАН ДОМУ ІІЛЕВУ НІ ДОМУ ІІДАН-
НУ ЗАВѢТЬ НОВЪ. (Иер. 31:31)

Предательство Иуды

Ѡ СОГЛАШЕНІИ ИУДЫ ПРЕДАТЕЛА

Текст пророчества:

И ПОСТАВИША МЗДУ МОЮ ТРИДЕСАТЬ СРЕБРЕННИКУ. (Зах. 11:12)

Обличение предательства Иуды

Ѡ ПРЕДАНИИ ГДА ИУДОУ

Текст пророчества:

ИИДЫИ ХЛѢБЫ МОИ ВОЗВЕЛИЧИ НА МЯ ЗАПИНАНІЕ. (Пс. 40:10)

Суд Каиафы

Ѡ СДѢ ЯННЫ НІ КАИИФЫ

Текст пророчества:

ВОСТАША НА МЯ СВИДѢТЕЛѢ НЕПРАВЕДНИИ. (Пс. 26:12)

Суд Пилата

Ѡ СДѢ ПИЛАТА

Текст пророчества:

ВСКЮ ШАТАШАСА ЯЗЫЦЫ, НІ ЛЮДИЕ ПОУЧИШАСА ТЩЕТНЫМЪ.
(Пс. 2:1)

Бичевание Христа

Ѡ БИЧЕВАНІИ ГДА

Текст пророчества:

ПЛЕЧЫ МОИ ВДУХЪ НА РАНЫ НІ ЛАНИТЬ МОИ НА ЗАШЕНИЛ. (Ис. 50:6)

Поругание Христа

Ѡ ПОРУГАНІИ

Текст пророчества:

Ѡ ВСѢХЪ ВРАГЪ МОИХЪ БЫХЪ ПОНОШЕНІЕ. (Пс. 30:12)

Крестный путь Христа

ѡ крѣстномъ пѣтїи

Текст пророчества:

И́зъ же, ꙗ́кѡ агнѣ незлѡбиво ведѡмо на заколенїе. (Иер. 11:19)

Вознесение на крест

ѡ вознесѣнїи на крѣстъ

Текст пророчества:

И́кѡ ѡвчѣ на заколенїе ведѣсѣ, ꙗ́кѡ агнецъ предъ стругѡщимъ егѡ безгласенъ. (Ис. 53:7)

Распятие Христа

ѡ распѣтїи

Тексты пророчеств:

И́ бѡдетъ живѡтъ твоѣ висѣщъ предъ очїма твоїма. (Втор. 26:66)

И́скопѣша рѣцѣ мои ꙗ́кѡ нѡзѣ мои. (Пс. 21:17)

Предана бысть на смѣрть дѣла егѡ, ꙗ́кѡ со беззакѡннымъ вмѣнїсѣ. (Ис. 53:12)

Снятие с креста

ѡ смѣтїи съ креста

Текст пророчества:

Ѡ лица бо неправды възлѣсѣ праведный. (Ис. 57:1)

Положение во гроб

ѡ положенїи во грѡбъ

Тексты пророчеств:

Возлѣгъ, оуспѣлъ еси, ꙗ́кѡ лѣвъ ꙗ́кѡ скѹменъ: кто възбѡднтъ егѡ; (Быт. 49:9. Прор. Иова)

Востани, всѣхнѣ спїши, гдїи; (Пс. 43:24)

И́зъ сплю, а сердце мое бѡднтъ. (Песн. 5:2)

Бѡдетъ съ мїромъ погребенїе егѡ. (Ис. 57:2)

Сошествие в ад

Ѡ сошѣствїи во ѡдъ

Тексты пророчеств:

ѡдъ долѣ ѡгорчїса, срѣтъ тл. (Ис. 14:9)

Въ день третїи воскреснемъ. (Ос. 6:3)

Воскресение Христово

Ѡ воскресѣнїи

Тексты пророчеств:

Да воскресетъ бгъ, и расточатся врази егѡ. (Пс. 67:1)

Потерпи мене, глетъ гдъ, въ день воскресїа моего во свидѣтелств-

во. (Соф. 3:8)

Жены-мироносицы

Ѡ мироносицахъ

Текст пророчества:

Жены градѡщыя съ позорища, прїидїте. (Ис. 27:11)

Вознесение Господнее

Ѡ вознесѣнїи

Тексты пророчеств:

Взыде на херувїмы, и летѣ, летѣ на крнлѣ вътрени. (Пс. 17:11)

Взыде бгъ въ воскликновѣнїи, гдъ во гласѣ трѣвнѣ. (Пс. 46:6)

Стандтъ нозѣ егѡ на горѣ елевнстѣй, гдѣже естъ прѣмѡ
їерлїмѣ на востокъ. (Зах. 14:4)

Сошествие Святого Духа

Ѡ сошѣствїи свѣтагѡ дѡуха

Тексты пророчеств:

Излїю ѡ дѡуха моего на всѣхъ плоть, и прорекѡтъ сынове вашї
и дщери вашѣ. (Иоиль 2:28)

Излїю на домъ давидовъ и на живѡщыя въ їерлїмѣ дѡхъ блгїти и
щедротъ. (Зах. 12:10)

Использованные литературные источники

Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового завета. На церковнославянском языке. М., 1993.

Пресвятая Богородица: Жизнь. Предания. Память / Вступ. ст. М. Воскресенского. М.: ТЕРРА- Книжный клуб, 2000.

Служебная Миня. М.: Синодальная типография, 1799 г.

Фартусов В. Д. Руководство к описанию икон святых угодников Божиих. М.: Синодальная типография, С. 1910.

Христианство: Энциклопедический словарь. Т. 1-3. М., 1995 г.

Наименование и надписи на иконных изображениях

Справочник для иконописцев

В. В. Филатов
Ю. Б. Камчатнова

Редактор
А. М. Камчатнов
Обложка
Т. А. Гальскова
Верстка
Д. В. Мельник

Подписано в печать 13.12.05.
Формат 60×90¹/₁₆. Усл. печ. л. 22.
Тираж 1000 экз.

Издательство «ПРО—ПРЕСС»
123557, г. Москва, ул. Климашкина, 22, стр. 2
Телефон отдела реализации: (095) 107—4033
e-mail: or@orthodox-pedagogika.ru
Тел./факс: (095) 205—1963, 205—8561

Отпечатано с готовых диапозитивов в ГП «Облиздат»
г. Калуга, пл. Старый торг, 5
Заказ № 284